




SURROUND SPEAKERS

Please read and keep all safety and use instructions.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11.  Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- To reduce the risk of fire or electrical shock, do NOT expose this product to rain, liquids or moisture.
- Do NOT expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Do NOT use a power inverter with this product.
- Do NOT use in vehicles or boats.
- The speaker wire and interconnect cables included with this system are not approved for in-wall installation. Please check your local building codes for the correct type of wire and cable required for in-wall installation.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use at altitude less than 2000 meters only.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:


- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device for operation in the band 5150 – 5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to other co-channel systems.

 Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Europe only:


Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:


- Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

Frequency band of operation 5150 to 5350 MHz and 5470 to 5725 MHz:

- Wi-Fi: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range in all EU Member States listed in the table.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to “Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices” without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV


The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
Part Name	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybrominated Biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metal Parts	X	0	0	0	0	0
Plastic Parts	0	0	0	0	0	0
Speakers	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.
 O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.
 X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.



Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: Powered Speaker, Type designation: 429148						
Unit	Restricted substances and its chemical symbols					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metal Parts	-	o	o	o	o	o
Plastic Parts	o	o	o	o	o	o
Speakers	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

Note 1: “o” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
Note 2: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Please complete and retain for your records

The serial and model numbers are located on the bottom of the surround speakers.

Serial number: _____

Model number: _____

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product. You can easily do this by going to <http://global.Bose.com/register>

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "8" is 2008 or 2018.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

Input Rating: 100 - 240V \simeq 50/60Hz 30W

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The *Bluetooth*[®] word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

SoundTouch and the wireless note design are registered trademarks of Bose Corporation in the U.S. and other countries.

Wi-Fi is a registered trademark of Wi-Fi Alliance[®].

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

WHAT'S IN THE CARTON

Contents 8

SYSTEM PLACEMENT

Recommendations..... 9
 Mount the speakers 10

WIRELESS RECEIVER SETUP

Connect the adapters 11
 Identify switch settings on the wireless receivers 12
 Connect the speakers 12

POWER

Connect the Surround Speakers to power 13

CONNECT TO A SOUNDBAR

Choose your connection method..... 14
 Connect using the Bose® Music App..... 15
 New to the Bose Music app?..... 15
 Connect using the SoundTouch® 300 Remote..... 16
 Check for sound 16

ADAPTiQ® AUDIO CALIBRATION

Choose your audio calibration method..... 17
 Run ADAPTiQ audio calibration using the Bose Music App..... 18
 Initial setup..... 18
 Use the Settings menu 18
 Run ADAPTiQ audio calibration using the SoundTouch® 300 remote 19

SURROUND SPEAKER STATUS

Status light 21

CARE AND MAINTENANCE

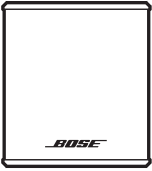
Clean the Surround Speakers..... 22
Replacement parts and accessories..... 22
Limited warranty..... 22

TROUBLESHOOTING

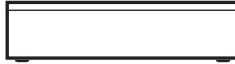
Try these solutions first 23
Other solutions 23
Unable to complete ADAPTiQ® audio calibration with your
SoundTouch® 300 soundbar..... 25

CONTENTS

Confirm that the following parts are included:



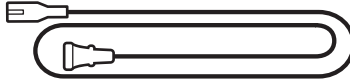
Bose® Surround Speakers (2)



Wireless receiver (2)



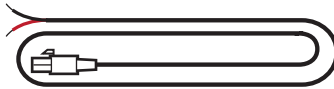
AC2 adapter (2)



Power cord (2)*



Phillips-head screwdriver



Two-pin speaker cable (2)

*May ship with multiple power cords. Use the power cord for your region.

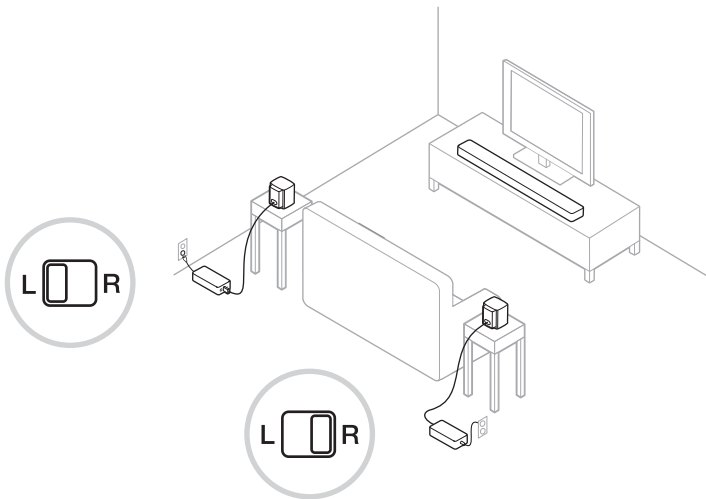
NOTE: If any part of the product is damaged, do NOT use it. Contact your authorized Bose® dealer or Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/WSS

RECOMMENDATIONS

To avoid wireless interference, keep other wireless equipment 1 – 3 ft. (0.3 – 0.9 m) away from the wireless receivers. Place the speakers and wireless receivers outside and away from metal cabinets, other audio/video components and direct heat sources.

COMPONENT	PLACEMENT RECOMMENDATIONS
Rear speakers	<p>Place the speakers on their rubber feet on a stable and level surface.</p> <p>Place the speakers at ear height or higher in the back of the room.</p> <p>If placing the speakers in an enclosed bookcase shelf, position them at the front edge of the shelf.</p> <p>For a sound that is directed straight at the listener, aim the speakers in towards the listener.</p> <p>For a sound that reflects off the walls to fill the room, aim the speakers out towards a rear or side wall.</p>
Wireless receivers	<p>Confirm that the switch on one wireless receiver is set to R (right).</p> <p>Confirm that the switch on the other wireless receiver is set to L (left).</p> <p>Facing the TV, place the speaker and R wireless receiver on the right side of the room.</p> <p>Facing the TV, place the speaker and L wireless receiver on the left side of the room.</p> <p>Make sure there is an AC (mains) outlet near each wireless receiver.</p>



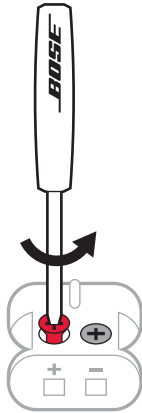
Mount the speakers

You can mount the speakers on wall brackets, ceiling mounts, floor stands or table stands. To purchase these accessories, visit [Bose.com](https://www.bose.com) or contact your local Bose® dealer.

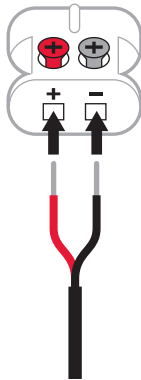
CAUTION: Only use Bose hardware to mount the speakers. Using unauthorized mounts may damage your Bose system and its components.

CONNECT THE ADAPTERS

1. Using the screwdriver, turn the screws to the left (counter-clockwise) to loosen the wire terminals.



2. Insert the red, stripped end of the two-pin cable marked + into the red + terminal.
3. Insert the black, stripped end of the two-pin cable into the silver — terminal.



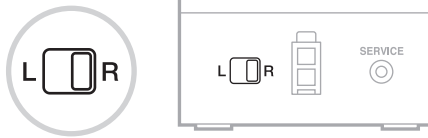
NOTE: Be sure to only insert the stripped and tinned portions of each exposed wire to avoid clamping the wire's insulation.

4. Using the screwdriver, turn the screws to the right (clockwise) to secure the wires into the terminals.
5. Repeat steps 1 – 4 to connect the other adapter.

IDENTIFY SWITCH SETTINGS ON THE WIRELESS RECEIVERS

The speakers connect to wireless receivers to communicate with your Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 or SoundTouch® 300 soundbar. The receivers come preset to a left and right channel out of the box. You can use the switch on the front of the receiver to adjust the channel settings.

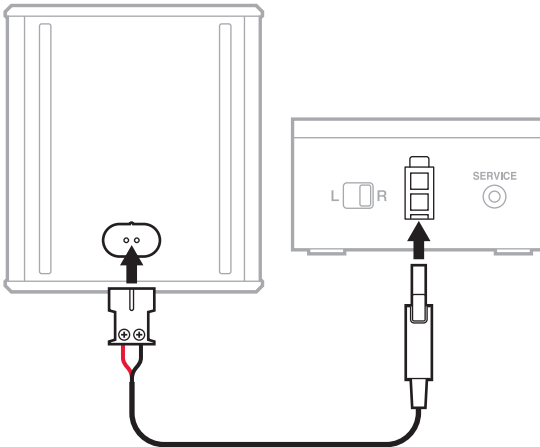
1. Confirm that the switch on one wireless receiver is set to **L** (left).
2. Confirm that the switch on the other wireless receiver is set to **R** (right).



NOTE: Make sure that one wireless receiver is always set to **L** (left) and the other is set to **R** (right).

CONNECT THE SPEAKERS

1. Insert the adapter into the back of the speaker.
2. Insert the other end of the two-pin cable into the wireless receiver.

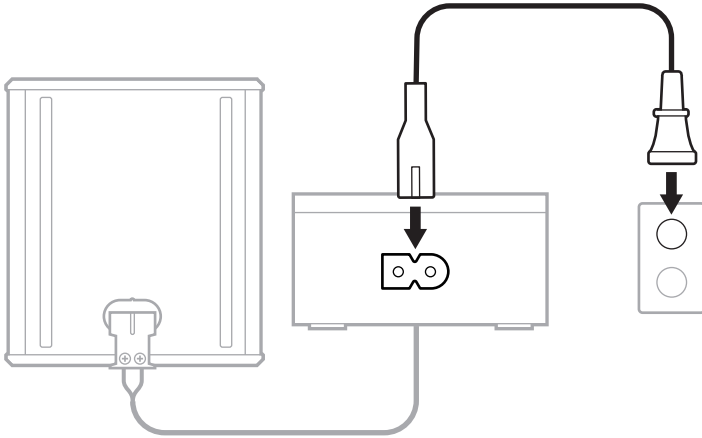


You hear or feel a click.

3. Repeat steps 1 – 2 to connect the other speaker.

CONNECT THE SURROUND SPEAKERS TO POWER

1. Connect the power cord to the wireless receiver.



2. Plug the other end of the power cord into an AC (mains) power outlet.
3. Repeat steps 1 - 2 to connect the other speaker to power.

CHOOSE YOUR CONNECTION METHOD

The way you connect the surround speakers depends on your soundbar. Choose your connection method from the table below.

SOUNDBAR	CONNECTION METHOD
Bose® Soundbar 500 or Bose Soundbar 700	Connect using the Bose Music app (see page 15). NOTE: If you can't access or have trouble connecting using the Bose Music app, see "Troubleshooting" on page 23.
SoundTouch® 300 soundbar	Connect using the your soundbars remote (see page 16).

CONNECT USING THE BOSE® MUSIC APP

1. In the Bose Music app, from the **My Bose** screen, select your soundbar.
2. Tap the soundbar image in the bottom-right corner of the screen.
3. Tap **Settings > Accessory Speakers > Add Bose Accessory Speakers**.
Follow the app instructions.

New to the Bose Music app?



1. On your mobile device, download the Bose Music app.

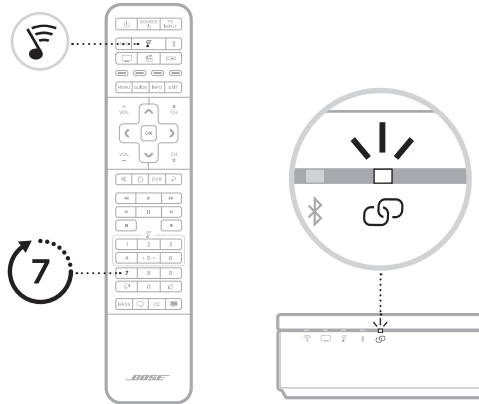



2. Follow the app instructions

NOTE: For support information related to the Bose Music app, visit: global.bose.com/Support

CONNECT USING THE SOUNDTOUCH® 300 REMOTE

1. On your soundbar's remote, press the SoundTouch® button .
2. Press and hold 7 until the connectivity  light on the soundbar blinks white.



Once connected, you hear a tone. The light on the back of the wireless receivers and  on the soundbar glow white.

NOTES: Connecting may take several minutes.

If the surround speakers don't connect to the soundbar, see "Troubleshooting" on page 23.

CHECK FOR SOUND

NOTE: To avoid hearing distorted audio, turn off your TV speakers. Refer to your TV owner's guide for more information.

1. Power on your TV.
2. If you are using a cable/satellite box or other secondary source:
 - a. Power on this source.
 - b. If this source is connected to your TV, select the appropriate TV input.
3. Power on the soundbar.

You hear sound coming from the surround speakers.

NOTE: If you don't hear sound from the surround speakers, see "Troubleshooting" on page 24.

After setting up the surround speakers and connecting with the soundbar, run ADAPTIQ audio calibration for best acoustic performance. ADAPTIQ audio calibration customizes the sound of the system to the acoustics of your listening area by taking five audio measurements. To run an audio calibration, you need 10 minutes when the room is quiet.

During ADAPTIQ audio calibration, a microphone on the top of the ADAPTIQ headset (provided with the soundbar) measures the sound characteristics of your room to determine optimal sound quality.

If you no longer have the ADAPTIQ headset, contact Bose customer service for a replacement.

CHOOSE YOUR AUDIO CALIBRATION METHOD

The way you run ADAPTIQ audio calibration depends on your soundbar. Choose your audio calibration method from the table below.

SOUNDBAR	AUDIO CALIBRATION METHOD
Bose® Soundbar 500 or Bose Soundbar 700	Run ADAPTIQ audio calibration using the Bose Music app (see page 18).
SoundTouch® 300 soundbar	Run ADAPTIQ audio calibration using your soundbar's remote (see page 19).

RUN ADAPTiQ AUDIO CALIBRATION USING THE BOSE® MUSIC APP

Initial setup

After you connect the surround speakers to your soundbar, the Bose Music app prompts you to run ADAPTiQ audio calibration. Follow the app instructions.

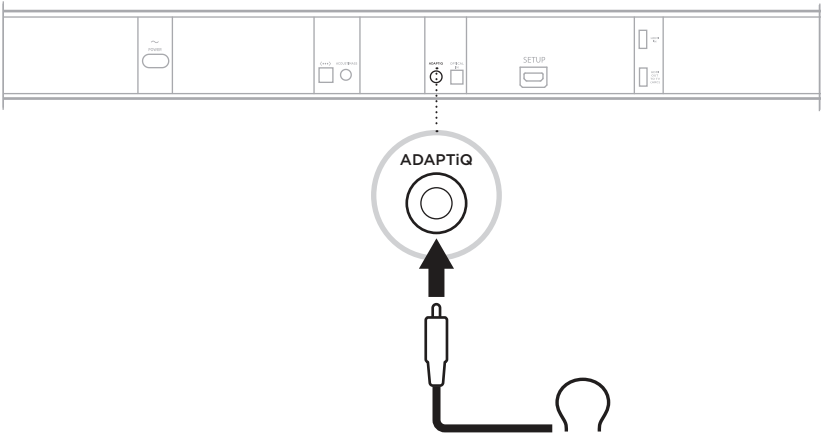
Use the Settings menu

If you later connect the optional Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 or Acoustimass® 300 bass module, or move the speakers or move any furniture, run ADAPTiQ audio calibration to ensure optimal sound quality.




1. In the Bose Music app, from the **My Bose** screen, tap your soundbar.
2. Tap the soundbar image on the bottom-right corner of the screen.
3. Tap **Settings > ADAPTiQ > Run ADAPTiQ**.

RUN ADAPTiQ AUDIO CALIBRATION USING THE SOUNDTOUCH® 300 REMOTE

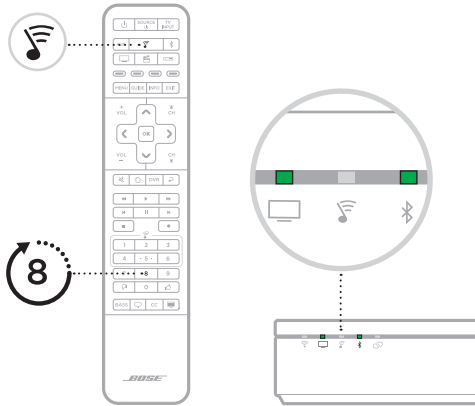
1. Insert the ADAPTiQ headset cable into the ADAPTiQ connector on the back of the SoundTouch® 300 soundbar.





2. Put on the ADAPTiQ headset.

3. On your soundbar's remote, press the SoundTouch® button .
4. Press and hold 8 until the TV light  and the *Bluetooth* light  on the soundbar glow green.

ADAPTIQ audio calibration begins.



NOTE: If you don't hear your language, press  and  on the navigation pad to cycle through languages. To reset the language, press and hold 8 for 10 seconds.

5. Follow the voice prompts until the ADAPTIQ process is complete.

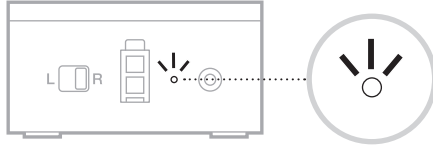
If you hear an error message and are unable to complete ADAPTIQ audio calibration, see page 25.

6. Unplug the ADAPTIQ headset from the soundbar and store it in a safe place.

TIP: If you later connect the optional Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 or Acoustimass® 300 bass module, or move the speakers or move any furniture, run ADAPTIQ audio calibration again to ensure optimal sound quality.

STATUS LIGHT

The light on the front of the wireless receiver shows system status.



LIGHT ACTIVITY	SYSTEM STATE
Solid white	Connected to the soundbar
Blinking white	Downloading a software update
Solid amber (dim)	Disconnected from the soundbar
Blinking amber	Ready to connect to the soundbar
Blinking red	Error - contact Bose customer service

CLEAN THE SURROUND SPEAKERS

Clean the exterior of the surround speakers with a soft, dry cloth.

CAUTIONS:

Do NOT allow liquids to spill onto the surround speakers or into any openings.

Do NOT use any sprays near the surround speakers.

Do NOT use any solvents, chemicals or cleaning solutions containing alcohol, ammonia or abrasives.

Do NOT allow objects to drop into any openings.

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service.

Visit: worldwide.bose.com/Support/WSS

LIMITED WARRANTY

Your surround speakers are covered by a limited warranty. Visit our website at global.bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

TRY THESE SOLUTIONS FIRST

If you experience problems with the surround speakers:

Unplug the power cords for the wireless receivers and soundbar, wait 30 seconds and plug them firmly into a live AC (mains) outlet.

Secure all cables.

Check the wireless receiver status light (see page 21).

Move the surround speakers and soundbar away from possible interference (wireless routers, cordless phones, televisions, microwaves, etc.).

Place the surround speakers according to the placement guidelines (see page 9).

OTHER SOLUTIONS

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.

Visit: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTOM	SOLUTION
Bose® Music App doesn't work on mobile device	<p>Make sure the Bose Music app is compatible with your device.</p> <p>Visit: global.Bose.com/Support</p>
Surround speakers don't connect to the soundbar	<p>Confirm that the status light is blinking amber, indicating that the wireless receivers are ready to connect (see page 21).</p> <p>Repeat the connection process (see page 14).</p> <p>Unplug the power cords for the wireless receivers and soundbar, wait 30 seconds and plug them firmly into a live AC (mains) outlet.</p>

SYMPTOM	SOLUTION
Intermittent or no audio	<p>Unmute the system.</p> <p>Increase the volume.</p> <p>Confirm that the soundbar is playing audio. If not, refer to your soundbar owner's guide for troubleshooting.</p> <p style="padding-left: 20px;">Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p style="padding-left: 20px;">Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p style="padding-left: 20px;">SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Confirm that the status light is solid white, indicating that the surround speakers are connected to the soundbar (see page 21).</p> <p>Test different sources (if available).</p> <p>Repeat the connection process (see page 14).</p> <p>Make sure that one wireless receiver is set to the L (left) channel and the other is set to the R (right) channel (see page 12).</p> <p>Make sure that the positive and negative speaker cable wires are securely inserted into the adapters. Firmly insert the adapters into the speakers.</p> <p>Place the surround speakers according to the placement guidelines (see page 9).</p>
Poor or distorted sound from the surround speaker	<p>Test different sources (if available).</p> <p>Place the surround speakers according to the placement guidelines (see page 9).</p> <p>Make sure that the positive and negative speaker cable wires are securely inserted into the adapters. Firmly insert the adapters into the speakers.</p> <p>If placing the speakers in a cabinet or on a shelf, position them as close as possible to the front edge of the shelf for optimum acoustic performance.</p> <p>Run ADAPTiQ® audio calibration (see page 17).</p> <p>NOTE: If you no longer have the ADAPTiQ headset (provided with your soundbar), contact Bose customer service for a replacement.</p>
No surround sound	<p>Make sure that your TV can output surround sound audio (refer to your TV owner's guide).</p> <p>Make sure that one wireless receiver is set to the L (left) channel and the other is set to the R (right) channel (see page 12).</p> <p>Make sure that the positive and negative speaker cable wires are securely inserted into the adapters. Firmly insert the adapters into the speakers.</p>

UNABLE TO COMPLETE ADAPTIQ® AUDIO CALIBRATION WITH YOUR SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBAR

If you can't complete ADAPTIQ audio calibration with your SoundTouch® 300 soundbar, listen to the voice prompts for the following error messages:


ERROR MESSAGE	PROBLEM	WHAT TO DO
1	The microphone on the ADAPTIQ headset can't detect sound.	<p>Secure all cables.</p> <p>Disconnect the ADAPTIQ headset cable and reconnect it firmly into the soundbar's ADAPTIQ connector.</p> <p>Ensure the microphone opening on the top of the ADAPTIQ headset is not blocked.</p> <p>Your ADAPTIQ headset may be damaged. Call Bose customer service for replacement parts.</p>
2	The room is too loud.	Re-run ADAPTIQ audio calibration when the room is quiet.
3	The ADAPTIQ headset is too close to the speakers.	Move the ADAPTIQ headset farther away from the speakers.
4	The listening locations are too similar.	Move 1 – 2 ft. (0.3 – 0.6 m) away from your previous listening location.
5	The ADAPTIQ headset cannot take measurements due to movement.	Hold your head still.

After correcting your problem, you must re-run ADAPTIQ audio calibration (see page 17).

If you hear a different error message, contact Bose customer service for further instructions.

Læs og opbevar venligst alle sikkerheds- og brugsinstruktioner.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Læs disse instruktioner.
2. Gem disse instruktioner.
3. Ret dig efter alle advarsler.
4. Følg alle instruktioner.
5. Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
6. Rengør kun med en tør klud.
7. Undgå at blokere ventilationsåbningerne. Installer i overensstemmelse med producentens instruktioner.
8. Installer ikke i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeovne, komfurer eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
9. Beskyt netledningen mod at blive trådt på eller klemt, specielt ved stikket, stikkontakter, og hvor den kommer ud af udstyret.
10. Brug kun tilslutningsudstyr/tilbehør, der er angivet af producenten.
11.  Brug kun apparatet sammen med en vogn, et stativ, et beslag eller et bord, der er angivet af producenten eller solgt sammen med apparatet. Når der anvendes en vogn, skal der udvises forsigtighed ved kørsel med vogn/apparat, så det ikke vælter.
12. Afbryd strømmen til apparatet under tordenvejr, eller når det står ubrugt i lang tid.
13. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Et serviceeftersyn er påkrævet, når apparatet på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. netledningen eller stikket er beskadiget, der er blevet spildt væske, eller der er kommet objekter ind i apparatet, hvis apparatet er blevet udsat for regn eller fugt, ikke virker normalt eller er blevet tabt.



Indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningfare. Egner sig ikke til børn under 3 år.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Kontakt din læge for at finde ud af, om dette kan påvirke din implanterbare medicinske enheds funktion.

- Systemet må IKKE udsættes for regn eller fugt af hensyn til risikoen for brand eller elektrisk stød.
- Udsæt IKKE dette produkt for dryp eller stænk, og placer ikke genstande, der er fyldt med væske, på eller nær ved produktet.
- Hold altid produktet væk fra ild og andre varmekilder. Placer IKKE nogen form for åben ild (f.eks. stearinlys) på eller tæt ved produktet.
- Foretag IKKE nogen uautoriserede ændringer af produktet.
- Brug IKKE en strømomformer med dette produkt.
- Brug IKKE produktet i køretøjer eller på både.
- Den højtalerledning og de tilslutningskabler, som følger med dette system, er ikke godkendt til installation i væggen. Kontroller de lokale bygningsregler for at få oplysninger om den type ledning og kabel, der kræves ved installation i væggen.
- Hvis netstikket eller stikdåsen anvendes som afbryder, skal denne afbryder være let at komme til.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Må kun bruges i en højde, der er mindre end 2000 meter.

BEMÆRK: Dette udstyr er testet og det er blevet konstateret, at det overholder grænseværdierne for en digital enhed i Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en privat installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og kan – hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne – forårsage skadelig interferens i forbindelse med radiokommunikation. Dette garanterer dog ikke, at der ikke kan forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- og tv-modtagelsen, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugere til at forsøge at eliminere interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende fremgangsmåder:

- Ret modtageantennen i en anden retning, eller flyt antennen.
- Skab større afstand mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Bose Corporation, kan ophæve brugerens ret til at betjene dette udstyr.

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS-standard(er). Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Denne enhed overholder FCC's og Industry Canadas strålingseksponeringsgrænser for befolkningen i almindelighed. Dette udstyr skal installeres og anvendes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiatoren og din krop. Denne sender må ikke placeres eller anvendes sammen med nogen andre antenner eller sendere.

Når denne enhed anvender 5150-5250 MHz-båndet, er den kun til indendørs brug for at reducere risikoen for skadelig interferens hos andre systemer, der bruger samme kanal.

 Bose Corporation erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.Bose.com/compliance

Kun Europa:


Frekvensbåndets driftsområde er 2400 til 2483,5 MHz:

- Wi-Fi: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Frekvensbåndets driftsområde er 5150 til 5350 MHz og 5470 til 5725 MHz:

- Wi-Fi: Maksimal sendeeffekt mindre end 20 dBm EIRP.

Denne enhed er begrænset til indendørs brug, når den anvender frekvensområdet 5150 til 5350 MHz, i alle EU-medlemslande, der er anført i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dette symbol betyder, at produktet ikke må smides ud som husholdningsaffald og bør indleveres til en passende indsamlingsordning med henblik på genanvendelse. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse bidrager til at beskyttelse naturressourcer, menneskets sundhed og miljøet. Hvis du ønsker flere oplysninger om bortskaffelse og genanvendelse af dette produkt, kan du kontakte din kommune, dit renovationselskab eller den butik, hvor du har købt dette produkt.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikel XII


I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" må ingen virksomhed, organisation eller bruger uden tilladelse fra NCC ændre frekvensen, øge transmissionseffekten eller ændre de oprindelige egenskaber eller ydeevnen for godkendte laveffektradiofrekvensenheder.

Artikel XIV

Laveffektradiofrekvensenhederne må ikke påvirke flysikkerheden eller forstyrre lovlig kommunikation; hvis dette konstateres, skal brugeren øjeblikkeligt ophøre med at bruge enheden, indtil der opnås en tilstand uden forstyrrelser. Den omtalte lovlige kommunikation vil sige radiokommunikation, der anvendes i overensstemmelse med telekommunikationsloven.

Laveffektradiofrekvensenhederne skal kunne modtage forstyrrelser fra lovlig kommunikation eller enheder, der udsender ISM-radiobølger.

Tablet med begrænsninger for farlige stoffer (Kina)

Navne på og indhold af giftige eller farlige stoffer eller elementer						
	Giftige eller farlige stoffer og elementer					
Delens navn	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent (CR(VI))	Polybromeret biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	X	0	0	0	0	0
Metaldele	X	0	0	0	0	0
Plastikdele	0	0	0	0	0	0
Højtalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabel er oprettet i henhold til bestemmelserne i SJ/T 11364.						
O: Angiver, at dette giftige eller farlige stof indeholdt i alle de homogene materialer til denne del er under grænsekravet i GB/T 26572.						
X: Angiver, at dette giftige eller skadelige stof, som findes i mindst ét af de homogene materialer, der anvendes til denne del, er over grænsekravet i GB/T 26572.						

Tablet med begrænsninger for farlige stoffer (Taiwan)

Navn på udstyr: Strømforsynet højtaler, typebetegnelse: 429148						
	Begrænsede stoffer og deres kemiske symboler					
Enhed	Bly (Pb)	Kviksølv (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent krom (Cr+6)	Polybromerede biphenyl (PBB)	Polybromeret diphenylether (PBDE)
PCB'er	-	o	o	o	o	o
Metaldele	-	o	o	o	o	o
Plastikdele	o	o	o	o	o	o
Højtalere	-	o	o	o	o	o
Kabler	-	o	o	o	o	o
Bemærkning 1: "o" angiver, at indholdet af det begrænsede stofs procentindhold ikke overstiger procentdelen af referenceværdien for tilstedeværelsen.						
Bemærkning 2: "-" angiver, at den begrænsede stof svarer til undtagelsen.						

Bedes udfyldt og opbevaret, så du har det til rådighed

Serie- og modelnumrene er placeret i bunden af surroundhøjttalerne.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Opbevar kvitteringen sammen med brugervejledningen. Dette er et godt tidspunkt til at registrere dit Bose-produkt. Du kan nemt gøre det ved at gå til <http://global.Bose.com/register>

Fremstillingsdato: De otte cifre i serienummeret angiver fremstillingsåret: "8" er 2008 eller 2018.

Importør i Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør i EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holland

Importør i Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør i Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Inputklassifikation: 100-240 V \approx 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play og Google Play-logoet er varemærker, der tilhører Google Inc.

Bluetooth-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Bose Corporations side finder sted under licens.

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande. App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc.

SoundTouch og designet med den trådløse node er varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.

Wi-Fi er et registreret varemærke, der tilhører Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporations hovedkvarter: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Gengivelse, ændring, distribution eller anden brug af denne dokumentation eller dele heraf er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse.

HVAD ER DER I KASSEN?

Indhold	8
---------------	---

SYSTEMPLACERING

Anbefalinger	9
Montering af højttalerne	10

OPSÆTNING AF TRÅDLØSE MODTAGERE

Tilslut adapterne.....	11
Identificer omskifterindstillinger på trådløse modtagere	12
Tilslut højttalerne	12

TÆND/SLUK

Tilslut surroundhøjttalerne til en stikkontakt	13
--	----

TILSLUT TIL EN SOUNDBAR

Vælg tilslutningsmetode	14
Tilslut ved hjælp af Bose® Music-appen	15
Er det første gang du bruger Bose Music-appen?	15
Tilslut ved hjælp af SoundTouch® 300-fjernbetjeningen.....	16
Tjek lyden.....	16

ADAPTİQ® LYDKALIBRERING

Vælg en lydkalibreringsmetode	17
Kør ADAPTİQ® lydkalibrering ved hjælp af Bose® Music-appen.....	18
Indledende opsætning.....	18
Brug indstillingsmenuen	18
Kør ADAPTİQ lydkalibrering ved hjælp af fjernbetjeningen til SoundTouch® 300	19

SURROUNDHØJTTALERSTATUS

Statuslampe	21
-------------------	----

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør surroundhøjtalerne	22
Reservedele og tilbehør	22
Begrænset garanti.....	22

FEJLFINDING

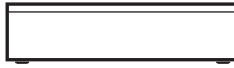
Prøv disse løsninger først	23
Andre løsninger	23
ADAPTiQ® lydkalibrering kan ikke gennemføres med din SoundTouch® 300 soundbar.....	25

INDHOLD

Bekræft, at følgende dele er i æsken:



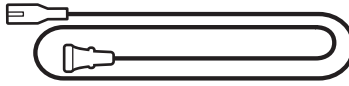
Bose® Surround Speakers (2)



Trådløs modtager (2)



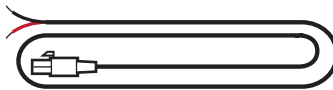
AC2-adapter (2)



Netkabel (2)*



Stjerneskruetrækker



To-bens højttalerkabel (2)

*Leveres muligvis med flere netledninger. Anvend netledningen til din region.

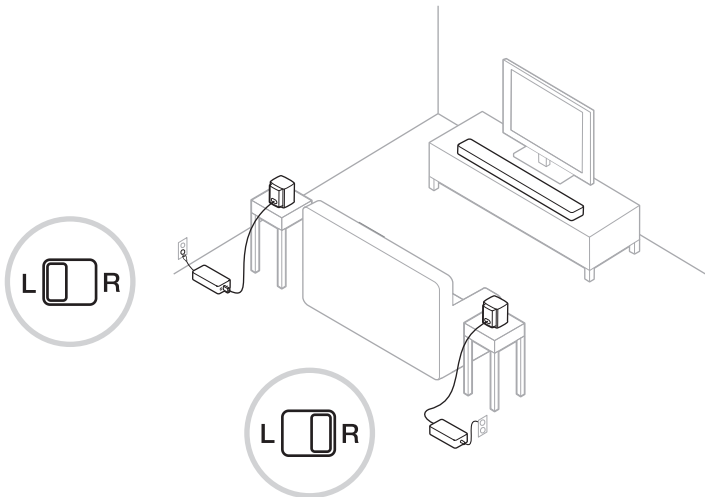
BEMÆRK: Hvis en hvilken som helst del af produktet er beskadiget, må du IKKE anvende det. Kontakt din autoriserede Bose®-forhandler eller Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/WSS

ANBEFALINGER

For at undgå trådløs interferens skal andet trådløst udstyr holdes væk fra trådløse modtagere i en afstand på mellem 0,3 - 0,9 meter. Placer højttalerne og trådløse modtagere udenfor og væk fra metalskabe, andre lyd-/videokomponenter og direkte varmekilder.

KOMPONENT	ANBEFALINGER TIL PLACERING
Baghøjttalere	<p>Placer højttalerne på gummibunden og en stabil og plan overflade.</p> <p>Placer højttalerne i ørehøjde eller højere oppe bagerst i rummet.</p> <p>Hvis du placerer højttalerne på en lukket reol, skal du placere dem ved reolens forreste kant.</p> <p>For en lyd, der rettes direkte mod lytteren, skal højttalerne vende mod lytteren.</p> <p>For en lyd, der reflekteres fra væggene for at fylde rummet, skal højttalerne vende mod den bageste væg eller en sidevæg.</p>
Trådløse modtagere	<p>Bekræft, at kontakten til den anden trådløse modtager er indstillet til R (højre).</p> <p>Bekræft, at kontakten til en trådløs modtager er indstillet til L (venstre).</p> <p>Stå over for tv'et, og placer højttaleren og den trådløse modtager R i højre side af rummet.</p> <p>Stå over for tv'et, og placer højttaleren og den trådløse modtager L i venstre side af rummet.</p> <p>Sørg for, at der findes en stikkontakt tæt på den trådløse modtager.</p>



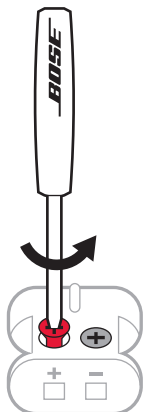
Montering af højtalerne

Du kan montere højtalerne på vægbeslag, gulvstativer eller bordstativer. Gå til [Bose.com](https://www.bose.com), eller kontakt din lokale Bose®-forhandler for at købe dette tilbehør.

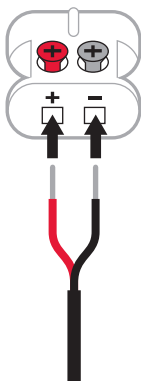
FORSIGTIG: Brug kun Bose-hardware til at montere højtalerne. Brug af uautoriserede beslag kan ødelægge dit Bose-system og dets komponenter.

TILSLUT ADAPTERNE

1. Brug skruetrækkeren til at dreje skruerne til venstre (mod uret) for at løsne ledningerne i terminalerne.



2. Sæt den røde afisolerede ende af det to-benede kabel mærket + i den røde + terminal.
3. Sæt den sorte, afisolerede ende af det to-benede kabel i den sølvfarvede – terminal.



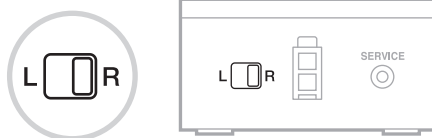
BEMÆRK: Sørg for kun at isætte de afisolerede og fortinnede dele af hver blotlagt ledning, så du undgår at fastspænde ledningsisoleringen.

4. Ved hjælp af en skruetrækker skal du dreje skruerne til højre (med uret) for at løsne ledningerne i terminalerne.
5. Gentag trin 1 – 4 for at tilslutte den anden adapter.

IDENTIFICER OMSKIFTERINDSTILLINGER PÅ TRÅDLØSE MODTAGERE

Højtalerne opretter forbindelse til trådløse modtagere for at kunne kommunikere med din Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 eller SoundTouch® 300-soundbar. Modtagerne er fra starten forudindstillet til en venstre og højre kanal. Du kan bruge omskifteren foran på modtageren til at tilpasse kanalindstillingerne.

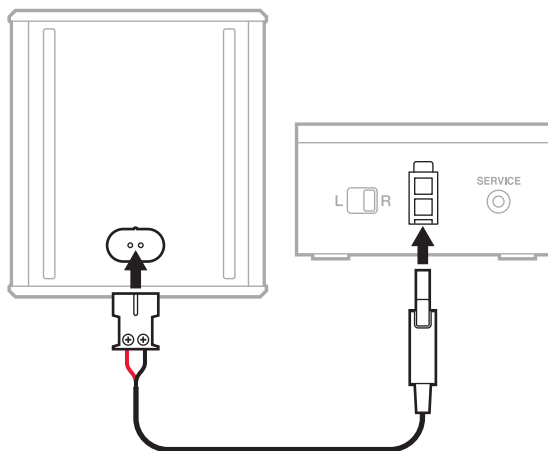
1. Bekræft, at kontakten til en trådløs modtager er indstillet til **L** (venstre).
2. Bekræft, at kontakten til den anden trådløse modtager er indstillet til **R** (højre).



BEMÆRK: Sørg for, at den ene trådløse modtager altid er indstillet til **L** (venstre), og den anden er indstillet til **R** (højre).

TILSLUT HØJTALERNE

1. Sæt adapteren ind bag på højttaleren.
2. Sæt den anden ende af det to-benede kabel i den trådløse modtager.

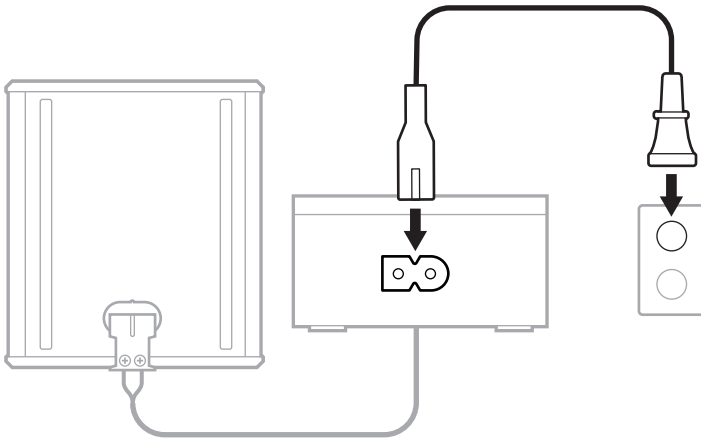


Du hører eller føler et klik.

3. Gentag trin 1 til 2 for at tilslutte den anden højttaler.

TILSLUT SURROUNDHØJTALERNE TIL EN STIKKONTAKT

1. Tilslut netledningen til den trådløse modtager.



2. Sæt den anden ende af netledningen i en stikkontakt.
3. Gentag trin 1 til 2 for at tilslutte den anden højttaler til stikkontakten.

VÆLG TILSLUTNINGSMETODE

Hvordan du skal tilslutte surroundhøjtalerne, afhænger af din soundbar. Vælg tilslutningsmetoden i tabellen nedenfor.

SOUNDBAR	TILSLUTNINGSMETODE
Bose® Soundbar 500 eller Bose Soundbar 700	Tilslut ved hjælp af Bose Music-appen (se side 15). BEMÆRK: Hvis du ikke kan få adgang til eller har problemer med at bruge Bose Music-appen, kan du se "Fejlfinding" på side 23.
SoundTouch® 300 soundbar	Tilslut ved hjælp af din soundbars fjernbetjening (se side 16).

TILSLUT VED HJÆLP AF BOSE® MUSIC-APPEN

1. I Bose Music-appen skal du vælge din soundbar på skærmbilledet **My Bose**.
2. Tryk på soundbarbilledet i nederste højre hjørne af skærmbilledet.
3. Tryk på **Settings > Accessory Speakers > Add Bose Accessory Speakers**.
Følg app-instruktionerne.

Er det første gang du bruger Bose Music-appen?



1. Download Bose Music-appen på din mobile enhed.

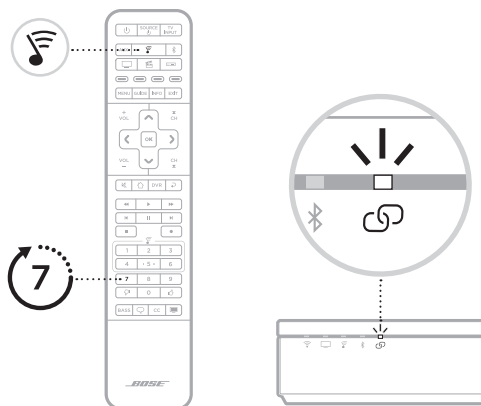



2. Følg app-instruktionerne.

BEMÆRK: Du kan finde supportoplysninger med relation til Bose Music-appen her: global.Bose.com/Support

TILSLUT VED HJÆLP AF SOUNDTOUCH® 300-FJERNBETJENINGEN

1. På fjernbetjeningen til din soundbar skal du trykke på SoundTouch®-knappen .
2. Tryk og hold 7, indtil tilslutningslampen  på soundbaren blinker hvidt.



Når tilslutningen er gennemført, høres der en tone. Lamperne på de trådløse modtageres bagside og  på soundbaren lyser hvidt.

NOTER: Det kan tage flere minutter at oprette forbindelse.

Hvis surroundhøjtalerne ikke opretter forbindelse til soundbaren: se "Fejlfinding" på side 23.

TJEK LYDEN

BEMÆRK: Sluk dine tv-højtalere for at undgå at høre forvrænget lyd. Se brugervejledningen til dit tv for at få flere oplysninger.

1. Tænd dit tv.
2. Hvis du bruger en kabel-/satellitmodtager eller en sekundær kilde:
 - a. Tænd for denne kilde.
 - b. Hvis denne kilde er sluttet til dit tv, skal du vælge den tilhørende tv-indgang.
3. Tænd for soundbaren.

Der kommer ingen lyd fra surroundhøjtalerne.

BEMÆRK: Hvis du ikke hører nogen lyd fra surroundhøjtalerne: se "Fejlfinding" på side 24.

Når du har konfigureret surroundhøjtalerne og har tilsluttet dem til soundbaren, skal du køre ADAPTIQ lydkalibrering for at få den bedste akustiske ydeevne. ADAPTIQ-lydkalibrering tilpasser lyden af systemet til akustikken i dit lytteområde ved at foretage fem lyd målinger. Når du kører en lyd kalibrering, har du brug for, at der er stille i rummet i 10 minutter.

Under en ADAPTIQ-lydkalibrering måler en mikrofon øverst på ADAPTIQ-headsettet (følger med soundbaren) lydens karakteristika i værelset for at finde frem til den optimale lyd kvalitet.

Hvis du ikke længere har ADAPTIQ-headsettet, skal du kontakte Bose kundeservice for at få et andet headset.

VÆLG EN LYDKALIBRERINGSMETODE

Hvordan du skal køre ADAPTIQ® lyd kalibrering, afhænger af din soundbar. Vælg lyd kalibreringsmetoden i tabellen nedenfor.

SOUNDBAR	LYDKALIBRERINGSMETODE
Bose® Soundbar 500 eller Bose Soundbar 700	Kør ADAPTIQ lyd kalibrering ved hjælp af Bose Music-appen (se side 18).
SoundTouch® 300 soundbar	Kør ADAPTIQ lyd kalibrering ved hjælp af din soundbars fjernbetjening (se side 19).

KØR ADAPTIQ® LYDKALIBRERING VED HJÆLP AF BOSE® MUSIC-APPEN

Indledende opsætning

Når du har tilsluttet surroundhøjtalerne til din soundbar, beder Bose Music-appen dig om at køre ADAPTIQ lydkalibrering. Følg app-instruktionerne.

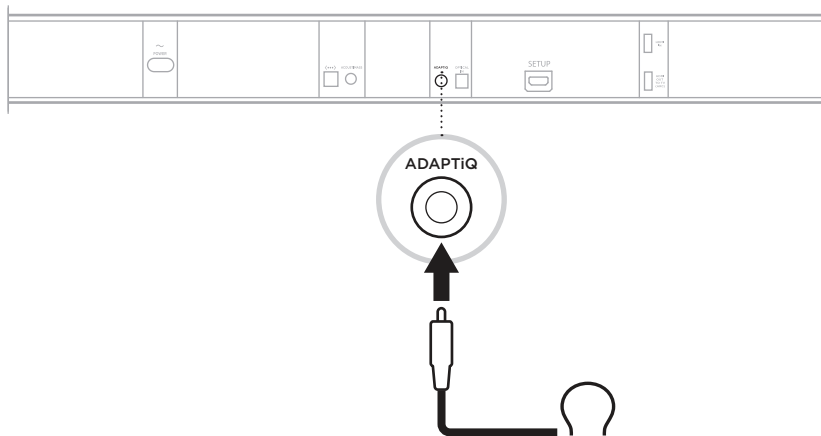
Brug indstillingsmenuen

Hvis du på et senere tidspunkt tilslutter Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 eller et Acoustimass® 300-basmodul (ekstraudstyr) eller flytter højtalerne eller eventuelle møbler, skal du køre ADAPTIQ lydkalibrering for at sikre optimal lyd kvalitet.




1. I Bose Music-appen skal du trykke på din soundbar på skærmbilledet **My Bose**.
2. Tryk på soundbarbilledet i nederste højre hjørne af skærmbilledet.
3. Tryk på **Settings** > **ADAPTIQ** > **Run ADAPTIQ**.

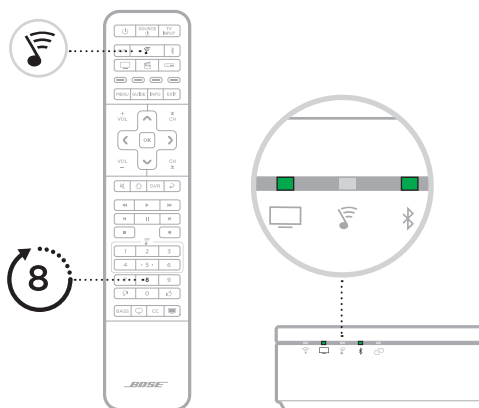
KØR ADAPTiq LYDKALIBRERING VED HJÆLP AF FJERNBETJENINGEN TIL SOUNDTOUCH® 300

1. Sæt kablet til ADAPTiq-headsettet i stikket ADAPTiq på bagsiden af din SoundTouch® 300 soundbar.



2. Tag ADAPTiq headsettet på.

3. På fjernbetjeningen til din soundbar skal du trykke på SoundTouch®-knappen .
4. Tryk og hold 8, indtil TV-lampen  og *Bluetooth*-lampen  på soundbaren lyser grønt. ADAPTİQ® lydkalibreringen starter.



BEMÆRK: Hvis du ikke hører dit sprog, skal du trykke på  og  i navigationsfeltet for at rulle gennem sprogene. Tryk og hold 8 i 10 sekunder for at nulstille sproget.

5. Følg talemøddelelserne, indtil ADAPTİQ-processen er fuldført.

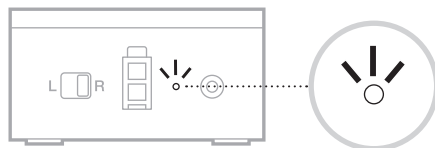
Se side 25, hvis du hører en fejlmeddelelse, og du ikke er i stand til at fuldføre ADAPTİQ-lydkalibreringen.

6. Fjern ADAPTİQ-headsettet fra soundbaren, og gem det et sikkert sted.

SPIDS: Hvis du på et senere tidspunkt tilslutter Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 eller et Acoustimass® 300-basmodul (ekstraudstyr) eller flytter højttalerne eller eventuelle møbler, skal du køre ADAPTİQ lydskalibrering igen for at sikre optimal lydskalibrering.

STATUSLAMPE

Lampen den trådløse modtagers forside viser systemets status.



LYSAKTIVITET

SYSTEMETS TILSTAND

LYSAKTIVITET	SYSTEMETS TILSTAND
Lyser hvidt	Tilsluttet soundbar
Blinker hvidt	Downloader en softwareopdatering
Lyser gult konstant (svagt)	Frakoblet soundbar
Blinker gult	Klar til at tilslutte til soundbaren
Blinker rødt	Fejl. Kontakt Bose kundeservice

RENGØR SURROUNDHØJTTALERNE

Rengør surroundhøjtalerne yderside med en blød, tør klud.

FORSIGTIG:

Spild IKKE væske på surroundhøjtalerne eller i nogen åbninger.

Brug IKKE spray i nærheden af surroundhøjtalerne.

Brug IKKE opløsningsmidler, kemikalier eller rengøringsmidler, der indeholder sprit, ammoniak eller slibemiddel.

Lad IKKE nogen genstande falde ned i åbningerne.

RESERVEDELE OG TILBEHØR

Reserve dele og tilbehør kan bestilles via Boses kundeservice.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/WSS

BEGRÆNSET GARANTI

Dine surroundhøjtalere er dækket af en begrænset garanti. Se vores websted på global.Bose.com/warranty for at få flere oplysninger om den begrænsede garanti.

Hvis du vil registrere dit produkt, kan du finde instruktioner på global.Bose.com/register. Hvis du undlader at registrere produktet, har det ingen betydning for den begrænsede garanti.

PRØV DISSE LØSNINGER FØRST

Hvis du oplever problemer med surroundhøjtalerne:

Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 30 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt.

Fastgør alle kabler.

Tjek den trådløse statuslamper (se side 21).

Flyt surroundhøjtalerne og soundbaren væk fra mulig interferens (trådløse routere, trådløse telefoner, tv'er, mikrobølgeovne, etc.).

Placer surroundhøjtalerne i henhold til retningslinjerne for placering (se side 9).

ANDRE LØSNINGER

Hvis dette ikke løser problemet, kan du i nedenstående tabel identificere symptomer og løsninger til almindelige problemer. Kontakt Bose kundeservice, hvis du ikke kan løse dit problem.

Besøg: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTOM	LØSNING
Bose® Music-appen virker ikke på min mobile enhed	Kontrollér, at Bose Music-appen er kompatibel med din enhed. Besøg: global.Bose.com/Support
Surroundhøjtalerne ikke opretter forbindelse til soundbaren	Kontrollér, at statuslampen blinker gult, hvilket angiver, at de trådløse modtagere er klar til at oprette forbindelse (se side 21). Gentag tilslutningsprocessen (se side 14). Fjern netledningerne til de trådløse modtagere og soundbaren, vent 30 sekunder, og sæt dem godt fast i en fungerende stikkontakt.

SYMPTOM	LØSNING
<p>Uregelmæssig lyd eller ingen lyd</p>	<p>Slå systemets lyd fra. Forøg lydstyrken.</p> <p>Kontrollér, at soundbaren afspiller lyd. Ellers kan du finde oplysninger om fejlfinding i brugervejledningen til din soundbar.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500 Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700 SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Kontrollér, at statuslampen lyser hvidt, hvilet angiver, at surroundhøjtalerne er tilsluttet til soundbaren (se side 21).</p> <p>Test forskellige kilder (hvis det er relevant).</p> <p>Gentag tilslutningsprocessen (se side 14).</p> <p>Kontrollér, at en trådløs modtager er indstillet til kanalen L (venstre), og at den anden er indstillet til kanalen R (højre) (se side 12).</p> <p>Sørg for, at de positive og negative højtalerkabler er sat sikkert fast i adapterne. Sæt adapterne solidt i højtalerne.</p> <p>Placer surroundhøjtalerne i henhold til retningslinjerne for placering (se side 9).</p>
<p>Dårlig eller forvrænget lyd fra surroundhøjtaleren</p>	<p>Test forskellige kilder (hvis det er relevant).</p> <p>Placer surroundhøjtalerne i henhold til retningslinjerne for placering (se side 9).</p> <p>Sørg for, at de positive og negative højtalerkabler er sat sikkert fast i adapterne. Sæt adapterne solidt i højtalerne.</p> <p>Hvis højtalerne placeres i et skab eller på en hylde, skal du placere dem så tæt som muligt på den forreste kant af hylden for at få en optimal akustisk præstation.</p> <p>Kør ADAPTiQ®-lydkalibrering (se side 17).</p> <p>BEMÆRK: Hvis du ikke længere har ADAPTiQ-headsettet (følger med soundbaren), skal du kontakte Bose kundeservice for at få et andet headset.</p>
<p>Ingen surround sound</p>	<p>Sørg for, at dit tv har surround sound (se tv'ets brugervejledning).</p> <p>Kontrollér, at en trådløs modtager er indstillet til kanalen L (venstre), og at den anden er indstillet til kanalen R (højre) (se side 12).</p> <p>Sørg for, at de positive og negative højtalerkabler er sat sikkert fast i adapterne. Sæt adapterne solidt i højtalerne.</p>

ADAPTİQ® LYDKALIBRERING KAN IKKE GENNEMFØRES MED DIN SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBAR

Hvis du ikke kan gennemføre ADAPTİQ lydkalibrering med din SoundTouch® 300 soundbar, skal du lytte til talemådelserne for følgende fejlmeddelelser:


FEJLMEDDELELSE	PROBLEM	GØR FØLGENDE
1	Mikrofonen på ADAPTİQ-headsettet registrerer ikke lyd.	<p>Fastgør alle kabler.</p> <p>Frakobl kablet til ADAPTİQ-headsettet, og tilslut det igen til soundbarens ADAPTİQ-stik.</p> <p>Sørg for, at mikrofonåbningen øverst på ADAPTİQ-headsettet ikke er blokeret.</p> <p>Dit ADAPTİQ-headset kan være ødelagt.</p> <p>Kontakt Bose kundeservice for reservedele.</p>
2	For meget støj i rummet.	Kør ADAPTİQ-lydkalibrering igen, når der er stille i rummet.
3	ADAPTİQ-headsettet er for tæt på højttalerne.	Flyt ADAPTİQ-headsettet længere væk fra højttalerne.
4	Lyttepositionerne ligner hinanden for meget.	Flyt 0,3-0,6 meter væk fra dit tidligere lytteområde.
5	ADAPTİQ-headsettet kan ikke udføre målinger under flytningen.	Hold dit hoved i ro.

Når du har rettet dit problem, skal du køre ADAPTİQ-lydkalibrering igen (se side 17).

Hvis du hører en anden fejlmeddelelse, skal du kontakte Bose kundeservice for at få flere instruktioner.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11.  Verwenden Sie für das Gerät nur Rollwagen, Ständer, Dreibeine, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller zugelassen sind oder zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Falls Sie einen Rollwagen verwenden, dürfen Sie die Einheit Gerät/Rollwagen nur mit Vorsicht bewegen, damit Verletzungen beim möglichen Umkippen ausgeschlossen sind.
12. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
13. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: Bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie KEINE mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie KEINEN Wechselrichter mit diesem Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT in Fahrzeugen oder Booten.
- Die mit diesem System mitgelieferten Lautsprecherdrähte und Verbindungskabel sind nicht für den Wandeinbau zugelassen. Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Draht- und Kabeltyps nach, der für den Wandeinbau erforderlich ist.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.



仅适用于 2.000 m 以下地区安全使用
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät für den Betrieb im 5.150- bis 5.250-MHz-Band ist nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für andere Systeme auf demselben Kanal zu verringern.

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Nur Europa:


Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

- Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Frequenzband des Betriebs 5150 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz:

- Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Beim Betrieb im Frequenzbereich 5150 bis 5350 MHz ist die Verwendung dieses Geräts in allen in der Tabelle aufgeführten EU-Mitgliedsstaaten auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China


Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Powered Speaker, Typbezeichnung: 429148						
	Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole					
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzswerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern befinden sich unten an den Surround-Lautsprechern.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Eingangsnennleistung: 100 - 240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, Inc.

Die *Bluetooth*[®] Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind eingetragene Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance[®].

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

LIEFERUMFANG

Inhalt 8

SYSTEMAUFSTELLUNG

Empfehlungen 9
 Montage der Lautsprecher 10

EINRICHTUNG DES DRAHTLOSEN RECEIVERS

Anschließen der Adapter 11
 Identifizieren der Schaltereinstellungen an drahtlosen Receivern 12
 Anschließen der Lautsprecher 12

STROM

Anschließen der Surround-Lautsprecher an den Strom 13

VERBINDEN MIT EINER SOUNDBAR

Auswählen der Verbindungsart 14
 Verbinden mithilfe der Bose® Music-App 15
 Kennen Sie die Bose Music-App noch nicht? 15
 Verbinden mithilfe der SoundTouch® 300-Fernbedienung 16
 Überprüfen des Tons 16

ADAPTiq®-AUDIOKALIBRIERUNG

Auswählen der Audiokalibrierungsmethode 17
 Ausführen der ADAPTiq-Audiokalibrierung mithilfe der
 Bose® Music-App 18
 Erstes Einrichten 18
 Verwenden des Einstellungs-Menüs 18
 Ausführen der ADAPTiq-Audiokalibrierung mithilfe der
 SoundTouch® 300-Fernbedienung 19

STATUS DER SURROUND-LAUTSPRECHER

Statuslämpchen 21

PFLEGE UND WARTUNG

Reinigen Sie der Surround-Lautsprecher 22
Ersatzteile und Zubehör..... 22
Eingeschränkte Garantie..... 22

FEHLERBEHEBUNG

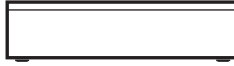
Versuchen Sie zuerst diese Lösungen 23
Andere Lösungen..... 23
ADAPTiQ®-Audiokalibrierung kann mit der SoundTouch® 300-Soundbar
nicht durchgeführt werden 25

INHALT

Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



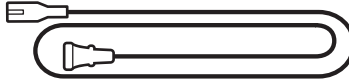
Bose® Surround-Lautsprecher (2)



Drahtloser Receiver (2)



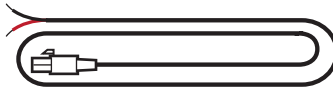
Netzadapter (2)



Netzkabel (2)*



Kreuzschlitzschraubendreher



Zweipoliges Lautsprecherkabel (2)

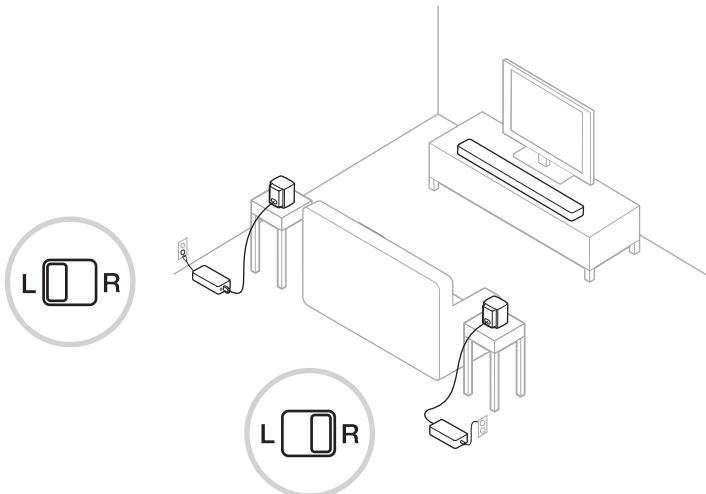
*Kann mit mehreren Kabeln geliefert werden. Verwenden Sie das Netzkabel für Ihre Region.

HINWEIS: Sollten Teile des Produkts beschädigt sein, verwenden Sie sie NICHT. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/WSS

EMPFEHLUNGEN

Um Funkstörungen zu vermeiden, sollten Sie andere drahtlose Geräte 0,3 bis 0,9 m von drahtlosen Receivern entfernt aufstellen. Stellen Sie die Lautsprecher und drahtlosen Receiver nicht in Metallschränke und stellen Sie sie von anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen entfernt auf.

TEIL	EMPFEHLUNGEN FÜR DIE AUFSTELLUNG
<p>Rückwärtige Lautsprecher</p>	<p>Stellen Sie die Lautsprecher mit ihren Gummifüßen auf eine stabile und ebene Fläche.</p> <p>Stellen Sie die Lautsprecher möglichst auf Ohrhöhe oder höher hinten im Raum auf.</p> <p>Wenn Sie die Lautsprecher in ein geschlossenes Regal stellen, sollten Sie sie an die Vorderkante des Regals stellen.</p> <p>Wenn der Ton direkt auf den Zuhörer gerichtet sein soll, stellen Sie die Lautsprecher in Richtung Zuhörer auf.</p> <p>Wenn der Ton von den Wänden reflektiert werden soll, um den ganzen Raum zu füllen, stellen Sie die Lautsprecher in Richtung einer Wand hinten oder an den Seiten auf.</p>
<p>Drahtlose Receiver</p>	<p>Überprüfen Sie, ob der Schalter an einem drahtlosen Receiver auf R (rechts) eingestellt ist.</p> <p>Überprüfen Sie, ob der Schalter am anderen drahtlosen Receiver auf L (links) eingestellt ist.</p> <p>Stellen Sie den Lautsprecher und den drahtlosen Receiver R auf der rechten Seite des Raums auf, wenn Sie in Richtung Fernsehgerät blicken.</p> <p>Stellen Sie den Lautsprecher und den drahtlosen Receiver L auf der linken Seite des Raums auf, wenn Sie in Richtung Fernsehgerät blicken.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass sich eine Netzsteckdose in der Nähe jedes drahtlosen Receivers befindet.</p>



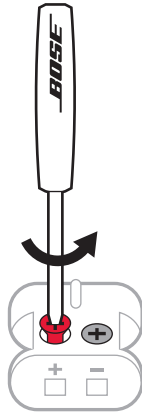
Montage der Lautsprecher

Sie können die Lautsprecher auf Wandhalterungen, Deckenhalterungen, Standfüße oder Tischständer stellen. Diese Zubehörteile können Sie bei Ihrem Bose®-Händler oder unter [Bose.com](https://www.bose.com) erwerben.

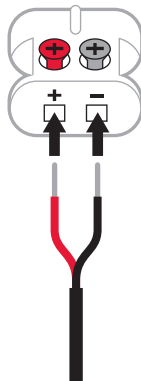
ACHTUNG: Verwenden Sie zum Montieren der Lautsprecher nur Befestigungsmaterial von Bose. Die Verwendung von nicht zugelassenem Befestigungsmaterial kann zu Schäden an Ihrem Bose-System und seinen Komponenten führen.

ANSCHLIESSEN DER ADAPTER

1. Drehen Sie die Schrauben mit dem Schraubendreher nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Aderklemmen zu lösen.



2. Stecken Sie das rote, abisolierte Ende des zweipoligen Kabels, das mit + gekennzeichnet ist, in die rote + Klemme.
3. Stecken Sie das schwarze, abisolierte Ende des zweipoligen Kabels in die silberne – Klemme.



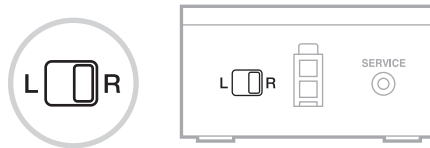
HINWEIS: Achten Sie darauf, nur die abisolierten, verzinnnten Teile der Adern hineinstecken, um ein Einklemmen der Isolierung der Adern zu vermeiden.

4. Drehen Sie die Schrauben mit dem Schraubendreher nach rechts (im Uhrzeigersinn), um die Adern in den Klemmen zu befestigen.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um den anderen Adapter anzuschließen.

IDENTIFIZIEREN DER SCHALTEREINSTELLUNGEN AN DRAHTLOSEN RECEIVERN

Die Lautsprecher werden an drahtlose Receiver für die Kommunikation mit einer Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 oder SoundTouch® 300 Soundbar angeschlossen. Auf den Receivern sind ein linker und ein rechter Kanal voreingestellt. Sie können jederzeit den Schalter an der Vorderseite des Receivers verwenden, um die Kanaleinstellung anzupassen.

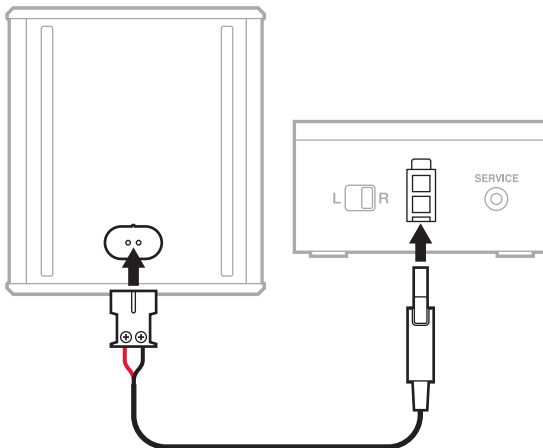
1. Überprüfen Sie, ob der Schalter an einem drahtlosen Receiver auf **L** (links) eingestellt ist.
2. Überprüfen Sie, ob der Schalter am anderen drahtlosen Receiver auf **R** (rechts) eingestellt ist.



HINWEIS: Achten Sie darauf, dass ein drahtloser Receiver immer auf **L** (links) und der andere auf **R** (rechts) eingestellt ist.

ANSCHLIESSEN DER LAUTSPRECHER

1. Schließen Sie den Adapter an der Rückseite des Lautsprechers an.
2. Schließen Sie das andere Ende des zweidradigen Kabels an den drahtlosen Receiver an.

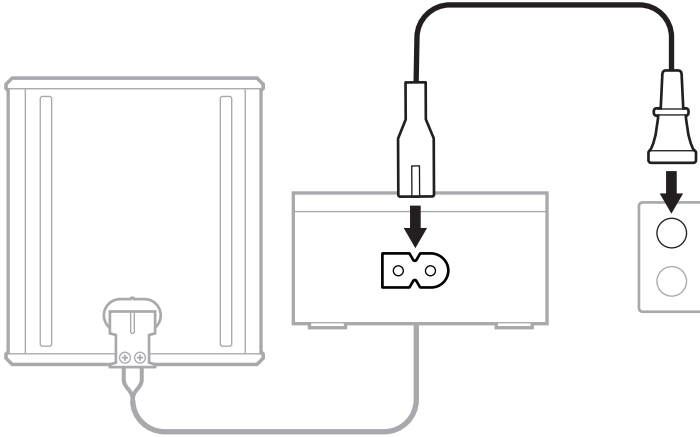


Sie hören oder spüren ein Klicken.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2, um den anderen Lautsprecher anzuschließen.

ANSCHLIESSEN DER SURROUND-LAUTSPRECHER AN DEN STROM

1. Schließen Sie das Netzkabel an den drahtlosen Receiver an.



2. Schließen Sie den anderen Stecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose an.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2, um den anderen Lautsprecher an den Strom anzuschließen.

AUSWÄHLEN DER VERBINDUNGSART

Wie die Surround-Lautsprecher angeschlossen werden, hängt von der Soundbar ab. Wählen Sie Ihre Verbindungsart aus der folgenden Tabelle aus.

SOUNDBAR	VERBINDUNGSART
Bose® Soundbar 500 oder Bose Soundbar 700	Verbinden Sie sie mithilfe der Bose Music-App (siehe Seite 15). HINWEIS: Wenn Sie keinen Zugriff oder Probleme beim Verbinden mithilfe der Bose Music-App haben, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 23 nach.
SoundTouch® 300 soundbar	Verbinden Sie sie mithilfe der Fernbedienung der Soundbar (siehe Seite 16).

VERBINDEN MIT HILFE DER BOSE® MUSIC-APP

1. Wählen Sie in der Bose Music-App auf dem Bildschirm **Mein Bose** Ihre Soundbar aus.
2. Tippen Sie auf das Soundbar-Bild unten rechts auf dem Bildschirm.
3. Tippen Sie auf **Einstellungen > Zusatzlautsprecher > Bose-Zusatzlautsprecher hinzufügen**.

Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

Kennen Sie die Bose Music-App noch nicht?



1. Laden Sie auf Ihrem Mobilgerät die Bose Music-App herunter.

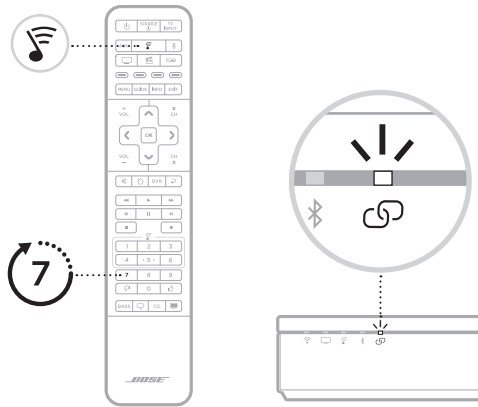


2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

HINWEIS: Supportinformationen in Verbindung mit der Bose Music-App finden Sie auf: global.bose.com/Support

VERBINDEN MIT HILFE DER SOUNDTOUCH® 300-FERNBEDIENUNG

1. Drücken Sie auf der Fernbedienung der Soundbar die SoundTouch®-Taste .
2. Halten Sie 7 gedrückt, bis das Verbindungslämpchen  an der Soundbar weiß blinkt.



Nach dem Verbinden hören Sie einen Ton. Das Lämpchen an der Rückseite der drahtlosen Receiver und  an der Soundbar leuchten weiß.

HINWEIS: Das Verbinden kann mehrere Minuten dauern.

Wenn sich die Surround-Lautsprecher nicht mit der Soundbar verbinden, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 23 nach.

ÜBERPRÜFEN DES TONS

HINWEIS: Um keinen verzerrten Ton zu hören, schalten Sie die TV-Lautsprecher aus. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
2. Wenn Sie eine Kabel-/Satellitenanlage oder eine andere sekundäre Quelle verwenden:
 - a. Schalten Sie diese Quelle ein.
 - b. Wenn die Quelle an das Fernsehgerät angeschlossen ist, wählen Sie den entsprechenden Eingang am Fernsehgerät.
3. Einschalten der Soundbar.

Sie hören Ton aus den Surround-Lautsprechern.

HINWEIS: Wenn Sie keinen Ton aus den Surround-Lautsprechern hören, sehen Sie unter „Fehlerbehebung“ auf Seite 24 nach.

Führen Sie nach Einrichten der Surround-Lautsprecher und Verbinden mit der Soundbar die ADAPTIQ-Audiokalibrierung aus, um optimale akustische Leistung zu erhalten. Die ADAPTIQ-Audiokalibrierung passt den Sound des Systems an die Akustik im Hörbereich an, indem fünf Audiomessungen durchgeführt werden. Für die Audiokalibrierung benötigen Sie 10 Minuten, in denen es im Raum ruhig ist.

Während der ADAPTIQ-Audiokalibrierung misst ein Mikrofon oben am ADAPTIQ-Headset (mit der Soundbar mitgeliefert) die Klangeigenschaften Ihres Raums, um den optimalen Klang festzustellen.

Wenn Sie kein ADAPTIQ-Headset mehr haben, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um Ersatz zu erhalten.

AUSWÄHLEN DER AUDIOKALIBRIERUNGSMETHODE

Wie die ADAPTIQ-Audiokalibrierung durchgeführt wird, hängt von der Soundbar ab. Wählen Sie Ihre Audiokalibrierungsmethode aus der folgenden Tabelle aus.

SOUNDBAR	AUDIOKALIBRIERUNGSMETHODE
Bose® Soundbar 500 oder Bose Soundbar 700	Führen Sie die ADAPTIQ-Audiokalibrierung mithilfe der Bose Music-App durch (siehe Seite 18).
SoundTouch® 300 soundbar	Führen Sie die ADAPTIQ-Audiokalibrierung mithilfe der Fernbedienung der Soundbar durch (siehe Seite 19).

AUSFÜHREN DER ADAPTIQ-AUDIOKALIBRIERUNG MIT HILFE DER BOSE® MUSIC-APP

Erstes Einrichten

Nach Anschließen der Surround-Lautsprecher an die Soundbar fordert die Bose Music-App Sie auf, die ADAPTIQ-Audiokalibrierung durchzuführen. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

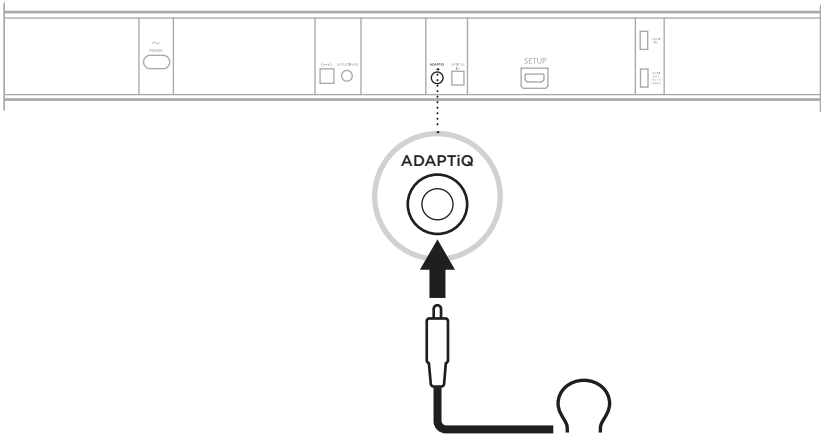
Verwenden des Einstellungen-Menüs

Wenn Sie später das optionale Bose Bassmodul 500, Bose Bassmodul 700 oder Acoustimass® 300-Bassmodul anschließen, das Bassmodul umstellen oder Möbel an einen anderen Ort stellen, führen Sie die ADAPTIQ-Audiokalibrierung aus, um optimalen Klang sicherzustellen.




1. Tippen Sie in der Bose Music-App auf dem Bildschirm **Mein Bose** auf Ihre Soundbar.
2. Tippen Sie auf das Soundbar-Bild unten rechts auf dem Bildschirm.
3. Tippen Sie auf **Einstellungen** > **ADAPTIQ** > **ADAPTIQ ausführen**.

AUSFÜHREN DER ADAPTiq-AUDIOKALIBRIERUNG MIT HILFE DER SOUNDTOUCH® 300-FERNBEDIENUNG

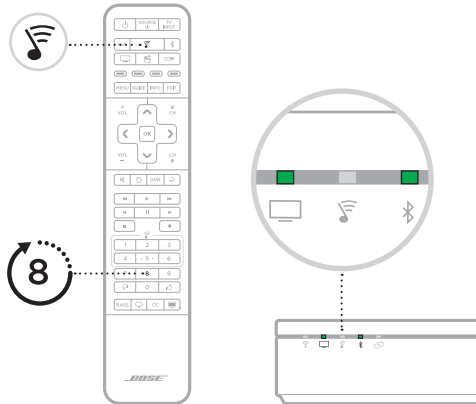
1. Schließen Sie das Kabel des ADAPTiq-Headsets an den Anschluss ADAPTiq an der Rückseite der SoundTouch® 300-Soundbar an.





2. Setzen Sie das ADAPTiq-Headset auf.

3. Drücken Sie auf der Fernbedienung der Soundbar die SoundTouch®-Taste .
4. Halten Sie 8 gedrückt, bis das TV-Lämpchen  und das *Bluetooth*-Lämpchen  an der Soundbar grün leuchten.

Die ADAPTİQ-Audiokalibrierung beginnt.



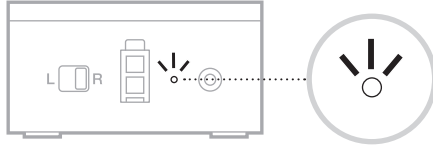
HINWEIS: Wenn Sie Ihre Sprache nicht hören, drücken Sie  und  auf dem Navigationspad, um durch die Sprachen zu schalten. Um die Sprache zurückzusetzen, halten Sie 8 10 Sekunden lang gedrückt.

5. Folgen Sie den Sprachbefehlen, bis der ADAPTİQ-Vorgang abgeschlossen ist.
Wenn Sie eine Fehlermeldung hören und die ADAPTİQ-Audiokalibrierung nicht abschließen können, sehen Sie unter Seite 25 nach.
6. Trennen Sie das ADAPTİQ-Headset von der Soundbar und bewahren Sie es sicher auf.

TIPP: Wenn Sie später das optionale Bose Bassmodul 500, Bose Bassmodul 700 oder Acoustimass® 300-Bassmodul anschließen, das Bassmodul umstellen oder Möbel an einen anderen Ort stellen, führen Sie die ADAPTİQ-Audiokalibrierung erneut aus, um optimalen Klang sicherzustellen.

STATUSLÄMPCHEN

Das Lämpchen an der Vorderseite des drahtlosen Receivers zeigt den Status an.



AKTIVITÄT DER LÄMPCHEN	SYSTEMZUSTAND
Leuchtet weiß	An die Soundbar angeschlossen
Blinkt weiß	Software-Update wird heruntergeladen
Leuchtet gelb (dunkel)	Von der Soundbar getrennt
Blinkt gelb	Bereit zum Verbinden der Soundbar
Blinkt rot	Fehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst

REINIGEN SIE DER SURROUND-LAUTSPRECHER

Reinigen Sie die Außenseite der Surround-Lautsprecher mit einem weichen, trockenen Tuch.

ACHTUNG:

Auf KEINEN Fall dürfen Flüssigkeiten auf die Surround-Lautsprecher oder in Öffnungen geschüttet werden.

Verwenden Sie KEINE Sprühdosens in der Nähe der Surround-Lautsprecher.

Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Lassen Sie KEINE Gegenstände in Öffnungen fallen.

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör können über den Bose-Kundendienst bestellt werden.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/WSS

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Für Surround-Lautsprecher wird eine eingeschränkte Garantie gewährt. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

VERSUCHEN SIE ZUERST DIESE LÖSUNGEN

Bei Problemen mit den Surround-Lautsprechern:

Trennen Sie die Netzkabel von den drahtlosen Receivern und der Soundbar, warten Sie 30 Sekunden und schließen Sie sie an eine stromführende Netzsteckdose an.

Schließen Sie alle Kabel fest an.

Prüfen Sie die Statuslämpchen des drahtlosen Receivers (siehe Seite 21).

Stellen Sie die Surround-Lautsprecher und die Soundbar von möglichen Störquellen weg (z. B. drahtlose Router, kabellose Telefone, Fernsehgeräte, Mikrowellengeräte usw.).

Beachten Sie beim Aufstellen der Surround-Lautsprecher die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 9).

ANDERE LÖSUNGEN

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Besuchen Sie: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTOM	LÖSUNG
Bose® Music-App funktioniert auf dem Mobilgerät nicht	Vergewissern Sie sich, dass die Bose Music-App mit Ihrem Gerät kompatibel ist. Besuchen Sie: global.Bose.com/Support
Surround-Lautsprecher verbinden sich nicht mit der Soundbar	Vergewissern Sie sich, dass das Statuslämpchen gelb blinkt, was angibt, dass die drahtlosen Receiver zum Verbinden bereit ist (siehe Seite 21). Wiederholen Sie den Verbindungsvorgang (siehe Seite 14). Trennen Sie die Netzkabel von den drahtlosen Receivern und der Soundbar, warten Sie 30 Sekunden und schließen Sie sie an eine stromführende Netzsteckdose an.

SYMPTOM	LÖSUNG
<p>Unterbrochener oder kein Ton</p>	<p>Heben Sie die Stummschaltung des Systems auf. Erhöhen Sie die Lautstärke. Überprüfen Sie, ob die Soundbar Ton wiedergibt. Falls nicht, sehen Sie in der Bedienungsanleitung der Soundbar nach. Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/BASS500 Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700 SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300 Vergewissern Sie sich, dass das Statuslämpchen weiß leuchtet, was angibt, dass die Surround-Lautsprecher mit der Soundbar verbunden sind (siehe Seite 21). Testen Sie verschiedene Quellen (falls verfügbar). Wiederholen Sie den Verbindungsvorgang (siehe Seite 14). Achten Sie darauf, dass ein drahtloser Receiver auf den Kanal L (links) und der andere auf den Kanal R (rechts) eingestellt ist (siehe Seite 12). Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Lautsprecherkabeladern fest an die Adapter angeschlossen sind. Schließen Sie die Adapter fest an die Lautsprecher an. Beachten Sie beim Aufstellen der Surround-Lautsprecher die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 9).</p>
<p>Schlechter oder verzerrter Ton vom Surround-Lautsprecher</p>	<p>Testen Sie verschiedene Quellen (falls verfügbar). Beachten Sie beim Aufstellen der Surround-Lautsprecher die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 9). Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Lautsprecherkabeladern fest an die Adapter angeschlossen sind. Schließen Sie die Adapter fest an die Lautsprecher an. Wenn Sie die Lautsprecher in einen Schrank oder ein Regal stellen, stellen Sie sie so nah wie möglich an die Vorderkante des Regals, um eine optimale Klangwiedergabe zu gewährleisten. Führen Sie die ADAPTiQ®-Audiokalibrierung aus (siehe Seite 17). HINWEIS: Wenn Sie kein ADAPTiQ-Headset mehr haben (mit der Soundbar mitgeliefert), wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um Ersatz zu erhalten.</p>
<p>Kein Surround Sound</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät Surround-Sound wiedergeben kann (sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach). Achten Sie darauf, dass ein drahtloser Receiver auf den Kanal L (links) und der andere auf den Kanal R (rechts) eingestellt ist (siehe Seite 12). Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Lautsprecherkabeladern fest an die Adapter angeschlossen sind. Schließen Sie die Adapter fest an die Lautsprecher an.</p>

ADAPTİQ®-AUDIOKALIBRIERUNG KANN MIT DER SOUNDTOUCH® 300-SOUNDBAR NICHT DURCHGEFÜHRT WERDEN

Wenn Sie die ADAPTİQ-Audiokalibrierung mit der SoundTouch® 300-Soundbar nicht durchführen können, achten Sie bei den Sprachbefehlen auf folgende Fehlermeldungen:


FEHLERMELDUNG	PROBLEM	VORGEHENSWEISE
1	Das Mikrofon am ADAPTİQ-Headset kann keinen Ton erkennen.	<p>Schließen Sie alle Kabel fest an.</p> <p>Trennen Sie das Kabel des ADAPTİQ-Headsets und schließen Sie es wieder an den Anschluss ADAPTİQ der Soundbar an.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Mikrofonöffnung oben am ADAPTİQ-Headset nicht blockiert ist.</p> <p>Ihr ADAPTİQ-Headset ist möglicherweise beschädigt. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um Ersatzteile zu erhalten.</p>
2	Der Raum ist zu laut.	Führen Sie die ADAPTİQ-Audiokalibrierung erneut aus, wenn es im Raum leise ist.
3	Das ADAPTİQ-Headset befindet sich zu nah an den Lautsprechern.	Vergrößern Sie den Abstand zwischen ADAPTİQ-Headset und Lautsprechern.
4	Die Hörorte sind zu ähnlich.	Gehen Sie 0,3 bis 0,6 m von Ihrem letzten Hörort weg.
5	Das ADAPTİQ-Headset kann keine Messungen durchführen, da es bewegt wird.	Halten Sie Ihren Kopf ruhig.

Nach Behebung des Problems müssen Sie die ADAPTİQ-Audiokalibrierung erneut ausführen (siehe Seite 17).

Wenn Sie eine andere Fehlermeldung hören, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst, um weitere Anweisungen zu erhalten.

Lees alle veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing door en bewaar deze.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen met een droge doek schoonmaken.
7. De ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gelopen en dat het niet wordt afgekneld, met name bij stekkers, stopcontacten en het punt waar deze uit het apparaat komen.
10. Gebruik uitsluitend aansluitstukken/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd.
11.  Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met het verrijdbare plateau, de standaard, de beugel of de tafel die door de fabrikant worden gespecificeerd of samen met het apparaat worden verkocht. Als je een verrijdbaar plateau gebruikt, wees dan voorzichtig wanneer je het apparaat en het plateau verplaatst, zodat deze niet omvallen en letsel veroorzaken.
12. Verwijder de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
13. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bijvoorbeeld een elektriciteits snoer of stekker is beschadigd, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, of als het niet normaal werkt of is gevallen.



Bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg je arts om te vragen of dit invloed kan hebben op je implanteerbare medische hulpmiddel.

- Om het risico op brand of elektrische schokken te verlagen, mag dit product NIET worden blootgesteld aan regen, vloeistof of vocht.
- Stel dit product NIET bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of bij het product.
- Hou het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen. Plaats GEEN open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het product.
- Er mogen GEEN wijzigingen aan dit product worden aangebracht door onbevoegden.
- Gebruik GEEN stroomomvormer met dit product.
- NIET in voertuigen of boten gebruiken.
- De bij dit systeem bijgeleverde luidsprekerdraad en -kabels zijn niet geschikt voor montage in de muur. Raadpleeg de plaatselijke bouwvoorschriften voor het juiste type bedrading en kabels voor installatie in een muur.
- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Uitsluitend gebruiken op een hoogte van minder dan 2000 meter.

OPMERKING: Dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitzenden en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat aan en uit te zetten, wordt geadviseerd te trachten de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neem je contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften en aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen alle externe storing, waaronder storing die een ongewenste werking tot gevolg kan hebben.

Dit apparaat voldoet aan de limieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van de bevolking aan straling. Dit apparaat moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 20 cm tussen de zender en je lichaam. Deze zender mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met een andere antenne of zender.

Dit apparaat voor gebruik in de 5150-5250 MHz-band is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis, om het risico op schadelijke storing bij andere systemen op hetzelfde kanaal te verminderen.

 Bose Corporation verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kun je vinden op: www.Bose.com/compliance

Alleen Europa:


Frequentieband 2400 tot 2483,5 MHz:

- Wi-Fi: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Frequentiebanden 5150 tot 5350 MHz en 5470 tot 5725 MHz:

- Wi-Fi: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.

Dit apparaat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik in de 5150-5350 MHz-frequentieband in alle in de tabel vermelde EU-lidstaten.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Dit symbool betekent dat het product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling moet worden gebracht. Het op de juiste wijze afvoeren en recyclen helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recyclen van dit product neem je contact op met de gemeente waar je woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar je dit product hebt gekocht.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII


Volgens de 'Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices' mogen bedrijven, ondernemingen of gebruikers zonder toestemming van de NCC de oorspronkelijke eigenschappen en werking van goedgekeurde radiofrequente apparaten met laag vermogen niet wijzigen en evenmin de frequentie daarvan wijzigen of het zendvermogen verhogen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicaties niet verstoren. Als een dergelijke storing wordt vastgesteld, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicaties wordt verstaan radiocommunicatie die wordt gebruikt in overeenstemming met de telecommunicatiewet.

Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten bestand zijn tegen storing van wettelijke communicaties of apparaten die ISM-radiogolven uitzenden.

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in China

Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen						
Naam onderdeel	Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr(VI))	Polybroombifenyl (PBB)	Polybroomdifenylether (PBDE)
PCB's	X	0	0	0	0	0
Metalen onderdelen	X	0	0	0	0	0
Plastic onderdelen	0	0	0	0	0	0
Luidsprekers	X	0	0	0	0	0
Kabels	X	0	0	0	0	0
Deze tabel is opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van SJ/T 11364.						
O: Geeft aan dat het gehalte aan deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						
X: Geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in GB/T 26572 ligt.						

Tabel m.b.t. de beperking van gevaarlijke stoffen in Taiwan

Naam van de apparatuur: Versterkte luidspreker, typeaanduiding: 429148						
Onderdeel	Stoffen waarvoor beperkingen gelden, met de bijbehorende chemische symbolen					
	Lood (Pb)	Kwik (Hg)	Cadmium (Cd)	Zeswaardig chroom (Cr+6)	Polybroombifenylen (PBB)	Polybroomdifenylethers (PBDE)
PCB's	-	o	o	o	o	o
Metalen onderdelen	-	o	o	o	o	o
Plastic onderdelen	o	o	o	o	o	o
Luidsprekers	-	o	o	o	o	o
Kabels	-	o	o	o	o	o
Opmerking 1: "o" geeft aan dat de procentuele inhoud van de stof waarvoor beperkingen gelden het percentage van de referentiewaarde voor aanwezigheid niet overschrijdt.						
Opmerking 2: "-" geeft aan dat de stof waarvoor beperkingen gelden overeenkomt met de uitzondering.						

Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor je administratie

Het serienummer en modelnummer vind je aan de onderkant van de surroundluidsprekers.

Serienummer: _____

Modelnummer: _____

Bewaar je betalingsbewijs samen met de gebruikershandleiding. Dit is een goed moment om je Bose-product te registreren. Dat kan eenvoudig door naar <http://global.Bose.com/register> te gaan.

Fabricagedatum: Het achtste cijfer in het serienummer geeft het fabricagejaar aan. "8" is 2008 of 2018.

Importeur in China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importeur in de EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importeur in Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefoonnummer: +886-2-2514 7676

Importeur in Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefoonnummer: -5255 (5202) 3545

Ingangsspecificaties: 100-240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Het *Bluetooth*[®]-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Apple en het Apple-logo zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. App Store is een servicemerk van Apple Inc.

SoundTouch en het ontwerp van de mededeling omtrent draadloos gebruik zijn gedeponeerde handelsmerken van Bose Corporation in de VS en andere landen.

Wi-Fi is een gedeponeerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance[®].

Hoofdkantoor Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Niets in deze uitgave mag worden gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of op andere wijze gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

WAT ZIT ER IN DE DOOS

Inhoud 8

PLAATSING VAN HET SYSTEEM

Aanbevelingen 9
 De luidsprekers bevestigen..... 10

INSTALLEREN VAN DE DRAADLOZE ONTVANGER

De adapters aansluiten 11
 Identificeren van de instellingen van de schakelaars op de draadloze ontvangers 12
 De luidsprekers aansluiten 12

LICHTNET

De surroundluidsprekers op het lichtnet aansluiten 13

OP EEN SOUNDBAR AANSLUITEN

Je verbindingmethode kiezen 14
 Verbinding maken met behulp van de Bose® Music-app 15
 Je kent de Bose Music-app nog niet?..... 15
 Verbinden met behulp van de afstandsbediening van de SoundTouch® 300 16
 Controleer of er geluid is 16

ADAPTIQ®-AUDIOKALIBRATIE

Je audiokalibratiemethode kiezen 17
 De ADAPTIQ-audiokalibratie uitvoeren met behulp van de Bose Music-app 18
 Eerste installatie 18
 Het menu Instellingen gebruiken..... 18
 De ADAPTIQ-audiokalibratie uitvoeren met behulp van de afstandsbediening van de SoundTouch® 300..... 19

STATUS VAN DE SURROUNDLUIDSPREKERS

Statuslampje	21
--------------------	----

VERZORGING EN ONDERHOUD

De surroundluidsprekers schoonmaken.....	22
Reserveonderdelen en accessoires.....	22
Beperkte garantie	22

PROBLEMEN OPLOSSEN

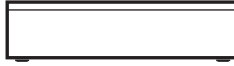
Probeer deze oplossingen eerst	23
Andere oplossingen	23
De ADAPTiq®-audiokalibratie kan niet worden voltooid met je SoundTouch® 300-soundbar	25

INHOUD

Controleer of de volgende onderdelen aanwezig zijn:



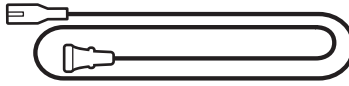
Bose®-surroundluidsprekers (2)



Draadloze ontvanger (2)



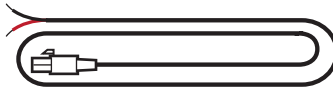
AC2-adapter (2)



Netsnoer (2)*



Kruiskopschroevendraaier



Tweepinsluidsprekerkabel (2)

*Kan worden geleverd met meerdere netsnoeren. Gebruik het netsnoer voor je regio.

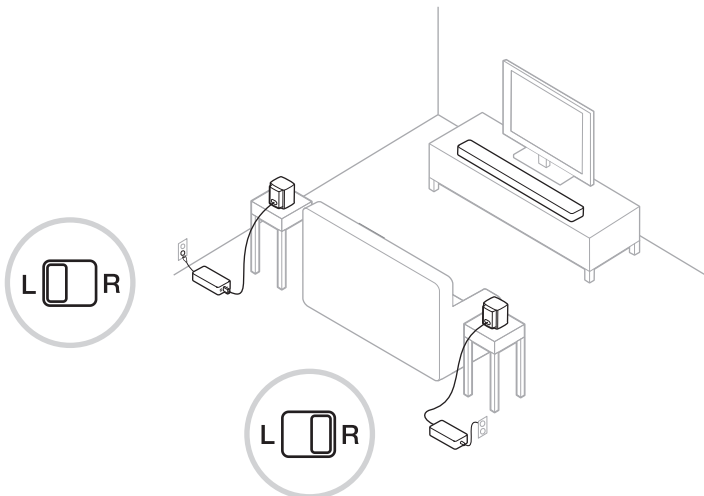
OPMERKING: Als een onderdeel van het product beschadigd is, mag je de luidspreker NIET gebruiken. Neem contact op met een erkende Bose®-dealer of de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/WSS

AANBEVELINGEN

Om draadloze storing te voorkomen, houd je andere draadloze apparatuur op een afstand van 30-90 cm van de draadloze ontvangers. Plaats de luidsprekers en de draadloze ontvangers niet in de buurt van metalen kasten, andere audio-/videocomponenten en directe warmtebronnen.

ONDERDEEL	AANBEVOLEN POSITIE
<p>Achterste luidsprekers</p>	<p>Zet de luidsprekers op hun rubberen voetjes op een stabiele en vlakke ondergrond.</p> <p>Plaats de luidsprekers op oorhoogte of hoger achter in de kamer.</p> <p>Als de luidsprekers in een dichte boekenkast worden geplaatst, plaats ze dan vooraan op de plank.</p> <p>Als je wilt dat het geluid rechtstreeks naar de luisteraar is gericht, richt de luidsprekers dan naar de luisteraar.</p> <p>Als je wilt dat het geluid via de muren de kamer in weerkaatst, richt de luidsprekers dan naar een achter- of zijmuur.</p>
<p>Draadloze ontvangers</p>	<p>Controleer of de schakelaar op één draadloze ontvanger op R (rechts) is ingesteld.</p> <p>Controleer of de schakelaar op de andere draadloze ontvanger op L (links) is ingesteld.</p> <p>Als je met je gezicht naar de tv staat, op plaats dan de luidspreker en draadloze ontvanger R aan de rechterkant van de kamer.</p> <p>Als je met je gezicht naar de tv staat, plaats dan de luidspreker en draadloze ontvanger L aan de linkerkant van de kamer.</p> <p>Zorg dat een stopcontact in de buurt van elke draadloze ontvanger is.</p>



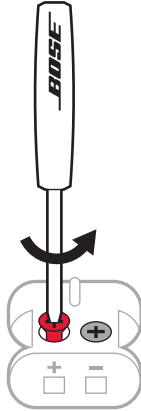
De luidsprekers bevestigen

Je kunt de luidsprekers aan wandsteunen, plafondbevestigingen, vloerstandaarden of tafelstandaarden bevestigen. Als je deze accessoires wilt aanschaffen, ga dan naar [Bose.com](https://www.bose.com) of neem dan contact op met je plaatselijke Bose®-dealer.

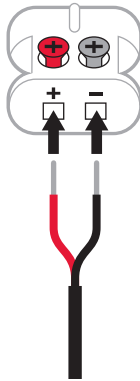
LET OP: Gebruik uitsluitend bevestigingsmateriaal van Bose voor het monteren van de luidsprekers. Gebruik van niet-goedgekeurde steunen kan leiden tot schade aan het Bose-systeem en de componenten.

DE ADAPTERS AANSLUITEN

1. Draai de schroeven met de schroevendraaier linksom (tegen de klok in) om de aansluitklemmen van de draden los te maken.



2. Steek het rode gestripte uiteinde van de tweepinskabel met de aanduiding + in de rode aansluitklem met de aanduiding +.
3. Steek het zwarte gestripte uiteinde van de tweepinskabel in de zilverkleurige aansluitklem —.



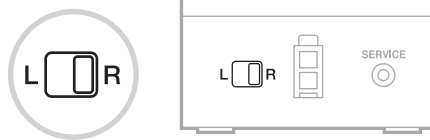
OPMERKING: Zorg dat je alleen de gestripte en vertinde delen van elke blootliggende draad in de klem steekt om te voorkomen dat je de isolatie van de draad vastklemt.

4. Gebruik de schroevendraaier om de schroeven rechtsom te draaien om de draden vast te zetten in de aansluitklemmen.
5. Herhaal de stappen 1-4 om de andere adapter aan te sluiten.

IDENTIFICEREN VAN DE INSTELLINGEN VAN DE SCHAKELAARS OP DE DRAADLOZE ONTVANGERS

De luidsprekers maken verbinding met de draadloze ontvangers om te communiceren met de Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 of SoundTouch® 300-soundbar. De ontvangers zijn bij levering ingesteld op een linker- en rechterkanaal. Je kunt de schakelaar aan de voorkant van de ontvanger gebruiken om de kanaalinstellingen aan te passen.

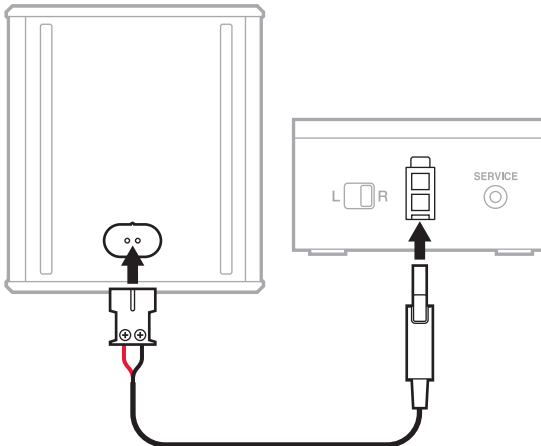
1. Controleer of de schakelaar op één draadloze ontvanger op **L** (links) is ingesteld.
2. Controleer of de schakelaar op de andere draadloze ontvanger op **R** (rechts) is ingesteld.



OPMERKING: Zorg dat één draadloze ontvanger altijd is ingesteld op **L** (links) en de andere op **R** (rechts).

DE LUIDSPREKERS AANSLUITEN

1. Steek de adapter in de achterkant van de luidspreker.
2. Steek het andere uiteinde van de tweepinskabel in de draadloze ontvanger.

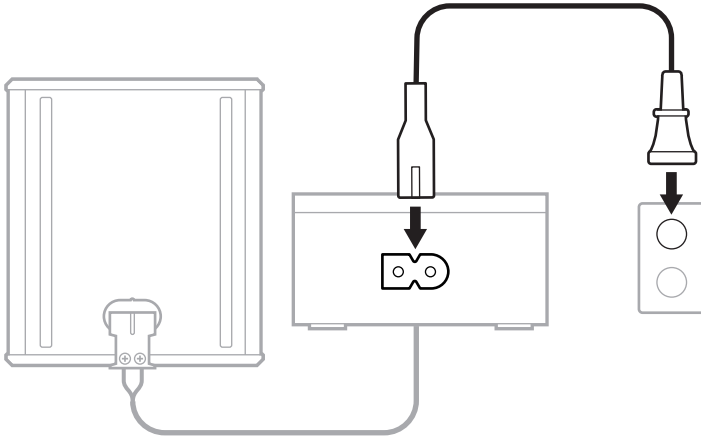


Je hoort of voelt een klik.

3. Herhaal stap 1-2 om de andere luidspreker aan te sluiten.

DE SURROUNDLUIDSPREKERS OP HET LICHTNET AANSLUITEN

1. Sluit het netsnoer op de draadloze ontvanger aan.



2. Sluit het andere uiteinde van het netsnoer aan op een stopcontact.
3. Herhaal stap 1-2 om de andere luidspreker op het lichtnet aan te sluiten.

JE VERBINDINGSMETHODE KIEZEN

De manier waarop je de surroundluidsprekers aansluit hangt af van de soundbar. Kies je verbindingsmethode in de onderstaande tabel.

SOUNDBAR	VERBINDINGSMETHODE
Bose® Soundbar 500 of Bose Soundbar 700	Sluit aan met behulp van de Bose Music-app (zie pagina 15). OPMERKING: Als je geen toegang krijgt tot of problemen hebt met het maken van een verbinding met behulp van de Bose Music-app, zie “Problemen oplossen” op pagina 23.
SoundTouch® 300-soundbar	Maak verbinding met behulp van de afstandsbediening van de soundbar (zie pagina 16).

VERBINDING MAKEN MET BEHULP VAN DE BOSE® MUSIC-APP

1. Selecteer de soundbar in de Bose Music-app, op het scherm **Mijn Bose**.
2. Tik op de afbeelding van de soundbar in de rechter onderhoek van het scherm.
3. Tik op **Instellingen** > **Extra luidsprekers** > **Bose extra luidsprekers toevoegen**.
Volg de instructies in de app.

Je kent de Bose Music-app nog niet?



1. Download de Bose Music-app op je mobiele apparaat.

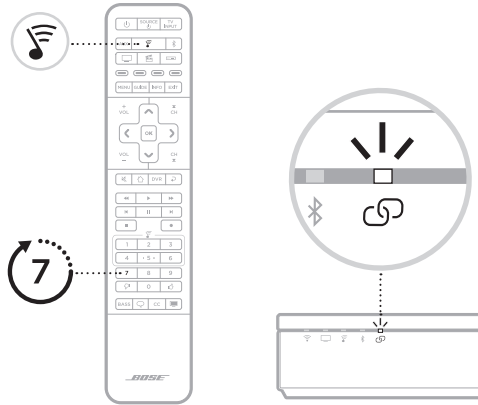



2. De instructies in de app volgen.

OPMERKING: Voor informatie over support in verband met de Bose Music-app ga je naar: global.Bose.com/Support

VERBINDEN MET BEHULP VAN DE AFSTANDSBEDIENING VAN DE SOUNDTouch® 300

1. Druk op de afstandsbediening van de soundbar op de SoundTouch®-knop .
2. Houd 7 ingedrukt totdat het verbindingslampje  op de soundbar wit knippert.



Als er verbinding is, hoor je een toon. Het lampje aan de achterkant van de draadloze ontvangers en  op de soundbar branden wit.

OPMERKINGEN: Verbinding maken kan een paar minuten duren.

Als de surroundluidsprekers geen verbinding maken met de soundbar, zie dan “Problemen oplossen” op pagina 23.

CONTROLEER OF ER GELUID IS

OPMERKING: Om te vermijden dat je vervormd geluid hoort, zet je de luidsprekers van de tv uit. Zie de gebruikershandleiding van je tv voor meer informatie.

1. Schakel de tv in.
2. Als je een kabel-/satellietdecoder of andere secundaire bron gebruikt:
 - a. Zet deze bron aan.
 - b. Als deze bron aangesloten is op je tv, selecteer dan de juiste tv-ingang.
3. De soundbar inschakelen.

Je hoort geluid uit de surroundluidsprekers.

OPMERKING: Als je geen geluid hoort uit de surroundluidsprekers, zie dan “Problemen oplossen” op pagina 24.

Nadat je de surroundluidsprekers hebt geïnstalleerd en aangesloten op de soundbar, voer je de ADAPTIQ-audiokalibratie uit voor de beste akoestische prestaties. De ADAPTIQ-audiokalibratie past het geluid van het systeem aan de akoestiek van het luistergebied aan door vijf audiometingen uit te voeren. Voor het uitvoeren van een audiokalibratie heb je 10 minuten nodig en moet het stil zijn in de kamer.

Tijdens de ADAPTIQ-audiokalibratie meet een microfoon boven op de ADAPTIQ-headset (bijgeleverd bij de soundbar) de geluidskarakteristieken van de kamer om de optimale geluidskwaliteit te bepalen.

Als je de ADAPTIQ-headset niet meer hebt, neem dan contact op met de Bose-klantenservice voor een vervangend exemplaar.

JE AUDIOKALIBRATIEMETHODE KIEZEN

De manier waarop je de ADAPTIQ-audiokalibratie uitvoert hangt af van de soundbar. Kies je audiokalibratiemethode in de onderstaande tabel.

SOUNDBAR	AUDIOKALIBRATIEMETHODE
Bose® Soundbar 500 of Bose Soundbar 700	Voer de ADAPTIQ-audiokalibratie uit met behulp van de Bose Music-app (zie pagina 18).
SoundTouch® 300-soundbar	Voer de ADAPTIQ-audiokalibratie uit met behulp van de afstandsbediening van de soundbar (zie pagina 19).

DE ADAPTIQ-AUDIOKALIBRATIE UITVOEREN MET BEHULP VAN DE BOSE MUSIC-APP

Eerste installatie

Nadat je de surroundluidsprekers op de soundbar hebt aangesloten, vraagt de Bose Music-app je om de ADAPTIQ-audiokalibratie uit te voeren. Volg de instructies in de app.

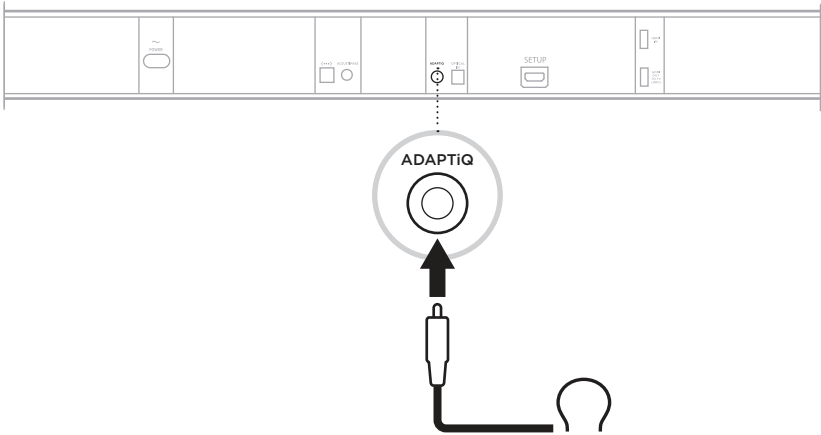
Het menu Instellingen gebruiken

Als je later de optionele Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 of Acoustimass® 300-basmodule aansluit of de luidsprekers of meubels verplaatst, voer dan de ADAPTIQ-audiokalibratie uit om een optimale geluidskwaliteit te waarborgen.




1. Tik op de soundbar in de Bose Music-app, op het scherm **Mijn Bose**.
2. Tik op de afbeelding van de soundbar in de rechter onderhoek van het scherm.
3. Tik op **Instellingen > ADAPTIQ > ADAPTIQ uitvoeren**.

DE ADAPTiq-AUDIOKALIBRATIE UITVOEREN MET BEHULP VAN DE AFSTANDBEDIENING VAN DE SOUNDTOUCH® 300

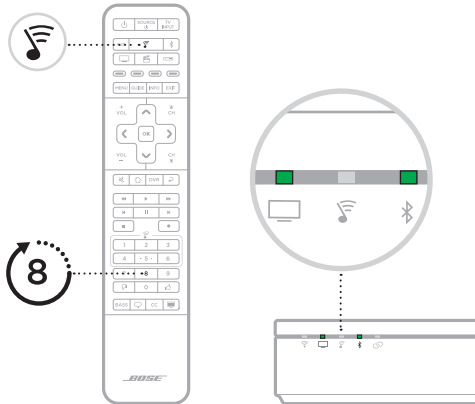
1. Sluit de kabel van de ADAPTiq-headset aan op de aansluiting ADAPTiq aan de achterkant van de SoundTouch® 300-soundbar.





2. Zet de ADAPTiq®-headset op.

3. Druk op de afstandsbediening van de soundbar op de SoundTouch®-knop .
4. Houd 8 ingedrukt totdat het tv-lampje  en het *Bluetooth*-lampje  op de soundbar groen branden.

De ADAPTIQ-audiokalibratie begint.

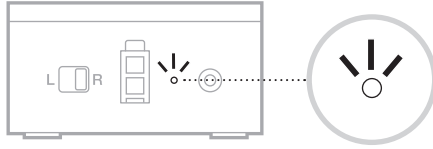


OPMERKING: Als je je taal niet hoort, druk dan op  en  op het navigatiepad om de talen te doorlopen. Om de taal terug te zetten op de fabrieksinstelling, houd je 8 10 seconden ingedrukt.

5. Volg de gesproken mededelingen tot de ADAPTIQ-procedure klaar is.
Als je een foutmelding hoort en de ADAPTIQ-audiokalibratie niet kunt voltooien, zie dan pagina 25.
 6. Koppel de ADAPTIQ-headset los van de soundbar en berg deze op een veilige plaats op.
- TIP:** Als je later de optionele Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 of Acoustimass® 300-basmodule aansluit of de luidsprekers of meubels verplaatst, voer dan de ADAPTIQ-audiokalibratie opnieuw uit om een optimale geluidskwaliteit te waarborgen.

STATUSLAMPJE

Het lampje aan de voorkant van de draadloze ontvanger geeft de status van het systeem aan.



ACTIVITEIT VAN DE LAMPJES	STATUS VAN HET SYSTEEM
Continu wit	Verbonden met de soundbar
Knipperend wit	Een software-update downloaden
Continu oranje (gedimd)	Verbinding met de soundbar verbroken
Knipperend oranje	Klaar om verbinding te maken met de soundbar
Knipperend rood	Fout - neem contact op met de Bose-klantenservice

DE SURROUNDLUIDSPREKERS SCHOONMAKEN

Maak de buitenkant van de surroundluidsprekers schoon met een zachte, droge doek.

LET OP:

Zorg dat er GEEN vloeistof op de surroundluidsprekers of in openingen wordt gemorst.

Gebruik GEEN spuitbussen in de buurt van de surroundluidsprekers.

Gebruik GEEN oplosmiddelen, chemicaliën of schoonmaakmiddelen die alcohol, ammoniak of schuurmiddelen bevatten.

Zorg dat er GEEN voorwerpen in openingen vallen.

RESERVEONDERDELEN EN ACCESSOIRES

Reserveonderdelen en accessoires kun je bestellen via de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/WSS

BEPERKTE GARANTIE

De surroundluidsprekers worden gedekt door een beperkte garantie. Bezoek onze website op global.Bose.com/warranty voor informatie over de beperkte garantie.

Om het product te registreren, ga je naar global.Bose.com/register voor instructies. Als je het product niet registreert, is dit niet van invloed op je rechten onder de beperkte garantie.

PROBEER DEZE OPLOSSINGEN EERST

Als je problemen hebt met de surroundluidsprekers:

Koppel de netsnoeren van de draadloze ontvangers en soundbar los, wacht 30 seconden en sluit ze vervolgens goed aan op een werkend stopcontact.

Zorg dat alle kabels goed zijn aangesloten.

Controleer het statuslampje van de draadloze ontvanger (zie pagina 21).

Plaats de draadloze ontvangers en soundbar weg van mogelijke storingsbronnen (draadloze routers, draadloze telefoons, televisies, magnetrons, enz.).

Plaats de surroundluidsprekers volgens de plaatsingsrichtlijnen (zie pagina 9).

ANDERE OPLOSSINGEN

Als je het probleem niet kunt oplossen, raadpleeg dan de onderstaande tabel voor symptomen van en oplossingen voor veel voorkomende problemen. Als je het probleem niet kunt oplossen, neem dan contact op met de Bose-klantenservice.

Ga naar: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTOOM	OPLOSSING
De Bose® Music-app werkt niet op een mobiel apparaat	Controleer of de Bose Music-app compatibel is met je apparaat. Ga naar: global.Bose.com/Support
De surroundluidsprekers maken geen verbinding met de soundbar	Controleer of het statuslampje oranje knippert, wat aangeeft dat de draadloze ontvangers klaar zijn om verbinding te maken (zie pagina 21). Herhaal het verbinding maken (zie pagina 14). Koppel de netsnoeren van de draadloze ontvangers en soundbar los, wacht 30 seconden en sluit ze vervolgens goed aan op een werkend stopcontact.

SYMPTOOM	OPLOSSING
<p>Geluid valt soms weg of geen geluid</p>	<p>Schakel het geluid van het systeem in.</p> <p>Zet het volume hoger.</p> <p>Controleer of de soundbar geluid afspeelt. Als dat niet het geval is, zie dan de gebruikershandleiding van de soundbar voor probleemoplossing.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Controleer of het statuslampje continu wit brandt, wat aangeeft dat de surroundluidsprekers verbonden zijn met de soundbar (zie pagina 21).</p> <p>Test verschillende bronnen (indien beschikbaar).</p> <p>Herhaal het verbinding maken (zie pagina 14).</p> <p>Zorg dat één draadloze ontvanger is ingesteld op het kanaal L (links) en de andere op het kanaal R (rechts) (zie pagina 12).</p> <p>Controleer of de positieve en negatieve draden van de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten op de adapters. Sluit de adapters goed aan op de luidsprekers.</p> <p>Plaats de surroundluidsprekers volgens de plaatsingsrichtlijnen (zie pagina 9).</p>
<p>Slecht of vervormd geluid uit de surroundluidspreker</p>	<p>Test verschillende bronnen (indien beschikbaar).</p> <p>Plaats de surroundluidsprekers volgens de plaatsingsrichtlijnen (zie pagina 9).</p> <p>Controleer of de positieve en negatieve draden van de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten op de adapters. Sluit de adapters goed aan op de luidsprekers.</p> <p>Als je de luidsprekers in een kast of op een plank plaatst, plaats ze dan zo dicht mogelijk bij de voorkant van de plank voor optimale audioprestaties.</p> <p>Voer de ADAPTiQ®-audiokalibratie uit (zie pagina 17).</p> <p>OPMERKING: Als je de ADAPTiQ-headset (bijgeleverd bij de soundbar) niet meer hebt, neem dan contact op met de Bose-klantenservice voor een vervangend exemplaar.</p>
<p>Geen surroundsound</p>	<p>Controleer of je tv surroundsound kan uitvoeren (raadpleeg de gebruikershandleiding van de tv).</p> <p>Zorg dat één draadloze ontvanger is ingesteld op het kanaal L (links) en de andere op het kanaal R (rechts) (zie pagina 12).</p> <p>Controleer of de positieve en negatieve draden van de luidsprekerkabels goed zijn aangesloten op de adapters. Sluit de adapters goed aan op de luidsprekers.</p>

DE ADAPTIQ®-AUDIOKALIBRATIE KAN NIET WORDEN VOLTOOID MET JE SOUNDTOUCH® 300-SOUNDBAR

Als je de ADAPTIQ-audiokalibratie niet kunt voltooien met je SoundTouch® 300-soundbar, luister dan naar de gesproken mededelingen voor de volgende foutmeldingen:


FOUTMELDING	PROBLEEM	WAT TE DOEN
1	De microfoon op de ADAPTIQ-headset kan geen geluid detecteren.	Zorg dat alle kabels goed zijn aangesloten. Koppel de kabel van de ADAPTIQ-headset los en sluit deze opnieuw goed aan op de aansluiting ADAPTIQ van de soundbar. Controleer of de opening van de microfoon aan de bovenkant van de ADAPTIQ-headset niet geblokkeerd is. Het kan zijn dat je ADAPTIQ-headset beschadigd is. Bel de Bose-klantenservice voor vervangingsonderdelen.
2	Er is te veel lawaai in de kamer.	Voer de ADAPTIQ-audiokalibratie opnieuw uit wanneer het stil is in de kamer.
3	De ADAPTIQ-headset bevindt zich te dicht bij de luidsprekers.	Plaats de ADAPTIQ-headset verder weg van de luidsprekers.
4	De luisterlocaties lijken te veel op elkaar.	Ga 30 - 60 cm van je vorige luisterplaats staan.
5	De ADAPTIQ-headset kan geen metingen uitvoeren als gevolg van beweging.	Houd je hoofd stil.

Nadat je het probleem hebt verholpen, moet je de ADAPTIQ-audiokalibratie opnieuw uitvoeren (zie pagina 17).

Als je een andere foutmelding hoort, neem dan contact op met de Bose-klantenservice voor verdere instructies.

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de corriente para evitar que lo pisen o pellizquen, especialmente en enchufes, receptáculos de las tomas y en el punto donde salen del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11.  Use solamente con el carro, el pie, el trípode, el soporte o la mesa especificado por el fabricante, o vendido con el dispositivo. Cuando se usa un carro, tenga precaución al mover el carro con el dispositivo para evitar lesiones por tropiezos.
12. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
13. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requieren tareas de servicio si el aparato se daña de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o cable de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si se cayó.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, líquidos o humedad.
- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use un convertidor de corriente con este producto.
- NO lo use en vehículos o embarcaciones.
- El cable del altavoz y los cables de interconexión que se incluyen con este sistema no están aprobados para instalaciones en pared. Consulte en los códigos de edificación local el tipo correcto de cables que se necesitan para las instalaciones en pared.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:


- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

Este dispositivo que funciona en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir la interferencia potencialmente dañina con otros sistemas que comparten el mismo canal.

 Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Solo Europa:


Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:


- Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Banda de frecuencia de funcionamiento 5150 a 5350 MHz y 5470 a 5725 MHz:

- Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se listan en la tabla.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China


Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (Cr(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Altavoz con corriente, designación de tipo: 429148						
Unidad	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Nota1: "o" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.						
Nota2: El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Complete y conserve para su registro

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte inferior de los altavoces envolventes.

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

Guardé el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.
Puede hacerlo fácilmente visitando <http://global.Bose.com/register>

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "8" es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Potencia de entrada: 100 - 240V \simeq 50/60Hz 30W

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*[®] son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

SoundTouch y el diseño de la nota inalámbrica son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE. UU. y otros países.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance[®].

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

CONTENIDO DE LA CAJA

Contenido 8

UBICACIÓN DEL SISTEMA

Recomendaciones 9
 Montar los altavoces..... 10

CONFIGURACIÓN DEL RECEPTOR INALÁMBRICO

Conectar los adaptadores 11
 Identificar la configuración del interruptor en los receptores
 inalámbricos..... 12
 Conexión de los altavoces..... 12

POTENCIA

Conectar los altavoces envolventes a la fuente de alimentación 13

CONECTAR A UNA BARRA DE SONIDO

Seleccionar el método de conexión 14
 Conectar usando la aplicación Bose® Music..... 15
 ¿Es la primera vez que usa la aplicación Bose Music?..... 15
 Conectar usando el control remoto de SoundTouch® 300 16
 Verificar el sonido 16

CALIBRACIÓN DE AUDIO ADAPTIQ®

Elegir el método de calibración de audio 17
 Ejecutar la calibración de audio ADAPTIQ usando la aplicación
 Bose Music..... 18
 Instalación inicial..... 18
 Usar el menú Configuración 18
 Ejecutar la calibración de audio ADAPTIQ usando el control remoto
 de SoundTouch® 300..... 19

ESTADO DE LOS ALTAVOCES ENVOLVENTES

Luz de estado..... 21

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

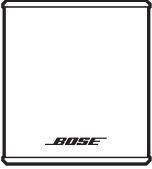
Limpiar los altavoces envolventes..... 22
Repuestos y accesorios..... 22
Garantía limitada..... 22

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

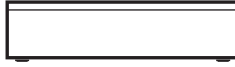
Intente primero con estas soluciones..... 23
Otras soluciones..... 23
No se puede completar la calibración de audio ADAPTiQ® con la barra de sonido SoundTouch® 300..... 25

CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



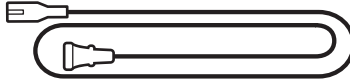
Bose® Surround Speakers (2)



Receptor inalámbrico (2)



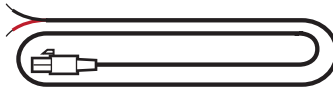
Adaptador AC2 (2)



Cable de alimentación (2)*



Destornillador tipo Phillips



Cable del altavoz de dos clavijas (2)

*Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

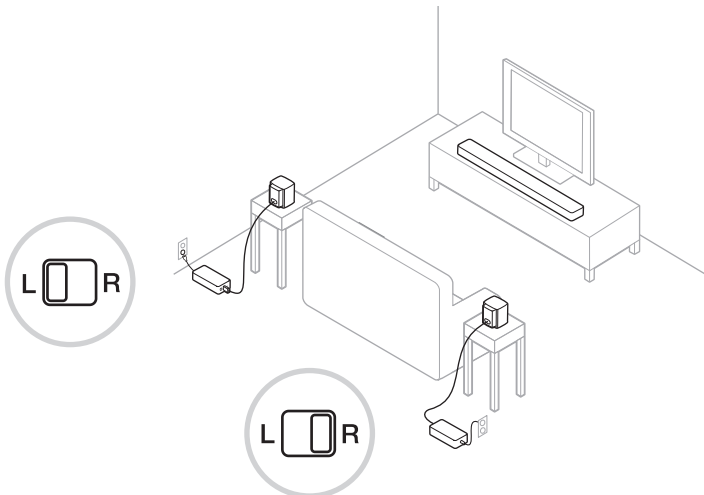
NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada, NO lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose® o al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/WSS

RECOMENDACIONES

Para evitar interferencia inalámbrica, mantenga otros equipos inalámbricos a 0,3 - 0,9 m de distancia de los receptores inalámbricos. Coloque los altavoces y los receptores inalámbricos alejados de gabinetes metálicos, de otros componentes de audio/video y de fuentes de calor directo.

COMPONENTE	RECOMENDACIONES PARA LA UBICACIÓN
<p>Altavoces posteriores</p>	<p>Coloque los altavoces sobre sus pies de goma sobre una superficie estable y nivelada.</p> <p>Coloque los altavoces a la altura de la oreja o más alto en el fondo de la habitación.</p> <p>Si coloca los altavoces en un estante de una biblioteca cerrada, colóquelos en el borde delantero del estante.</p> <p>Para que el sonido se dirija directamente al oyente, apunte los altavoces hacia él.</p> <p>Para que el sonido se refleje a las paredes y llene la habitación, apunte los altavoces hacia la pared del fondo o una pared lateral.</p>
<p>Receptores inalámbricos</p>	<p>Confirme que el interruptor en un receptor inalámbrico se encuentre en la posición R (derecha).</p> <p>Confirme que el interruptor en el otro receptor inalámbrico se encuentre en la posición L (izquierda).</p> <p>Mirando hacia la TV, coloque el altavoz y el receptor inalámbrico R del lado derecho de la habitación.</p> <p>Mirando hacia la TV, coloque el altavoz y el receptor inalámbrico L del lado izquierdo de la habitación.</p> <p>Asegúrese de que haya una salida de alimentación de CA (red eléctrica) cerca de cada receptor inalámbrico.</p>



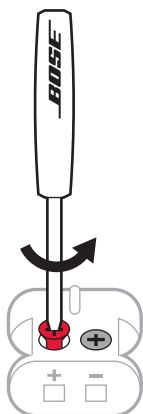
Montar los altavoces

Puede montar los altavoces sobre soportes de pared, soportes para techo, pedestales para el piso o pedestales de mesa. Para ordenar estos accesorios, visite [Bose.com](https://www.bose.com) o póngase en contacto con el distribuidor local Bose®.

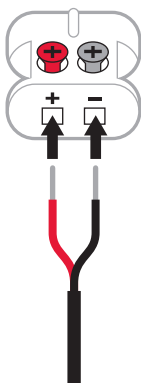
PRECAUCIÓN: Use solo hardware Bose para montar los altavoces. El uso de soportes no autorizados puede dañar el sistema Bose y sus componentes.

CONECTAR LOS ADAPTADORES

1. Con la ayuda de un destornillador, gire los tornillos hacia la izquierda (en dirección contraria a las agujas del reloj) para aflojar los terminales del cable.



2. Inserte el extremo rojo pelado del cable de dos clavijas con la marca + en el terminal rojo +.
3. Inserte el extremo negro descubierto del cable de dos clavijas en el terminal plateado -.



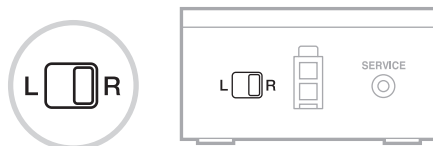
NOTA: Asegúrese de insertar solamente las partes peladas y estañadas de cada alambre expuesto para evitar restringir el aislamiento del cable.

4. Con la ayuda de un destornillador, gire los tornillos hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para ajustar los cables en los terminales.
5. Repita los pasos 1 - 4 para conectar el otro adaptador.

IDENTIFICAR LA CONFIGURACIÓN DEL INTERRUPTOR EN LOS RECEPTORES INALÁMBRICOS

Los altavoces se conectan a receptores inalámbricos para comunicarse con la barra de sonido Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 o SoundTouch® 300. Los receptores tienen prestablecido un canal izquierdo y un canal derecho listos para usar. Puede usar el interruptor en el frente del receptor para ajustar la configuración del canal.

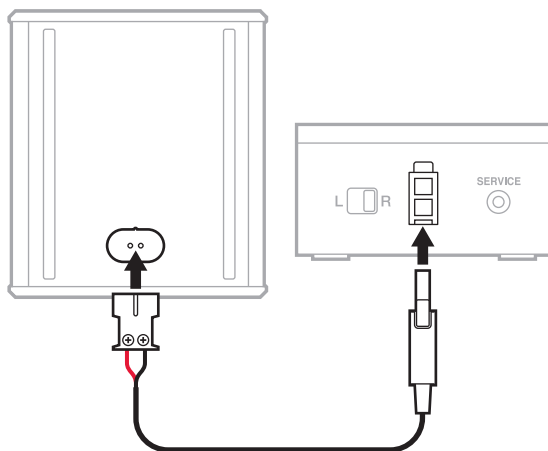
1. Confirme que el interruptor de un receptor inalámbrico se encuentre en la posición **L** (izquierda).
2. Confirme que el interruptor en el otro receptor inalámbrico esté ajustado a **R** (derecho).



NOTA: Asegúrese de que siempre haya un receptor inalámbrico en la posición **L** (izquierda) y el otro en la posición **R** (derecho).

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

1. Inserte el adaptador en la parte posterior del altavoz.
2. Inserte el otro extremo del cable de dos clavijas en el receptor inalámbrico.

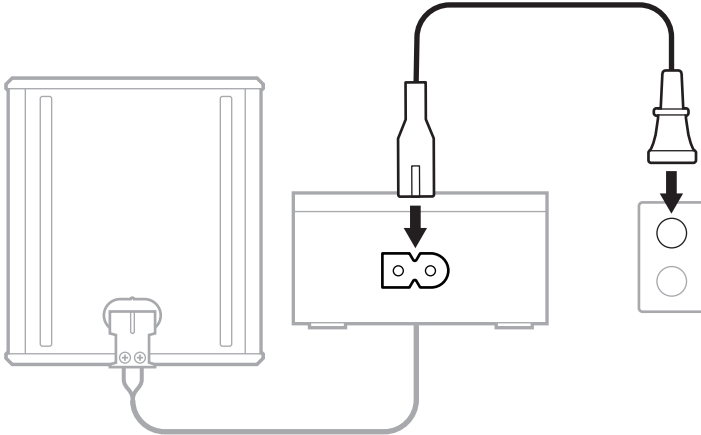


Se oye o se siente un clic.

3. Repita los pasos 1 - 2 para conectar el otro altavoz.

CONECTAR LOS ALTAVOCES ENVOLVENTES A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. Conecte el cable de corriente al receptor inalámbrico.



2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).
3. Repita los pasos 1 - 2 para conectar el otro altavoz a la fuente de alimentación.

SELECCIONAR EL MÉTODO DE CONEXIÓN

El modo en que conecta los altavoces envolventes depende de la barra de sonido. Elija el método de conexión de la tabla más abajo.

BARRA DE SONIDO	MÉTODO DE CONEXIÓN
Bose® Soundbar 500 o Bose Soundbar 700	Conecte usando la aplicación Bose Music (vea la página 15). NOTA: Si no puede acceder o tiene problemas conectando usando la aplicación Bose Music, vea “Solución de problemas” en la página 23.
Barra de sonido SoundTouch® 300	Conecte usando el control remoto de la barra de sonido (vea la página 16).

CONECTAR USANDO LA APLICACIÓN BOSE® MUSIC

1. En la aplicación Bose Music, de la pantalla **Mi Bose**, seleccione la barra de sonido.
2. Toque la imagen de la barra de sonido en la esquina inferior derecha de la pantalla.
3. Toque **Configuración** > **Altavoces accesorios** > **Agregar Altavoces accesorios Bose**.
Siga las instrucciones de la aplicación.

¿Es la primera vez que usa la aplicación Bose Music?



1. En el dispositivo móvil, descargue la aplicación Bose Music.

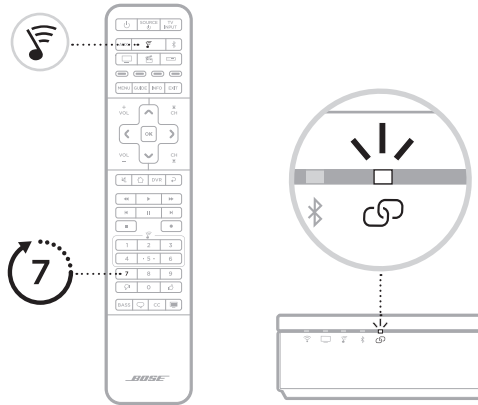



2. Siga las instrucciones de la aplicación.

NOTA: Para obtener información de soporte relacionado con la aplicación Bose Music, visite: global.bose.com/Support

CONECTAR USANDO EL CONTROL REMOTO DE SOUNDTOUCH® 300

1. En el control remoto de la barra de sonido, presione el botón  de SoundTouch®.
2. Mantenga presionado 7 hasta que la luz de conectividad  de la barra de sonido parpadee de color blanco.



Una vez conectado, se oye un tono. La luz en la parte posterior de los receptores inalámbricos y  en la barra de sonido se iluminan en blanco.

NOTAS: La conexión puede tardar varios minutos.

Si los altavoces envolventes no se conectan a la barra de sonido, vea “Solución de problemas” en la página 23.

VERIFICAR EL SONIDO

NOTA: Para evitar un audio distorsionado, apague los altavoces de la TV. Consulte la guía del usuario de la TV para obtener más información.

1. Encienda el televisor.
2. Si usa un sistema de cable/satélite u otra fuente secundaria:
 - a. Encienda esta fuente.
 - b. Si esta fuente está conectada a la TV, seleccione la entrada de TV adecuada.
3. Encienda la barra de sonido.

Se oye un sonido que proviene de los altavoces envolventes.

NOTA: Si no oye el sonido de los altavoces envolventes, vea “Solución de problemas” en la página 24.

Luego de configurar los altavoces envolventes y conectarlos a la barra de sonido, realice una calibración de audio ADAPTIQ® para obtener el mejor rendimiento acústico. La calibración de audio ADAPTIQ personaliza el sonido del sistema a la acústica de su área de escucha al tomar cinco mediciones de audio. Para ejecutar una calibración de audio, necesita 10 minutos cuando la habitación esté en silencio.

Durante la calibración de audio ADAPTIQ, un micrófono ubicado en la parte superior del auricular ADAPTIQ (suministrado con la barra de sonido) mide las características del sonido de la habitación para determinar una calidad de sonido óptima.

Si ya no tiene el auricular ADAPTIQ, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para obtener un repuesto.

ELEGIR EL MÉTODO DE CALIBRACIÓN DE AUDIO

El modo en que ejecuta la calibración de audio ADAPTIQ depende de la barra de sonido. Elija el método de calibración de audio de la tabla más abajo.

BARRA DE SONIDO	MÉTODO DE CALIBRACIÓN DE AUDIO
Bose® Soundbar 500 o Bose Soundbar 700	Ejecute la calibración de audio ADAPTIQ usando la aplicación Bose Music (vea la página 18).
Barra de sonido SoundTouch® 300	Ejecute la calibración de audio ADAPTIQ usando el control remoto de la barra de sonido (vea la página 19).

EJECUTAR LA CALIBRACIÓN DE AUDIO ADAPTIQ USANDO LA APLICACIÓN BOSE® MUSIC

Instalación inicial

Después de conectar los altavoces envolventes a la barra de sonido, la aplicación Bose Music le indica que ejecute la calibración de audio ADAPTIQ. Siga las instrucciones de la aplicación.

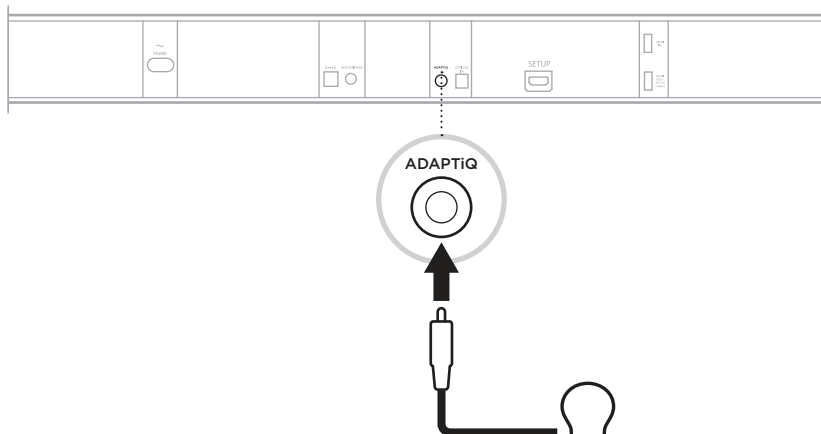
Usar el menú Configuración

Si más tarde conecta el módulo de bajos opcional Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 o Acoustimass® 300 o mueve los altavoces o los muebles vuelva a ejecutar la calibración de audio ADAPTIQ para garantizar una calidad de sonido óptima.




1. En la aplicación Bose Music, en la pantalla **Mi Bose**, toque la barra de sonido.
2. Toque la imagen de la barra de sonido en la esquina inferior derecha de la pantalla.
3. Toque **Configuración** > **ADAPTIQ** > **Ejecutar ADAPTIQ**.

EJECUTAR LA CALIBRACIÓN DE AUDIO ADAPTİQ USANDO EL CONTROL REMOTO DE SOUNDTOUCH® 300

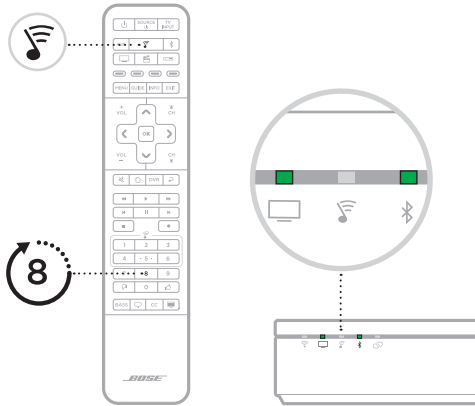
1. Inserte el cable de los auriculares ADAPTİQ en el conector ADAPTİQ que se encuentra en la parte posterior de la barra de sonido SoundTouch® 300.





2. Colóquese los auriculares ADAPTİQ.

3. En el control remoto de la barra de sonido, presione el botón  de SoundTouch®.
4. Mantenga presionado 8 hasta que la luz de la TV  y la luz de *Bluetooth*  en la barra de sonido se iluminen de color verde.

Comienza la calibración de audio ADAPTiQ.



NOTA: Si no oye su idioma, presione  y  en el panel de navegación para cambiar de idioma. Para reiniciar el idioma, mantenga presionado 8 durante 10 segundos.

5. Siga las indicaciones de voz hasta que se complete el proceso de ADAPTiQ.

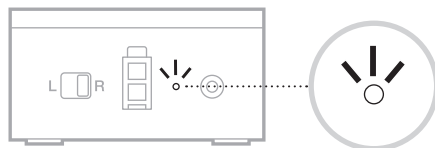
Si escucha un mensaje de error y no puede completar la calibración de audio ADAPTiQ, vea la página 25.

6. Desenchufe los auriculares ADAPTiQ de la barra de sonido y guárdelos en un lugar seguro.

SUGERENCIA: Si más tarde conecta el módulo de bajos opcional Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 o Acoustimass® 300 o mueve los altavoces o los muebles vuelva a ejecutar la calibración de audio ADAPTiQ para garantizar una calidad de sonido óptima.

LUZ DE ESTADO

La luz en la parte delantera del receptor inalámbrico muestra el estado del sistema.



ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Color blanco	Conectado a la barra de sonido
Blanco intermitente	Descargando una actualización de software
Color ámbar (tenue)	Desconectado de la barra de sonido
Ámbar intermitente	Listo para conectar a la barra de sonido
Rojo intermitente	Error - contactar al servicio técnico de Bose

LIMPIAR LOS ALTAVOCES ENVOLVENTES

Limpié el exterior de los altavoces envolventes con un paño suave y seco.

PRECAUCIONES:

NO permita que se derramen líquidos en los altavoces envolventes ni en las aberturas.

NO use rociadores cerca de los altavoces envolventes.

NO use disolventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

NO permita que caigan objetos en las aberturas.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/WSS

GARANTÍA LIMITADA

Los altavoces envolventes están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los altavoces envolventes:

Desenchufe los cables de corriente de los receptores inalámbricos y la barra de sonido, espere 30 segundos y enchúfelos firmemente en una salida eléctrica de CA (red eléctrica).

Asegure todos los cables.

Verifique la luz de estado del receptor inalámbrico (vea la página 21).

Aleje los altavoces envolventes y la barra de sonido de posibles interferencias (routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, televisores, microondas, etc.).

Coloque los altavoces envolventes de acuerdo con las pautas de colocación (vea la página 9).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
La aplicación Bose® Music no funciona en un dispositivo móvil	Asegúrese de que la aplicación Bose Music es compatible con el dispositivo. Visite: global.Bose.com/Support
Los altavoces envolventes no se conectan a la barra de sonido	Confirme que la luz de estado está parpadeando de color ámbar, que indica que los receptores inalámbricos están listos para conectar (vea la página 21). Repita el proceso de conexión (vea la página 14). Desenchufe los cables de corriente de los receptores inalámbricos y la barra de sonido, espere 30 segundos y enchúfelos firmemente en una salida eléctrica de CA (red eléctrica).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p>Intermitente o no hay audio</p>	<p>Restaura el audio del sistema.</p> <p>Aumente el volumen.</p> <p>Confirme que la barra de sonido reproduce audio. Si no hay audio, consulte la guía del usuario de la barra de sonido para solucionar el problema.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/BASS500</p> <p>Bose Soundbar 700 worldwide.Bose.com/Support/BASS500</p> <p>Barra de sonido SoundTouch® 300: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Confirme que la luz de estado está de color blanco, que indica que los altavoces envolventes están conectados a la barra de sonido (vea la página 21).</p> <p>Pruebe diferentes fuentes, (si se encuentran disponibles).</p> <p>Repita el proceso de conexión (vea la página 14).</p> <p>Asegúrese de que el receptor inalámbrico esté configurado en el canal L (izquierdo) y que el otro esté en el canal R (derecho), (vea la página 12).</p> <p>Asegúrese de que los cables positivo y negativo del altavoz estén correctamente insertados en los adaptadores. Conecte firmemente los adaptadores en los altavoces.</p> <p>Coloque los altavoces envolventes de acuerdo con las pautas de colocación (vea la página 9).</p>
<p>Sonido deficiente o distorsionado de los altavoces envolventes</p>	<p>Pruebe diferentes fuentes, (si se encuentran disponibles).</p> <p>Coloque los altavoces envolventes de acuerdo con las pautas de colocación (vea la página 9).</p> <p>Asegúrese de que los cables positivo y negativo del altavoz estén correctamente insertados en los adaptadores. Conecte firmemente los adaptadores en los altavoces.</p> <p>Si instala los altavoces en un armario o estantería, colóquelos lo más cerca posible del borde frontal del estante para obtener un rendimiento de audio óptimo.</p> <p>Ejecute la calibración de audio ADAPTiQ (vea la página 17).</p> <p>NOTA: Si ya no tiene el auricular ADAPTiQ (suministrado con la barra de sonido), póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose para obtener un repuesto.</p>
<p>Sin sonido envolvente</p>	<p>Asegúrese de que la TV pueda emitir audio de sonido envolvente (consulte la guía del usuario de la TV).</p> <p>Asegúrese de que el receptor inalámbrico esté configurado en el canal L (izquierdo) y que el otro esté en el canal R (derecho), (vea la página 12).</p> <p>Asegúrese de que los cables positivo y negativo del altavoz estén correctamente insertados en los adaptadores. Conecte firmemente los adaptadores en los altavoces.</p>

NO SE PUEDE COMPLETAR LA CALIBRACIÓN DE AUDIO ADAPTİQ® CON LA BARRA DE SONIDO SOUNDTOUCH® 300

Si no puede completar la calibración de audio ADAPTİQ con la barra de sonido SoundTouch® 300, escucha las indicaciones de voz de los mensajes de error:


MENSAJE DE ERROR	PROBLEMA	QUÉ HACER
1	El micrófono en el auricular ADAPTİQ no detecta sonido.	<p>Asegure todos los cables.</p> <p>Desconecte el cable de los auriculares ADAPTİQ y vuelva a conectarlo firmemente al conector ADAPTİQ de la barra de sonido.</p> <p>Verifique que la abertura del micrófono en la parte superior del auricular ADAPTİQ no esté bloqueada.</p> <p>El auricular ADAPTİQ puede estar dañado. Llame al servicio de atención al cliente de Bose para obtener los repuestos.</p>
2	Hay demasiado ruido en el entorno.	Vuelva a ejecutar la calibración de audio ADAPTİQ cuando la habitación está en silencio.
3	El auricular ADAPTİQ está demasiado cerca de los altavoces.	Aleje el auricular ADAPTİQ de los altavoces.
4	Los entornos de escucha son demasiado similares.	Aléjelos 0,3 – 0,6 m del entorno de escucha anterior.
5	El auricular ADAPTİQ no puede medir debido al movimiento.	No mueva la cabeza.

Después de corregir el problema, debe volver a ejecutar la calibración de audio ADAPTİQ (vea la página 17).

Si escucha un mensaje de error diferente, contacte al servicio de atención al cliente de Bose para recibir más instrucciones.

Lue ja säilytä kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Ota kaikki varoitukset huomioon.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden lähettyvillä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Älä tuki tuuletusaukkoja. Asenna laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.
8. Älä sijoita laitetta minkään lämmönlähteen, kuten lämpöpattereiden, lämpövaraajien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
9. Sijoita virtajohto siten, ettei sen yli kävellä eikä se ole puristuksissa pistokkeen, muuntajan tai laitteen virtajohdon kiinnityspisteen läheisyydessä.
10. Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita.
11.  Käytä vain laitteen mukana myytyä tai valmistajan määrittelyjen mukaista kärkeä, jalustaa, kolmijalkaa, kiinnintä tai pöytää. Jos käytät kärkeä, varo etteivät laite ja kärre kaadu siirrettäessä ja aiheuta loukkaantumista.
12. Irrota laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidemmän aikaa käyttämättömänä.
13. Vain koulutettu huoltohenkilöstö saa tehdä huoltotyöt. Laite on huollettava, jos se vaurioituu millään tavalla. Huoltotarpeen aiheuttavia asioita ovat mm. seuraavat: virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen päälle on läikkynyt nestettä tai pudonnut esine, laite on kastunut tai kostunut, laite ei toimi normaalisti tai laite on pudonnut.



Laitteessa on pieniä osia. Ne voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei sovellu alle 3-vuotiaiden lasten käytettäväksi.



Tämä laite sisältää magneetin. Kysy lääkäriltä, voiko magneetti vaikuttaa lääketieteellisiin implantteihin toimintaan.

- ÄLÄ altista tätä tuotetta sateelle, nesteille tai kosteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- ÄLÄ sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle tai lähelle.
- Pidä tuote etäällä avotulesta ja lämmönlähteistä. ÄLÄ laita laitteen päälle tai lähelle avotulta, esimerkiksi palavaa kynttilää.
- ÄLÄ tee tuotteeseen muutoksia ilman lupaa.
- ÄLÄ käytä tuotteen kanssa vaihtosuuntaajaa.
- ÄLÄ käytä ajoneuvoissa tai veneissä.
- Tämän järjestelmän kaituini- ja liitosjohtoja ei ole hyväksytty asennettaviksi seinän sisään. Tarkista paikallisista rakennusmääräyksistä, millaisia johtoja ja kaapeleita on käytettävä, kun ne asennetaan seinän sisään.
- Jos laitteesta katkaistaan virta pistorasian virtakytkimellä, tähän kytkimeen on päästävä helposti käsiksi.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Saa käyttää vain alueilla, joiden korkeus merenpinnasta on alle 2 000 m.

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu luokan B digitaalilaitetta koskevien FCC:n sääntöjen osan 15 rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan kotiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä energiaa radiotaajuudella, ja jos sitä ei ole asennettu tai käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollista häiriötä radioliikenteelle. Kuitenkaan ei voida taata, ettei missään yksittäisessä asennuksessa aiheutuisi häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanotossa häiriöitä, jotka ovat helposti todettavissa kytkemällä laitteeseen virta ja sammuttamalla se, käyttäjän tulisi yrittää poistaa häiriöt seuraavilla toimenpiteillä:


- Suuntaa vastaanottoantenni toisin tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiireissä oleviin pistorasioihin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio- tai tv-asentajalta.

Tähän laitteeseen tehtävät Bose Corporationin hyväksymättömät muutokset voivat mitätöidä käyttäjälle annetun luvan käyttää tätä laitetta.

Laite täyttää FCC:n sääntöjen kohdan 15 ja Industry Canadan luvanvaraisuutta koskevat RSS-standardit. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä. (2) Tämän laitteen täytyy ottaa vastaan kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka saattavat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite täyttää yleiselle käytölle laaditut FCC- ja Industry Canada -säteilynrajoitusohjeet. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä siten, että säteilevän osan ja kehon väliin jää vähintään 20 cm. Lähetintä ei saa sijoittaa toisen antennin tai lähettimen lähelle.

5 150–5 250 MHz:n kaistalla käytettynä tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, jotta se ei aiheuttaisi häiriöitä muissa samana kanavaa käyttävissä järjestelmissä.

 Bose Corporation vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU sekä muiden sovellettavien EU-direktiivien vaatimukset. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.Bose.com/compliance.

Vain Eurooppa:


Käytön taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz.

- Wi-Fi: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

Käytön taajuusalue 5 150–5 350 MHz ja 5 470–5725 MHz:

- Wi-Fi: Enimmäislähetysteho alle 20 dBm EIRP.

5 150–5 350 MHz:n taajuusalueella käytettäessä tämä laite on rajoitettu sisäkäyttöön kaikissa taulukossa luetelluissa EU-maissa.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Tämä symboli merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen. Kierrättäminen auttaa estämään vahingollisia seurauksia ympäristölle, luonnolle ja ihmisten terveydelle. Saat lisätietoja kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen kierrätyspalvelusta tai liikkeestä, josta tuote ostettiin.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännökset

Artikla XII


Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden hallintasäännösten (Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices) mukaan mikään yritys, yhtiö tai henkilö ei saa ilman NCC:n myöntämää lupaa muuttaa hyväksytyjen pientehoisten radiotaajuuslaitteiden taajuutta, parantaa niiden lähetystehoja tai muuttaa niiden alkuperäisiä ominaisuuksia tai suorituskykyä.

Artikla XIV

Pientehoiset radiotaajuuslaitteet eivät saa vaikuttaa lentokoneiden turvallisuuteen eivätkä häiritä lakisääteistä viestiliikennettä. Jos tällaista todetaan, käyttäjän on lopetettava käyttö välittömästi, kunnes häiriötä ei enää ilmene. Mainitulla lakisääteisellä viestiliikenteellä tarkoitetaan televiestintäasetuksen mukaista radioviestiliikennettä.

Pientehoisten radiotaajuuslaitteiden on otettava vastaan lakisääteisen viestiliikenteen tai ISM-radioaaltoja säteilevien laitteiden aiheuttamia häiriöitä.

Kiina, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Myrkyllisten tai vaarallisten aineiden tai alkuaineiden nimet ja sisältö						
Myrkylliset tai vaaralliset aineiden tai alkuaineet						
Osan nimi	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen (CR(VI))	Polybrominoitu bifenyylit (PBB)	Polybrominoitu difenyyleetterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	X	0	0	0	0	0
Metalliosat	X	0	0	0	0	0
Muoviosat	0	0	0	0	0	0
Kaiuttimet	X	0	0	0	0	0
Johdot	X	0	0	0	0	0
Tämä taulukko on laadittu SJ/T 11364 -määräysten mukaisesti.						
O: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on kaikissa tästä materiaalista valmistetuissa osissa alle GB/T 26572 -raja-arvon.						
X: Ilmaisee, että tätä myrkyllistä tai vaarallista ainetta on vähintään yhdessä tästä materiaalista valmistetuissa osassa yli GB/T 26572 -raja-arvon.						

Taiwan, vaarallisten aineiden rajoitustaulukko

Laitteen nimi: aktiivikautin, tyyppimerkintä: 429148						
Rajoitetut aineet ja niiden kemiallinen merkki						
Yksikkö	Lyijy (Pb)	Elohopea (Hg)	Kadmium (Cd)	Kuusiarvoinen kromi (Cr+6)	Polybrominoidut bifenyylit (PBB)	Polybrominoidut difenyyleetterit (PBDE)
PCB-yhdisteet	-	o	o	o	o	o
Metalliosat	-	o	o	o	o	o
Muoviosat	o	o	o	o	o	o
Kaiuttimet	-	o	o	o	o	o
Johdot	-	o	o	o	o	o
Huomautus 1: "o" merkitsee, että rajoitetun aineen prosenttiosuus ei ylitä olemassaolon viitearvon prosenttiosuutta.						
Huomautus 2: "-" merkitsee, että rajoitettu aine vastaa erivapautta.						

Säilytätiedot.

Sarja- ja mallinumero näkyvät tiläänikäyttämien pohjassa.

Sarjanumero: _____

Mallinumero: _____

Säilytä ostokuitti tämän käyttöohjeen välissä. Nyt on oikea aika rekisteröidä Bose-tuotteesi.

Voit tehdä sen helposti osoitteessa <http://global.Bose.com/register>

Valmistuspäivä: Sarjanumeron kahdeksas numero kertoo valmistusvuoden, 8 merkitsee vuotta 2008 tai 2018.

Maahantuojat Kiinassa: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Maahantuojat EU:ssa: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Maahantuojat Taiwanissa: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan: +886-2-2514 7676

Maahantuojat Meksikossa: Bose de Mexico S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Puhelinnumero: +5255 (5202) 3545

Tuloarvot: 100–240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google Inc:n tavaramerkkejä.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Bose Corporation käyttää niitä lisenssin nojalla.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.

SoundTouch ja langattoman nuotin muotoilu ovat Bose Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Wi-Fi on Wi-Fi Alliancen[®] rekisteröity tavaramerkki.

Bose Corporationin pääkonttori: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Mitään osaa tästä julkaisusta ei saa kopioida, muokata jaella tai käyttää ilman julkaisijan etukäteisen antamaa kirjallista lupaa.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Sisältö	8
---------------	---

JÄRJESTELMÄN SISOITTAMINEN

Suosituksset	9
Kaiuttimien kiinnittäminen	10

LANGATTOMIEN VASTAANOTTIMIEN ASENNUS

Sovittimien liittäminen	11
Oikeat kytkinasetukset langattomissa vastaanottimissa.....	12
Kaiuttimien yhdistäminen.....	12

VIRTA

Kaiuttimien yhdistäminen verkkovirtaan	13
--	----

YHDISTÄMINEN SOUNDBARIIN

Yhdistämistavan valinta.....	14
Yhdistäminen Bose® Music -sovelluksella	15
Etkö ole ennen käyttänyt Bose Music -sovellusta?.....	15
Yhdistäminen SoundTouch® 300 -kaukosäätimellä.....	16
Äänen tarkistaminen.....	16

ADAPTIQ®-ÄÄNENKALIBROINTI

Äänenkalibroititavan valinta.....	17
ADAPTIQ-äänenkaliointi Bose Music -sovelluksella	18
Alkuasetukset.....	18
Asetusvalikon käyttö	18
ADAPTIQ-äänenkaliointi SoundTouch® 300 -kaukosäätimellä	19

TILAÄÄNIKAIUTTIMIEN TILA

Tilamerkkivalo	21
----------------------	----

HOITO JA KUNNOSSAPITO

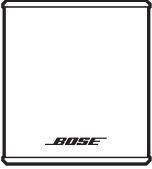
Tiläänikaiuttimien puhdistaminen	22
Varaosat ja tarvikkeet.....	22
Rajoitettu takuu.....	22

VIANMÄÄRITYS

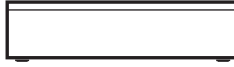
Kokeile ensin näitä ratkaisuja	23
Muut ratkaisut.....	23
ADAPTiq®-äänenkalibroitua ei voi suorittaa loppuun SoundTouch® 300 soundbarilla.....	25

SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkaus sisältää seuraavat osat:



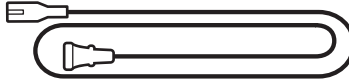
Bose® Surround -kaiuttimet (2)



Langaton vastaanotin (2)



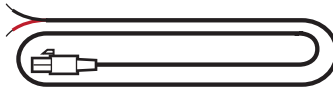
AC2-sovitin (2)



Virtajohto (2)*



Ristipääruuvimeisseli



Kaksinastainen kaiutinjohto (2)

*Toimitukseen voi sisältyä useita virtajohtoja. Käytä omassa maassasi käytettäväksi tarkoitettua virtajohtoa.

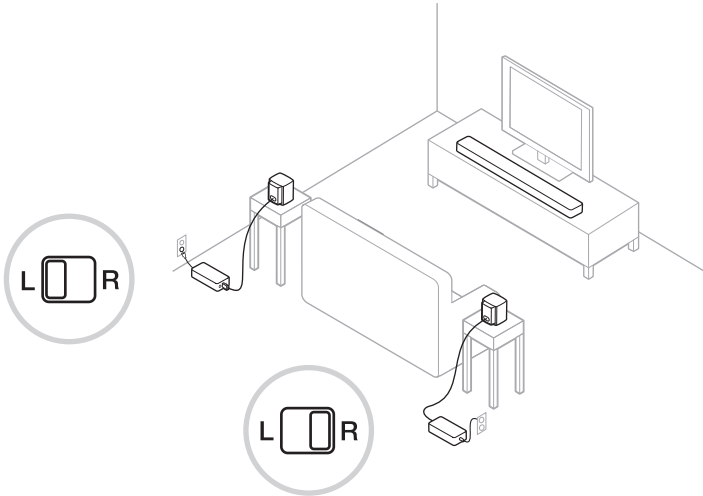
HUOMAUTUS: Jos jokin tuotteen osa on vaurioitunut, ÄLÄ käytä sitä. Ota yhteyttä valtuutettuun Bose®-jälleenmyyjään tai Bosen asiakaspalveluun.

Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta
worldwide.Bose.com/Support/WSS

SUOSITUKSET

Pidä muut langattomat laitteet poissa langattomien vastaanottimien läheltä (0,3–0,9 m päässä) häiriöiden välttämiseksi. Älä aseta kaiuttimia ja langattomia vastaanottimia metalliseen kaappiin tai muiden ääni- tai videolaitteiden tai lämmönlähteiden lähelle.

KOMPONENTTI	SIJOITTELU SUOSITUS
Takakaiuttimet	<p>Aseta kaiuttimet kumijaloilleen tukevalle ja tasaiselle alustalle.</p> <p>Sijoita kaiuttimet vähintään korvien korkeudelle huoneen takaosaan.</p> <p>Jos sijoitat kaiuttimet kirjahyllyyn, aseta ne lähelle hyllyn etureunaa.</p> <p>Jos haluat äänen suuntautuvan suoraan kuuntelijaan, suuntaa kaiuttimet kuuntelijaa kohti.</p> <p>Jos haluat äänen heijastuvan seinistä ja täyttävän huoneen, suuntaa kaiuttimet taka- tai sivuseinää kohti.</p>
Langattomat vastaanottimet	<p>Aseta ensimmäisen langattoman vastaanottimen kytkin asentoon R (oikealle).</p> <p>Aseta toisen langattoman vastaanottimen kytkin asentoon L (vasemmalle).</p> <p>Aseta kaiutin ja R-merkitty langaton vastaanotin huoneen oikealle puolelle siten, että ne ovat televisiota kohti.</p> <p>Aseta kaiutin ja L-merkitty langaton vastaanotin huoneen vasemmalle puolelle siten, että ne ovat televisiota kohti.</p> <p>Varmista, että kummankin langattoman vastaanottimen lähellä on pistorasia.</p>



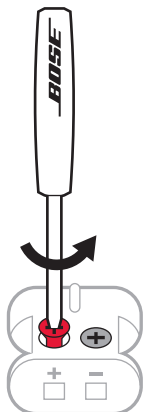
Kaiuttimien kiinnittäminen

Kaiuttimet voidaan kiinnittää seinätelineisiin, kattotelineisiin tai lattia- tai pöytäjalustoihin. Voit ostaa näitä tarvikkeita osoitteesta [Bose.com](https://www.bose.com) tai Bose®-jälleenmyyjältä.

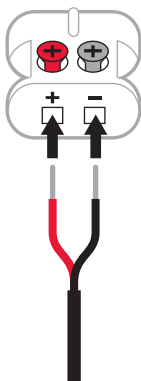
HUOMIO: Käytä kaiuttimien kiinnittämiseen vain Bose-tarvikkeita. Muiden kuin hyväksytyjen kiinnitysvälineiden käyttö voi vahingoittaa Bose-järjestelmää ja sen komponentteja.

SOVITTIMIEN LIITTÄMINEN

1. Löysää johdinliitäntöjä kiertämällä ruuveja vasemmalle (vastapäivään) ruuvimeisselillä.



2. Työnnä +-merkityn kaksinastaisen johdon punainen, kuorittu pää punaiseen +-liitäntään.
3. Työnnä kaksinastaisen johdon musta, kuorittu pää hopeanväriseen ---liitäntään.



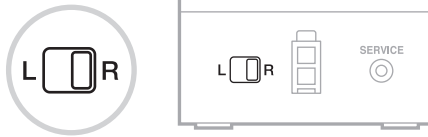
HUOMAUTUS: Työnnä liitäntään vain paljaan johtimen kuorittu, tinattu osa, jotta johtimen eriste ei joudu puristuksiin.

4. Kiinnitä johtimet liitäntöihin kiertämällä ruuveja oikealle (myötäpäivään) ruuvimeisselillä.
5. Liitä toinen sovitin toistamalla vaiheet 1-4.

OIKEAT KYTKINASETUKSET LANGATTOMISSA VASTAANOTTIMISSA

Kaiuttimet muodostavat yhteyden Bose® Soundbar 500:aan, Bose Soundbar 700:aan tai SoundTouch® 300 soundbariin langattomien vastaanottimien välityksellä. Vastaanottimet on esiasetettu vasenta ja oikeaa kanavaa varten tehtaalla. Voit muuttaa kanava-asetusta vastaanottimen etuosan kytkimellä.

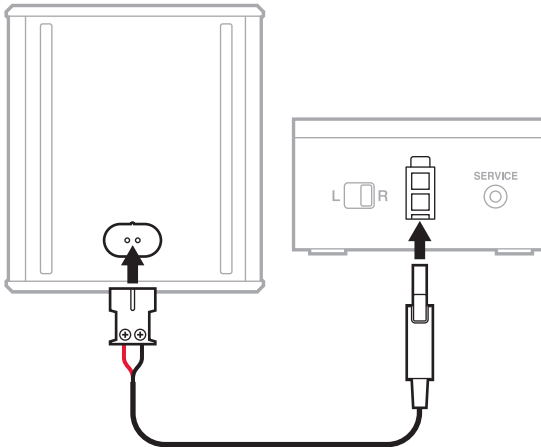
1. Aseta toisen langattoman vastaanottimen kytkin asentoon **L** (vasen).
2. Tarkista, että toisen langattoman vastaanottimen kytkin on **R**-asennossa (oikea).



HUOMAUTUS: Varmista, että yksi langaton vastaanotin on aina kytketty **L** (vasen) -asentoon ja toinen **R** (oikea) -asentoon.

KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN

1. Työnnä sovitin kaiuttimen takaosaan.
2. Työnnä kaksinaistaisen johdon toinen pää langattomaan vastaanottiimeen.

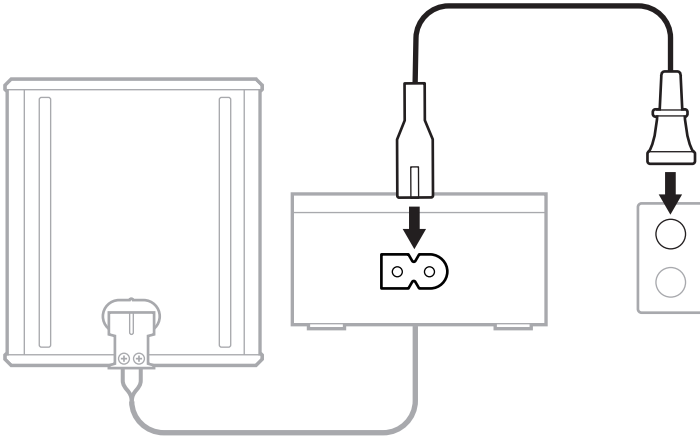


Kuuluu tai tuntuu naksahdus.

3. Yhdistä toinen kaiutin toistamalla vaiheet 1-2.

KAIUTTIMIEN YHDISTÄMINEN VERKKOVIRTAAN

1. Kytke virtajohto langattomaan vastaanottimeen.



2. Työnnä virtajohton toinen pää sähköpistorasiaan.
3. Yhdistä toinen kaiutin verkkovirtaan toistamalla vaiheet 1–2.

YHDISTÄMISTAVAN VALINTA

Tiläänikaiuttimien yhdistämistapa vaihtelee soundbarin mukaan. Valitse yhdistämistapa alla olevasta taulukosta.

SOUNDBAR	YHDISTÄMISTAPA
Bose® Soundbar 500 tai Bose Soundbar 700	Muodosta yhteys Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 15). HUOMAUTUS: Jos et voi käyttää Bose Music -sovellusta tai yhdistäminen sen avulla ei onnistu, katso "Vianmääritys" sivulla 23.
SoundTouch® 300 soundbar	Muodosta yhteys käyttäen soundbarin kaukosäädintä (ks. sivu 16).

YHDISTÄMINEN BOSE® MUSIC -SOVELLUKSELLE

1. Valitse soundbar Bose Music -sovelluksen **My Bose** -näytössä.
2. Napauta soundbarin kuvaa näytön oikeassa alakulmassa.
3. Valitse **Asetukset > Lisäkaiuttimet > Lisää Bose-lisäkaiuttimet**.
Noudata sovelluksen ohjeita.

Etkö ole ennen käyttänyt Bose Music -sovellusta?



1. Lataa Bose Music -sovellus mobiililaitteellesi.

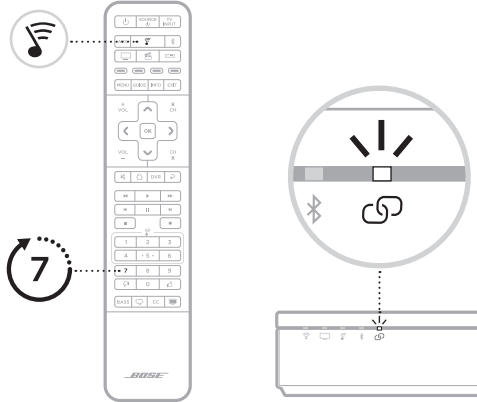



2. Noudata sovelluksen ohjeita

HUOMAUTUS: Tukitietoa Bose Music -sovelluksesta on osoitteessa global.Bose.com/Support

YHDISTÄMINEN SOUNDTOUCH® 300 -KAUKOSÄÄTIMELLÄ

1. Paina soundbarin kaukosäätimen SoundTouch®-painiketta .
2. Pidä 7 painettuna, kunnes soundbarin yhteysmerkkivalo  alkaa vilkkua valkoisena.



Kun yhteys on muodostettu, kuuluu äänimerkki. Langattomien vastaanottimien takaosan merkkivalot ja soundbarin  palavat valkoisina.

HUOMAUTUSIA: Yhdistäminen voi kestää useita minuutteja.

Jos tilaäänikaiuttimet eivät muodosta yhteyttä soundbariin, katso lisätietoja kohdasta ”Vianmääritys” sivulla sivu 23.

ÄÄNEN TARKISTAMINEN

HUOMAUTUS: Mykistä television kaiuttimet, jotta ääni ei häiriinny. Lisätietoja on television käyttöohjeessa.

1. Käynnistä televisio.
2. Jos käytössä on kaapeli-/satelliittivastaanotin tai muu toissijainen lähde:
 - a. Käynnistä lähde.
 - b. Jos tämä lähde on yhdistetty televisioon, valitse oikea television tuloliitäntä.
3. Kytke soundbariin virta.
Tilaäänikaiuttimista kuuluu ääntä.

HUOMAUTUS: Jos kaiuttimista ei kuulu ääntä, katso ”Vianmääritys” sivulla sivu 24.

Kun olet määrittänyt tiläänikaiuttimet ja yhdistänyt ne soundbariin, suorita ADAPTiq-äänenkaliointi parhaan äänenlaadun varmistamiseksi. ADAPTiq-äänenkaliointijärjestelmä mukauttaa järjestelmän tuottaman äänen kuuntelualueen akustiikkaan viiden mittauksen avulla. Kalibrointi kestää noin 10 minuuttia, ja huoneen on oltava hiljainen sen aikana.

ADAPTiq-äänenkaliointin aikana huoneen akustiset ominaisuudet mitataan ADAPTiq-kuulokkeiden (toimitetaan soundbarin mukana) päälle kiinnitettyllä mikrofonilla, jotta ääni toistetaan mahdollisimman laadukkaasti.

Jos ADAPTiq-kuulokkeet ovat kadonneet, tilaa varakuulokkeet Bosen asiakaspalvelusta.

ÄÄNENKALIBROINTITAVAN VALINTA

ADAPTiq-äänenkaliointin suoritustapa vaihtelee soundbarin mukaan. Valitse äänenkaloointitapa alla olevasta taulukosta.

SOUNDBAR	ÄÄNENKALIBROINTITAPA
Bose® Soundbar 500 tai Bose Soundbar 700	Suorita ADAPTiq-äänenkaliointi Bose Music -sovelluksella (ks. sivu 18).
SoundTouch® 300 soundbar	Suorita ADAPTiq-äänenkaliointi käyttäen soundbarin kaukosäädintä (ks. sivu 19).

ADAPTIQ-ÄÄNENKALIBROINTI BOSE® MUSIC -SOVELLUKSELLE

Alkuasetukset

Kun olet yhdistänyt tilaäänikaiuttimet soundbariin, Bose Music -sovellus kehottaa suorittamaan ADAPTIQ-äänenkaliroinnin. Noudata sovelluksen ohjeita.

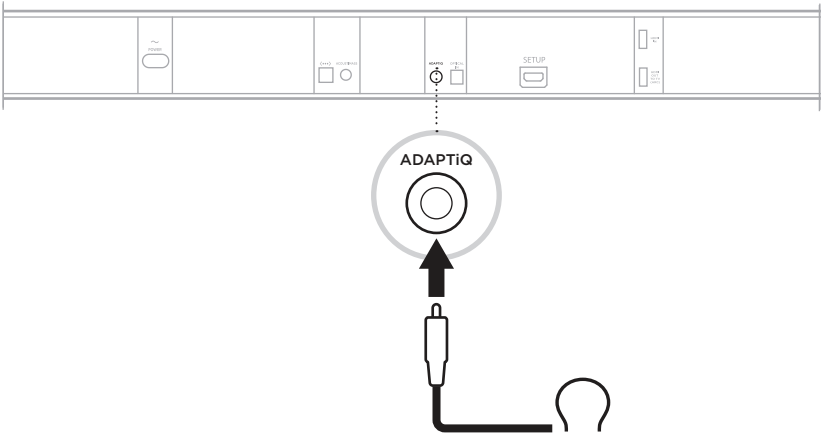
Asetusvalikon käyttö

Jos myöhemmin yhdistät lisävarusteena hankittavan Bose Bass Module 500-, Bose Bass Module 700- tai Acoustimass® 300 -bassoyksikön tai siirret kuittimia tai huonekaluja, tee ADAPTIQ-äänenkalirointi, jotta äänenlaatu pysyy mahdollisimman hyvänä.




1. Napauta soundbaria Bose Music -sovelluksen **My Bose** -näytössä.
2. Napauta soundbarin kuvaa näytön oikeassa alakulmassa.
3. Valitse **Asetukset > ADAPTIQ > Suorita ADAPTIQ**.

ADAPTIQ-ÄÄNENKALIBROINTI SOUNDTOUCH® 300 -KAUKOSÄÄTIMELLÄ

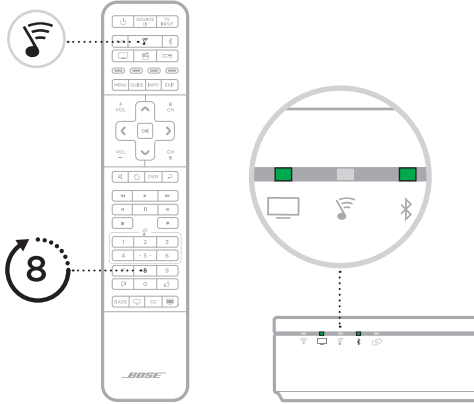
1. Liitä ADAPTIQ-kuulokkeiden johto SoundTouch® 300 soundbarin takana olevaan ADAPTIQ-liitäntään.





2. Aseta ADAPTIQ-kuulokkeet päähäsi.

3. Paina soundbarin kaukosäätimen SoundTouch®-painiketta .
4. Pidä 8 painettuna, kunnes soundbarin TV-merkkivalo  ja *Bluetooth*-merkkivalo  syttyvät vihreinä.

ADAPTiQ-äänenkalibrointi alkaa.



HUOMAUTUS: Jos et kuule omaa kieltäsi, voit selata kieliä siirtymistyynyn painikkeilla  ja . Voit palauttaa kieliasetuksen painamalla 8 10 sekunnin ajan.

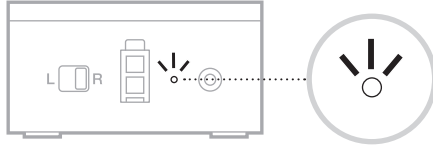
5. Noudata äänikehoteina annettavia ohjeita, kunnes ADAPTiQ-kalibrointi on valmis.
Jos kuulet virheilmoituksen eikä ADAPTiQ-äänenkalibrointiä voi suorittaa loppuun, katso sivu 25.

6. Irrota ADAPTiQ-kuulokkeet soundbarista. Säilytä niitä turvallisessa paikassa.

VIHJE: Jos myöhemmin yhdistät lisävarusteena hankittavan Bose Bass Module 500-, Bose Bass Module 700- tai Acoustimass® 300 -bassoysikön tai siirrät kaiuttimia tai huonekaluja, tee ADAPTiQ-äänenkalibrointi uudelleen, jotta äänenlaatu pysyy mahdollisimman hyvänä.

TILAMERKKIVALO

Langattoman vastaanottimen etuosan merkkivalo ilmoittaa järjestelmän tilan.



MERKKIVALON TOIMINTA

JÄRJESTELMÄN TILA

Palaa valkoisena	Yhdistetty soundbariin.
Vilkkuu valkoisena	Lataa järjestelmäohjelmiston päivitystä.
Palaa oranssina (himmeästi)	Irrotettu soundbarista.
Vilkkuu oranssina	Valmis yhdistettäväksi soundbariin.
Vilkkuu punaisena	Virhe. Ota yhteyttä Bosen asiakaspalveluun.

TILÄÄNIKAIUTTIMIEN PUHDISTAMINEN

Pyyhi kaiuttimien ulkopinta pehmeällä, kuivalla liinalla.

HUOMIO:

VARO, ettei kaiuttimiin ja niiden aukkoihin pääse nesteitä.

ÄLÄ käytä kaiuttimien lähellä mitään sumutettavia aineita.

ÄLÄ käytä liuottimia, kemikaaleja tai puhdistusaineita, joissa on alkoholia, ammoniakkia tai hankausaineita.

VARO, ettei aukkoihin putoa esineitä.

VARAOSAT JA TARVIKKEET

Varaosia ja tarvikkeita voi tilata Bose-asiakaspalvelusta.

Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta worldwide.Bose.com/Support/WSS

RAJOITETTU TAKUU

Tiläänikaiuttimilla on rajoitettu takuu. Rajoitetusta takuusta on lisätietoja osoitteessa global.Bose.com/warranty.

Tuotteen rekisteröimisohjeet ovat osoitteessa global.Bose.com/register. Rekisteröinnin laiminlyöminen ei vaikuta rajoitettuun takuuseen.

KOKEILE ENSIN NÄITÄ RATKAISUJA

Jos tilaäänikaiuttimien kanssa ilmenee ongelmia:

Irrota langattomien vastaanottimien ja soundbarin virtajohto, odota 30 sekuntia ja liitä ne sitten tukevasti toimivaan pistorasiaan.

Kytke johdot tukevasti.

Tarkista langattoman vastaanottimen tilamerkkivalo (ks. sivu 21).

Siirrä kaiuttimet ja soundbar kauas mahdollisista häiriölähteistä (langattomat reitittimet, langattomat puhelimet, televisiot, mikroaaltouunit tms.).

Sijoita kaiuttimet sijoittamisohjeiden mukaan (ks. sivu 9).

MUUT RATKAISUT

Jos ongelma ei ratkea, katso alla olevasta taulukosta tavallisimpien ongelmien oireet ja ratkaisut. Jos et löydä ratkaisua ongelmaan, ota yhteyttä Bose-asiakaspalveluun.

Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta worldwide.Bose.com/Support/WSS

ONGELMA	RATKAISU
Bose® Music -sovellus ei toimi mobiililaitteessa.	Varmista, että Bose Music -sovellus on yhteensopiva laitteen kanssa. Katso Bosen yhteystiedot osoitteesta global.Bose.com/Support
Tilaäänikaiuttimet eivät muodosta yhteyttä soundbariin.	Varmista, että tilamerkkivalo vilkkuu oranssina merkinä siitä, että langattomat vastaanottimet ovat valmiita yhdistettäväksi (ks. sivu 21). Toista yhdistämistoimet (ks. sivu 14). Irrota langattomien vastaanottimien ja soundbarin virtajohto, odota 30 sekuntia ja liitä ne sitten tukevasti toimivaan pistorasiaan.

ONGELMA	RATKAISU
<p>Katkonainen ääni, tai ääntä ei kuulu.</p>	<p>Poista mykistys käytöstä.</p> <p>Lisää äänenvoimakkuutta.</p> <p>Varmista, että soundbarista kuuluu ääntä. Jos ääntä ei kuulu, katso vianmäärittysohjeita soundbarin käyttöohjeesta.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch®300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Varmista, että tilamerkkivalo palaa valkoisena merkkinä siitä, että kaiuttimet on yhdistetty soundbariin (ks. sivu 21).</p> <p>Kokeile muita mahdollisia lähteitä.</p> <p>Toista yhdistämistoimet (ks. sivu 14).</p> <p>Varmista, että yksi langaton vastaanotin on kytketty käyttämään L- eli vasenta kanavaa ja toinen R- eli oikeaa kanavaa (ks. sivu 12).</p> <p>Varmista, että kaiutinjohdon positiivinen ja negatiivinen johdin on liitetty sovittimeen tukevasti. Liitä sovitimet tukevasti kaiuttimiin.</p> <p>Sijoita kaiuttimet sijoittamisohjeiden mukaan (ks. sivu 9).</p>
<p>Tiläänikaiuttimien äänenlaatu on huono tai äänessä on häiriöitä.</p>	<p>Kokeile muita mahdollisia lähteitä.</p> <p>Sijoita kaiuttimet sijoittamisohjeiden mukaan (ks. sivu 9).</p> <p>Varmista, että kaiutinjohdon positiivinen ja negatiivinen johdin on liitetty sovittimeen tukevasti. Liitä sovitimet tukevasti kaiuttimiin.</p> <p>Jos kaiuttimet asetetaan kaappiin tai hyllylle, aseta kaiuttimet mahdollisimman lähelle hyllyn etureunaa, jotta ääni kuuluu mahdollisimman laadukkaana.</p> <p>Suorita ADAPTiQ®-äänenkaliointi (ks. sivu 17).</p> <p>HUOMAUTUS: Jos ADAPTiQ-kuulokkeet (toimitetaan soundbarin mukana) ovat kadonneet, tilaa varakuulokkeet Bosen asiakaspalvelusta.</p>
<p>Surround-ääntä ei kuulu.</p>	<p>Varmista, että televisio voi lähettää surround-ääntä (lisätietoja on television käyttöohjeessa).</p> <p>Varmista, että yksi langaton vastaanotin on kytketty käyttämään L- eli vasenta kanavaa ja toinen R- eli oikeaa kanavaa (ks. sivu 12).</p> <p>Varmista, että kaiutinjohdon positiivinen ja negatiivinen johdin on liitetty sovittimeen tukevasti. Liitä sovitimet tukevasti kaiuttimiin.</p>

ADAPTIQ®-ÄÄNENKALIBROINTIA EI VOI SUORITTA LOPPUUN SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBARILLA.

Jos et voi suorittaa ADAPTIQ-äänenkaliointia loppuun SoundTouch® 300 soundbarilla, kuuntele, kuuluuko äänikehoteissa jokin seuraavista virheilmoituksista:


VIRHEILMOITUS	ONGELMA	TOIMINTAOHJEET
1	ADAPTIQ-kuulokkeiden mikrofoni ei tunnista ääntä.	Kytke johdot tukevasti. Irrota ADAPTIQ-kuulokejohto ja liitä se taas tukevasti soundbarin ADAPTIQ-liitäntään. Varmista, että ADAPTIQ-kuulokkeiden yläosassa näkyvän mikrofonin aukko ei ole tukossa. ADAPTIQ-kuulokkeet voivat olla vaurioituneet. Tilaa varaosat Bosen asiakaspalvelusta.
2	Huoneessa on liian äänekästä.	Aloita äänen ADAPTIQ-kaliointi uudelleen, kun huoneessa on hiljaista.
3	ADAPTIQ-kuulokkeet ovat liian lähellä kaiuttimia.	Siirrä ADAPTIQ-kuulokkeet kauemmas kaiuttimista.
4	Kuuntelupaikat muistuttavat toisiaan liikaa.	Siirry 30–60 cm:n etäisyydelle edellisestä kuuntelupaikasta.
5	Mittaus ADAPTIQ-kuulokkeiden avulla ei onnistu, koska ne liikkuvat.	Pidä päätäsi paikallaan.

Kun olet korjannut ongelman, palaa äänen ADAPTIQ-kaliointiin (ks. sivu 17).

Jos kuulet jonkin muun virheilmoituksen, pyydä lisäohjeita Bosen asiakaspalvelusta.

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité.
6. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyage.
7. Ne bloquez jamais les orifices d'aération. Suivez les instructions d'installation du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et des branchements à l'appareil.
10. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
11.  Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, l'équerre ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention à ne pas faire basculer l'ensemble chariot/appareil.
12. Débranchez cet appareil pendant un orage ou en cas d'inutilisation prolongée.
13. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit (endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique, renversement d'un liquide ou de tout objet sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement, chute de l'appareil, etc.).



Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.



Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Afin de limiter les risques d'incendie ou d'électrocution, veillez à NE PAS exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Veillez à NE PAS utiliser un convertisseur continu-alternatif avec ce produit.
- Veillez à NE PAS utiliser cet appareil dans des véhicules ou des bateaux.
- Les câbles d'enceinte et d'interconnexion fournis avec cet appareil n'ont pas été approuvés pour une installation encastrée. Consultez la réglementation locale pour connaître le type de câblage correct pour une installation encastrée.
- Si la fiche d'alimentation ou la prise multiple est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Utilisez ce produit uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres.

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Cet appareil doit être installé et utilisé en préservant une distance minimale de 20 cm entre le corps rayonnant et votre corps. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

Cet appareil opère dans la bande de fréquences 5 150 à 5 250 MHz et est destiné à une utilisation en intérieur afin de réduire les interférences potentiellement nuisibles avec les systèmes qui partagent le même canal.

 Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse : www.Bose.com/compliance

Europe uniquement :


Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 483,5 MHz :


- Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz et entre 5 470 et 5 725 MHz :

- Wi-Fi : puissance de transmission maximale inférieure à 20 dBm P.I.R.E.

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur lors d'une utilisation dans la bande de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz dans tous les États membres de l'UE répertoriés dans le tableau.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine


Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
Nom	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (CR(VI))	Biphényle polybromé (PBB)	Éther de diphényle polybromé (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	X	0	0	0	0	0
Pièces métalliques	X	0	0	0	0	0
Pièces en plastique	0	0	0	0	0	0
Enceintes	X	0	0	0	0	0
Câbles	X	0	0	0	0	0
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. 0 : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taïwan

Nom de l'appareil : Enceinte amplifiée, Référence : 429148						
Unité	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	-	o	o	o	o	o
Pièces métalliques	-	o	o	o	o	o
Pièces en plastique	o	o	o	o	o	o
Enceintes	-	o	o	o	o	o
Câbles	-	o	o	o	o	o
Remarque 1 : « o » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance.						
Remarque 2 : « - » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série et le numéro de modèle sont indiqués à la base des enceintes surround.

Numéro de série : _____

Numéro de modèle : _____

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose.

Pour ce faire, rendez-vous sur <http://global.Bose.com/register>.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 8 » correspond à 2008 ou à 2018.

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'UE : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taïwan : Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Numéro de téléphone à Taïwan : +886-2-2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numéro de téléphone : +5255 (5202) 3545

Puissance en entrée : 100 - 240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

L'appellation et les logos *Bluetooth*[®] sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

SoundTouch et le design « wireless note » sont des marques de commerce de Bose Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Wi-Fi est une marque déposée de Wi-Fi Alliance[®].

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Sommaire.....	8
---------------	---

MISE EN PLACE DU SYSTÈME

Recommandations.....	9
Installation des enceintes	10

CONFIGURATION DU RÉCEPTEUR SANS FIL

Raccordement des adaptateurs.....	11
Identification des réglages d'interrupteur sur les récepteurs sans fil	12
Raccordement des enceintes.....	12

ALIMENTATION

Raccordement des enceintes surround à la prise secteur.....	13
---	----

RACCORDEMENT À UNE BARRE DE SON

Sélection de la méthode de connexion.....	14
Connexion à l'aide de l'application Bose® Music	15
Vous découvrez l'application Bose Music ?.....	15
Connexion à l'aide de la télécommande SoundTouch® 300	16
Vérification du son	16

ÉTALONNAGE AUDIO ADAPTiq®

Sélection de la méthode d'étalonnage audio	17
Exécution de l'étalonnage audio ADAPTiq à l'aide de l'application Bose® Music.....	18
Configuration initiale.....	18
Utilisation du menu Paramètres.....	18
Exécution de l'étalonnage audio ADAPTiq à l'aide de la télécommande SoundTouch® 300	19

ÉTAT DES ENCEINTES SURROUND

Voyant d'état	21
---------------------	----

ENTRETIEN

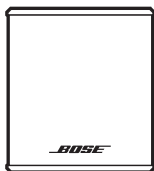
Nettoyage des enceintes surround.....	22
Pièces de rechange et accessoires	22
Garantie limitée.....	22

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Essayez tout d'abord les solutions suivantes.....	23
Autres solutions.....	23
Impossible d'exécuter l'étalonnage audio ADAPTiQ® avec la barre de son SoundTouch® 300	25

SOMMAIRE

Vérifiez la présence des éléments suivants :



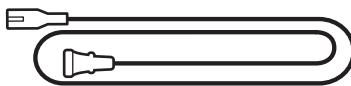
Enceintes surround Bose® (2)



Récepteur sans fil (2)



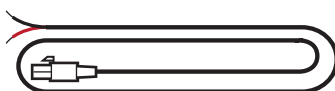
Adaptateur AC2 (2)



Cordon d'alimentation (2)*



Tournevis cruciforme



Câble d'enceinte à deux broches (2)

*L'appareil peut être livré avec plusieurs cordons d'alimentation. Utilisez le cordon d'alimentation approprié à votre pays.

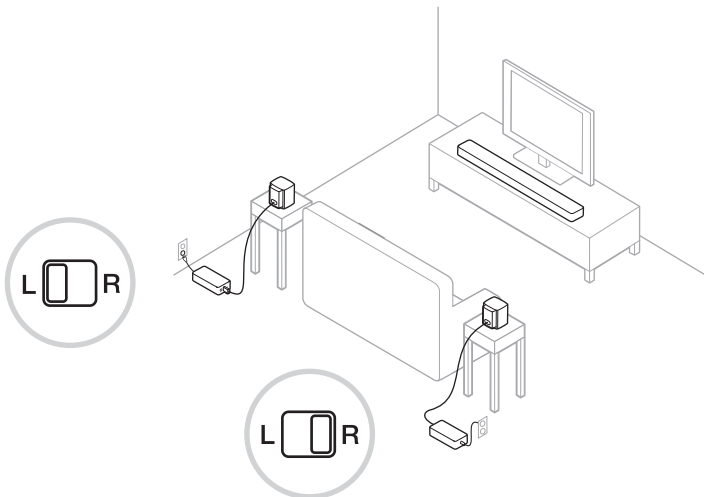
REMARQUE : si l'un des composants est endommagé, veillez à NE PAS l'utiliser. Contactez immédiatement votre revendeur Bose® agréé ou le service client de Bose.

Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/WSS

RECOMMANDATIONS

Pour éviter les interférences hertziennes, éloignez tout autre appareil sans fil de 0,3 à 0,9 m des récepteurs sans fil. Ne placez pas les enceintes et vos récepteurs sans fil sur une étagère métallique, et éloignez-les de tout appareil audio/vidéo et de toute source de chaleur directe.

COMPOSANT	CONSEILS DE POSITIONNEMENT
Enceintes arrière	<p>Placez les enceintes sur leurs pieds en caoutchouc sur une surface stable et plane.</p> <p>Placez les enceintes à hauteur des oreilles ou à une hauteur supérieure à l'arrière de la pièce.</p> <p>Si vous installez les enceintes dans une bibliothèque, veillez à bien les placer sur le bord extérieur de l'étagère.</p> <p>Pour diriger le son vers l'auditeur, placez les enceintes face à lui.</p> <p>Pour obtenir un son plus dense, placez les enceintes face à un mur arrière ou latéral.</p>
Récepteurs sans fil	<p>Vérifiez que l'interrupteur sur l'un des récepteurs sans fil est positionné sur R (droit).</p> <p>Vérifiez que l'interrupteur sur l'autre récepteur sans fil est positionné sur L (gauche).</p> <p>Placez l'enceinte et le récepteur sans fil R à droite de la pièce, face au téléviseur.</p> <p>Placez l'enceinte et le récepteur sans fil L à gauche de la pièce, face au téléviseur.</p> <p>Vérifiez que chaque récepteur se trouve à proximité d'une prise secteur.</p>



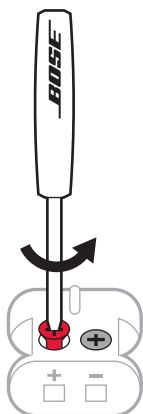
Installation des enceintes

Vous pouvez installer les enceintes sur des supports muraux, des supports de plafond, des pieds de sol ou des pieds de table. Pour acquérir ces accessoires, consultez le site [Bose.com](https://www.bose.com) ou contactez votre revendeur Bose®.

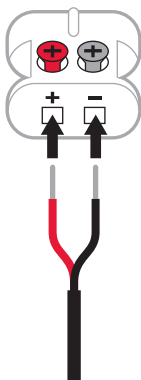
ATTENTION : utilisez uniquement des accessoires Bose pour installer les enceintes. L'utilisation d'accessoires non autorisés risque d'endommager le système Bose et ses composants.

RACCORDEMENT DES ADAPTATEURS

1. À l'aide du tournevis, desserrez les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers la gauche) pour ouvrir les bornes.



2. Insérez l'extrémité dénudée du câble rouge à deux broches marqué + dans la borne rouge +.
3. Insérez l'extrémité dénudée du câble noir à deux broches dans la borne – argent.



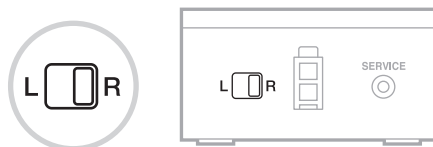
REMARQUE : veillez à insérer uniquement les portions dénudées de chaque fil afin d'éviter d'endommager l'isolant.

4. À l'aide du tournevis, serrez les vis dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la droite) pour fixer les fils aux bornes.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour raccorder l'autre adaptateur.

IDENTIFICATION DES RÉGLAGES D'INTERRUPTEUR SUR LES RÉCEPTEURS SANS FIL

Les enceintes se connectent à des récepteurs sans fil pour communiquer avec votre barre de son Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 ou SoundTouch® 300. Les récepteurs sont prédéfinis en usine sur un canal gauche et un canal droit. Vous pouvez utiliser l'interrupteur à l'avant du récepteur pour régler les paramètres de canal.

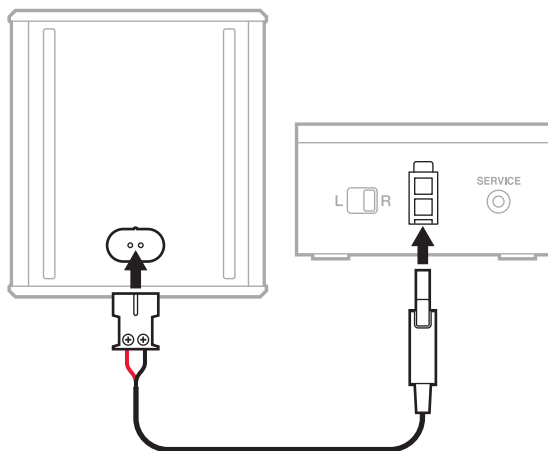
1. Vérifiez que l'interrupteur sur le récepteur sans fil est positionné sur **L** (gauche).
2. Vérifiez que l'interrupteur sur l'autre récepteur sans fil est positionné sur **R** (droite).



REMARQUE : vérifiez que l'un des adaptateurs sans fil est toujours réglé sur **L** (gauche) et l'autre sur **R** (droite).

RACCORDEMENT DES ENCEINTES

1. Insérez l'adaptateur à l'arrière de l'enceinte.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble à deux broches à l'adaptateur sans fil.

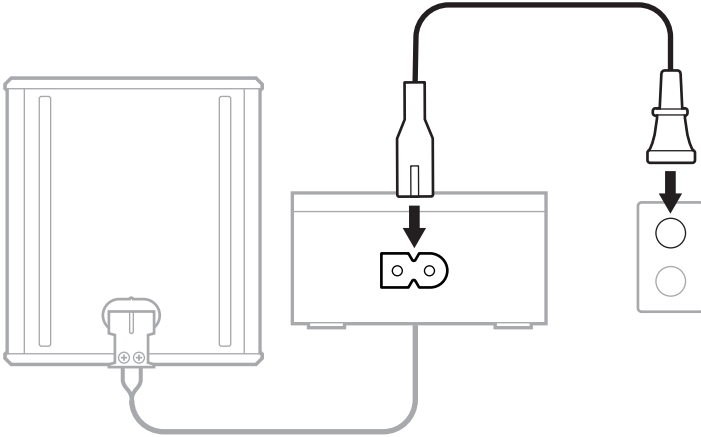


Vous entendez ou ressentez un clic.

3. Répétez les étapes 1 à 2 pour raccorder l'autre enceinte.

RACCORDEMENT DES ENCEINTES SURROUND À LA PRISE SECTEUR

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le récepteur sans fil.



2. Branchez l'autre extrémité du cordon à une prise secteur.
3. Répétez les étapes 1 à 2 pour raccorder l'autre enceinte au secteur.

SÉLECTION DE LA MÉTHODE DE CONNEXION

La méthode de connexion des enceintes surround dépend de votre barre de son. Sélectionnez la méthode de connexion dans le tableau ci-dessous.

BARRE DE SON	MÉTHODE DE CONNEXION
Barre de son Bose® 500 ou Bose 700	Procédez à la connexion à l'aide de l'application Bose Music (reportez-vous à la page 15). REMARQUE : si l'accès s'avère impossible ou si vous avez des difficultés à vous connecter avec l'application Bose Music, reportez-vous à la section « Résolution des problèmes », page 23.
Barre de son SoundTouch® 300	Procédez à la connexion à l'aide de la télécommande de votre barre de son (reportez-vous à la page 16).

CONNEXION À L'AIDE DE L'APPLICATION BOSE® MUSIC

1. Dans l'application Bose Music, appuyez sur votre barre de son dans l'écran **Mon Bose**.
2. Appuyez sur l'image représentant la barre de son située dans l'angle inférieur droit de l'écran.
3. Appuyez sur **Paramètres > Enceintes accessoires > Ajouter les enceintes accessoires Bose**.

Suivez les instructions de l'application.

Vous découvrez l'application Bose Music ?



1. Sur votre périphérique mobile, téléchargez l'application Bose Music.

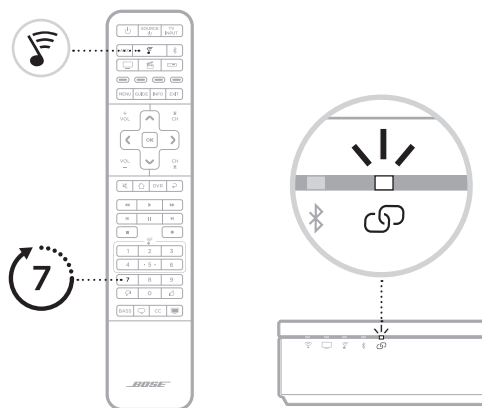



2. Suivez les instructions de l'application.

REMARQUE : pour obtenir de l'aide sur l'application Bose Music, consultez la page : global.Bose.com/Support

CONNEXION À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE SOUNDTOUCH® 300

1. Sur la télécommande votre barre de son, appuyez sur la touche SoundTouch® .
2. Appuyez sur la touche 7 jusqu'à ce que le voyant de connectivité  de la barre de son clignote en blanc.



Une fois la connexion établie, vous entendez une tonalité. Le voyant situé à l'arrière du module de graves et le voyant  sur la barre de son clignotent en blanc.

REMARQUES : la connexion peut prendre plusieurs minutes.

S'il s'avère impossible de connecter les enceintes surround à la barre de son, reportez-vous à la section Dépannage, page 23.

VÉRIFICATION DU SON

REMARQUE : pour éviter les sons discordants, désactivez les haut-parleurs de votre téléviseur. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur pour plus d'informations.

1. Mettez votre téléviseur sous tension.
2. Si vous utilisez un récepteur câble/satellite ou une source auxiliaire :
 - a. Mettez cette source sous tension.
 - b. Si cette source est raccordée à votre téléviseur, sélectionnez l'entrée TV appropriée.
3. Mettez la barre de son sous tension.

Le son est diffusé sur les enceintes surround.

REMARQUE : si les enceintes surround n'émettent aucun son, reportez-vous à la section Résolution des problèmes, page 24.

Après avoir configuré les enceintes surround et les avoir connectées à la barre de son, exécutez le système d'étalonnage audio ADAPTIQ pour obtenir des performances acoustiques optimales. L'étalonnage audio ADAPTIQ permet de personnaliser le son du système en fonction de l'acoustique de votre zone d'écoute en prenant cinq mesures audio. Dix minutes dans une pièce calme sont nécessaires à cette opération.

Durant l'étalonnage audio ADAPTIQ, un microphone placé au-dessus du casque ADAPTIQ (fourni avec la barre de son) mesure les caractéristiques sonores de votre pièce pour offrir une qualité sonore optimale.

Si vous ne possédez plus le casque ADAPTIQ, contactez le service client de Bose pour le remplacer.

SÉLECTION DE LA MÉTHODE D'ÉTALONNAGE AUDIO

La méthode d'exécution de l'étalonnage audio ADAPTIQ dépend de votre barre de son. Sélectionnez la méthode d'étalonnage audio dans le tableau ci-dessous.

BARRE DE SON	MÉTHODE D'ÉTALONNAGE AUDIO
Barre de son Bose® 500 ou Bose 700	Exécutez l'étalonnage audio ADAPTIQ à l'aide de l'application Bose Music (reportez-vous à la page 18).
Barre de son SoundTouch® 300	Exécutez l'étalonnage audio ADAPTIQ à l'aide de la télécommande de la barre de son (reportez-vous à la page 19).

EXÉCUTION DE L'ÉTALONNAGE AUDIO ADAPTiQ À L'AIDE DE L'APPLICATION BOSE® MUSIC

Configuration initiale

Après avoir connecté les enceintes surround à votre barre de son, l'application Bose Music vous invite à exécuter l'étalonnage audio ADAPTiQ. Suivez les instructions de l'application.

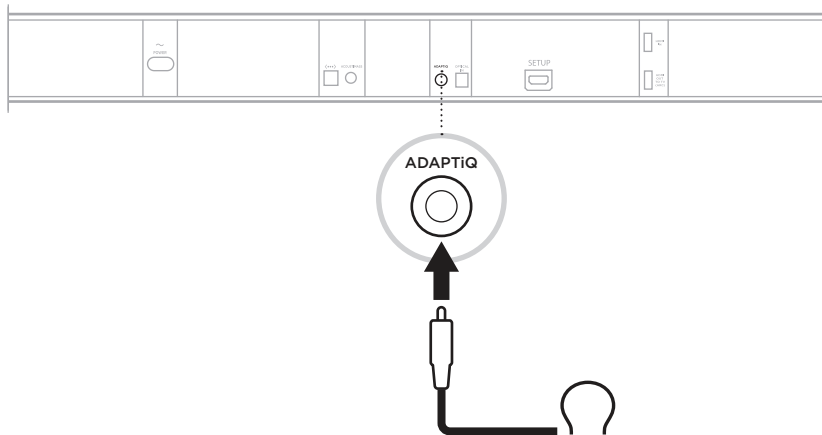
Utilisation du menu Paramètres

Si vous connectez ultérieurement le module de graves Bose 500, le module de graves Bose 700 ou le module de graves Acoustimass® 300 en option, déplacez les enceintes ou certains meubles, exécutez l'étalonnage audio ADAPTiQ pour assurer une qualité sonore optimale.




1. Dans l'application Bose Music, appuyez sur votre barre de son dans l'écran **Mon Bose**.
2. Appuyez sur l'image représentant la barre de son située dans l'angle inférieur droit de l'écran.
3. Appuyez sur **Paramètres > ADAPTiQ > Exécuter ADAPTiQ**.

EXÉCUTION DE L'ÉTALONNAGE AUDIO ADAPTIQ À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE SOUNDTOUCH® 300

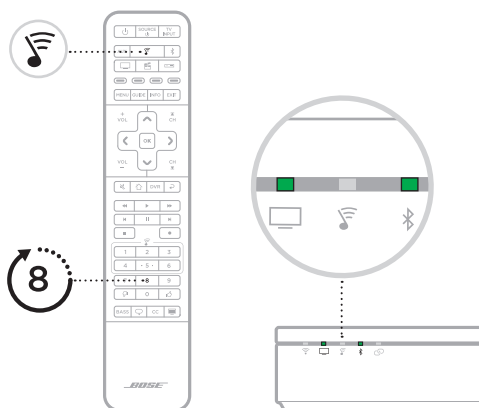
1. Insérez le câble du casque ADAPTIQ dans le connecteur ADAPTIQ à l'arrière de la barre de son SoundTouch® 300.



2. Placez le casque ADAPTIQ sur votre tête.

3. Sur la télécommande votre barre de son, appuyez sur la touche SoundTouch® .
4. Appuyez sur la touche 8 jusqu'à ce que le voyant  du téléviseur et le voyant *Bluetooth*  de la barre de son s'allument en vert.

L'étalonnage audio ADAPTIQ commence.



REMARQUE : si vous n'entendez pas votre langue, appuyez sur les touches \wedge et \vee du pavé de navigation pour faire défiler les langues. Pour réinitialiser la langue, maintenez enfoncée la touche 8 pendant 10 secondes.

5. Suivez les invites vocales jusqu'à la fin du processus ADAPTIQ.

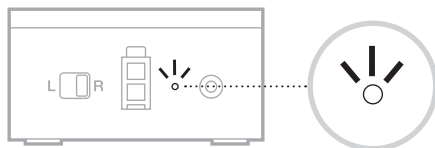
Si vous entendez un message d'erreur et êtes dans l'impossibilité de terminer l'étalonnage audio ADAPTIQ, reportez-vous à la section page 25.

6. Débranchez le casque ADAPTIQ de la barre de son et rangez-le en lieu sûr.

CONSEIL : si vous connectez ultérieurement le module de graves Bose 500, le module de graves Bose 700 ou le module de graves Acoustimass® 300 en option, déplacez les enceintes ou certains meubles, exécutez l'étalonnage audio ADAPTIQ pour assurer une qualité sonore optimale.

VOYANT D'ÉTAT

Le voyant situé à l'avant du récepteur sans fil indique l'état du système.



ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DU SYSTÈME
Blanc fixe	Connecté à la barre de son
Blanc clignotant	Téléchargement de la mise à jour logicielle
Orange fixe (faible)	Déconnecté de la barre de son
Orange clignotant	Prêt pour la connexion à la barre de son
Rouge clignotant	Erreur. Contactez le service client de Bose.

NETTOYAGE DES ENCEINTES SURROUND

Nettoyez la surface extérieure des enceintes surround avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION :

Veillez à NE PAS renverser de liquide sur les enceintes surround ou dans ses ouvertures.

Veillez à NE PAS utiliser d'aérosols à proximité des enceintes surround.

Veillez à NE PAS utiliser de solvants, de produits chimiques ni de liquides de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des substances abrasives.

Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans les ouvertures.

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.

Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/WSS

GARANTIE LIMITÉE

Vos enceintes surround sont couvertes par une garantie limitée transférable.

Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

En cas de problèmes avec vos enceintes surround :

Débranchez les cordons d'alimentation des récepteurs sans fil et de la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-les fermement à la prise secteur.

Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés.

Vérifiez le voyant d'état du récepteur sans fil (reportez-vous à la page 21).

Éloignez les enceintes surround et la barre de son de toute source d'interférences possible (routeur sans fil, téléphone sans fil, téléviseur, four à micro-ondes, etc.).

Pour positionner les enceintes surround, suivez les conseils de la page 9.

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose.

Consultez le site : worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTÔME	SOLUTION
L'application Bose® Music ne fonctionne pas sur le périphérique mobile	Vérifiez que l'application Bose Music est compatible avec votre périphérique. Consultez le site : global.Bose.com/Support
Impossible de connecter les enceintes surround à la barre de son	Vérifiez que le voyant d'état clignote en orange, ce qui indique que les récepteurs sans fil sont prêts pour la connexion (reportez-vous à la page 21). Répétez le processus de connexion (reportez-vous à la page 14). Débranchez les cordons d'alimentation des récepteurs sans fil et de la barre de son, attendez 30 secondes et rebranchez-les fermement à la prise secteur.

SYMPTÔME	SOLUTION
<p>Absence de son ou son intermittent</p>	<p>Restaurez le son du système.</p> <p>Augmentez le volume.</p> <p>Vérifiez que la barre de son reproduit bien le son. Si ce n'est pas le cas, consultez la notice d'utilisation de la barre de son pour obtenir des instructions de dépannage.</p> <p>Barre de son Bose Soundbar 500 : worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Barre de son Bose Soundbar 700 : worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>Barre de son SoundTouch® 300 : global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Vérifiez que le voyant d'état est allumé en blanc, ce qui indique que les enceintes surround sont connectées à la barre de son (reportez-vous à la page 21).</p> <p>Si possible, essayez avec différentes sources.</p> <p>Répétez le processus de connexion (reportez-vous à la page 14).</p> <p>Assurez-vous qu'un récepteur sans fil est réglé sur le canal L (gauche) et l'autre sur le canal R (droit) (reportez-vous à la page 12).</p> <p>Vérifiez que les fils d'enceinte positif et négatif sont correctement insérés dans les adaptateurs. Branchez correctement les adaptateurs aux enceintes.</p> <p>Pour positionner les enceintes surround, suivez les conseils de la page 9.</p>
<p>Son médiocre ou déformé provenant des enceintes surround</p>	<p>Si possible, essayez avec différentes sources.</p> <p>Pour positionner les enceintes surround, suivez les conseils de la page 9.</p> <p>Vérifiez que les fils d'enceinte positif et négatif sont correctement insérés dans les adaptateurs. Branchez correctement les adaptateurs aux enceintes.</p> <p>Si vous placez les enceintes dans une armoire ou sur une étagère, positionnez-les aussi près que possible du bord avant de l'étagère afin d'obtenir des performances audio optimales.</p> <p>Exécutez l'étalonnage audio ADAPTiQ® (reportez-vous à la page 17).</p> <p>REMARQUE : si vous ne possédez plus le casque ADAPTiQ (fourni avec votre barre de son), contactez le service client de Bose pour le remplacer.</p>
<p>Absence de son surround</p>	<p>Vérifiez que votre téléviseur peut diffuser du son surround (reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléviseur).</p> <p>Assurez-vous qu'un récepteur sans fil est réglé sur le canal L (gauche) et l'autre sur le canal R (droit) (reportez-vous à la page 12).</p> <p>Vérifiez que les fils d'enceinte positif et négatif sont correctement insérés dans les adaptateurs. Branchez correctement les adaptateurs aux enceintes.</p>

IMPOSSIBLE D'EXÉCUTER L'ÉTALONNAGE AUDIO ADAPTiQ® AVEC LA BARRE DE SON SOUNDTOUCH® 300

Si vous ne parvenez pas à exécuter l'étalonnage audio ADAPTiQ avec la barre de son SoundTouch® 300, écoutez les messages d'erreur suivants via les invites vocales :


MESSAGE D'ERREUR	PROBLÈME	MESURE CORRECTIVE
1	Le microphone du casque ADAPTiQ ne parvient pas à détecter le son.	Vérifiez que tous les câbles sont correctement raccordés. Déconnectez le câble du casque ADAPTiQ et reconnectez-le fermement dans le connecteur ADAPTiQ de la barre de son. Vérifiez que l'ouverture du microphone sur le casque ADAPTiQ n'est pas obstruée. Il est possible que votre casque ADAPTiQ soit endommagé. Contactez le service client de Bose® pour obtenir des pièces de rechange.
2	La pièce est trop bruyante.	Relancez l'étalonnage audio ADAPTiQ lorsque la pièce est silencieuse.
3	Le casque ADAPTiQ se trouve trop près des enceintes.	Éloignez le casque ADAPTiQ des enceintes.
4	Les positions d'écoute sont trop similaires.	Éloignez-vous de 0,3 à 0,6 m de votre position d'écoute précédente.
5	Le casque ADAPTiQ ne parvient pas à effectuer les mesures en raison d'un mouvement.	Ne bougez pas la tête.

Après avoir corrigé le problème, relancez l'étalonnage audio ADAPTiQ (reportez-vous à la page 17).

Si vous entendez un autre message d'erreur, contactez le service client de Bose pour savoir comment procéder.

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11.  Utilizzare il prodotto soltanto con i carrelli, i supporti, i treppiedi, le staffe o i tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'insieme carrello/apparato per evitare di rovesciarlo causando danni.
12. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
13. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- NON utilizzare all'interno di veicoli o imbarcazioni.
- Il cavo dei diffusori e i cavi per i collegamenti forniti in dotazione con il sistema non sono approvati per l'installazione a parete. Consultare le norme locali per l'edilizia per individuare i tipi di cavi richiesti per l'installazione a parete.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:


- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5250 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente in luoghi chiusi, per evitare di causare potenziali interferenze dannose ad altri sistemi che impiegano lo stesso canale.

 Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Solo per l'Europa:


Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz:


- Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Bande di frequenza di funzionamento 5150-5350 MHz e 5470-5725 MHz:

- Wi-Fi: potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Se sintonizzato su una banda compresa tra i 5150 e i 5350 MHz, il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, in tutti gli stati membri dell'UE elencati nella tabella.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della “Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza”, senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per “comunicazioni legali” si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)


Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. 0: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: Diffusore amplificato, designazione del tipo: 429148						
Unità	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o
Nota 1: “o” indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.						
Nota 2: Il trattino “-” indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.						

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sul fondo dei diffusori surround.

Numero di serie: _____

Numero di modello: _____

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Assorbimento in entrata: 100 - 240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google Inc.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Sommario.....	8
---------------	---

COLLOCAZIONE DEL SISTEMA

Consigli	9
Montare i diffusori	10

CONFIGURAZIONE DEI RICEVITORI WIRELESS

Collegare gli adattatori.....	11
Identificare le impostazioni degli interruttori sui ricevitori wireless.....	12
Collegamento dei diffusori.....	12

POWER

Collegare i diffusori surround all'alimentazione	13
--	----

COLLEGAMENTO A UNA SOUNDBAR

Scegliere il metodo di connessione	14
Connessione mediante l'app Bose® Music.....	15
Cosa fare se non si conosce l'app Bose Music?.....	15
Connessione mediante il telecomando SoundTouch® 300	16
Verifica dell'audio	16

CALIBRAZIONE AUDIO ADAPTIQ®

Scegliere il metodo di calibrazione audio preferito	17
Eeguire la calibrazione audio ADAPTIQ mediante l'app Bose Music	18
Configurazione iniziale	18
Uso del menu Settings.....	18
Eeguire la calibrazione audio ADAPTIQ mediante il telecomando SoundTouch® 300	19

STATO DEI DIFFUSORI SURROUND

Spia di stato	21
---------------------	----

MANUTENZIONE

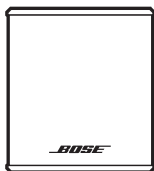
Pulire i diffusori surround	22
Parti di ricambio e accessori	22
Garanzia limitata	22

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima queste soluzioni	23
Altre soluzioni	23
Impossibile completare la calibrazione ADAPTiQ® con la soundbar SoundTouch® 300 in uso.....	25

SOMMARIO

Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



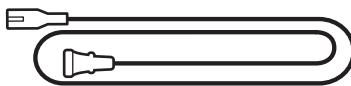
Diffusori Bose® Surround (2)



Ricevitore wireless (2)



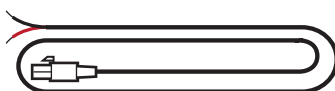
Adattatore AC-2 (2)



Cavo di alimentazione (2)*



Cacciavite con testa Phillips



Cavo per diffusori a due pin (2)

*La confezione potrebbe includere più cavi di alimentazione. Utilizzare quello adatto al proprio paese.

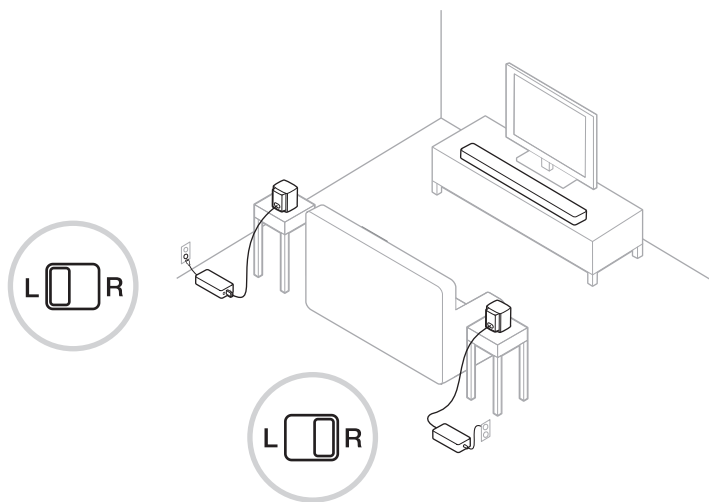
NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, NON utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose® locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/WSS

CONSIGLI

Per evitare interferenze wireless, tenere tutti gli altri apparati wireless a 0,3 - 0,9 m dai ricevitori wireless. Collocare i diffusori e i ricevitori wireless fuori e lontano da armadietti metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

COMPONENTE	CONSIGLI PER LA COLLOCAZIONE
Diffusori posteriori	<p>Collocare i diffusori sui piedini in gomma sopra una superficie stabile e piana.</p> <p>Collocare i diffusori nella parte posteriore della stanza, all'altezza delle orecchie o più in alto.</p> <p>Se i diffusori vengono collocati all'interno di una libreria, posizionarli sul bordo anteriore del ripiano.</p> <p>Per un suono indirizzato direttamente all'ascoltatore, orientare i diffusori verso l'ascoltatore.</p> <p>Per un suono che si riverbera contro le pareti per riempire la stanza, orientare i diffusori verso una parete posteriore o laterale.</p>
Ricevitori wireless	<p>Verificare che l'interruttore su uno dei ricevitori wireless sia in posizione R (right, destra).</p> <p>Verificare che l'interruttore sull'altro ricevitore wireless sia in posizione L (left, sinistra).</p> <p>Stando di fronte al televisore, collocare il diffusore e il ricevitore wireless R nella parte destra della stanza.</p> <p>Stando di fronte al televisore, collocare il diffusore e il ricevitore wireless L nella parte sinistra della stanza.</p> <p>Assicurarsi che nelle vicinanze di ciascun ricevitore wireless sia presente una presa elettrica a corrente alternata (CA).</p>



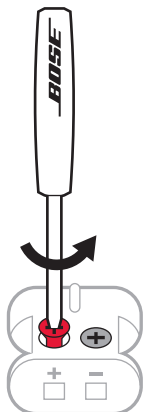
Montare i diffusori

È possibile montare i diffusori su staffe da parete, attacchi a soffitto, supporti da pavimento o supporti da tavolo. Per acquistare questi accessori, visitare il sito www.Bose.com o contattare il rivenditore Bose® più vicino.

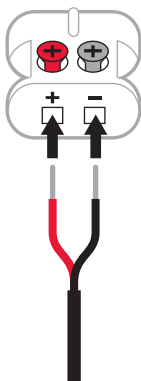
ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente accessori Bose per montare i diffusori. L'uso di supporti non autorizzati potrebbe danneggiare il sistema Bose e i suoi componenti.

COLLEGARE GLI ADATTATORI

1. Con un cacciavite, girare le viti a sinistra (in senso antiorario) per allentare i fili nei terminali.



2. Inserire l'estremità rossa sfilata del cavo a due pin contrassegnato con + nel terminale rosso +.
3. Inserire l'estremità nera sfilata del cavo a due pin nel terminale argentato -.



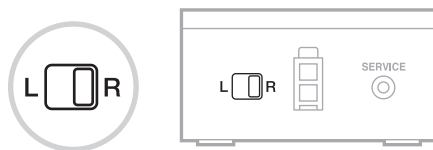
NOTA: inserire soltanto le parti sfilate e stagnate di ogni filo esposto per evitare di agganciare la guaina isolante del filo.

4. Usando il cacciavite, girare le viti a destra (in senso orario) per fissare i fili nei terminali.
5. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per collegare l'altro adattatore.

IDENTIFICARE LE IMPOSTAZIONI DEGLI INTERRUTTORI SUI RICEVITORI WIRELESS

I diffusori si collegano ai ricevitori wireless per comunicare con Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 o la soundbar SoundTouch® 300. I ricevitori sono preimpostati in fabbrica su un canale sinistro e un canale destro. È comunque possibile utilizzare l'interruttore sul lato anteriore del ricevitore per regolare le impostazioni di canale.

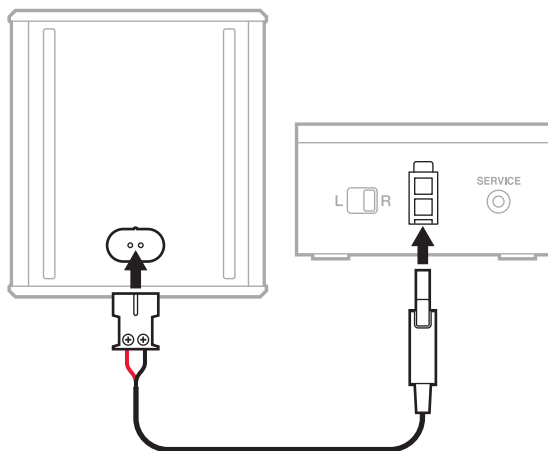
1. Verificare che l'interruttore su uno dei ricevitori wireless sia in posizione **L** (left, sinistra).
2. Verificare che l'interruttore sull'altro ricevitore wireless sia in posizione **R** (right, destra).



NOTA: assicurarsi che un ricevitore wireless sia sempre impostato su **L** e l'altro su **R**.

COLLEGAMENTO DEI DIFFUSORI

1. Inserire l'adattatore nel retro del diffusore.
2. Collegare l'estremità opposta del cavo a due pin al ricevitore wireless.

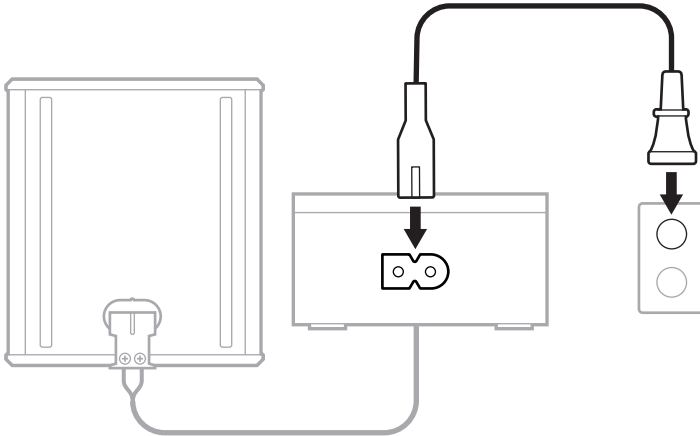


Si sentirà uno scatto.

3. Ripetere i passaggi 1-2 per collegare l'altro diffusore.

COLLEGARE I DIFFUSORI SURROUND ALL'ALIMENTAZIONE

1. Collegare il cavo di alimentazione al ricevitore wireless.



2. Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.
3. Ripetere i passaggi 1-2 per collegare l'altro diffusore all'alimentazione.

SCEGLIERE IL METODO DI CONNESSIONE

La modalità di connessione dei diffusori surround dipende dalla soundbar in uso. Scegliere il metodo di connessione dalla tabella in basso.

SOUNDBAR	METODO DI CONNESSIONE
Bose® Soundbar 500 o Bose Soundbar 700	Effettuare la connessione mediante l'app Bose Music (vedere pagina 15). NOTA: se non è possibile accedere o si incontrano problemi nella connessione con l'app Bose Music, vedere "Risoluzione dei problemi" a pagina 23.
Soundbar SoundTouch® 300	Effettuare la connessione utilizzando il telecomando della soundbar (vedere pagina 16).

CONNESSIONE MEDIANTE L'APP BOSE® MUSIC

1. Se si utilizza l'app Bose Music, dalla schermata **My Bose** selezionare la soundbar in uso.
2. Fare clic sull'immagine della soundbar, nell'angolo inferiore destro della schermata.
3. Fare clic su **Settings > Accessory Speakers > Add Bose Accessory Speakers**.
Seguire le istruzioni dell'applicazione.

Cosa fare se non si conosce l'app Bose Music?



1. Scaricare l'app Bose Music sul dispositivo mobile in uso.

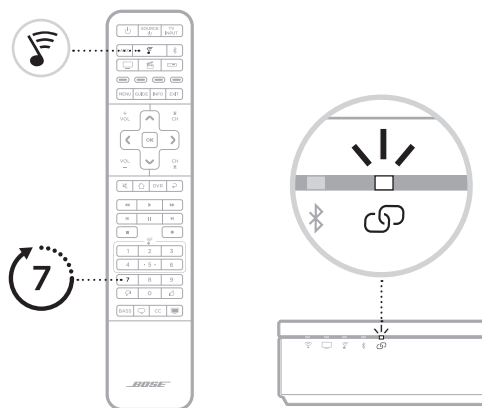



2. Seguire le istruzioni dell'applicazione.

NOTA: per ricevere informazioni sull'assistenza relativa all'app Bose Music, visitare il sito: global.Bose.com/Support

CONNESSIONE MEDIANTE IL TELECOMANDO SOUNDTOUCH® 300

1. Sul telecomando della soundbar, premere il pulsante SoundTouch® .
2. Premere e tenere premuto 7 fino a quando la spia della connettività  sulla soundbar non lampeggia in bianco.



Una volta effettuata la connessione, si attiva un segnale acustico. La spia sul retro dei ricevitori wireless e la spia  sulla soundbar si accendono in bianco.

NOTE: la connessione potrebbe richiedere diversi minuti.

Se i diffusori surround non riescono a connettersi alla soundbar, vedere “Risoluzione dei problemi” a pagina 23.

VERIFICA DELL'AUDIO

NOTA: per evitare che il suono venga distorto, disattivare gli altoparlanti del televisore. Per ulteriori informazioni, consulti le istruzioni per l'uso del televisore.

1. Accendere il televisore.
2. Se si usa un ricevitore via cavo/satellitare o un'altra sorgente secondaria:
 - a. Accendere la sorgente.
 - b. Se questa sorgente è collegata al televisore, selezionare l'ingresso appropriato sul televisore.
3. Accendere la soundbar.

Si sentirà provenire il suono dai diffusori surround.

NOTA: in caso contrario, vedere “Risoluzione dei problemi” a pagina 24.

Dopo aver configurato i diffusori surround e averli collegati alla soundbar, eseguire una calibrazione audio ADAPTIQ per garantire prestazioni acustiche ottimali. La calibrazione audio ADAPTIQ consente di personalizzare il suono del sistema di diffusori in base all'acustica dell'area di ascolto, rilevando cinque misurazioni dell'audio. Per eseguire una calibrazione audio, sono necessari 10 minuti e un ambiente silenzioso.

Durante la calibrazione audio ADAPTIQ, un microfono posto in cima alle cuffie ADAPTIQ (in dotazione alla soundbar) misura le caratteristiche sonore della stanza per determinare la qualità audio ottimale.

Se non si dispone più delle cuffie ADAPTIQ, contattare il servizio clienti Bose per richiederne delle altre.

SCEGLIERE IL METODO DI CALIBRAZIONE AUDIO PREFERITO

La modalità di esecuzione della calibrazione audio ADAPTIQ dipende dalla soundbar in uso. Scegliere il metodo di calibrazione audio dalla tabella in basso.

SOUNDBAR	METODO DI CALIBRAZIONE AUDIO
Bose® Soundbar 500 o Bose Soundbar 700	Eseguire la calibrazione audio ADAPTIQ mediante l'app Bose Music (vedere pagina 18).
Soundbar SoundTouch® 300	Eseguire la calibrazione audio ADAPTIQ mediante il telecomando della soundbar (vedere pagina 19).

ESEGUIRE LA CALIBRAZIONE AUDIO ADAPTIQ MEDIANTE L'APP BOSE® MUSIC

Configurazione iniziale

Dopo aver collegato i diffusori surround alla soundbar, l'app Bose Music richiede di eseguire la calibrazione audio ADAPTIQ. Seguire le istruzioni dell'applicazione.

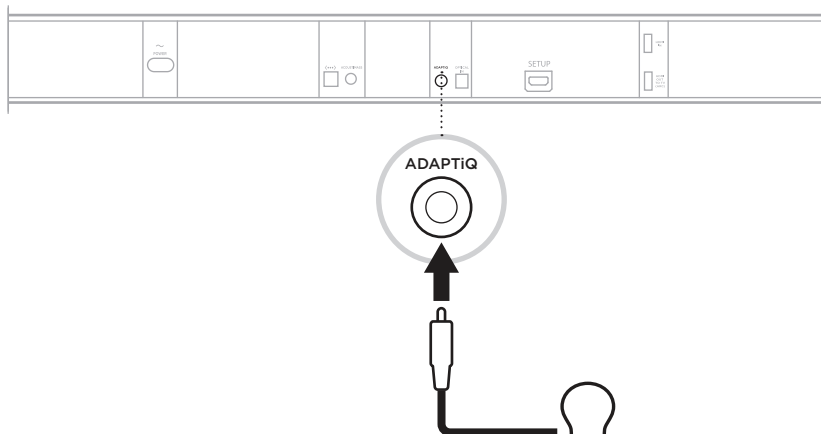
Uso del menu Settings

Se successivamente si collega il modulo bassi opzionale Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 or Acoustimass® 300, si spostano i diffusori o si cambia posizione a un mobile della stanza, ripetere la calibrazione audio ADAPTIQ per ristabilire la qualità audio ottimale.




1. Se si utilizza l'app Bose Music, dalla schermata **My Bose** fare clic sulla soundbar in uso.
2. Fare clic sull'immagine della soundbar, nell'angolo inferiore destro della schermata.
3. Fare clic su **Settings > ADAPTIQ > Run ADAPTIQ**.

ESEGUIRE LA CALIBRAZIONE AUDIO ADAPTIQ MEDIANTE IL TELECOMANDO SOUNDTOUCH® 300

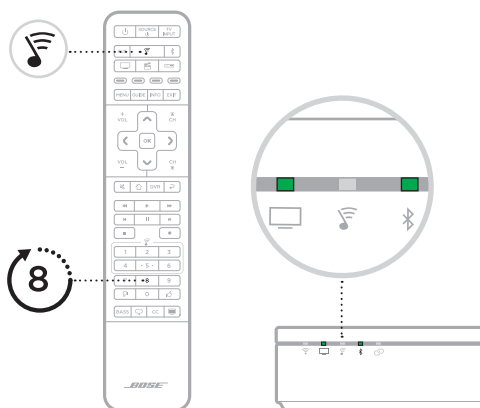
1. Inserire il cavo delle cuffie ADAPTIQ nel connettore ADAPTIQ sul lato posteriore della soundbar SoundTouch® 300.





2. Indossare le cuffie ADAPTIQ.

3. Sul telecomando della soundbar, premere il pulsante SoundTouch® .
4. Premere e tenere premuto 8 fino a quando la spia  sul televisore e la spia del Bluetooth  sulla soundbar non si accendono in verde.

Ha inizio la calibrazione audio ADAPTIQ.



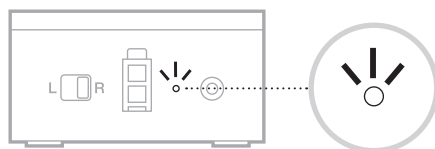
NOTA: se la lingua non è quella desiderata, premere  e  sul pad di navigazione per scorrere tra le diverse lingue. Per reimpostare la lingua, premere e tenere premuto 8 per 10 secondi.

5. Seguire le istruzioni vocali finché la procedura ADAPTIQ non è stata completata.
Se si sente un messaggio di errore e non si riesce a completare la calibrazione audio ADAPTIQ, vedere pagina 25.
6. Scollegare le cuffie ADAPTIQ dalla soundbar e custodirle in un posto sicuro.

SUGGERIMENTO: se successivamente si collega il modulo bassi opzionale Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 or Acoustimass® 300, si spostano i diffusori o si cambia posizione a un mobile della stanza, ripetere la calibrazione audio ADAPTIQ per ristabilire la qualità audio ottimale.

SPIA DI STATO

La spia sul lato anteriore del ricevitore wireless mostra lo stato del sistema.



ATTIVITÀ DELLE SPIE	STATO DEL SISTEMA
Bianco fisso	Connesso alla soundbar
Bianco lampeggiante	Download di un aggiornamento software in corso
Ambra fisso (debole)	Disconnesso dalla soundbar
Arancione lampeggiante	Pronto alla connessione alla soundbar
Rosso lampeggiante	Errore - contattare l'assistenza clienti Bose

PULIRE I DIFFUSORI SURROUND

Pulire la superficie esterna dei diffusori surround con un panno morbido e asciutto.

AVVERTENZE:

NON versare liquidi sui diffusori surround o nelle aperture.

NON utilizzare spray vicino ai diffusori surround.

NON utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.

NON far cadere oggetti nelle aperture.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/WSS

GARANZIA LIMITATA

I diffusori surround sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si dovessero riscontrare problemi con i diffusori surround:

Scollegare i cavi di alimentazione dai diffusori surround e dalla soundbar, attendere 30 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente CA attiva.

Fissare bene tutti i cavi.

Controllare lo spia di stato del ricevitore wireless (vedere pagina 21).

Allontanare i diffusori surround e la soundbar da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde, ecc.).

Posizionare i diffusori surround come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 9).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SINTOMO	SOLUZIONE
L'app Bose® Music non funziona sul dispositivo mobile	Assicurarsi che l'app Bose Music sia compatibile con il dispositivo in uso. Visitare: global.Bose.com/Support
I diffusori surround non si collegano alla soundbar	Confermare che la spia di stato lampeggi in color ambra, ad indicare che il ricevitore wireless è pronto per la connessione (vedere pagina 21). Ripetere la procedura di connessione (vedere pagina 14). Scollegare i cavi di alimentazione dai diffusori surround e dalla soundbar, attendere 30 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente CA attiva.

SINTOMO	SOLUZIONE
Audio intermittente o assente	<p>Riattivare l'audio del sistema.</p> <p>Aumentare il volume.</p> <p>Confermare che la soundbar riproduca l'audio. In caso contrario, per la risoluzione dei problemi fare riferimento al manuale di istruzioni della soundbar.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>Soundbar SoundTouch® 300: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Verificare che la spia di stato sia accesa con luce bianca fissa, ad indicare che i diffusori surround sono connessi alla soundbar (vedere pagina 21).</p> <p>Provare diverse sorgenti (se disponibili).</p> <p>Ripetere la procedura di connessione (vedere pagina 14).</p> <p>Assicurarsi che un ricevitore wireless sia impostato sul canale sinistro (L) e l'altro sul canale destro (R) (vedere pagina 12).</p> <p>Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.</p> <p>Posizionare i diffusori surround come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 9).</p>
Audio scarso o distorto proveniente da un diffusore surround	<p>Provare diverse sorgenti (se disponibili).</p> <p>Posizionare i diffusori surround come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 9).</p> <p>Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.</p> <p>Se si collocano i diffusori all'interno di un armadietto o sopra uno scaffale, posizionarli il più vicino possibile al bordo anteriore dello scaffale per ottenere le migliori prestazioni audio.</p> <p>Eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ® (vedere pagina 17).</p> <p>NOTA: se non si dispone più delle cuffie ADAPTiQ (in dotazione con la soundbar), contattare il servizio clienti Bose per richiederne la sostituzione.</p>
Audio surround assente	<p>Assicurarsi che il televisore supporti l'audio surround (consultare il manuale di istruzioni del televisore).</p> <p>Assicurarsi che un ricevitore wireless sia impostato sul canale sinistro (L) e l'altro sul canale destro (R) (vedere pagina 12).</p> <p>Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.</p>

IMPOSSIBILE COMPLETARE LA CALIBRAZIONE ADAPTIQ® CON LA SOUNDBAR SOUNDTOUCH® 300 IN USO

Se non è possibile portare a termine la calibrazione audio ADAPTIQ con la soundbar SoundTouch® 300, seguire le istruzioni vocali relative ai seguenti messaggi di errore:


MESSAGGIO D'ERRORE	PROBLEMA	AZIONE
1	Il microfono delle cuffie ADAPTIQ non rileva il suono.	<p>Fissare bene tutti i cavi.</p> <p>Scollegare il cavo delle cuffie ADAPTIQ e ricollegarlo saldamente al connettore ADAPTIQ della soundbar.</p> <p>Verificare che l'apertura del microfono nella parte superiore delle cuffie ADAPTIQ non sia ostruita.</p> <p>Le cuffie ADAPTIQ potrebbero essere danneggiate. Contattare l'assistenza clienti Bose per richiedere le parti di ricambio.</p>
2	Nella stanza c'è troppo rumore.	Eseguire di nuovo la calibrazione audio ADAPTIQ quando nella stanza torna il silenzio.
3	Le cuffie ADAPTIQ sono troppo vicine ai diffusori.	Allontanare le cuffie ADAPTIQ dai diffusori.
4	Le posizioni di ascolto sono troppo simili.	Allontanarsi di 0,3 – 0,6 m dalla posizione di ascolto precedente.
5	Le cuffie ADAPTIQ non riescono a prendere le misure perché sono in movimento.	Tenere ferma la testa.

Dopo aver corretto il problema, è necessario eseguire di nuovo la calibrazione audio ADAPTIQ (vedere pagina 17).

Se si sente un messaggio di errore diverso, contattare l'assistenza clienti Bose per ricevere ulteriori istruzioni.

Kérjük, olvassa el és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartsa be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például fűtőtest, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés közelébe (ideértve az erősítőket is).
9. A tápkábelt úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csipődhessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a tápkábel kilép a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11.  A készüléket csak a hozzá mellékelte vagy a gyártó által meghatározott kocsival, állvánnyal, háromlábú állvánnyal, konzollal vagy asztallal használja. Kocsi használata esetén a kocsi és a készülék együttes mozgásakor legyen óvatos, hogy megelőzze az esetleges borulás okozta sérülést.
12. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
13. A javítási munkákat bízva szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozósinórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a rendszert óvja esőtől, folyadékoktól és párától.
- Ügyeljen rá, hogy a készülékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- Tartsa a terméket távol tüztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- Ezzel a termékkel NE használjon áramátalakítót.
- NE használja járművekben és hajókon.
- A hangszórókábel és a rendszer összekötő kábelei nem telepíthetők falba. Forduljon a helyi építési szabályzathoz a megfelelő vezeték és kábel kiválasztásához fali beépítés esetén.
- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülécsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Kizárólag 2000 méternél alacsonyabb tengerszint feletti magasságban használja.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-előírások 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:


- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyik a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Az eszköz megfelel az FCC szabályzat 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az Industry Canada által az általános népességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működteti, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó egyéb rendszerekkel.

 A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance.

Csak Európában:


Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz:


- Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Működési frekvenciatartományok: 5150–5350 MHz és 5470–5725 MHz:

- Wi-Fi: A maximális átviteli teljesítmény kevesebb, mint 20 dBm EIRP.

Amennyiben a jelen készüléket az 5150–5350 MHz-es frekvenciatartományban működtetik, kizárólag beltérben használható a táblázatban felsorolt összes EU-ország esetében.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk


A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangsugárzók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.						
O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket.						
X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Berendezés neve: Aktív hangszóró, típusjelölés: 429148						
Egység	Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenilek (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
1. megjegyzés: A „o” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát. 2. megjegyzés: Az „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a térhangzású hangszórók alján található.

Gyári szám: _____

Típuszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: <http://global.Bose.com/register>

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „8” 2008-at vagy 2018-at jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, Kína (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajvan.
Telefonszám: +886-2-2514 7676

Mexikói importőr: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 Mexico, D.F. Telefonszám: +5255 (5202) 3545

Névleges bemeneti értékek: 100–240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google Inc. védjegyei.

A *Bluetooth* szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

Az Apple és az Apple logó az Apple, Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájnja a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® védjegye.

Bose Corporation központja 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. A jelen kiadványt tilos előzetes írásos engedély nélkül részeiben vagy egészében sokszorosítani, módosítani, terjeszteni, illetve azt bármilyen más módon felhasználni.

MI TALÁLHATÓ A DOBOZBAN?

Tartalom.....	8
---------------	---

A RENDSZER ELHELYEZÉSE

Javaslatok	9
A hangszórók felszerelése.....	10

VEZETÉK NÉLKÜLI VEVŐ BEÁLLÍTÁSA

Az adapterek csatlakoztatása.....	11
A vezeték nélküli vevőegység kapcsolóbeállításainak ellenőrzése.....	12
A hangszórók csatlakoztatása.....	12

ENERGIAELLÁTÁS

A térhangzású hangszórók áramforráshoz csatlakoztatása	13
--	----

CSATLAKOZTATÁS A HANGSUGÁRZÓHOZ

A csatlakozási módszer kiválasztása	14
Csatlakoztatás a Bose® zenei alkalmazás segítségével	15
Először használja a Bose zenei alkalmazást?.....	15
Csatlakoztatás a SoundTouch® 300 távvezérlő használatával.....	16
Ellenőrizze a hangot.....	16

ADAPTIQ® HANGKALIBRÁCIÓ

Válasszon hangkalibrációs módszert	17
A Bose® zenei alkalmazás segítségével futtassa az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást	18
Kezdeti beállítási lépések	18
Használja a Beállítások menüt.....	18
Az ADAPTIQ hangkalibráció futtatása a SoundTouch® 300 távvezérlőjével	19

TÉRHANGZÁSÚ HANGSZÓRÓK ÁLLAPOTA

Állapotjelző fény	21
-------------------------	----

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

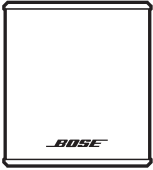
A térhangzású hangszórók tisztítása.....	22
Cserealkatrészek és tartozékok.....	22
Korlátozott garancia.....	22

HIBAELHÁRÍTÁS

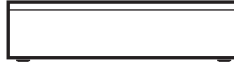
Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal.....	23
Egyéb megoldások.....	23
Az ADAPTiQ® hangkalibrációs eljárást nem sikerül elvégezni a SoundTouch® 300 hangsugárzóval.....	25

TARTALOM

Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



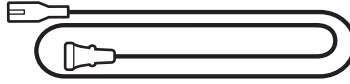
Bose® térhangzású hangszórók (2)



Vezeték nélküli vevő (2)



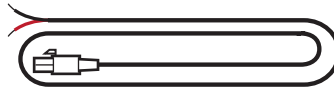
AC2-adapter (2)



Tápkábel (2)*



Csillagfejű csavarhúzó



Kéttűs hangszórókábel

*Több elektromos csatlakozószinórral rendelkezhet. Használja a régiójának megfelelő csatlakozószinórt.

MEGJEGYZÉS: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, NE használja a terméket. Forduljon a Bose® hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre:
worldwide.Bose.com/Support/WSS

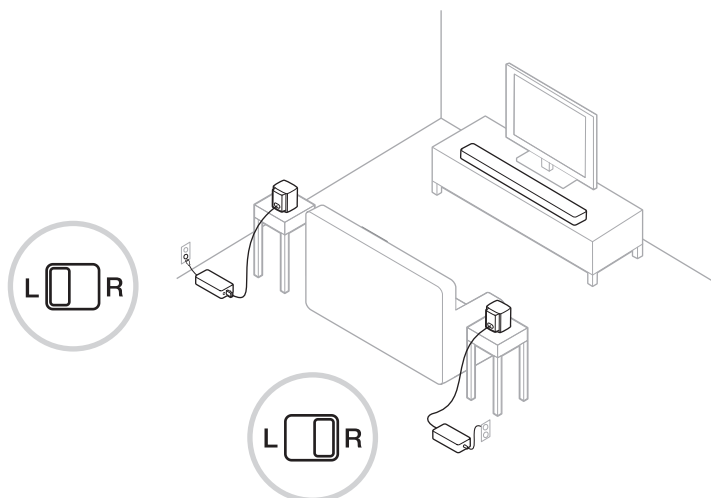
JAVASLATOK

A vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében tartsa távol a többi vezeték nélküli eszközt a vezeték nélküli vevőktől (0,3–0,9 méter távolságban). Ne tegye a hangszórót és a vezeték nélküli vevőket fémből készült szekrénybe, illetve tartsa távol az ilyen szekrényektől, valamint más audio-/videoeszközöktől és közvetlen hőforrásoktól.

ÖSSZETEVŐ

JAVASLATOK AZ ELHELYEZÉSHEZ

<p>Hátsó hangszóró</p>	<p>A hangszórókat helyezze a gumitalpakra, majd egy stabil, vízszintes felületre.</p> <p>A hangszórókat legalább fülmagasságban helyezze el a szoba hátsó részében.</p> <p>Ha a hangszórókat zárt könyvespolcra helyezi, azoknak a polc elülső élénél kell lenniük.</p> <p>Ha a hangot a hallgatóra szeretné irányítani, a hangszórókat úgy helyezze el, hogy azok a hallgató felé nézzenek.</p> <p>Ha azt szeretné, hogy a hang a falakról visszaverődve betöltse a szobát, akkor a hangszórókat fordítsa kifelé egy hátsó vagy oldalsó fal felé.</p>
<p>Vezeték nélküli vevők</p>	<p>Győződjön meg róla, hogy az egyik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója R (jobb) állásban van.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a másik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója L (bal) állásban van.</p> <p>Álljon szembe a tévével, és helyezze a hangszórót és az R jelzésű vezeték nélküli vevőegységet a szoba jobb oldali részébe.</p> <p>Álljon szembe a tévével, és helyezze a hangszórót és az L jelzésű vezeték nélküli vevőegységet a szoba bal oldali részébe.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a vezeték nélküli vevők közelében legyen elektromos aljzat.</p>



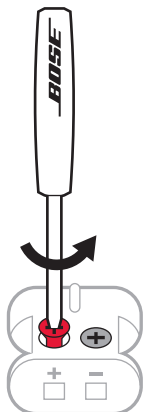
A hangszórók felszerelése

A hangszórók fali rögzítőkeretre, mennyezetre, állványra vagy asztali állványra szerelhetők. A kiegészítők megvásárlásához látogasson el a [Bose.com](https://www.bose.com) webhelyre vagy keresse meg a Bose® helyi viszonteladóját.

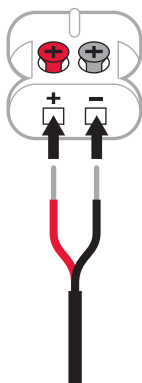
FIGYELEM: A hangszórók felszereléséhez csak Bose tartozékokat használjon. A jóvá nem hagyott tartozékok használata a Bose rendszer és annak összetevőinek sérülését okozhatja.

AZ ADAPTEREK CSATLAKOZTATÁSA

1. Csavarhúzó segítségével forgassa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányba) a csavarokat a csatlakozóvégek kilazításához.



2. A kéttűs kábel piros, lecsupaszított, + jelölésű végét csúsztassa be a piros + jelzésű csatlakozóvégba.
3. A kéttűs kábel fekete, lecsupaszított végét csúsztassa be az ezüstsínű — jelzésű csatlakozóvégba.



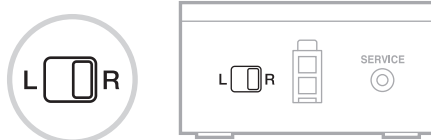
MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a lecsupaszított vezetékeknek csak a csupasz, ónozott részét csúsztassa be a csatlakozóvégekbe. A szigetelt részeket nem szabad a csatlakozóvégba befogatni.

4. Csavarhúzó segítségével a csavarokat jobbra (az óramutató járásával megegyező irányba) forgatva erősítse a kábeleket a csatlakozóvégekbe.
5. A többi adapter csatlakoztatásához ismételje meg az 1-4. lépéseket.

A VEZETÉK NÉLKÜLI VEVŐEGYSÉG KAPCSOLÓBEÁLLÍTÁSAINAK ELLENŐRZÉSE

A hangszóró vezeték nélküli vevőkhöz kapcsolódva kommunikálnak Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 vagy SoundTouch® 300 hangsugárzójával. A vevők gyárilag be vannak programozva a bal, illetve jobb oldali csatorna használatára. A vevőegység elején található kapcsolóval módosíthatja a csatornabeállításokat.

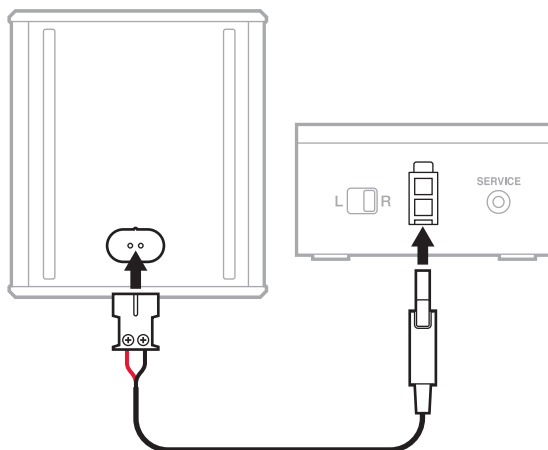
1. Győződjön meg róla, hogy az egyik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója **L** (bal) állásban van.
2. Győződjön meg róla, hogy a másik vezeték nélküli vevőegység kapcsolója **R** (jobb) állásban van.



MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az egyik vezeték nélküli vevő mindig az **L** (bal), míg a másik mindig az **R** (jobb) csatornára legyen beállítva.

A HANGSZÓRÓK CSATLAKOZTATÁSA

1. Dugja az adaptert a hangszóró hátuljába.
2. A kéttűs kábel másik végét dugja be a vezeték nélküli vevőbe.

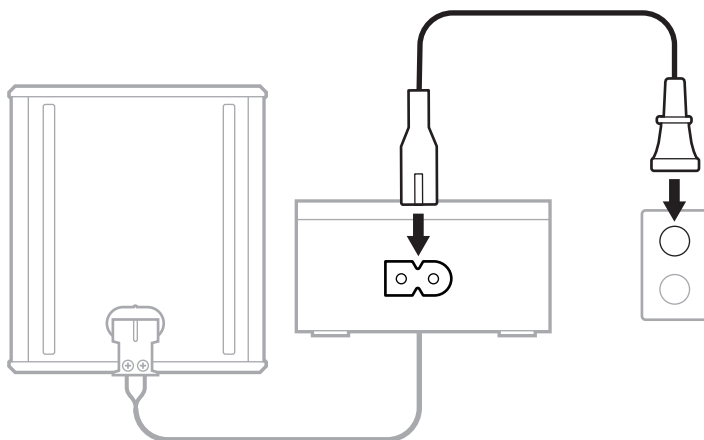


Kattanás jelzi, hogy a kábel a helyére került.

3. A másik hangszóró csatlakoztatásához ismétlje meg az 1-2. lépést.

A TÉRHANGZÁSÚ HANGSZÓRÓK ÁRAMFORRÁSHOZ CSATLAKOZTATÁSA

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a vezeték nélküli vevőhöz.



2. A hálózati csatlakozózsínór másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.
3. A hangszóró áramforráshoz csatlakoztatásához ismételje meg az 1-2. lépést.

A CSATLAKOZÁSI MÓDSZER KIVÁLASZTÁSA

A térhangzású hangszórók csatlakoztatási módja attól függ, hogy milyen hangszugárzóval rendelkezik. Az alábbi táblázatból válassza ki a csatlakozási módszert.

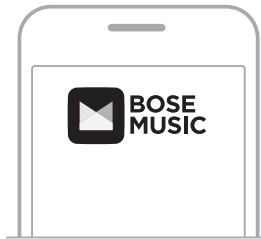
HANGSUGÁRZÓ	CSATLAKOZÁSI MÓDSZER
Bose® Soundbar 500 vagy Bose Soundbar 700	Csatlakoztassa a Bose zenei alkalmazás segítségével (lásd: 15. oldal). MEGJEGYZÉS: Ha a Bose zenei alkalmazást nem tudja elérni, vagy annak használatával nem tud kapcsolódni, lásd: „Hibaelhárítás”, 23. oldal.
SoundTouch® 300 hangszugárzó	A csatlakoztatáshoz használja a hangszugárzó távvezérlőjét (lásd: 16. oldal).

CSATLAKOZTATÁS A BOSE® ZENEI ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL

1. A Bose zenei alkalmazás **Bose készülékem** képernyőjén válassza ki a hangsugárzót.
2. Koppintson a képernyő jobb alsó sarkában lévő hangsugárzóikonra.
3. Koppintson a **Beállítások > Kiegészítő hangszórók > Bose kiegészítő hangszórók hozzáadása** lehetőségre.
Kövesse az alkalmazás utasításait.

Először használja a Bose zenei alkalmazást?

1. Töltse le mobileszközére a Bose zenei alkalmazást.

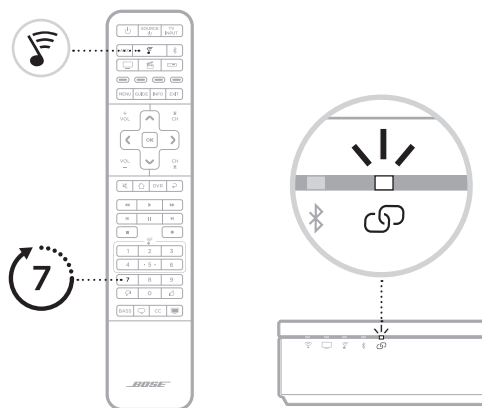


2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

MEGJEGYZÉS: A Bose zenei alkalmazással kapcsolatos támogatási információkért látogasson el a következő webhelyre: global.Bose.com/Support

CSATLAKOZTATÁS A SOUNDTOUCH® 300 TÁVVEZÉRLŐ HASZNÁLATÁVAL

1. A hangsugárzó távvezérlőjén nyomja le a SoundTouch® gombot (🎵).
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a 7 gombot, amíg a hangsugárzó I kapcsolatjelző fénye (🔗) fehéren nem villog.



Amikor létrejön a kapcsolat, egy hangjelzést fog hallani. A vezeték nélküli vevők hátoldalán található fény és a hangsugárzó 🔗 jelzőfénye fehéren világít.

MEGJEGYZÉSEK: A csatlakoztatás néhány percig tart.

Ha a térhangzású hangszórókat nem sikerül a hangsugárzóhoz csatlakoztatni, lásd: „Hibaelhárítás”, 23. oldal.

ELLENŐRIZZE A HANGOT

MEGJEGYZÉS: A hang torzulásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a tévé hangszóróit. További információkért tekintse meg a tévé felhasználói útmutatóját.

1. Kapcsolja be a tévét.
2. Kábeltévé/műholdvevő egység vagy egyéb másodlagos forrás használata esetén:
 - a. Kapcsolja be a forrást.
 - b. Ha ez a forrás a tévéhez csatlakozik, válassza ki a megfelelő tévébemenetet.
3. Kapcsolja be a hangsugárzót.

A térhangzású hangszórókból hangokat fog kell hallani.

MEGJEGYZÉS: Ha nem hall hangokat a térhangzású hangszórókból, lásd: „Hibaelhárítás”, 24. oldal.

Miután elvégezte a térhangzású hangszórók beállítását, és azokat csatlakoztatta a hangsugárzóhoz, a legjobb akusztikus élmény érdekében futtassa le az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást. Az ADAPTIQ hangkalibráció öt hangmérés alapján a helyiség akusztikájához igazítja a rendszer hangját. A hangkalibráláshoz szükség van kb. 10 percre, amíg a helyiségben csend van.

Az ADAPTIQ hangkalibráció közben az ADAPTIQ fejhallgató tetején lévő mikrofon (a hangsugárzóhoz mellékelve) a helyiség akusztikai jellemzőinek mérésével meghatározza az optimális hangminőséget.

Ha már nem rendelkezik az ADAPTIQ fejhallgatóval, akkor a Bose ügyfélszolgálatától igényeljen másikat.

VÁLASSZON HANGKALIBRÁCIÓS MÓDSZERT

Az alkalmazott ADAPTIQ hangkalibrációs eljárás attól függően változik, hogy melyik hangsugárzót használja. Az alábbi táblázatból válassza ki a hangkalibrációs módszert.

HANGSUGÁRZÓ	HANGKALIBRÁCIÓS MÓDSZER
Bose® Soundbar 500 vagy Bose Soundbar 700	A Bose zenei alkalmazás segítségével futtassa az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást (lásd: 18. oldal).
SoundTouch® 300 hangsugárzó	A hangsugárzó távvezérlőjével futtassa az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást (lásd: 19. oldal).

A BOSE® ZENEI ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL FUTTASSA AZ ADAPTİQ HANGKALIBRÁCIÓS ELJÁRÁST

Kezdeti beállítási lépések

Miután a térhangzású hangszórókat a hangsugárzóhoz csatlakoztatta, a Bose zenei alkalmazás felszólítja, hogy futtassa le az ADAPTİQ hangkalibrációs eljárást. Kövesse az alkalmazás utasításait.

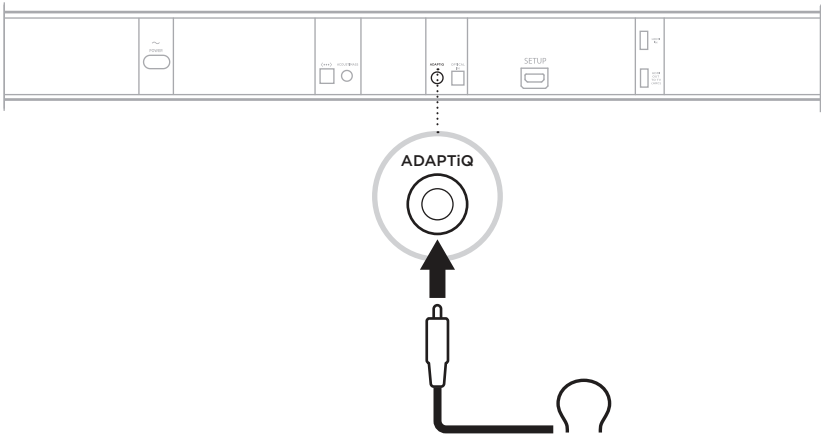
Használja a Beállítások menüt

Ha az opcionális Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 vagy Acoustimass® 300 mélyhangmodult később csatlakoztatja, vagy ha a hangszórókat vagy a berendezési tárgyakat áthelyezi, az optimális hangminőség érdekében futtassa le az ADAPTİQ hangkalibrációs eljárást.

1. A Bose zenei alkalmazásban koppintson a **Bose készülékem** képernyőn a hangsugárzóra.
2. Koppintson a képernyő jobb alsó sarkában lévő hangsugárzóikonra.
3. Koppintson a **Beállítások > ADAPTİQ > ADAPTİQ futtatása** lehetőségre.

AZ ADAPTİQ HANGKALIBRÁCIÓ FUTTATÁSA A SOUNDTOUCH® 300 TÁVVEZÉRLŐJÉVEL

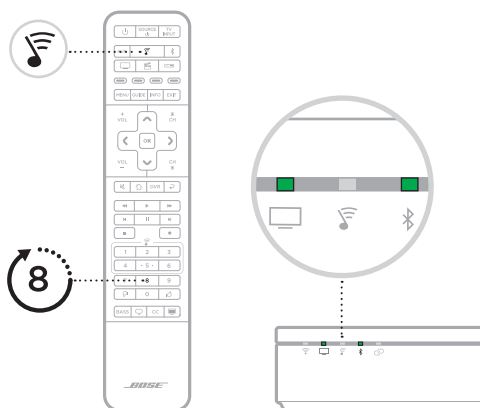
1. Az ADAPTİQ fejhallgató kábelét dugja a SoundTouch® 300 hangsugárzó hátulján lévő ADAPTİQ csatlakozóba.



2. Helyezze fel az ADAPTİQ fejhallgatót.

3. A hangsugárzó távvezérlőjén nyomja le a SoundTouch® gombot (🎵).
4. Nyomja le és tartsa lenyomva a 8 gombot mindaddig, amíg a hangsugárzó TV jelzőfénye (📺) és a *Bluetooth* jelzőfénye (📶) el nem kezd zölden világítani.

Megkezdődik az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárás.



MEGJEGYZÉS: Ha nem a saját nyelvét hallja, nyomja meg a navigációs panel \wedge és \vee gombját a nyelvek listájának meghallgatásához. A nyelv visszaállításához tartsa lenyomva 10 másodpercig a 8 gombot.

5. Kövesse a hangutasításokat, amíg az ADAPTIQ eljárás be nem fejeződik.

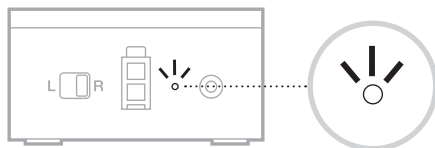
Ha hibaüzenetet hall, és nem sikerül elvégeznie az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást, lásd: 25. oldal.

6. Húzza ki az ADAPTIQ fejhallgatót a hangsugárzóból, és tegye el egy biztonságos helyre.

TIPP: Ha az opcionális Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 vagy Acoustimass® 300 mélyhangmodult később csatlakoztatja, vagy ha a hangszórókat vagy a berendezési tárgyakat áthelyezi, az optimális hangminőség érdekében futtassa le az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást.

ÁLLAPOTJELZŐ FÉNY

A vezeték nélküli vevők hátoldalán lévő jelzőfény a rendszer állapotát mutatja.



FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Folyamatosan fehéren világít	Csatlakoztatva a hangszugárzóhoz
Fehéren villog	A rendszerszoftver frissítésének letöltése
Folyamatos sárga (halvány)	Nem csatlakozik a hangszugárzóhoz
Sárga villogás	Készen áll a hangszugárzóhoz való csatlakoztatáshoz
Piros villogás	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

A TÉRHANGZÁSÚ HANGSZÓRÓK TISZTÍTÁSA

A térhangzású hangszórók külsejét puha, száraz kendővel tisztítsa.

FIGYELMEZTETÉS:

Ügyeljen arra, hogy NE kerülhessen folyadék a térhangzású hangszórók nyílásaiba, illetve a hangszórókra.

A térhangzású hangszórók közelében NE használjon spray-t.

NE használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy dörzsölőszert tartalmazó tisztítószert.

Ügyeljen arra, hogy NE essen semmi a modul nyílásaiba.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő webhelyre: worldwide.Bose.com/Support/WSS

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A térhangzású hangszórókra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a térhangzású hangszórókkal kapcsolatban problémákat észlel:

Húzza ki a vezeték nélküli vevők és a hangsugárzó tápkábeleit, várjon 30 másodpercet, majd biztonságosan dugja be őket egy élő elektromos aljzatba.

Csatlakoztassa az összes kábelt.

Ellenőrizze a vezeték nélküli vevő állapotjelző fényét (lásd: 21. oldal).

A térhangzású hangszórókat és a hangsugárzót vigye távolabb a lehetséges interferenciát okozó eszközöktől (vezeték nélküli útválasztók és telefonok, televíziók, mikrohullámú sütők stb.).

A térhangzású hangszórókat az elhelyezésre vonatkozó útmutatás szerint kell elhelyezni (lásd: 9. oldal).

EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő webhelyre: worldwide.Bose.com/Support/WSS

JELENSÉG	MEGOLDÁS
A Bose® zenei alkalmazás nem működik a mobilkészüléken	Győződjön meg róla, hogy a Bose zenei alkalmazás kompatibilis mobilkészülékével. Látogasson el a következő webhelyre: global.Bose.com/Support
A térhangzású hangszórók nem csatlakoznak a hangsugárzóhoz	Ellenőrizze, hogy az állapotjelző fény sárgán villog-e, ami azt jelzi, hogy a vezeték nélküli vevők készen állnak a csatlakozásra (lásd: 21. oldal). Ismételje meg a csatlakoztatási eljárást (lásd: 14. oldal). Húzza ki a vezeték nélküli vevők és a hangsugárzó tápkábeleit, várjon 30 másodpercet, majd biztonságosan dugja be őket egy élő elektromos aljzatba.

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>Szakadozó hang vagy nincs hang</p>	<p>Kapcsolja vissza a rendszer hangját.</p> <p>Növelje a hangerőt.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a hangsugárzóból hallható a zene. Ha nem, a hiba elhárításához tekintse meg a hangsugárzó kezelési útmutatóját.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 hangsugárzó: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Ellenőrizze, hogy az állapotjelző folyamatos fehér fénnel világít-e, ami azt jelzi, hogy a térhangzású hangszórók a hangsugárzóhoz csatlakoznak (lásd: 21. oldal).</p> <p>Ha lehetséges, tesztelje más források hangját.</p> <p>Ismételje meg a csatlakoztatási eljárást (lásd: 14. oldal).</p> <p>Az egyik vezeték nélküli vevőn válassza az L (bal) csatornát, a másikon pedig az R (jobb) csatornát (lásd: 12. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a hangszórókábel pozitív és negatív vezetékai megfelelően vannak-e csatlakoztatva az adapterekhez. Az adaptereket szorosan csatlakoztassa a hangszórókhoz.</p> <p>A térhangzású hangszórókat az elhelyezésre vonatkozó útmutatás szerint kell elhelyezni (lásd: 9. oldal).</p>
<p>Gyenge minőségű vagy torz hang hallható a térhangzású hangszórókból</p>	<p>Ha lehetséges, tesztelje más források hangját.</p> <p>A térhangzású hangszórókat az elhelyezésre vonatkozó útmutatás szerint kell elhelyezni (lásd: 9. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a hangszórókábel pozitív és negatív vezetékai megfelelően vannak-e csatlakoztatva az adapterekhez. Az adaptereket szorosan csatlakoztassa a hangszórókhoz.</p> <p>Ha szekrénybe vagy polcra helyezi a hangszórókat, az optimális hangteljesítmény érdekében ügyeljen arra, hogy elülső oldaluk minél közelebb legyen a polc elülső széléhez.</p> <p>Futtassa le az ADAPTIQ® hangkalibrációt (lásd: 17. oldal).</p> <p>MEGJEGYZÉS: Ha már nem rendelkezik az ADAPTIQ fejhallgatóval (a hangsugárzó tartozéka), akkor a Bose ügyfélszolgálatától igényeljen másikat.</p>
<p>Nincs térhatású hang</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a tévé támogatja-e térhatású audiót (lásd a tévé kezelési útmutatóját).</p> <p>Az egyik vezeték nélküli vevőn válassza az L (bal) csatornát, a másikon pedig az R (jobb) csatornát (lásd: 12. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a hangszórókábel pozitív és negatív vezetékai megfelelően vannak-e csatlakoztatva az adapterekhez. Az adaptereket szorosan csatlakoztassa a hangszórókhoz.</p>

AZ ADAPTIQ® HANGKALIBRÁCIÓS ELJÁRÁST NEM SIKERÜL ELVÉGEZNI A SOUNDTOUCH® 300 HANGSUGÁRZÓVAL

Ha a SoundTouch® 300 hangsugárzóval nem sikerül elvégezni az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást, figyeljen, hogy a hangüzenetek között meghallja-e az alábbi hibaüzenetek valamelyikét:


HIBAÜZENET	PROBLÉMA	TEENDŐ
1	Az ADAPTIQ fejhallgatón lévő mikrofon nem érzékeli a hangot.	Csatlakoztassa az összes kábelt. Húzza ki az ADAPTIQ fejhallgató kábelét, majd dugja be ismét teljesen a hangsugárzó ADAPTIQ csatlakozójába. Győződjön meg róla, hogy az ADAPTIQ fejhallgató felső részén lévő mikrofonnyílást semmi sem takarja. Lehet, hogy az ADAPTIQ fejhallgató megsérült. A Bose ügyfélszolgálatától rendeljen cserealkatrészt.
2	A szobában túl nagy a hangzavar.	Futtassa le ismét az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást akkor, amikor a szobában csend van.
3	Az ADAPTIQ fejhallgató túl közel van a hangszórókhöz.	Vigye távolabb az ADAPTIQ fejhallgatót a hangszóróktól.
4	A hangterek túl hasonlóak.	Válasszon az előző hangtértől kb. 0,3–0,6 méter távolságra lévő másik hangteret.
5	Az ADAPTIQ fejhallgató mozgás miatt nem képes elvégezni a méréseket.	Tartsa mozdulatlanul a fejét.

A hiba elhárítása után futtassa le újra az ADAPTIQ hangkalibrációs eljárást (lásd: 17. oldal).

Ha ezektől eltérő hibaüzenetet hall, további utasításokért hívja a Bose ügyfélszolgálatát.

Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Les disse instruksjonene.
2. Oppbevar disse instruksjonene.
3. Følg alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk apparatet i eller nær vann.
6. Rengjør bare med en ren klut.
7. Ikke blokker noen av ventilasjonsåpningene. Plasseres i henhold til produsentens instruksjoner.
8. Ikke plasser i nærheten av varmekilder, for eksempel radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.
9. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved plugger, stikkontakter og punktet der den kommer ut fra apparatet.
10. Bruk kun tilbehør/utstyr som er spesifisert av produsenten.
11.  Bruk bare med vogn, stativ, stativ, brakett eller bord som er spesifisert av produsenten, eller som selges med apparatet. Når du bruker en vogn, må du være forsiktig når du flytter vognen/apparatet for å unngå skade hvis den velter.
12. Trekk ut støpselet under tordenvær eller når det ikke skal bruke i en lengre periode.
13. Overlat all service til kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet har blitt skadet, for eksempel at ledningen eller kontakten til strømforsyningen er skadet, væske har blitt sølt på eller gjenstander har falt inn i apparatet, apparatet har blitt utsatt for regn eller fuktighet, apparatet fungerer ikke slik det skal eller det har blitt sluppet ned.



Inneholder små deler som kan medføre fare for kvelning, Ikke egnet for barn under 3 år.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Kontakt lege hvis du vil finne ut om dette kan påvirke implantert medisinsk utstyr.

- For å redusere faren for brann eller elektrisk støt må produktet IKKE utsettes for regn eller fuktighet.
- IKKE utsett dette produktet for drypp eller sprutt, og ikke plasser gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, på eller nær produktet.
- Hold produktet borte fra åpen ild og varmekilder. IKKE plasser kilder til åpen flamme, for eksempel tente stearinlys, på eller nær produktet.
- IKKE utfør uautoriserte endringer på produktet.
- IKKE bruk en strøminverter med dette produktet.
- IKKE bruk produktet i kjøretøy eller båter.
- Høytalerkabelen og signalkabler som leveres med systemet, er ikke godkjent for montering i veggen. Sjekk dine lokale byggeforskrifter for riktig type ledning og kabel som kreves for montering i veggen.
- Hvis støpselet eller apparatkoblingen brukes til å koble fra enheten, må støpselet være lett tilgjengelig.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Bruk bare under 2 000 meters høyde.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grenseverdiene for digitale utstyrsenheter av klasse B, som beskrevet i del 15 av FCC-regelverket. Disse grenseverdiene er beregnet på å sikre rimelig beskyttelse mot skadelige radioforstyrrelser ved installasjon i boligmiljø. Utstyret genererer, bruker og kan avgir radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i overensstemmelse med instruksjonene, kan utstyret forårsake skadelig forstyrrelse av radiokommunikasjon. Det kan likevel ikke garanteres at slik forstyrrelse ikke vil kunne oppstå ved en gitt installasjon. Dersom dette utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelse for radio- eller TV-mottak, hvilket kan avgjøres ved å slå utstyret av og på igjen, oppfordres brukeren til å søke å avhjelpe forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Flytt eller snu mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og radio- eller TV-mottakeren.
- Koble utstyret til en annen strømkrets enn den radio- eller TV-mottakeren er tilkoblet.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio/TV-installatør for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av Bose Corporation, kan frata brukeren retten til å bruke utstyret.

Dette utstyret overholder del 15 av FCC-regelverket og Industry Canada-lisensunntak (RSS-standard(er)).
 Bruk av enheten er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette utstyret skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) dette utstyret skal tåle all mottatt interferens, herunder interferens som kan føre til uønsket virkemåte for utstyret.

Dette utstyret samsvarer med radiostrålingsgrensene i FCC og Industry Canada som er angitt for den generelle befolkningen. Utstyret må monteres og bruke med en minimumsavstand på 20 cm mellom senderen og kroppen. Senderen må ikke plasseres på samme sted eller brukes i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Enheden er bare beregnet til innendørsbruk når den brukes i 5 150–5 250 MHz-båndet, for å redusere muligheten for skadelig interferens for andre systemer for felleskanaler.

 Bose Corporation erklærer herved at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre relevante krav i EU-direktiver. Den fullstendige samsvarserklæringen finner du på www.Bose.com/compliance

Bare Europa:


Frekvensbånd for bruk er 2 400 til 2 483,5 MHz:


- Wi-Fi: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Frekvensbånd for bruk er 5 150 til 5 350 MHz og 5 470 til 5 725 MHz:

- Wi-Fi: Maksimal sendestyrke er mindre enn 20 dBm EIRP.

Denne enheten er begrenset til innendørsbruk når den brukes i 5 150–5 350 MHz-båndet, i alle EU-medlemsland som vises i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Dette symbolet betyr at produktet ikke må kasseres som husholdningsavfall, og at det skal leveres til en passende innsamlingsanlegg for gjenvinning. Riktig håndtering og gjenvinning bidrar til å beskytte naturressurser, helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kan du kontakte kommunen, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte dette produktet.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Artikkel XII


I henhold til "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices", og uten tillatelse gitt av NCC, har ikke firmaer, selskaper eller brukere lov til å endre frekvens, forbedre sendestyrke eller endre opprinnelige egenskaper eller opprinnelig ytelse for godkjente radiofrekvensenheter med lav effekt.

Artikkel XIV

Radiofrekvensenheter med lav effekt skal ikke påvirke flysikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon. Hvis dette skjer, skal brukeren avslutte driften umiddelbart til det ikke forekommer forstyrrelser. Juridisk sett betyr kommunikasjon radiokommunikasjon som drives i samsvar med Lov om telekommunikasjon.

Radiofrekvensenheter med lavt effekt må tåle interferens fra lovlig kommunikasjon eller enheter som avgir ISM-radiobølger.

Tabell over begrensning av farlige stoffer for Kina

Navn på og innhold i giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler						
Delnavn	Giftige eller skadelige stoffer eller bestanddeler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent (CR(VI))	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	X	0	0	0	0	0
Metaldeler	X	0	0	0	0	0
Plastdeler	0	0	0	0	0	0
Høytalere	X	0	0	0	0	0
Kabler	X	0	0	0	0	0
Denne tabellen er utarbeidet i henhold til krav i SJ/T 11364.						
O: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i alle de homogene materialene i denne delen, er under grensekravene i GB/T 26572.						
X: Angir at dette giftige eller farlige stoffet som finnes i minst ett av de homogene materialene i denne delen, er over grensekravene i GB/T 26572.						

Tabell over begrensning av farlige stoffer for Taiwan

Utstyrsnavn: Strømdrevne høytalere, Typebetegnelse: 429148						
Enhet	Begrensede stoffer og kjemiske symboler					
	Bly (Pb)	Kvikksølv (Hg)	Kadmium (Cd)	Heksavalent krom (Cr+6)	Polybromerte bifenyler (PBB)	Polybromerte difenyletere (PBDE)
PCB-er	—	○	○	○	○	○
Metaldeler	—	○	○	○	○	○
Plastdeler	○	○	○	○	○	○
Høytalere	—	○	○	○	○	○
Kabler	—	○	○	○	○	○
Merknad 1: ○ angir at den prosentvise innholdsandelen av det begrensede stoffet ikke overskrider prosentdelen av referanseverdien for tilstedeværelse.						
Merknad 2: — angir at det begrensede stoffet samsvarer med fritaket.						

Fyll ut og oppbevar for senere bruk

Serie- og modellnummer er plassert på undersiden av surroundhøytalerne.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Oppbevarer kvitteringen sammen med brukerhåndboken. Nå er en god anledning til å registrere ditt Bose-produkt. Du kan gjøre dette ved å gå til <http://global.Bose.com/register>

Produksjonsdato: Det åttende sifferet i serienummeret er produksjonsåret. 8 er 2008 eller 2018.

Importør for Kina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importør for EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

Importør for Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Importør for Mexico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Strømingang: 100–240 V \simeq 50/60 Hz, 30 W

Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker for Google, Inc.

Navnet *Bluetooth* og logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. All Bose Corporations bruk av disse varemerkene er på lisens.

Apple og Apple-logoen er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et tjenestemerke for Apple Inc.

SoundTouch og designen med den trådløse noten er registrerte varemerker for Bose Corporation i USA og andre land. Wi-Fi er et registrert varemerke for Wi-Fi Alliance®.

Hovedkontor for Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av dette produktet kan reproduseres, endres, distribueres eller brukes på annen måte uten å ha innhentet skriftlig tillatelse på forhånd.

INNHALDET I ESKEN

Innhold	8
---------------	---

PLASSERING AV SYSTEMET

Anbefalinger	9
Montere høyttalerne	10

<KONFIGURERE TRÅDLØS MOTTAKER

Koble til adaptere	11
Identifisere bryterinnstillinger på trådløse mottakere.....	12
Koble til høyttalerne	12

STRØM

Koble surroundhøyttalerne til strøm	13
---	----

KOBLE TIL EN SOUNDBAR

Velge metode for tilkobling	14
Koble til med Bose® Music-appen	15
Har du ikke brukt Bose Music-appen tidligere?	15
Koble til med fjernkontrollen for SoundTouch® 300	16
Kontrollere lyden.....	16

ADAPTIQ®-LYDKALIBRERING

Velge lydkalibreringsmetode	17
Kjøre ADAPTIQ-lydkalibreringen med Bose Music-appen	18
Det første oppsettet.....	18
Bruke Innstillinger-menyen	18
Kjøre ADAPTIQ-lydkalibreringen med fjernkontrollen for SoundTouch® 300	19

STATUS FOR SURROUNDHØYTTALERE

Statuslys	21
-----------------	----

STELL OG VEDLIKEHOLD

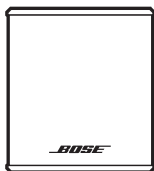
Rengjøre surroundhøytalerne.....	22
Reservedeler og tilbehør	22
Begrenset garanti	22

FEILSØKING

Prøv disse løsningene først.....	23
Andre løsninger	23
Kan ikke fullføre ADAPTiq®-lydkalibrering med SoundTouch® 300 soundbar	25

INNHold

Kontroller at følgende deler følger med:



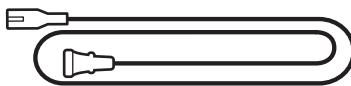
Bose® Surround Speakers (2)



Trådløs mottaker (2)



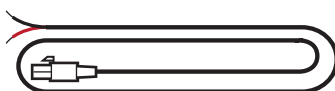
Vekselstrømadapter (2)



Strømledning (2)*



Skruljern med Phillips-hode



Topinners høyttalerkabel (2)

*Kan leveres med flere strømledninger. Bruk strømledningen for ditt område.

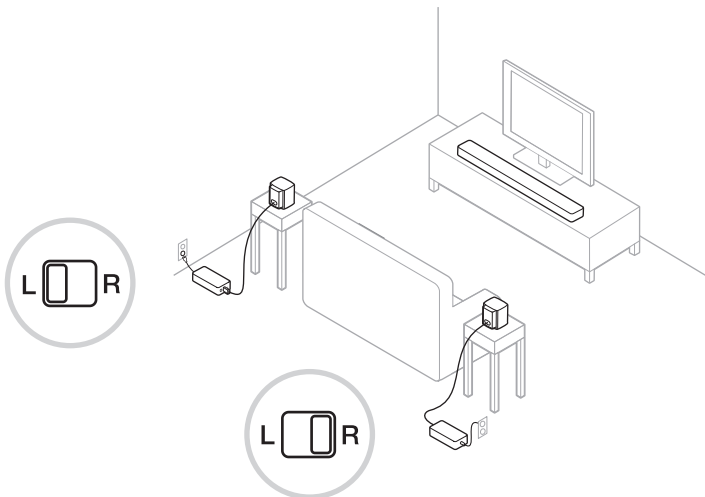
MERK: IKKE bruk produktet hvis deler av det er skadet. Kontakt din autoriserte Bose®-forhandler eller ring til kundestøtte for Bose.

Gå til: worldwide.Bose.com/Support/WSS

ANBEFALINGER

Hold annet trådløst utstyr 0,3-0,9 m (1-3 fot) borte fra de trådløse mottakerne for å unngå forstyrrelser. Plasser høyttaleren og den trådløse enheten utenfor og borte fra metallkabinetter, andre lyd-/videokomponenter og varmekilder.

KOMPONENT	ANBEFALINGER FOR PLASSERING
Bakhøyttalere	<p>Plasser høyttalerne på gummiføttene på en stabil og jevn overflate.</p> <p>Plasser høyttalerne i ørehøyde eller høyere bak i rommet.</p> <p>Hvis høyttalerne plasseres i en lukket bokhylle, må du plassere dem nær forkanten av hyllen.</p> <p>Hvis du vil ha lyd som er rettet direkte mot lytteren, retter du høyttalerne mot lytteren.</p> <p>Hvis du vil ha lyd som reflekteres fra veggene for å fylle rommet, retter du høyttalerne mot bak- eller sideveggen.</p>
Trådløse mottakere	<p>Bekreft at bryteren på den ene trådløse mottakeren er satt til R (høyre).</p> <p>Bekreft at bryteren på den andre trådløse mottakeren er satt til L (venstre).</p> <p>Plasser høyttaleren rettet mot TV-en og den trådløse R-mottakeren til høyre i rommet.</p> <p>Plasser høyttaleren rettet mot TV-en og den trådløse L-mottakeren til venstre i rommet.</p> <p>Kontroller at det er en stikkontakt i nærheten av hver av de trådløse mottakerne.</p>



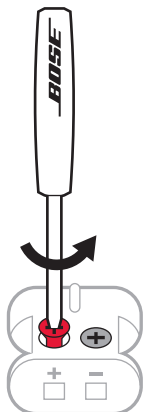
Montere høyttalerne

Du kan montere høyttalerne på veggfester, takfester, gulvstativ eller bordstativ. Hvis du vil kjøpe dette tilbehøret, kan du gå til [Bose.com](https://www.bose.com) eller kontakte den lokale Bose®-forhandleren.

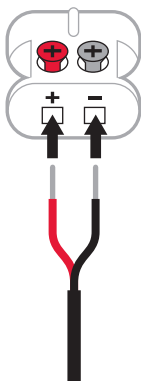
FORSIKTIG: Bruk bare Bose-maskinvare for å feste høyttalerne. Bruk av uautoriserte fester kan skade Bose-systemet og komponentene.

KOBLE TIL ADAPTERE

1. Bruk skrujernet og vri skruene mot venstre (mot klokken) for å løsne kabelkontaktene.



2. Sett den røde, metallenden av topinnerskabelen, som er merket med +, inn i den røde +-terminalen.
3. Sett den svarte metallenden av topinnerskabelen inn i --terminalen.



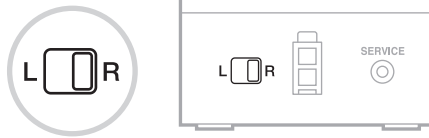
MERK: Kontroller at du bare setter inn den fortinnede metalldelen av hver av kablene for å unngå å klemme på isolasjonen på kablene.

4. Bruk skrujernet og vri skruene mot høyre (med klokken) for å feste kablene til terminalene.
5. Gjenta trinn 1 til 4 for å koble til den andre adapteren.

IDENTIFISERE BRYTERINNSTILLINGER PÅ TRÅDLØSE MOTTAKERE

Høytalerne kobles til trådløse mottakere for å kommunisere med din Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 eller SoundTouch® 300 soundbar. Mottakerne leveres forhåndsinnstilt til venstre og høyre kanal. Du kan bruke bryteren på forsiden av mottakeren til å justere kanalinnstillingene.

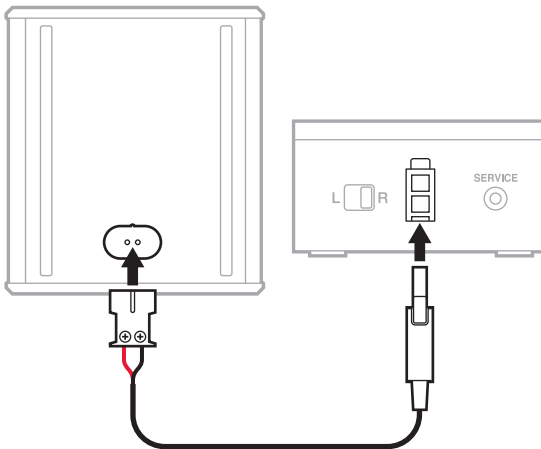
1. Bekreft at bryteren på den første trådløse mottakeren er satt til **L** (venstre).
2. Bekreft at bryteren på den andre trådløse mottakeren er satt til **R** (høyre).



MERK: Kontroller at den ene trådløse mottakeren alltid er satt til **L** (venstre) og den andre er satt til **R** (høyre).

KOBLE TIL HØYTTALERNE

1. Sett adapteren inn på baksiden av høyttaleren.
2. Sett den andre enden av topinnerskabelen inn i den trådløse mottakeren.

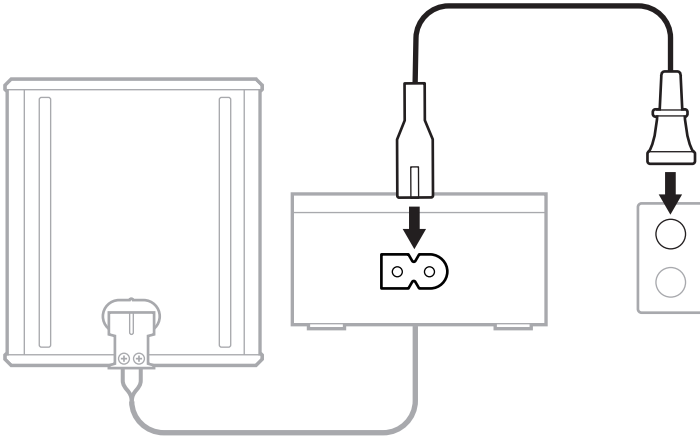


Du skal høre eller føle et klikk.

3. Gjenta trinn 1-2 for å koble til den andre høyttaleren.

KOBLE SURROUNDHØYTTALERNE TIL STRØM

1. Koble strømledningen til den trådløse mottakeren.



2. Koble den andre enden av strømledningen til en stikkontakt.
3. Gjenta trinn 1-2 for å koble den andre høyttaleren til strøm.

VELGE METODE FOR TILKOBLING

Hvordan du kobler til surroundhøytalerne avhenger av din soundbar. Velg tilkoblingsmetode fra tabellen nedenfor.

LYDPLANKE	TILKOBLINGSMETODE
Bose® Soundbar 500 eller Bose Soundbar 700	Koble til med Bose Music-appen (se side 15). MERK: Hvis du ikke får tilgang til eller har problemer med å bruke Bose Music-appen, kan du se “Feilsøking” på side 23.
SoundTouch® 300 soundbar	Koble til med fjernkontrollen for din soundbar (se side 16).

KOBLE TIL MED BOSE® MUSIC-APPEN

1. I Bose® Music-appen går du til skjermbildet **Min Bose** og velger din soundbar.
2. Trykk på soundbar-bildet nederste til høyre på skjermen.
3. Trykk på **Innstillinger > Tilbehørshøytalere > Legg til Bose tilbehørshøytalere**.
Følg appinstruksjonene.

Har du ikke brukt Bose Music-appen tidligere?



1. Last ned Bose Music-appen på mobilenheten.

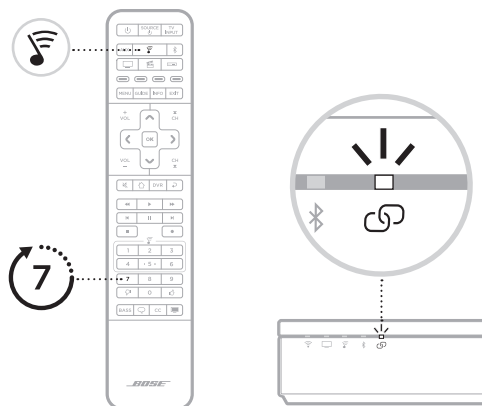



2. Følg appinstruksjonene.

MERK: Hvis du vil ha mer informasjon om støtte for Bose Connect-appen, kan du gå til: global.Bose.com/Support

KOBLE TIL MED FJERNKONTROLLEN FOR SOUNDTOUCH® 300

1. Trykk på SoundTouch®-knappen  på fjernkontrollen for din soundbar.
2. Trykk og hold 7 til tilkoblingslyset  på din soundbar blinker hvitt.



Det spilles av en tone når tilkoblet. Lyset på baksiden av de trådløse mottakerne og  på din soundbar lyser hvitt.

MERKNADER: Tilkoblingen kan ta flere minutter.

Hvis surroundhøytalerne ikke kobles til din soundbar, kan du se Feilsøking på side 23.

KONTROLLERE LYDEN

MERK: Slå av TV-høytalerne for å unngå å høre forvrengt lyd. Se brukerveiledningen for TVen for mer informasjon.

1. Slå TV-en på.
2. Hvis du bruker kabel-/satellittboks eller andre kilder:
 - a. Slå kilden på.
 - b. Hvis kilden er koblet til TV-en, velger du tilhørende TV-inngang.
3. Slå lydplanken på.

Du hører lyd fra surroundhøytalerne.

MERK: Hvis du ikke hører lyd fra surroundhøytalerne, kan du se Feilsøking på side 24.

Når du har konfigurert surroundhøytalerne og koblet til din soundbar, kjører du ADAPTiQ®-lydkalibrering for å få best mulig akustisk gjengivelse. ADAPTiQ-lydkalibrering tilpasser systemets lyd til akustikken i lytteområdet ved å utføre fem lydmålinger. Hvis du vil utføre en lydkalibrering, må det være stille i rommet i ti minutter.

Under ADAPTiQ-lydkalibreringen vil mikrofonen på toppen av ADAPTiQ-hodetelefonene (følger med lydplanken) måle lydegenskapene for rommet for å fastslå optimal lydkvalitet.

Hvis du ikke lenger har ADAPTiQ-hodetelefonene, kan du kontakte kundestøtte hos Bose for å få et nytt sett.

VELGE LYDKALIBRERINGSMETODE

Hvordan du kjører ADAPTiQ-lydkalibrering avhenger av din soundbar. Velg lydkalibreringsmetode fra tabellen nedenfor.

LYDPLANKE	LYDKALIBRERINGSMETODE
Bose® Soundbar 500 eller Bose Soundbar 700	Kjør ADAPTiQ-lydkalibreringen med Bose Music-appen (se side 18).
SoundTouch® 300 soundbar	Kjør ADAPTiQ-lydkalibreringen med fjernkontrollen for din soundbar (se side 19).

KJØRE ADAPTiq-LYDKALIBRERINGEN MED BOSE® MUSIC-APPEN

Det første oppsettet

Når du har koblet surroundhøytalerne til din soundbar, spør Bose Music-appen deg om å kjøre ADAPTiq-lydkalibrering. Følg appinstruksjonene.

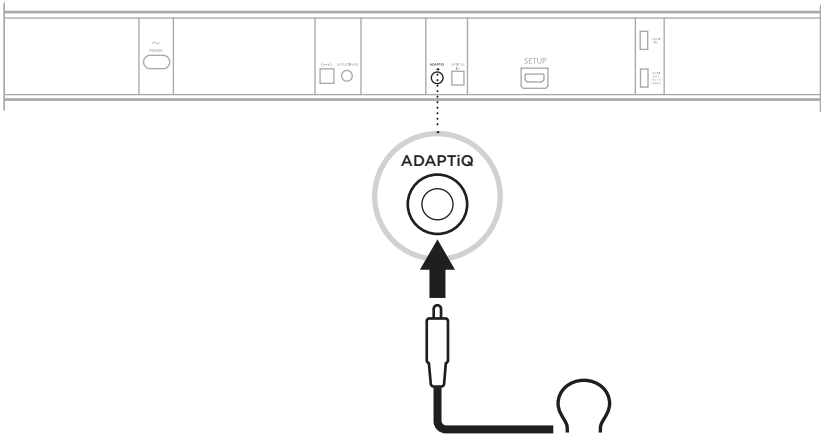
Bruke Innstillinger-menyen

Hvis du senere kobler til valgfrie Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 eller Acoustimass® 300 bass module, eller flytter høytalerne eller eventuelle møbler, kjører du ADAPTiq-lydkalibreringen på nytt for å sikre optimal lyd kvalitet.




1. I Bose Music-appen går du til skjermbildet **Min Bose** og trykker på din soundbar.
2. Trykk på soundbar-bildet nederste til høyre på skjermen.
3. Trykk på **Innstillinger** > **ADAPTiq** > **Kjør ADAPTiq**.

KJØRE ADAPTiq-LYDKALIBRERINGEN MED FJERNKONTROLLEN FOR SOUNDTOUCH® 300

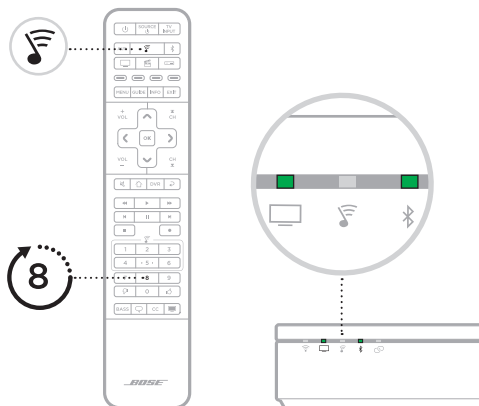
1. Sett kabelen for ADAPTiq-hodetelefonene inn i ADAPTiq-kontakten på baksiden av SoundTouch® 300 soundbar.





2. Ta på deg ADAPTiq-hodetelefonene.

3. Trykk på SoundTouch®-knappen  på fjernkontrollen for din soundbar.
4. Trykk og hold 8 til TV-lyset  og *Bluetooth*-lyset  på din soundbar lyser grønt.

ADAPTIQ®-lydkalibreringen starter.



MERK: Hvis du ikke hører språket ditt, trykker du på  og  på navigasjonsplaten for å gå gjennom språkene. Hvis du vil tilbakestille språket, trykker og holder du 8 i ti sekunder.

5. Følg talemeldingene til systemet ADAPTIQ-prosessen er fullført.

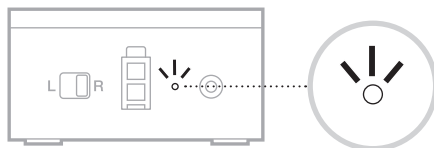
Hvis du hører en feilmelding og ikke kan fullføre ADAPTIQ-lydkalibreringen, kan du se side 25.

6. Koble ADAPTIQ-hodetelefonene fra lydplanken og oppbevar dem på et trygt sted.

TIPS: Hvis du senere kobler til valgfrie Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 or Acoustimass® 300 bass module, eller flytter høyttalerne eller eventuelle møbler, kjører du ADAPTIQ-lydkalibreringen på nytt for å sikre optimal lyd kvalitet.

STATUSLYS

Lyset på forsiden av de trådløse mottakerne viser systemstatusen.



LYSAKTIVITET

SYSTEMSTATUS

LYSAKTIVITET	SYSTEMSTATUS
Lyser hvitt	Koblet til lydplanken
Blinker hvitt	Laster ned en programvareoppdatering
Lyser gult (svakt)	Koblet fra lydplanken
Blinker gult	Klar for tilkobling til soundbar
Blinker rødt	Feil - kontakt kundestøtte hos Bose

RENGJØRE SURROUNDHØYTTALERNE

Rengjør overflatene på surroundhøytalerne med en myk, tørr klut.

FORSIKTIG:

IKKE la det komme væskesøl inn i surroundhøytalerne eller andre åpninger.

IKKE bruk spray i nærheten av surroundhøytalerne.

IKKE bruk noen form for løsemidler, kjemikalier eller rengjøringsløsninger som inneholder alkohol, ammoniakk eller slipemidler.

IKKE la det komme gjenstander inn i åpningene.

RESERVEDELER OG TILBEHØR

Reservevedeler og tilbehør kan bestilles gjennom Boses kundestøtte.

Gå til: worldwide.bose.com/Support/WSS

BEGRENSET GARANTI

Surroundhøytalerne dine er dekket av en begrenset garanti. Se nettstedet vårt på global.bose.com/warranty for detaljert informasjon om den begrensede garantien.

For å registrere produktet ditt, se global.bose.com/register for instruksjoner. Hvis du ikke registrerer produktet, påvirker det ikke rettighetene dine i henhold til den begrensede garantien.

PRØV DISSE LØSNINGENE FØRST

Hvis det oppstår problemer med surroundhøytalerne:

Koble fra strømledningene for de trådløse mottakerne og soundbar, vent i 30 sekunder og plugg dem i stikkontakten.

Kontroller at alle kablene er godt tilkoblet.

Kontroller statuslyset på den trådløse mottakeren (se side 21).

Flytt surroundhøytalerne og soundbar bort fra mulige kilder til forstyrrelse (trådløse rutere, trådløse telefoner, TV-er, mikrobølgeovner og så videre).

Plasser surroundhøytalerne i henhold til retningslinjene for plassering (se side 9).

ANDRE LØSNINGER

Hvis du ikke kan løse problemet, kan du se tabellen nedenfor for å identifisere symptomer og løsninger på vanlige problemer. Hvis ikke kan løse problemet, kan du kontakte kundestøtte hos Bose.

Gå til: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTOM	LØSNING
Bose® Music-appen fungerer ikke på mobilenheter	Kontroller at Bose Music-appen er kompatibel med enheten. Gå til: global.Bose.com/Support
Surroundhøytalerne kobles ikke til din soundbar	Kontroller at statuslyset blinker gult. Dette indikerer at de trådløse mottakerne er klar for tilkobling (se side 21). Gjenta tilkoblingsprosessen (se side 14). Koble fra strømledningene for de trådløse mottakerne og soundbar, vent i 30 sekunder og plugg dem i stikkontakten.

SYMPTOM	LØSNING
Avbrutt eller ingen lyd	<p>Opphev demping av systemet. Øk volumet.</p> <p>Kontroller at din soundbar spiller av lyd. Hvis ikke kan du se brukerhåndboken for din soundbar for feilsøking.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500 Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700 SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Kontroller at statuslyset lyser hvitt. Dette indikerer at surroundhøytalerne er koblet til din soundbar (se side 21).</p> <p>Test forskjellige kilder (hvis tilgjengelig).</p> <p>Gjenta tilkoblingsprosessen (se side 14).</p> <p>Kontroller at den ene trådløse mottakeren er satt til L-kanalen (venstre) og den andre er satt til R-kanalen (høyre) (se side 12).</p> <p>Kontroller at de positive og negative høytalerkablene er godt satt inn i adapterne. Sett adapterne godt inn i høytalerne.</p> <p>Plasser surroundhøytalerne i henhold til retningslinjene for plassering (se side 9).</p>
Det kommer dårlig eller forvrengt lyd fra surroundhøytalerne	<p>Test forskjellige kilder (hvis tilgjengelig).</p> <p>Plasser surroundhøytalerne i henhold til retningslinjene for plassering (se side 9).</p> <p>Kontroller at de positive og negative høytalerkablene er godt satt inn i adapterne. Sett adapterne godt inn i høytalerne.</p> <p>Hvis du plasserer høytalerne i et skap eller på en hylle, må du plassere dem så nær den fremre kanten på hyllen som mulig for å få optimal akustisk gjengivelse.</p> <p>Kjør ADAPTiQ®-lydkalibrering (se side 17).</p> <p>MERK: Hvis du ikke lenger har ADAPTiQ-hodetelefonene (følger med din soundbar), kan du kontakte kundestøtte hos Bose for å få et nytt sett.</p>
Ingen surroundlyd	<p>Kontroller at TV-en kan spille av surroundlyd (se brukerveiledningen for TV-en).</p> <p>Kontroller at den ene trådløse mottakeren er satt til L-kanalen (venstre) og den andre er satt til R-kanalen (høyre) (se side 12).</p> <p>Kontroller at de positive og negative høytalerkablene er godt satt inn i adapterne. Sett adapterne godt inn i høytalerne.</p>

KAN IKKE FULLFØRE ADAPTIQ®-LYDKALIBRERING MED SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBAR

Hvis du ikke kan fullføre ADAPTIQ-lydkalibrering med SoundTouch® 300 soundbar, lytter du til talemeldingene etter følgende feilmeldinger:


FEILMELDING	PROBLEM	GJØR DETTE
1	Mikrofonen på ADAPTIQ-hodetelefonene registrerer ikke lyd.	Kontroller at alle kablene er godt tilkoblet. Koble fra kabelen for ADAPTIQ-hodetelefonene og koble den til på nytt i ADAPTIQ-kontakten på din soundbar. Pass på at mikrofonåpningen på toppen av ADAPTIQ-hodetelefonene ikke er blokkert. ADAPTIQ-hodetelefonene kan være skadet. Ring kundestøtte hos Bose for reservedeler.
2	Det er for høy lyd i rommet.	Kjør ADAPTIQ-lydkalibreringen på nytt når det er stille i rommet.
3	ADAPTIQ-hodetelefonene er for nær høyttalerne.	Flytt ADAPTIQ-hodetelefonene lenger bort fra høyttalerne.
4	Lytteposisjonene kan være for like.	Flytt 0,3-0,6 m (1-2 fot) bort fra den forrige lytteposisjon.
5	ADAPTIQ-hodetelefonene kan ikke utføre målinger på grunn av bevegelse.	Hold hodet helt stille.

Når du har løst problemet, må du kjøre ADAPTIQ-lydkalibreringen på nytt (se side 17).

Hvis du hører en annen feilmelding, kan du kontakte kundestøtte for Bose for mer hjelp.

Należy się zapoznać ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie wolno korzystać z tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmocniacze) wydzielające ciepło.
9. Należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniem lub deformacją – zwłaszcza przy jego wtyczkach oraz gniazdach i złączach urządzenia.
10. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
11.  Należy używać wyłącznie wózka, stojaka, statywu, uchwytu lub wspornika określonego przez producenta albo dostarczonego z urządzeniem. Jeśli używany jest wózek, należy zachować ostrożność podczas przenoszenia zestawu wózek/urządzenie, aby uniknąć zranienia w przypadku przechylenia urządzenia.
12. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wólcwas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
13. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Naprawa w serwisie jest wymagana w przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostania się do wnętrza płynu lub przedmiotów, wystawienia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, a także nieprawidłowego działania albo upuszczenia urządzenia.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- **NIE WOLNO** narażać produktu na zachlapanie i rozbryzgi ani umieszczać w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami (np. wazonów).
- Produkt musi być umieszczony z dala od ognia i źródeł ciepła. Na produkcie ani w jego pobliżu **NIE WOLNO** umieszczać źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).
- **NIE WOLNO** dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.
- **NIE WOLNO** korzystać z produktu w połączeniu z falownikiem.
- **NIE WOLNO** używać produktu w pojazdach ani na jednostkach pływających.
- Przewody głośnikowe i kable połączeniowe dostarczone z tym systemem nie zostały zatwierdzone do instalacji w ścianach. Właściwy typ przewodów i kabli wymaganych do instalacji w ścianach należy sprawdzić w lokalnych przepisach budowlanych.
- Jeśli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.



Urządzenia wolno używać tylko na wysokości poniżej 2000 metrów.

UWAGA: Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B określonymi w części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działanie niektórych instalacji nie będzie zakłócone. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponownie włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:


- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad FCC oraz kanadyjskimi standardami branżowymi RSS dotyczącymi licencji. Użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia dwóch następujących warunków: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, w tym na zakłócenia, które mogą powodować wadliwe działanie.

To urządzenie jest zgodne z normami FCC i Industry Canada dotyczącymi limitów narażenia na promieniowanie o częstotliwościach radiowych określonych ogólnie dla ludzi. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika. Ten nadajnik nie może się znajdować w pobliżu innej anteny lub nadajnika ani też nie może pracować w połączeniu z takimi urządzeniami.

W przypadku pracy w paśmie częstotliwości od 5150 do 5250 MHz urządzenia tego wolno używać wyłącznie w pomieszczeniach, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia szkodliwych zakłóceń w innych systemach współkanałowych.

 Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.Bose.com/compliance

Tylko Europa:


Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 2400–2483,5 MHz:


- Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 5150–5350 MHz oraz 5470–5725 MHz:

- Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.

Podczas pracy w zakresie częstotliwości 5150–5350 MHz urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach we wszystkich krajach członkowskich UE wyszczególnionych w tabeli.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy go dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, należy się skontaktować z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

Rozporządzenie dotyczące urządzeń radiowych małej mocy

Artykuł XII

Zgodnie z rozporządzeniem dotyczącym urządzeń radiowych małej mocy bez zgody udzielonej przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo ani użytkownik nie ma prawa zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawczej ani modyfikować oryginalnych parametrów oraz sposobu działania zatwierdzonych urządzeń radiowych małej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia radiowe małej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo lotnicze ani zakłócać komunikacji służbowej. W przypadku stwierdzenia zakłóceń użytkownik ma obowiązek natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia do momentu ustąpienia zakłóceń. Komunikacja służbowa oznacza komunikację radiową prowadzoną zgodnie z ustawą Prawo telekomunikacyjne.

Urządzenia radiowe małej mocy muszą ulegać zakłóceniom pochodzącym z komunikacji służbowej lub urządzeń promieniujących w radiowym paśmie ISM.

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)


Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenylny (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Polichlorowane bifenylny (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0
Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.						
O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572. X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.						

Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)

Nazwa urządzenia: głośnik aktywny, oznaczenie typu: 429148						
Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi						
Nazwa części	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenylny (PBB)	Polibromowane difenyloetery (PBDE)
Polichlorowane bifenylny (PCB)	-	o	o	o	o	o
Części metalowe	-	o	o	o	o	o
Części z tworzyw szt.	o	o	o	o	o	o
Głośniki	-	o	o	o	o	o
Kable	-	o	o	o	o	o
Uwaga 1: Symbol „o” wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.						
Uwaga 2: Symbol „-” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.						

Proszę wpisać i zachować następujące informacje

Numer seryjny i numer modelu znajdują się na spodzie obudowy głośników surround.

Numer seryjny: _____

Numer modelu: _____

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose. Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do witryny <http://global.Bose.com/register>.

Data produkcji: Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „8” oznacza rok 2008 lub 2018.

Importer — Chiny: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importer — UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

Importer — Tajwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan.
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Importer — Meksyk: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

Zasilanie: 100–240 V \approx 50/60 Hz, 30 W

Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.

Znak słowny i logo *Bluetooth*[®] są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Nazwa i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Nazwa SoundTouch i symbol bezprzewodowej nuty są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance[®].

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

ELEMENTY ZAWARTE W OPAKOWANIU

Spis treści.....	8
------------------	---

ROZMIESZCZENIE SKŁADNIKÓW SYSTEMU

Zalecenia	9
Mocowanie głośników.....	10

KONFIGURACJA ODBIORNIKA BEZPRZEWODOWEGO

Podłączanie adapterów.....	11
Sprawdzanie ustawień przełącznika na odbiornikach bezprzewodowych	12
Podłączanie głośników.....	12

GNAZDO ZASILANIA

Podłączanie głośników surround do zasilania	13
---	----

PODŁĄCZANIE DO LISTWY DŹWIĘKOWEJ

Wybór metody podłączenia.....	14
Podłączanie za pomocą aplikacji Bose® Music.....	15
Nie masz jeszcze aplikacji Bose Music?	15
Podłączanie za pomocą pilota do listwy SoundTouch® 300.....	16
Sprawdzanie dźwięku	16

KALIBRACJA DŹWIĘKU ADAPTİQ®

Wybór metody kalibracji dźwięku	17
Uruchomienie kalibracji dźwięku ADAPTİQ za pomocą aplikacji Bose Music.....	18
Konfiguracja wstępna	18
Korzystanie z menu Ustawienia.....	18
Kalibracja dźwięku ADAPTİQ za pomocą pilota do listwy SoundTouch® 300.....	19

STAN GŁOŚNIKA SURROUND

Dioda stanu	21
-------------------	----

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

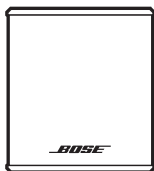
Czyszczenie głośników surround	22
Części zamienne i akcesoria	22
Ograniczona gwarancja.....	22

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Podstawowe czynności	23
Inne rozwiązania.....	23
Nieudana kalibracja dźwięku ADAPTiQ® w listwie dźwiękowej SoundTouch® 300	25

SPIS TREŚCI

Proszę sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się przedstawione poniżej elementy:



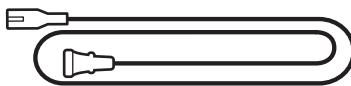
Głośniki surround Bose® (2)



Odbiornik bezprzewodowy (2)



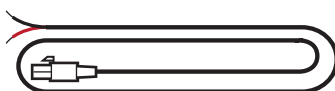
Zasilacz sieciowy (2)



Przewód zasilający (2)*



Wkrętak krzyżowy



Dwustykowy kabel głośnikowy (2)

* Produkt może zostać dostarczony z wieloma przewodami zasilającymi. Proszę użyć przewodu zasilającego zgodnego z regionem, w którym jest wykorzystywany dany produkt.

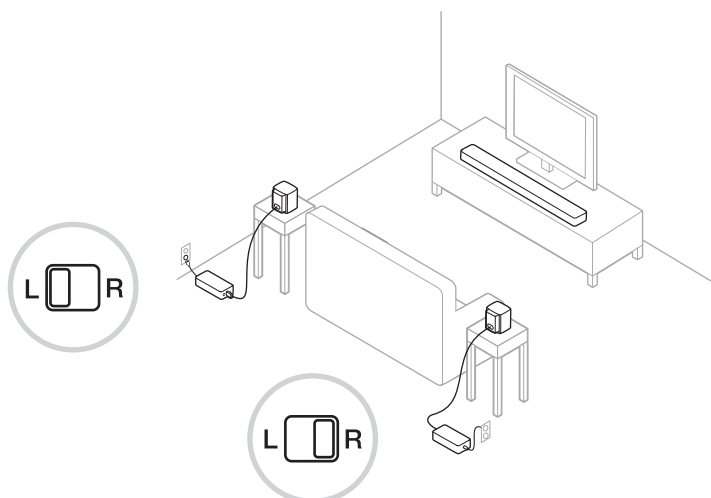
UWAGA: Nie wolno korzystać z produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose.

Zachęcamy do odwiedzenia strony worldwide.Bose.com/Support/WSS

ZALECENIA

Aby uniknąć zakłóceń, inne urządzenia bezprzewodowe powinny być umieszczone w odległości 0,3–0,9 m od odbiorników bezprzewodowych. Umieść głośniki i odbiorniki bezprzewodowe poza metalowymi szafkami i z dala od nich, z dala od innych komponentów audio-wideo, a także z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

ELEMENT	ZALECENIA DOTYCZĄCE UMIEJSCOWIENIA
Głośniki tylne	<p>Ustaw głośniki na gumowych podkładkach na stabilnej i równej powierzchni.</p> <p>Umieść głośniki na wysokości ucha lub wyżej w tylnej części pomieszczenia.</p> <p>W przypadku umieszczania głośników na półce należy ustawić je przy przedniej krawędzi.</p> <p>W celu uzyskania dźwięku skierowanego wprost na osobę słuchającą ustaw głośnik w kierunku tej osoby.</p> <p>W celu uzyskania dźwięku, który odbija się od ścian, by wypełnić pomieszczenie, ustaw głośniki w kierunku ściany tylnej lub bocznej.</p>
Odbiorniki bezprzewodowe	<p>Sprawdź, czy przełącznik na jednym z odbiorników bezprzewodowych znajduje się w położeniu prawym (R).</p> <p>Sprawdź, czy przełącznik na drugim z odbiorników bezprzewodowych znajduje się w położeniu lewym (L).</p> <p>Umieść głośnik i odbiornik bezprzewodowy R z prawej strony pomieszczenia, tak by głośnik był skierowany przodem w kierunku telewizora.</p> <p>Umieść głośnik i odbiornik bezprzewodowy L z lewej strony pomieszczenia, tak by głośnik był skierowany przodem w kierunku telewizora.</p> <p>Sprawdź, czy w pobliżu każdego odbiornika bezprzewodowego znajduje się gniazdo sieci elektrycznej.</p>



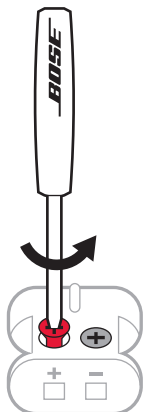
Mocowanie głośników

Głośniki można zamocować na uchwytych ściennych, uchwytych sufitowych oraz na stojakach podłogowych lub stołowych. Aby zakupić te akcesoria, należy odwiedzić witrynę [Bose.com](https://www.bose.com) lub skontaktować się z lokalnym dystrybutorem produktów firmy Bose®.

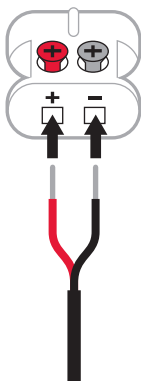
PRZESTROGA: Do mocowania głośników należy używać tylko sprzętu firmy Bose. Korzystanie z nieautoryzowanych elementów mocujących może spowodować uszkodzenie systemu Bose i jego składników.

PODŁĄCZANIE ADAPTERÓW

1. Aby poluzować zaciski przewodów, za pomocą wkrętaka przekręć wkręty w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).



2. Wsuń odstaloną czerwoną końcówkę dwustykowego kabla oznaczoną symbolem + do czerwonego zacisku +.
3. Wsuń odstaloną czarną końcówkę dwustykowego kabla do srebrnego zacisku -.



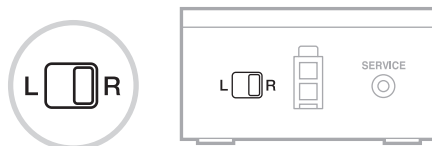
UWAGA: Aby zapobiec zaciśnięciu izolacji, należy wsuwać tylko odstaloną, cynowaną część każdego przewodu.

4. Aby zamocować przewody w zaciskach, za pomocą wkrętaka przekręć wkręty w prawo (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara).
5. W celu podłączenia drugiego adaptera powtórz kroki od 1 do 4.

SPRAWDZANIE USTAWIEŃ PRZEŁĄCZNIKA NA ODBIORNIKACH BEZPRZEWODOWYCH

Głośniki można podłączyć do odbiorników bezprzewodowych, które komunikują się z listwami dźwiękowymi Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 oraz SoundTouch® 300. Odbiorniki są fabrycznie wstępnie ustawione odpowiednio na lewy i prawy kanał. Przełącznik w przedniej części odbiornika służy do zmiany ustawień kanałów.

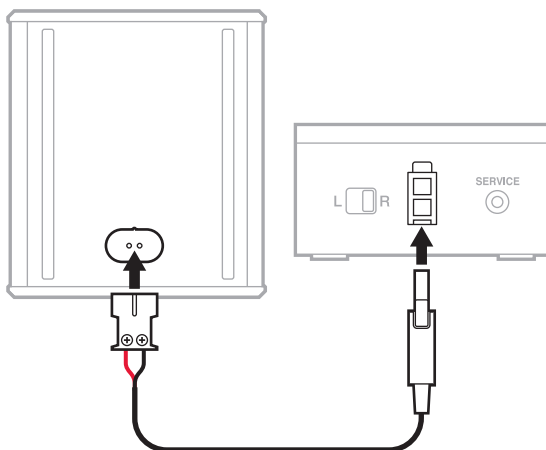
1. Sprawdź, czy przełącznik na jednym z odbiorników bezprzewodowych znajduje się w położeniu lewym (**L**).
2. Sprawdź, czy przełącznik na drugim z odbiorników bezprzewodowych znajduje się w położeniu prawym (**R**).



UWAGA: Jeden z odbiorników bezprzewodowych musi być zawsze ustawiony w położeniu lewym (**L**), a drugi w położeniu prawym (**R**).

PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW

1. Włóż adapter do gniazda w tylnej części głośnika.
2. Włóż drugą końcówkę dwustykowego kabla do gniazda w odbiorniku bezprzewodowym.

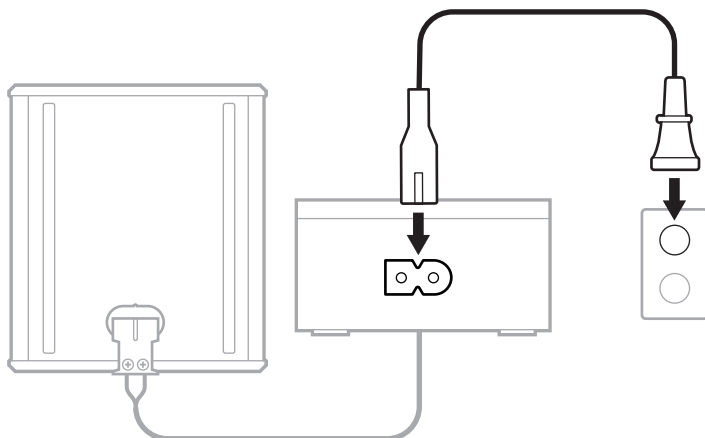


Usłyszysz lub poczujesz kliknięcie.

3. W celu podłączenia drugiego głośnika powtórz kroki od 1 do 2.

PODŁĄCZANIE GŁOŚNIKÓW SURROUND DO ZASILANIA

1. Podłącz przewód zasilający do odbiornika bezprzewodowego.



2. Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.
3. W celu podłączenia drugiego głośnika do zasilania powtórz kroki od 1 do 2.

WYBÓR METODY PODŁĄCZENIA

Sposób podłączenia głośników surround zależy od rodzaju listwy dźwiękowej. Proszę wybrać metodę podłączenia z poniższej tabeli.

LISTWA DŹWIĘKOWA	METODA PODŁĄCZENIA
Bose® Soundbar 500 lub Bose Soundbar 700	Podłączanie za pomocą aplikacji Bose Music (patrz strona 15). UWAGA: W przypadku problemów z dostępem do aplikacji Bose Music lub trudności w nawiązaniu z nią połączenia należy się zapoznać z sekcją „Rozwiązywanie problemów” na str. 23.
Listwa dźwiękowa SoundTouch® 300	Podłączanie za pomocą pilota do listwy dźwiękowej (patrz strona 16).

PODŁĄCZANIE ZA POMOCĄ APLIKACJI BOSE® MUSIC

1. W aplikacji Bose Music na ekranie **Moje Bose** wybierz swoją listwę dźwiękową.
2. Dotknij ikony listwy dźwiękowej w prawym dolnym rogu ekranu.
3. Dotknij kolejno **Ustawienia** > **Głośniki dodatkowe** > **Dodaj głośniki dodatkowe Bose**.
Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Nie masz jeszcze aplikacji Bose Music?



1. Pobierz aplikację Bose Music na swoje urządzenie przenośne.

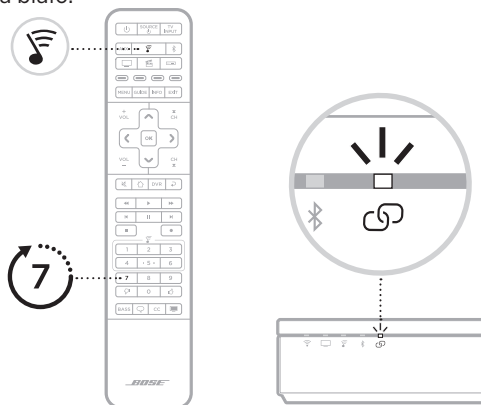



2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

UWAGA: Więcej informacji na temat aplikacji Bose Music jest dostępnych na stronie: global.bose.com/Support

PODŁĄCZANIE ZA POMOCĄ PILOTA DO LISTWY SOUNDTOUCH® 300

1. Na pilocie zdalnego sterowania listwą dźwiękową naciśnij przycisk SoundTouch® .
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 7, aż wskaźnik połączenia  na listwie dźwiękowej zacznie migać na biało.



Po nawiązaniu połączenia zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy. Diody z tyłu odbiorników bezprzewodowych oraz wskaźnik  na listwie dźwiękowej zaświecą się na biało.

UWAGI: Podłączanie może potrwać kilka minut.

Jeśli głośniki surround nie mogą się połączyć z listwą dźwiękową, należy się zapoznać z sekcją „Rozwiązywanie problemów” — strona 23.

SPRAWDZANIE DŹWIĘKU

UWAGA: Aby uniknąć zniekształceń dźwięku, należy wyłączyć głośniki telewizora. Więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku użytkownika telewizora.

1. Włącz telewizor.
2. Jeśli używany jest dekodery telewizji kablowej/satelitarnej lub inne źródło dodatkowe:
 - a. Włącz to źródło.
 - b. Jeśli jest ono podłączone do telewizora, wybierz odpowiednie wejście tego urządzenia.
3. Włącz listwę dźwiękową.

Głośniki surround powinny odtworzyć sygnał dźwiękowy.

UWAGA: Jeśli głośniki surround nie mogą się połączyć z listwą dźwiękową, należy się zapoznać z sekcją „Rozwiązywanie problemów” — strona 24.

Po skonfigurowaniu głośników surround i podłączeniu ich do listwy dźwiękowej należy uruchomić kalibrację dźwięku ADAPTİQ, co pozwoli uzyskać najlepszą jakość dźwięku. Proces kalibracji dźwięku ADAPTİQ umożliwia dostosowanie dźwięku systemu do warunków akustycznych obszaru odsłuchowego przez wykonanie pięciu pomiarów dźwięku. Na przeprowadzenie kalibracji dźwięku potrzeba około 10 minut, kiedy pomieszczenie jest ciche.

Podczas kalibracji dźwięku ADAPTİQ mikrofon na górze zestawu słuchawkowego ADAPTİQ (dostarczony z listwą dźwiękową) mierzy charakterystykę dźwiękową pomieszczenia w celu określenia optymalnej jakości dźwięku.

W przypadku braku zestawu słuchawkowego ADAPTİQ należy się skontaktować z Działem Obsługi Klienta firmy Bose w celu jego uzyskania.

WYBÓR METODY KALIBRACJI DŹWIĘKU

Sposób uruchomienia kalibracji dźwięku ADAPTİQ zależy od rodzaju listwy dźwiękowej. Proszę wybrać metodę kalibracji dźwięku z poniższej tabeli.

LISTWA DŹWIĘKOWA	METODA KALIBRACJI DŹWIĘKU
Bose® Soundbar 500 lub Bose Soundbar 700	Uruchomienie kalibracji dźwięku ADAPTİQ za pomocą aplikacji Bose Music (patrz strona 18).
Listwa dźwiękowa SoundTouch® 300	Uruchomienie kalibracji dźwięku ADAPTİQ za pomocą pilota do listwy dźwiękowej (patrz strona 19).

URUCHOMIENIE KALIBRACJI DŹWIĘKU ADAPTİQ ZA POMOCĄ APLIKACJI BOSE® MUSIC

Konfiguracja wstępna

Po podłączeniu głośników surround do listwy dźwiękowej aplikacja Bose Music wyświetli komunikat o potrzebie uruchomienia kalibracji dźwięku ADAPTİQ. Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

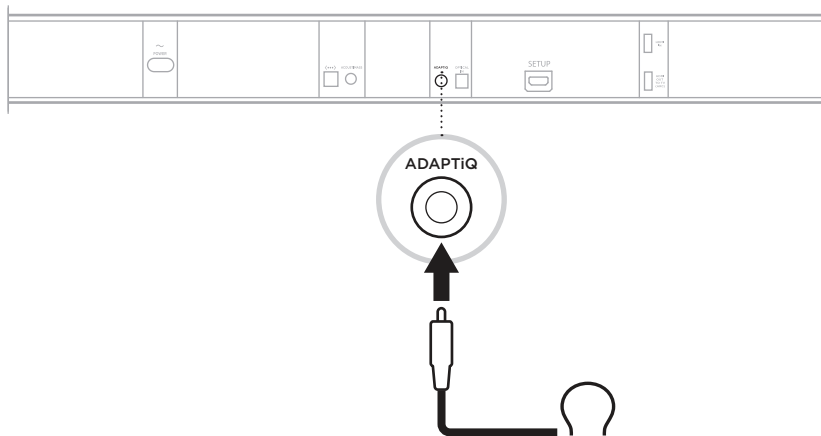
Korzystanie z menu Ustawienia

W przypadku późniejszego podłączenia opcjonalnego modułu basowego 500, 700 lub Acoustimass® 300 firmy Bose albo przeniesienia głośników lub mebli należy przeprowadzić kalibrację dźwięku ADAPTİQ w celu zapewnienia optymalnej jakości dźwięku.




1. W aplikacji Bose Music na ekranie **Moje Bose** dotknij swojej listwy dźwiękowej.
2. Dotknij ikony listwy dźwiękowej w prawym dolnym rogu ekranu.
3. Dotknij kolejno **Ustawienia > ADAPTİQ > Uruchom ADAPTİQ**.

KALIBRACJA DŹWIĘKU ADAPTİQ ZA POMOCĄ PILOTA DO LISTWY SOUNDTOUCH® 300

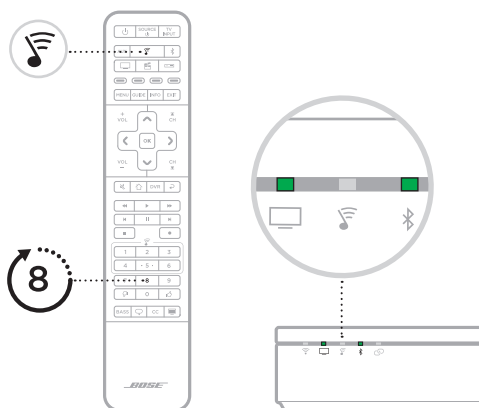
1. Włóż końcówkę kabla zestawu słuchawkowego ADAPTİQ do złącza ADAPTİQ znajdującego się z tyłu listwy dźwiękowej SoundTouch® 300.





2. Załóż zestaw słuchawkowy ADAPTİQ.

- Na pilocie do listwy dźwiękowej naciśnij przycisk SoundTouch® .
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk 8, aż dioda telewizora  i dioda Bluetooth  listwy dźwiękowej zaświecą się na zielono.

Rozpocznie się kalibracja dźwięku ADAPTİQ.



UWAGA: Jeśli instrukcje są odtwarzane w niewłaściwym języku, należy zmienić wersję językową, używając przycisków nawigacyjnych  i . Aby zresetować język, proszę nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk 8.

- Postępuj zgodnie ze wskazówkami głosowymi, aż proces kalibracji ADAPTİQ dobiegnie końca.

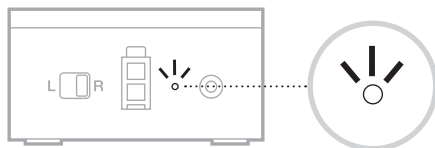
Jeśli usłyszysz komunikat o błędzie lub nie możesz zakończyć kalibracji dźwięku ADAPTİQ, patrz: strona 25.

- Odłącz zestaw słuchawkowy ADAPTİQ od listwy dźwiękowej i umieść go w bezpiecznym miejscu.

PORADA: W przypadku późniejszego podłączenia opcjonalnego modułu basowego 500, 700 lub Acoustimass® 300 firmy Bose albo przeniesienia głośników lub mebli należy ponownie przeprowadzić kalibrację dźwięku ADAPTİQ w celu zapewnienia optymalnej jakości dźwięku.

DIODA STANU

Dioda z przodu odbiornika bezprzewodowego pokazuje stan systemu.



ZACHOWANIE DIODY

STAN SYSTEMU

Świeci na biało	Podłączony do listwy dźwiękowej
Miga na biało	Trwa pobieranie aktualizacji oprogramowania
Świeci na żółto (przyciemniony)	Odłączony od listwy dźwiękowej
Miga na żółto	Gotowy do podłączenia do listwy dźwiękowej
Miga na czerwono	Błąd — skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose

CZYSZCZENIE GŁOŚNIKÓW SURROUND

Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni głośników surround należy używać miękkiej, suchej ściereczki.

PRZESTROGI:

Należy chronić głośniki surround przed rozlaniem płynów i przedostaniem się ich do otworów w obudowie.

W pobliżu głośników surround NIE wolno używać aerozoli.

NIE należy używać rozpuszczalników, środków chemicznych, środków czyszczących na bazie alkoholu lub amoniaku ani materiałów ściernych.

Należy chronić głośniki surround przed przedostaniem się przedmiotów do otworów w obudowie.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Części zamienne i akcesoria można zamówić poprzez Dział Obsługi Klienta firmy Bose.

Zachęcamy do odwiedzenia strony worldwide.Bose.com/Support/WSS

OGRANICZONA GWARANCJA

Głośniki surround są objęte ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na stronie global.Bose.com/warranty.

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie global.Bose.com/register. Rezygnacja z rejestracji nie ma wpływu na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

PODSTAWOWE CZYNNOŚCI

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikami surround:

Należy odłączyć przewody zasilające odbiorników bezprzewodowych i listwy dźwiękowej, odczekać 30 sekund i podłączyć je prawidłowo do sprawnego gniazda sieci elektrycznej.

Należy sprawdzić, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone.

Należy sprawdzić wskazanie diody stanu odbiornika bezprzewodowego (patrz strona 21).

Należy odsunąć głośniki surround i listwę dźwiękową od potencjalnych źródeł zakłóceń (takich jak routery i telefony bezprzewodowe, telewizory, kuchenki mikrofalowe itp.).

Należy umieścić głośniki surround zgodnie z zaleceniami dotyczącymi umiejscowienia (patrz strona 9).

INNE ROZWIĄZANIA

W przypadku, gdy problem nadal występuje, proszę się zapoznać z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli to nie pomoże, należy się skontaktować z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

Zachęcamy do odwiedzenia strony worldwide.Bose.com/Support/WSS

OBJAW	ROZWIĄZANIE
Aplikacja Bose® Music nie działa na urządzeniu przenośnym	Proszę sprawdzić, czy aplikacja Bose Music jest zgodna z urządzeniem. Zachęcamy do odwiedzenia strony global.Bose.com/Support
Głośniki surround nie mogą się połączyć z listwą dźwiękową	Należy sprawdzić, czy dioda stanu miga na żółto, sygnalizując, że odbiorniki bezprzewodowe są gotowe do podłączenia (patrz strona 21). Należy powtórzyć proces podłączania (patrz strona 14). Należy odłączyć przewody zasilające odbiorników bezprzewodowych i listwy dźwiękowej, odczekać 30 sekund i podłączyć je prawidłowo do sprawnego gniazda sieci elektrycznej.

OBJAW	ROZWIĄZANIE
<p>Przerwany dźwięk lub brak dźwięku</p>	<p>Należy wyłączyć wyciszenie systemu. Należy zwiększyć poziom głośności. Należy sprawdzić, czy listwa dźwiękowa odtwarza dźwięk. Jeżeli tak nie jest, proszę się zapoznać z sekcją dotyczącą rozwiązywania problemów w podręczniku użytkownika listwy dźwiękowej.</p> <p>Listwa dźwiękowa Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500 Listwa dźwiękowa Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700 Listwa dźwiękowa SoundTouch® 300: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Proszę sprawdzić, czy dioda stanu świeci się na biało, sygnalizując, że głośniki surround są gotowe do podłączenia do listwy dźwiękowej (patrz strona 21).</p> <p>Należy sprawdzić inne źródła (jeśli są dostępne). Należy powtórzyć proces podłączania (patrz strona 14). Należy sprawdzić, czy jeden z odbiorników bezprzewodowych jest skonfigurowany pod kątem lewego (L), a drugi prawego (R) kanału (patrz strona 12). Należy sprawdzić, czy dodatni i ujemny przewód kabla głośnikowego są prawidłowo wsunięte do adaptera. Należy prawidłowo podłączyć adaptery do głośników. Należy umieścić głośniki surround zgodnie z zaleceniami dotyczącymi umiejscowienia (patrz strona 9).</p>
<p>Z głośnika surround dochodzi zniekształcony lub niskiej jakości dźwięk</p>	<p>Należy sprawdzić inne źródła (jeśli są dostępne). Należy umieścić głośniki surround zgodnie z zaleceniami dotyczącymi umiejscowienia (patrz strona 9). Należy sprawdzić, czy dodatni i ujemny przewód kabla głośnikowego są prawidłowo wsunięte do adaptera. Należy prawidłowo podłączyć adaptery do głośników. Jeśli głośniki znajdują się w szafce lub na półce, powinny być umieszczone jak najbliżej jej przedniej krawędzi, aby zapewnić optymalną jakość dźwięku. Należy przeprowadzić kalibrację dźwięku ADAPTiQ® (patrz strona 17). UWAGA: W przypadku braku zestawu słuchawkowego ADAPTiQ (dostarczanego wraz z listwą dźwiękową) należy się skontaktować z Działem Obsługi Klienta firmy Bose w celu jego uzyskania.</p>
<p>Brak dźwięku przestrzennego</p>	<p>Należy sprawdzić, czy telewizor może przekazywać na wyjście dźwięk przestrzenny (więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku użytkownika telewizora). Należy sprawdzić, czy jeden z odbiorników bezprzewodowych jest skonfigurowany pod kątem lewego (L), a drugi prawego (R) kanału (patrz strona 12). Należy sprawdzić, czy dodatni i ujemny przewód kabla głośnikowego są prawidłowo wsunięte do adaptera. Należy prawidłowo podłączyć adaptery do głośników.</p>

NIEUDANA KALIBRACJA DŹWIĘKU ADAPTİQ® W LISTWIE DŹWIĘKOWEJ SOUNDTİCH® 300

W przypadku, gdy kalibracja dźwięku ADAPTİQ w listwie dźwiękowej SoundTouch® 300 kończy się niepowodzeniem, należy sprawdzić, czy wskazówki głosowe nie podają następujących komunikatów o błędach:


KOMUNIKAT O BŁĘDZIE	PROBLEM	ROZWIĄZANIE
1	Mikrofon zestawu słuchawkowego ADAPTİQ nie wykrywa dźwięku.	Należy sprawdzić, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone. Należy odłączyć kabel zestawu słuchawkowego ADAPTİQ, a następnie podłączyć go ponownie w prawidłowy sposób do złącza ADAPTİQ listwy dźwiękowej. Należy sprawdzić, czy otwór mikrofonu w górnej części zestawu słuchawkowego ADAPTİQ nie jest zasłonięty. Zestaw słuchawkowy ADAPTİQ może być uszkodzony. Należy się skontaktować telefonicznie z Działem Obsługi Klienta firmy Bose®, aby otrzymać części zamienne.
2	W pomieszczeniu jest zbyt głośno.	Należy ponownie przeprowadzić kalibrację dźwięku ADAPTİQ, gdy w pomieszczeniu będzie cicho.
3	Zestaw słuchawkowy ADAPTİQ znajduje się zbyt blisko głośników.	Należy przemieścić zestaw słuchawkowy ADAPTİQ w miejsce bardziej oddalone od głośników.
4	Miejsca odsłuchu są zbyt podobne.	Należy przesunąć się o 0,3–0,6 m od poprzedniego miejsca odsłuchu.
5	Zestaw słuchawkowy ADAPTİQ nie może dokonać pomiarów z powodu ruchu.	Należy trzymać głowę nieruchomo.

Po rozwiązaniu problemu należy ponownie przeprowadzić kalibrację dźwięku ADAPTİQ (patrz strona 17).

Jeśli pojawia się inny komunikat o błędzie, proszę się skontaktować telefonicznie z Działem Obsługi Klienta firmy Bose, aby uzyskać dalsze instrukcje.

Leia e guarde todas as instruções de segurança importantes.

Instruções de segurança importantes

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Obedeça a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este equipamento perto da água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não o instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o cabo de alimentação para evitar que ele seja pisado ou danificado, particularmente próximo aos plugues, às tomadas e no ponto onde saem dos equipamentos.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11.  Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte ou mesa especificada pelo fabricante, ou vendida com o aparelho. Se utilizar um carrinho, tenha cuidado quando o deslocar com o aparelho para evitar que bascule e possa causar ferimentos.
12. Desligue este equipamento da tomada durante trovoadas ou quando não for usá-lo durante muito tempo.
13. Deixe todo e qualquer reparo a cargo de profissionais qualificados. A assistência é necessária quando o equipamento tiver sido danificado de qualquer forma, como se o cabo ou plugue da fonte de alimentação tiver sido danificado, se líquidos ou objetos tiverem caído para dentro do equipamento, o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, não funcionar normalmente, ou tiver caído.



Contém peças pequenas que podem apresentar perigo de engasgo. Não recomendado para menores de 3 anos.



Este produto contém material magnético. Consulte seu médico para saber se isso pode afetar seu dispositivo médico implantável.

- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, NÃO exponha o produto à chuva, líquidos ou umidade.
- NÃO exponha este produto a goteiras ou respingos, nem coloque objetos de conteúdo líquido, como vasos, sobre ou próximo ao produto.
- Mantenha o produto longe do fogo e de fontes de calor. NÃO coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre ou próximo do equipamento.
- NÃO faça alterações não autorizadas a este produto.
- NÃO use inversor de energia com este produto.
- NÃO use o produto em veículos ou barcos.
- Os cabos dos alto-falantes e de interligação fornecidos com este sistema não estão aprovados para instalação embutida. Consulte a legislação local de construção civil para saber qual o tipo correto de cabos para instalação no interior das paredes.
- Nos casos em que o plugue de conexão à tomada elétrica ou uma extensão de tomadas seja usada como dispositivo de desconexão, o dispositivo deverá permanecer facilmente acessível.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Usar somente em altitude inferior a 2000 metros.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais da classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são determinados para garantir uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Porém, não há garantias de que não haverá interferência em determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção dos sinais de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e religando este equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência recorrendo a uma ou mais das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posição da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especialista em rádio/TV para obter ajuda.

Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Bose Corporation poderão anular a autoridade do usuário para usar este equipamento.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 do regulamento da FCC e com os padrões de RSS isentos de licença da Industry Canada. O funcionamento está sujeito a estas duas condições: (1) Este equipamento não pode causar interferência prejudicial, e (2) este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Este dispositivo está de acordo com os limites de exposição de radiação de que a FCC e a Industry Canada estabeleceram para a população geral. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o transmissor e o seu corpo. Este transmissor não deve estar no mesmo local que, ou funcionando em conjunto com, qualquer outra antena ou transmissor.

Este dispositivo, para funcionar na faixa de frequência de 5150 a 5250 MHz, é apenas para uso em ambientes internos para reduzir o potencial para interferência prejudicial a outros sistemas co-canal.

CE A Bose Corporation declara pela presente que este produto está de acordo com os requisitos essenciais, bem como outras provisões relevantes, da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos de diretivas aplicáveis da União Europeia. O texto completo da Declaração de Conformidade encontra-se em www.Bose.com/compliance

Somente Europa:


Faixa de frequência de funcionamento de 2400 a 2483,5 MHz:

- Wi-Fi: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Faixa de frequência de funcionamento de 5150 a 5350 MHz e de 5470 a 5725 MHz:

- Wi-Fi: Potência de transmissão máxima inferior a 20 dBm EIRP.

Este dispositivo é restrito ao uso em ambientes internos quando em funcionamento na faixa de frequência de 5150 a 5350 MHz em todos os Estados Membros da União Europeia listados na tabela.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado com o lixo doméstico e deve ser entregue em um local de coleta apropriado para reciclagem. O descarte adequado e a reciclagem ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre o descarte e a reciclagem deste produto, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte, o serviço de coleta de lixo do local ou a loja onde você comprou este produto.

Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência

Artigo XII

De acordo com a “Regulamentação de Gerenciamento de Dispositivos de Radiofrequência de Baixa Potência”, sem permissão concedida pela NCC, nenhuma empresa, organização ou usuário está autorizado a mudar a frequência, aumentar a potência de transmissão ou alterar as características originais ou o desempenho de um dispositivo de radiofrequência de baixa potência aprovado.

Artigo XIV

Dispositivos de radiofrequência de baixa potência não devem comprometer a segurança de aeronaves nem interferir em comunicações legítimas; se isso for descoberto, o usuário deve cessar imediatamente a operação do dispositivo, até que não haja interferências. As comunicações legítimas supracitadas referem-se a comunicações de rádio operadas em conformidade com a Lei de Telecomunicações.

Os dispositivos de radiofrequência de baixa potência têm de ser susceptíveis à interferência de comunicações legítimas ou dispositivos ISM irradiados por ondas de rádio.

Tabela de restrição de substâncias perigosas da China


Nomes e conteúdo de substâncias ou elementos tóxicos ou perigosos						
Substâncias e elementos tóxicos ou perigosos						
Nome da peça	Chumbo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cádmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilos polibromados (PBB)	Éter difenílico polibromado (PBDE)
Placas de circuitos integrados	X	0	0	0	0	0
Peças metálicas	X	0	0	0	0	0
Peças de plástico	0	0	0	0	0	0
Alto-falantes	X	0	0	0	0	0
Cabos	X	0	0	0	0	0
Esta tabela foi elaborada de acordo com as disposições da norma SJ/T 11364. 0: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em todos os materiais homogêneos desta peça está abaixo do limite em GB/T 26572. X: Indica que esta substância tóxica ou perigosa contida em pelo menos um dos materiais homogêneos utilizados nesta peça está acima do limite em GB/T 26572.						

Tabela de restrição de substâncias perigosas de Taiwan

Nome do equipamento: Alto-falante ativo, designação de tipo: 429148						
Substâncias restritas e seus símbolos químicos						
Unidade	Chumbo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cádmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Placas de circuitos integrados	-	o	o	o	o	o
Peças metálicas	-	o	o	o	o	o
Peças de plástico	o	o	o	o	o	o
Alto-falantes	-	o	o	o	o	o
Cabos	-	o	o	o	o	o
Observação 1: “o” indica que a porcentagem de conteúdo da substância restrita não excede a porcentagem do valor de referência de presença.						
Observação 2: “-” indica que a substância restrita corresponde à isenção.						

Preencha e guarde para referência futura

Os números de série e de modelo encontram-se na parte de baixo dos alto-falantes surround.

Número de série: _____

Número do modelo: _____

Guarde a nota fiscal do produto junto com seu manual do proprietário. Agora é uma boa hora para registrar seu produto Bose. Você pode fazer isso com facilidade acessando <http://global.Bose.com/register>

Data de fabricação: O oitavo dígito no número de série indica o ano de fabricação: “8” corresponde a 2008 ou 2018.

Importador na China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador na CE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Importador em Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan – Número de telefone: +886-2-2514 7676

Importador no México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de telefone: +5255 (5202) 3545

Entrada nominal: 100 - 240 V \simeq 50/60 Hz 30 W

Android, Google Play e o logotipo do Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

A marca nominativa e os logotipos *Bluetooth*[®] são marcas comerciais registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Bose Corporation é feita sob licença.

Apple e o logotipo da Apple são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

SoundTouch e o design de nota Wi-Fi são marcas registradas da Bose Corporation nos EUA e em outros países.

Wi-Fi é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance[®].

Sede da Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de qualquer outra forma sem a prévia autorização por escrito.

O QUE HÁ NA EMBALAGEM

Índice	8
--------------	---

INSTALAÇÃO DO SISTEMA

Recomendações	9
Montar os alto-falantes.....	10

CONFIGURAÇÃO DO RECEPTOR SEM FIO

Conectar os adaptadores	11
Identificar as configurações dos comutadores nos receptores sem fio ...	12
Conecte os alto-falantes	12

LIGAR

Conectar os alto-falantes surround à alimentação.....	13
---	----

CONECTAR A UMA BARRA DE SOM

Escolher seu método de conexão	14
Conectar usando o aplicativo Bose® Music	15
Novo no aplicativo Bose Music?	15
Conectar usando o controle remoto do SoundTouch® 300.....	16
Verificar o áudio	16

CALIBRAÇÃO DE ÁUDIO ADAPTİQ®

Escolher seu método de calibração de áudio	17
Executar a calibração de áudio ADAPTİQ usando o aplicativo Bose Music.....	18
Configuração inicial	18
Usar o menu Configurações	18
Executar a calibração de áudio ADAPTİQ usando o controle remoto do SoundTouch® 300	19

STATUS DO ALTO-FALANTE SURROUND

Luz de status	21
---------------------	----

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

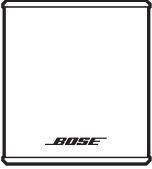
Limpar os alto-falantes surround	22
Peças de reposição e acessórios	22
Garantia limitada	22

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

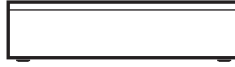
Experimente estas soluções primeiro	23
Outras soluções	23
Não é possível concluir a calibração de áudio ADAPTiQ® com o controle remoto do SoundTouch® 300	25

ÍNDICE

Confirme se as seguintes peças estão incluídas:



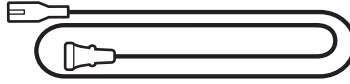
Alto-falantes surround Bose® (2)



Receptor sem fio (2)



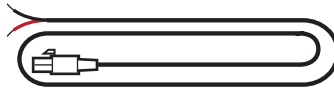
Adaptador AC2 (2)



Cabo de alimentação (2)*



Chave de fenda Phillips



Cabo de dois pinos do alto-falante (2)

*Pode ser fornecido com vários cabos de alimentação. Use o cabo de alimentação próprio para sua região.

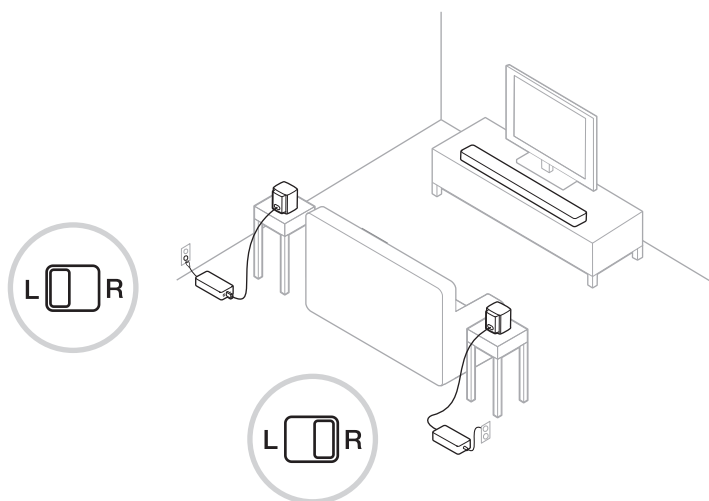
OBSERVAÇÃO: Se qualquer parte do produto estiver danificada, NÃO o utilize. Fale com seu fornecedor autorizado Bose® ou com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/WSS

RECOMENDAÇÕES

Para evitar interferência sem fio, mantenha outros equipamentos sem fio a 0,3 – 0,9 m de distância dos receptores sem fio. Coloque os alto-falantes e os receptores sem fio fora e afastados de armários de metal, outros componentes de áudio/vídeo e fontes diretas de calor.

COMPONENTE	RECOMENDAÇÕES DE POSICIONAMENTO
Alto-falantes traseiros	<p>Coloque os alto-falantes sobre os pés de borracha em uma superfície estável e nivelada.</p> <p>Posicione os alto-falantes na altura do ouvido ou mais alto no fundo do ambiente.</p> <p>Se você posicionar os alto-falantes em uma estante fechada, coloque-os na extremidade frontal da prateleira.</p> <p>Para o áudio ser dirigido diretamente ao ouvinte, aponte os alto-falantes para o ouvinte.</p> <p>Para o áudio ser distribuído pelo ambiente, aponte os alto-falantes para a parede do fundo ou lateral.</p>
Receptores sem fio	<p>Confirme que o computador em um receptor sem fio está configurado para R (lado direito).</p> <p>Confirme que o computador em um receptor sem fio está configurado para L (lado esquerdo).</p> <p>De frente para a TV, coloque o alto-falante e o receptor sem fio R no lado direito do ambiente.</p> <p>De frente para a TV, coloque o alto-falante e o receptor sem fio L no lado esquerdo do ambiente.</p> <p>Verifique se há uma tomada elétrica (CA) próxima a cada receptor sem fio.</p>



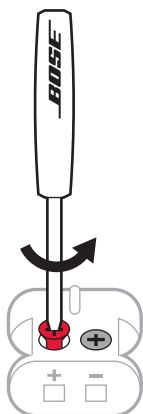
Montar os alto-falantes

Você pode montar os alto-falantes em suportes de parede, de teto, de chão ou de mesa. Para adquirir esses acessórios, visite [Bose.com](https://www.bose.com) ou entre em contato com seu revendedor local da Bose®.

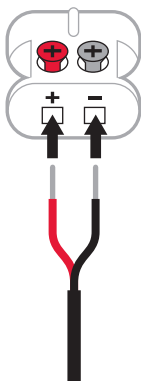
CUIDADO: Use somente ferramentas fornecidas pela Bose para montar os alto-falantes. Usar ferramentas não autorizadas pode danificar o sistema Bose e seus componentes.

CONECTAR OS ADAPTADORES

1. Usando a chave de fenda, gire os parafusos para a esquerda (sentido anti-horário) para soltar os terminais dos fios.



2. Insira a extremidade desencapada vermelha do cabo de dois pinos com a marcação + no terminal + vermelho.
3. Insira a extremidade desencapada preta do cabo de dois pinos no terminal — prata.



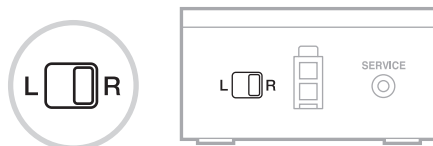
OBSERVAÇÃO: Certifique-se de inserir somente as partes desencapadas e estanhadas de cada fio exposto para evitar o aperto do isolamento do fio.

4. Usando a chave de fenda, gire os parafusos para a direita (sentido horário) para prender os fios nos terminais.
5. Repita as etapas 1 – 4 para conectar o outro adaptador.

IDENTIFICAR AS CONFIGURAÇÕES DOS COMUTADORES NOS RECEPTORES SEM FIO

Os alto-falantes se conectam aos receptores sem fio para se comunicarem com a barra de som Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 ou SoundTouch® 300. Os receptores vêm pré-configurados de fábrica para um canal esquerdo e direito. Você pode usar o comutador na frente do receptor para ajustar as configurações de canal.

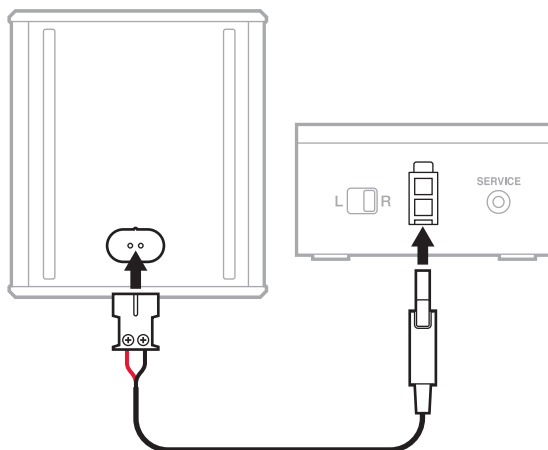
1. Confirme que o comutador em um receptor sem fio está configurado para **L** (lado esquerdo).
2. Confirme que o comutador no outro receptor sem fio está configurado para **R** (lado direito).



OBSERVAÇÃO: Certifique-se de que um receptor sem fio esteja sempre configurado para **L** (lado esquerdo) e o outro esteja configurado para **R** (lado direito).

CONECTE OS ALTO-FALANTES

1. Insira o adaptador na parte traseira do alto-falante.
2. Insira a outra extremidade do cabo de dois pinos no receptor sem fio.

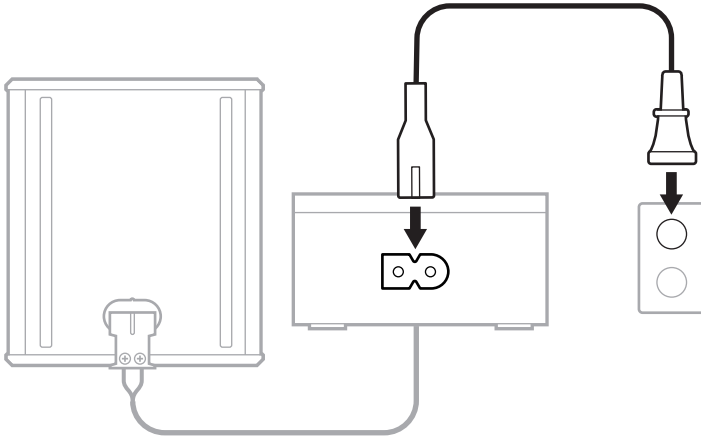


Você ouvirá ou sentirá um clique.

3. Repita as etapas 1 a 2 para conectar o outro alto-falante.

CONECTAR OS ALTO-FALANTES SURROUND À ALIMENTAÇÃO

1. Conecte o cabo de alimentação ao receptor sem fio.



2. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada elétrica de rede (CA).
3. Repita as etapas 1 a 2 para conectar o outro alto-falante à alimentação.

ESCOLHER SEU MÉTODO DE CONEXÃO

A maneira de conectar os alto-falantes surround depende da barra de som. Escolha seu método de conexão na tabela abaixo.

BARRA DE SOM	MÉTODO DE CONEXÃO
Bose® Soundbar 500 ou Bose Soundbar 700	Conectar usando o aplicativo Bose Music (consulte a página 15). OBSERVAÇÃO: Se você não conseguir acessar ou tiver problemas para conectar usando o aplicativo Bose Music, consulte “Resolução de problemas” na página 23.
Barra de som SoundTouch® 300	Conectar usando o controle remoto da barra de som (consulte a página 16).

CONECTAR USANDO O APLICATIVO BOSE® MUSIC

1. No aplicativo Bose Music, na tela **Meu Bose**, selecione a barra de som.
2. Toque na imagem da barra de som no canto inferior direito da tela.
3. Toque em **Configurações > Alto-falantes acessórios > Adicionar alto-falantes acessórios Bose**.

Siga as instruções do aplicativo.

Novo no aplicativo Bose Music?



1. Em seu dispositivo móvel, baixe o aplicativo Bose Music.

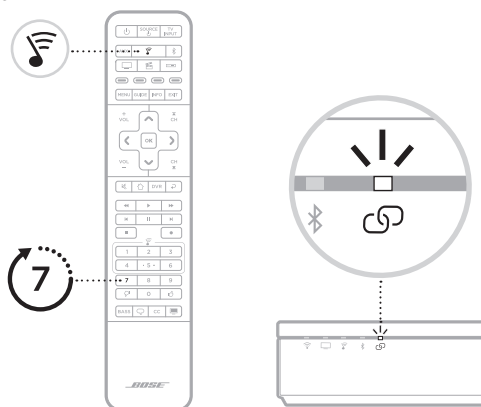



2. Siga as instruções do aplicativo.

OBSERVAÇÃO: Para obter informações de suporte relacionadas ao aplicativo Bose Music, visite: global.Bose.com/Support

CONECTAR USANDO O CONTROLE REMOTO DO SOUNDTOUCH® 300

1. No controle remoto da barra de som, pressione o botão SoundTouch® .
2. Pressione 7 por alguns segundos, até a luz de conectividade  na barra de som piscar em branco.



Uma vez conectado, você ouvirá um som. A luz na parte traseira dos receptores sem fio e  na barra de som acendem em branco.

OBSERVAÇÕES: A conexão pode demorar vários minutos.

Se os alto-falantes surround não se conectarem com a barra de som, consulte “Resolução de problemas” na página 23.

VERIFICAR O ÁUDIO

OBSERVAÇÃO: Para evitar ouvir áudio distorcido, desligue os alto-falantes da TV. Consulte o manual do proprietário da TV para obter mais informações.

1. Ligue a TV.
2. Se você estiver usando um receptor de TV a cabo/satélite ou outra fonte secundária, ligue essa fonte:
 - a. Ligue essa fonte.
 - b. Se essa fonte estiver conectada à TV, selecione a entrada apropriada da TV.
3. Ligue a barra de som.

Você ouvirá o som vindo dos alto-falantes surround.

OBSERVAÇÃO: Se você não ouvir som dos alto-falantes surround, consulte “Resolução de problemas” na página 24.

Depois de configurar os alto-falantes surround e conectar com a barra de som, execute a calibração de áudio ADAPTIQ para garantir o melhor desempenho acústico. A calibração de áudio ADAPTIQ personaliza o som do sistema para a acústica de sua área de audição usando cinco medições de áudio. Para executar uma calibração de áudio, você precisará de dez minutos quando o ambiente estiver silencioso.

Durante a calibração de áudio ADAPTIQ, um microfone na parte superior do fone de ouvido ADAPTIQ (fornecido com a barra de som) mede as características acústicas do seu ambiente para determinar a qualidade de som ideal.

Se você não tem mais o fone de ouvido ADAPTIQ, contate o atendimento ao cliente da Bose para adquirir um novo.

ESCOLHER SEU MÉTODO DE CALIBRAÇÃO DE ÁUDIO

A maneira de executar a calibração de áudio ADAPTIQ depende da barra de som. Escolha seu método de calibração de áudio na tabela abaixo.

BARRA DE SOM	MÉTODO DE CALIBRAÇÃO DE ÁUDIO
Bose® Soundbar 500 ou Bose Soundbar 700	Execute a calibração de áudio ADAPTIQ usando o aplicativo Bose Music (consulte a página 18).
Barra de som SoundTouch® 300	Execute a calibração de áudio ADAPTIQ usando o controle remoto da barra de som (consulte a página 19).

EXECUTAR A CALIBRAÇÃO DE ÁUDIO ADAPTIQ USANDO O APLICATIVO BOSE® MUSIC

Configuração inicial

Depois que você conectar os alto-falantes surround à barra de som, o aplicativo Bose Music solicitará a execução da calibração de áudio ADAPTIQ. Siga as instruções do aplicativo.

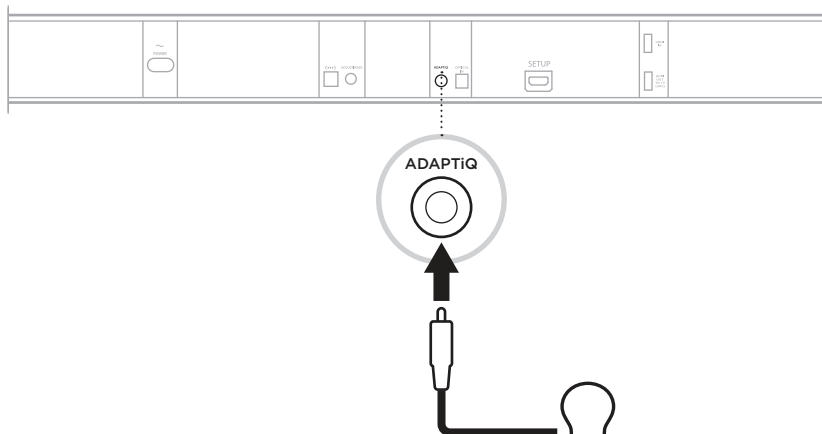
Usar o menu Configurações

Se mais tarde você conectar o módulo de graves Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 ou Acoustimass® 300 opcional, mover os alto-falantes ou mover alguma móvel, execute a calibração de áudio ADAPTIQ para garantir a qualidade de som ideal.




1. No aplicativo Bose Music, na tela **Meu Bose**, toque em sua barra de som.
2. Toque na imagem da barra de som no canto inferior direito da tela.
3. Toque em **Configurações > ADAPTIQ > Executar ADAPTIQ**.

EXECUTAR A CALIBRAÇÃO DE ÁUDIO ADAPTİQ USANDO O CONTROLE REMOTO DO SOUNDTOUCH® 300

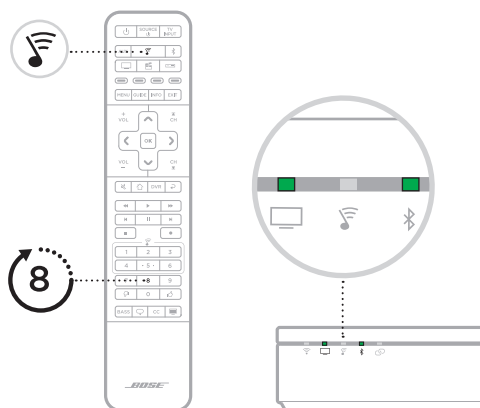
1. Insira o cabo do fone de ouvido ADAPTİQ no conector ADAPTİQ na parte de trás da barra de som SoundTouch® 300.





2. Coloque o fone de ouvido ADAPTİQ.

3. No controle remoto da barra de som, pressione o botão SoundTouch® .
4. Pressione 8 por alguns segundos, até a luz de TV  e a luz de Bluetooth  na barra de som acenderem em verde.

A calibração de áudio ADAPTIQ será iniciada.



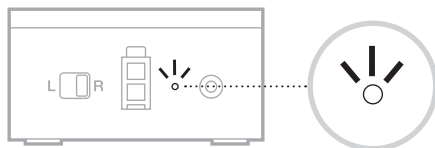
OBSERVAÇÃO: Se você não ouvir seu idioma, pressione  e  no painel de navegação para conferir os idiomas. Para redefinir o idioma, pressione 8 por 10 segundos.

5. Siga os comandos de voz até o processo ADAPTIQ ser concluído.
Se você ouvir uma mensagem de erro e não puder concluir a calibração de áudio ADAPTIQ, consulte a página 25.
6. Retire o fone de ouvido ADAPTIQ da barra de som e armazene-o em um lugar seguro.

DICA: Se mais tarde você conectar o módulo de graves Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 ou Acoustimass® 300 opcional, mover os alto-falantes ou mover alguma mobília, execute a calibração de áudio ADAPTIQ novamente para garantir a qualidade de som ideal.

LUZ DE STATUS

A luz na parte frontal do receptor sem fio mostra o status do sistema.



ATIVIDADE DAS LUZES	ESTADO DO SISTEMA
Branco constante	Conectado à barra de som
Piscando na cor branca	Baixando uma atualização de software
Âmbar fixo (fraco)	Desconectado da barra de som
Piscando na cor amarela	Pronto para conectar à barra de som
Piscando na cor vermelha	Erro - contate o atendimento ao cliente da Bose

LIMPAR OS ALTO-FALANTES SURROUND

Limpe a parte externa dos alto-falantes surround com um pano macio e seco.

CUIDADOS:

NÃO deixe que líquidos caiam nos alto-falantes surround ou nas aberturas do produto.

NÃO use sprays perto dos alto-falantes surround.

NÃO use solventes, produtos químicos ou soluções de limpeza que contenham álcool, amônia ou abrasivos.

NÃO deixe que objetos caiam nas aberturas do equipamento.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO E ACESSÓRIOS

Peças de reposição e acessórios podem ser encomendados ao serviço de atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/WSS

GARANTIA LIMITADA

Os alto-falantes surround são cobertos por uma garantia limitada. Visite nosso site em global.Bose.com/warranty para obter detalhes sobre a garantia limitada.

Para registrar seu produto, visite global.Bose.com/register para obter as instruções. O não-registro do produto não afeta seus direitos concedidos pela garantia.

EXPERIMENTE ESTAS SOLUÇÕES PRIMEIRO

Se você tiver algum problema com os alto-falantes surround:

Desconecte os cabos de alimentação dos receptores sem fio e da barra de som, espere 30 segundos e conecte-os com firmeza a uma tomada CA (rede elétrica) ativa.

Conecte com firmeza todos os cabos.

Verifique a luz de status do receptor sem fio (consulte a página 21).

Afaste os alto-falantes surround e a barra de som de possíveis interferências (roteadores sem fio, telefones sem fio, televisores, micro-ondas, etc.).

Posicione os alto-falantes surround de acordo com as diretrizes de posicionamento (consulte a página 9).

OUTRAS SOLUÇÕES

Se você não conseguir resolver o problema, consulte a tabela abaixo para identificar os sintomas e soluções para problemas comuns. Caso você não consiga resolver o problema, entre em contato com o atendimento ao cliente da Bose.

Visite: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SINTOMA	SOLUÇÃO
O aplicativo Bose® Music não funciona no dispositivo móvel	Verifique se o aplicativo Bose Music está compatível com seu dispositivo. Visite: global.Bose.com/Support
Os alto-falantes surround não se conectam com a barra de som	Confirme se a luz de status está piscando em âmbar, indicando que os receptores sem fio estão prontos para conectar (consulte a página 21). Repita o processo de conexão (consulte a página 14). Desconecte os cabos de alimentação dos receptores sem fio e da barra de som, espere 30 segundos e conecte-os com firmeza a uma tomada CA (rede elétrica) ativa.

SINTOMA	SOLUÇÃO
Áudio intermitente ou nenhum áudio	<p>Retire o sistema do mudo.</p> <p>Aumente o volume.</p> <p>Confirme se a barra de som está reproduzindo áudio. Caso contrário, consulte o manual do proprietário da barra de som para solucionar o problema.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>Barra de som SoundTouch® 300: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Confirme se a luz de status está acesa em branco fixo, indicando que os alto-falantes surround estão conectados à barra de som (consulte a página 21).</p> <p>Teste fontes diferentes (se disponíveis).</p> <p>Repita o processo de conexão (consulte a página 14).</p> <p>Certifique-se de que um receptor sem fio esteja configurado para o canal L (esquerdo) e o outro para o canal R (direito) (consulte a página 12).</p> <p>Os fios positivo e negativo do cabo do alto-falante devem estar inseridos com firmeza nos adaptadores. Insira os adaptadores com firmeza nos alto-falantes.</p> <p>Posicione os alto-falantes surround de acordo com as diretrizes de posicionamento (consulte a página 9).</p>
Som fraco ou distorcido do alto-falante surround	<p>Teste fontes diferentes (se disponíveis).</p> <p>Posicione os alto-falantes surround de acordo com as diretrizes de posicionamento (consulte a página 9).</p> <p>Os fios positivo e negativo do cabo do alto-falante devem estar inseridos com firmeza nos adaptadores. Insira os adaptadores com firmeza nos alto-falantes.</p> <p>Se você for colocar os alto-falantes em um armário ou em uma prateleira, posicione-os o mais próximo possível da borda dianteira da prateleira para ter o desempenho acústico ideal.</p> <p>Execute a calibração de áudio ADAPTiQ® (consulte a página 17).</p> <p>OBSERVAÇÃO: Se você não tem mais o fone de ouvido ADAPTiQ (fornecido com a barra de som), contate o atendimento ao cliente da Bose para adquirir um novo.</p>
Sem som surround	<p>Verifique se a TV está transmitindo áudio de som surround (consulte o manual do proprietário da TV).</p> <p>Certifique-se de que um receptor sem fio esteja configurado para o canal L (esquerdo) e o outro para o canal R (direito) (consulte a página 12).</p> <p>Os fios positivo e negativo do cabo do alto-falante devem estar inseridos com firmeza nos adaptadores. Insira os adaptadores com firmeza nos alto-falantes.</p>

NÃO É POSSÍVEL CONCLUIR A CALIBRAÇÃO DE ÁUDIO ADAPTiQ® COM O CONTROLE REMOTO DO SOUNDTOUCH® 300

Se você não conseguir concluir a calibração de áudio ADAPTiQ com a barra de som SoundTouch® 300, ouça os comandos de voz para ver se recebe as seguintes mensagens de erro:


MENSAGEM DE ERRO	PROBLEMA	O QUE FAZER
1	O microfone no fone ADAPTiQ não detecta som.	<p>Conecte com firmeza todos os cabos.</p> <p>Desconecte o cabo do fone de ouvido ADAPTiQ e reconecte-o com firmeza ao conector ADAPTiQ da barra de som.</p> <p>Verifique se a abertura do microfone em cima do fone ADAPTiQ não está obstruída.</p> <p>Seu fone ADAPTiQ pode estar danificado. Ligue para o atendimento ao cliente da Bose para obter informações sobre peças de reposição.</p>
2	O volume do ambiente está muito alto.	Execute novamente a calibração de áudio ADAPTiQ quando o ambiente estiver em silêncio.
3	O fone ADAPTiQ está muito próximo dos alto-falantes.	Afaste o fone ADAPTiQ dos alto-falantes.
4	Os locais de escuta são muito similares.	Afaste-se 0,03 - 0,06 m do local de escuta anterior.
5	O fone ADAPTiQ não pode fazer medições devido à movimentação.	Não mexa sua cabeça.

Depois de corrigir seu problema, você deve executar novamente a calibração de áudio ADAPTiQ (consulte a página 17).

Se você ouvir uma mensagem de erro diferente, contate o atendimento ao cliente da Bose para obter mais instruções.

Läs igenom och spara alla anvisningar om säkerhet och användning.

Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Läs de här anvisningarna.
2. Behåll anvisningarna.
3. Ge akt på alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte produkten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Installera inte produkten nära någon värmekälla som exempelvis radiatorer, värmespjäll och spisar eller någon annan apparat (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Skydda elkabeln så att ingen trampar på den och så att den inte kommer i kläm. Detta är särskilt viktigt vid kontaktorna, tillbehörsuttagen och den plats där elkabeln kommer ut ur apparaten.
10. Använd bara den utrustning/de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
11.  Använd endast apparaten tillsammans med vagnen, stället, stativet, fästet eller bordet som rekommenderas av tillverkaren eller säljs tillsammans med apparaten. Om en vagn används ska du vara försiktig när du flyttar vagnen med produkten så att den inte välter och orsakar skada.
12. Koppla bort produkten från eluttaget när åskan går eller om den inte ska användas under en längre period.
13. Låt utbildad personal utföra all service. Underhåll krävs när apparaten skadats på något sätt, t.ex. om elkabel eller kontakt har skadats, vätska har spillts i apparaten eller främmande föremål har hamnat i den, om apparaten har utsatts för regn eller fukt, om apparaten inte fungerar felfritt eller har tappats.



Produkten innehåller små delar som kan orsaka kvävning. Inte lämplig för barn under 3 år.



Produkten innehåller magnetiska material. Konsultera en läkare för att ta reda på om detta kan påverka implantat av medicinsk enhet.

- För att minska risken för brand och elektriska stötar ska du INTE utsätta produkten för regn, vätska eller fukt.
- Utsätt INTE produkten för väta och placera inga föremål, som exempelvis vaser fyllda med vatten, på eller i dess närhet.
- Se till att produkten inte kommer i närheten av öppen eld eller heta värmekällor. Tända ljus eller andra föremål med öppna lågor får INTE placeras på eller i närheten av produkten.
- Gör INGA obehöriga ändringar av produkten.
- Använd INTE någon växelriktare tillsammans med den här produkten.
- Använd den INTE i motorfordon eller båtar.
- Högtalarsladdarna och kablarna mellan högtalarna som medföljer systemet är inte godkända för att installeras i väggar. Kontrollera vilka lokala bestämmelser som gäller för sladdar och kablar som ska installeras i väggar.
- Om produkten kopplas bort från strömförsörjningen med elkabelns eller produktens kontakt, ska det vara lätt att komma åt och använda denna kontakt.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Endast för användning på altituder under 2000 meter.

OBS! Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för digitala enheter enligt klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s bestämmelser. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder. Den här utrustningen genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om utrustningen inte installeras och används i enlighet med anvisningarna kan den orsaka skadliga störningar i samband med radiokommunikation. Det ges dock ingen garanti för att det inte kan förekomma skadliga störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör mottagningen i en radio- eller TV-apparat (vilket kan upptäckas genom att utrustningen stängs av och sätts på) rekommenderar vi att du försöker motverka störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett eluttag i en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Vänd dig till din återförsäljare eller en erfaren radio-/TV-reparatör för att få hjälp.

Om utrustningen ändras eller modifieras på något sätt, som inte uttryckligen har godkänts av Bose Corporation, kan medföra att användarens rätt att använda produkten upphävs.

Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-bestämmelserna och licensundantaget i Industry Canada angående RSS-standarder. Följande två villkor ställs för användningen: (1) Enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) enheten måste tåla alla former av störningar som den tar emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

Denna enhet uppfyller FCC- och Industry Canada-bestämmelserna angående gränsvärden för radiofrekvensexponering för produkter för generella användningsområden. Den här utrustningen ska inte installeras och användas på ett avstånd mindre än 20 cm mellan radiatorn och din kropp. Sändaren får inte sammankopplas eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Den här enheten använder banden från 5150 till 5250 MHz och får endast användas inomhus för att minska risken för negativ interferens mellan system som delar samma kanaler.

 Härmed förklarar Bose Corporation att denna produkt i alla väsentliga avseenden uppfyller de krav och föreskrifter som uppställts enligt direktivet 2014/53/EG och andra tillämpliga EG-direktiv. En komplett försäkran om överensstämmelse finns på www.Bose.com/compliance

Endast i Europa:


Frekvensband användning: 2400 till 2483,5 MHz:


- Wi-Fi: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Frekvensband vid användning: 5150 till 5350 MHz och 5470 till 5725 MHz:

- Wi-Fi: Maximal överföringsstyrka mindre än 20 dBm EIRP.

Enheten för endast användas inomhus med 5150 till 5350 MHz-läget i alla EU-medlemsstater som är listade i tabellen.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 Den här symbolen betyder att produkten inte ska kastas med hushållssoporna utan återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Rätt deponering och återvinning hjälper till att skydda våra naturresurser, vår hälsa och miljö. Mer information om deponering och återvinning av produkten får du om du kontaktar lokala myndigheter, deponeringscentraler eller affären där du köpte produkten.

Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt

Artikel XII


I enlighet med "Hanteringsregler för radiofrekvensenheter med låg effekt" och utan tillstånd beviljat av NCC, är företag, organisationer eller användare inte tillåtna att ändra frekvensen, förstärka överföringsstyrkan eller ändra ursprungliga egenskaper och prestanda för en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.

Artikel XIV

Radiofrekvensenheter med låg effekt får inte påverka flygsäkerheten eller störa annan legal kommunikation. Om detta uppmärksammas ska användaren omedelbart upphöra med att använda enheten tills det inte finns någon risk för sådana störningar. Med nämnda legala kommunikationer avses radiokommunikationer som sker i enlighet med gällande telekommunikationslagstiftning.

Radiofrekvensenheter med låg effekt måste vara mottagliga för störningar från legala kommunikationer och enheter som sänder ut ISM-radiovågor.

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Kina

Namn och innehåll på giftiga eller farliga ämnen eller delar						
Giftiga eller farliga ämnen och delar						
Namn	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr(VI))	Polyklorerad bifenyyl (PBB)	Polyklorerad diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	x	0	0	0	0	0
Metall	x	0	0	0	0	0
Plast	0	0	0	0	0	0
Högtalare	x	0	0	0	0	0
Kablar	x	0	0	0	0	0
Den här tabellen är uppställd i enlighet med bestämmelserna i SJ/T 11364.						
O: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i alla homogena material i den här artikeln ligger under gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						
X: Anger att detta giftiga eller farliga ämne som ingår i minst ett av de homogena materialen i den här artikeln ligger över gränsvärdena uppställda i GB/T 26572.						

Tabell över farliga föremål som kontrolleras i Taiwan

Utrustningens namn: Aktiv högtalare, typtilldelning: 429148						
Begränsade ämnen och kemiska beteckning						
Enhet	Bly (Pb)	Kvicksilver (Hg)	Kadmium (Cd)	Sexvärt krom (Cr+6)	Polyklorerad bifenyyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
PCB:er	-	o	o	o	o	o
Metall	-	o	o	o	o	o
Plast	o	o	o	o	o	o
Högtalare	-	o	o	o	o	o
Kablar	-	o	o	o	o	o
Obs 1! "" anger att det procentuella innehållet i det begränsade ämnet inte överstiger referensvärdet.						
Obs 2! Med "-" anges att den begränsade substansen motsvarar undantaget.						

Fyll i uppgifterna och håll reda på var du förvarar dem

Serie- och modellnumret finns på undersidan av surroundhögtalarna.

Serienummer: _____

Modellnummer: _____

Förvara kvittot tillsammans med bruksanvisningen. Det är nu dags att registrera Bose-produkten.

Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen <http://global.Bose.com/register>

Tillverkningsdatum: Den åttonde siffran i serienumret visar tillverkningsåret; "8" är 2008 eller 2018.

Kinaimportör: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, Kina (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-importör: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederländerna

Taiwanimportör: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, telefonnummer Taiwan: +886-2-2514 7676

Mexikoimportör: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Indata: 100 - 240 V \simeq 50/30 Hz 60 W

Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google Inc.

Namnet *Bluetooth* och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av Bose Corporation sker under licens.

Apple och Apple-logotypen är varumärken som tillhör Apple Inc. och de är registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstmärke som tillhör Apple Inc.

SoundTouch och den trådlösa notens design är varumärken som tillhör Bose Corporation i USA och andra länder. Wi-Fi är ett registrerat varumärke som tillhör Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporations huvudkontor: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Ingen del av denna publikation får återges, modifieras, distribueras eller på något annat sätt användas utan föregående skriftlig tillåtelse.

VAD FINNS I FÖRPACKNINGEN

Innehåll.....	8
---------------	---

PLACERING AV SYSTEMET

Rekommendationer.....	9
Montera högtalarna.....	10

INSTALLATION AV TRÅDLÖS MOTTAGARE

Anslut adaptrarna.....	11
Identifiera omkopplarinställningar på de trådlösa mottagarna.....	12
Ansluta högtalarna.....	12

POWER

Anslut surroundhögtalarna till ett eluttag	13
--	----

ANSLUTA TILL EN HÖGTALARPANEL

Välja anslutningsmetod	14
Ansluta med Bose® Music-appen.....	15
Första gången med Bose Music-appen?	15
Ansluta med SoundTouch® 300-fjärrkontrollen.....	16
Kontrollera ljudet	16

ADAPTİQ®-LJUDKALIBRERING

Välj ljudkalibreringsmetod.....	17
Kör ADAPTİQ-ljudkalibrering via Bose Music-appen.....	18
Första installationen	18
Använd inställningsmenyn	18
Kör ADAPTİQ-ljudkalibrering via SoundTouch® 300-fjärrkontrollen	19

SURROUNDHÖGTALARNAS STATUS

Statuslampan.....	21
-------------------	----

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

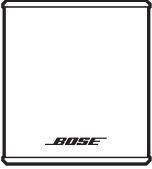
Rengöra surroundhögtalarna.....	22
Utbytesdelar och tillbehör.....	22
Begränsad garanti	22

FELSÖKNING

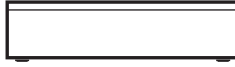
Prova det här först.....	23
Andra lösningar	23
Misslyckades med att slutföra ADAPTiq®-ljudkalibrering med din SoundTouch® 300-högtalarpanel	25

INNEHÅLL

Kontrollera att du har följande:



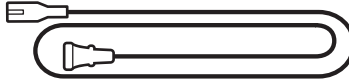
Bose®-surroundhögtalare (2)



Trådlös mottagare (2)



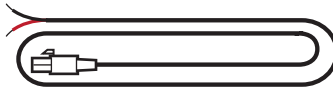
AC2-adaptor (2)



Elkabel (2)*



Kryssmejsel



2-stifts högtalarkabel (2)

*Kan levereras med flera typer av elkablar. Använd den elkabel som är avsedd för din region.

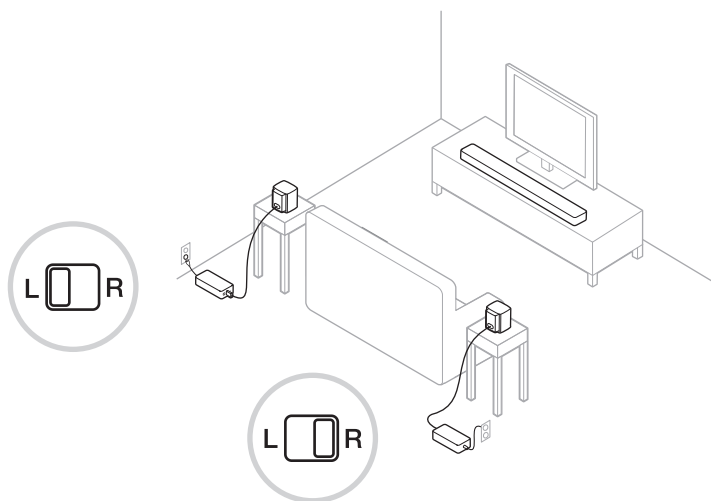
OBS! Om någon del av produkten är skadad ska du INTE använda den. Kontakta en Bose®-återförsäljare eller Bose kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/WSS

REKOMMENDATIONER

Du undviker trådlösa störningar genom att hålla annan trådlös utrustning 0,3 till 0,9 m från de trådlösa mottagarna. Placera inte högtalarna och trådlösa mottagare vid eller i metallskåp, och inte nära andra ljud-/videokomponenter eller direktverkande värmekällor.

KOMPONENT	REKOMMENDERAD PLACERING
Bakre högtalare	<p>Placera högtalarna på gummitassarna på en stadig och jämn yta.</p> <p>Placera högtalarna i öronhöjd eller högre i rummets bakre del.</p> <p>Om du placerar högtalarna i en inbyggd bokhylla måste du placera dem på bokhyllans framkant.</p> <p>Rikta högtalarna mot lyssnaren för ett direkt ljud.</p> <p>Rikta högtalarna mot bak- eller sidväggar för att få ett reflekterande ljud som fyller rummet.</p>
Trådlös mottagare	<p>Kontrollera att omkopplaren på en trådlös mottagare är inställd på R (höger).</p> <p>Kontrollera att omkopplaren på en trådlös mottagare är inställd på L (vänster).</p> <p>Vänd dig mot TV:n och placera högtalaren och den trådlösa R-mottagaren på den högra sidan av rummet.</p> <p>Vänd dig mot TV:n och placera högtalaren och den trådlösa L-mottagaren på den vänstra sidan av rummet.</p> <p>Kontrollera att det finns ström i närheten av varje trådlös mottagare.</p>



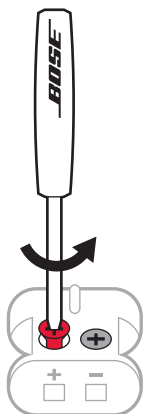
Montera högtalarna

Du kan montera högtalarna på väggen, i taket eller på stativ på golvet eller ett bord. Du kan beställa dessa accessoarer via [Bose.com](https://www.bose.com) eller genom att kontakta din lokala Bose®-återförsäljare.

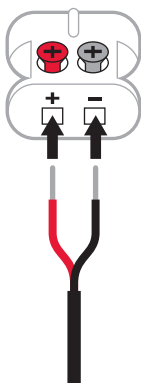
TÄNK PÅ: Använd endast tillbehör från Bose för att montera högtalarna. Om du använder monteringsstillbehör som inte är godkända, riskerar du att skada Bose-systemet och dess komponenter.

ANSLUT ADAPTRARNA

1. Vrid skruvmejseln åt vänster (moturs) för att lossa på trådklämmorna.



2. För den röda, skalade änden av 2-stiftskabeln märkt med + in i den röda +-klämman.
3. För den svarta, skalade änden av 2-stiftskabeln in i den silverfärgade —-klämman.



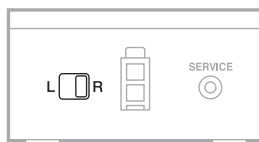
OBS! Se till att endast föra in de avskalade och förtennade delarna för varje ledning för att undvika att skruva fast ledningens isolering.

4. Använd en skruvmejsel för att vrida skruvarna medurs för att fästa ledningarna i kontakterna.
5. Upprepa steg 1 – 4 för att ansluta den andra adaptorn.

IDENTIFIERA OMKOPPLARINSTÄLLNINGAR PÅ DE TRÅDLÖSA MOTTAGARNA

Högtalarna ansluter till trådlösa mottagare för att kommunicera med sin Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 eller SoundTouch® 300-högtalarpanel. Mottagarna är förinställda för en vänster och en höger kanal. Med omkopplaren på framsidan av mottagaren kan du ändra kanalinställningar.

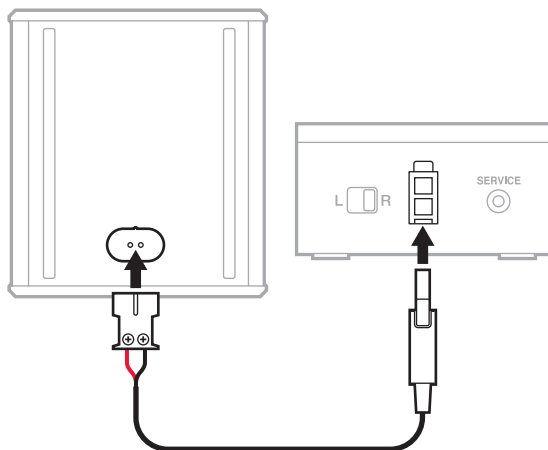
1. Kontrollera att omkopplaren på en av de trådlösa högtalarna är inställd på **L** (vänster).
2. Kontrollera att omkopplaren på den andra trådlösa mottagaren är inställd på **R** (höger).



OBS! Se till att en trådlös mottagare alltid är inställd på **L** (vänster) och den andra på **R** (höger).

ANSLUTA HÖGTALARNA

1. Sätt in adaptern på avsedd plats på baksidan av högtalaren.
2. För in den andra änden av 2-stiftskabeln i den trådlösa mottagaren.

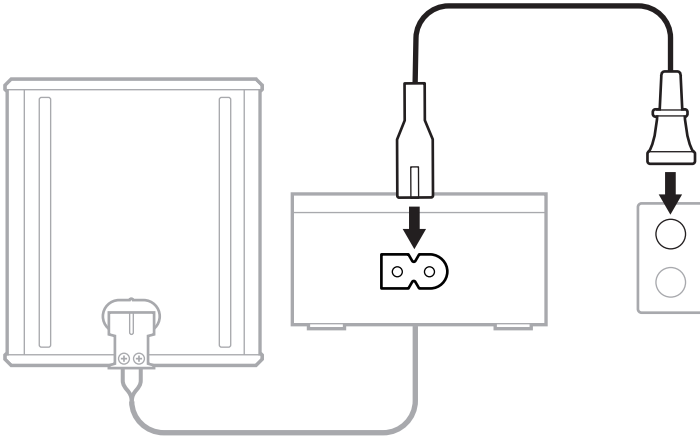


Du hör eller känner att det klickar.

3. Upprepa steg 1 – 2 för att ansluta den andra högtalaren.

ANSLUT SURROUNDHÖGTALARNA TILL ETT ELUTTAG

1. Anslut strömsladden till den trådlösa mottagaren.



2. Sätt in den andra änden i eluttaget.
3. Upprepa steg 1 – 2 för att ansluta den andra högtalaren till nätet.

VÄLJA ANSLUTNINGSMETOD

Anslutningsmetoden till surroundhögtalarna berör på din högtalarpanel. Välj anslutningsmetod från tabellen nedan.

HÖGTALARPANEL	ANSLUTNINGSMETOD
Bose® Soundbar 500 eller Bose Soundbar 700:	Ansluta med Bose Music-appen (se sidan 15). OBS! Om appen inte fungerar eller du har anslutningsproblem med Bose Music-appen, se "Felsökning" på sida 23
SoundTouch® 300 soundbarhögtalare	Anslut med hjälp av fjärrkontrollen till din högtalarpanel (se sidan 16).

ANSLUTA MED BOSE® MUSIC-APPEN

1. Välj din högtalarpanel i Bose Music-appen från **My Bose**-skärmen.
2. Knacka på bilden av högtalarpanelen i skärmens nedre högra hörn.
3. Knacka **Inställningar** > **Accessory Speakers** > **Add Bose Accessory Speakers**.
Följ instruktionerna för appen.

Första gången med Bose Music-appen?



1. Lassa ner Bose Music-appen till din mobila enhet.

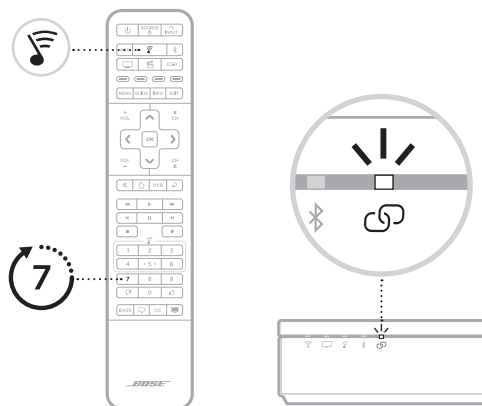



2. Följ instruktionerna för appen.

OBS! Supportinformation om Bose Music-app finns på: global.bose.com/Support

ANSLUTA MED SOUNDTOUCH® 300-FJÄRRKONTROLLEN

1. På högtalarpanelens fjärrkontroll trycker du på SoundTouch®-knappen .
2. Tryck ned 7 tills anslutningsindikatorn  på högtalarpanelen blinkar med vitt sken.



När den är ansluten hörs en signal. Lamporna på de trådlösa mottagarnas baksidor och  på högtalarpanelen ska lysa vitt.

TÄNK PÅ FÖLJANDE: Anslutningen kan ta flera minuter.

Om surroundhögtalarna inte ansluter till högtalarpanelen ska du läsa i avsnittet "Felsökning" på sidan sidan 23.

KONTROLLERA LJUDET

OBS! Stäng av TV-högtalarna för att undvika störande ljud. I bruksanvisningen som medföljer TV:n finns mer information.

1. Sätt på TV:n.
2. Om du använder en kabel/satellitbox eller annan sekundär källanhet:
 - a. Sätt på källanheten.
 - b. Om källanheten är ansluten till TV:n ska du välja lämplig TV-ingång.
3. Sätt på högtalarpanelen.

Du hör ett ljud från de surroundhögtalarna.

OBS! Om du inte hör något ljud från surroundhögtalarna ska du läsa i avsnittet "Felsökning" på sidan sidan 24.

När du installerat surroundhögtalarna och anslutit dem med en högtalarpanel ska du köra ADAPTIQ-ljudkalibrering för att få bästa akustiska prestanda. Med ADAPTIQ-ljudkalibreringen anpassar du systemljudet till den akustik du har i lyssningsområdet genom att göra fem olika ljudmätningar. För att kunna utföra ljudkalibreringen behöver du disponera rummet i tio minuter när det är tyst.

Under ADAPTIQ-ljudkalibreringen mäter en mikrofon, högst upp på ADAPTIQ-headsetet (medföljer högtalarpanelen), ljudförhållandena i rummet för att bestämma den optimala ljudkvaliteten.

Om du tappat bort ADAPTIQ-headsetet ska du kontakta Bose® kundtjänst för att få ett nytt.

VÄLJ LJUDKALIBRERINGSMETOD

Metoden för ADAPTIQ-ljudkalibrering beror på din högtalarpanel. Välj ljudkalibreringsmetod från tabellen nedan.

HÖGTALARPANEL	LJUDKALIBRERINGSMETOD
Bose® Soundbar 500 eller Bose Soundbar 700:	Kör ADAPTIQ-ljudkalibrering via Bose Music-appen (se sidan 18).
SoundTouch® 300 soundbarhögtalare	Kör ADAPTIQ-ljudkalibrering via högtalarpanelens fjärrkontroll (se sidan 19).

KÖR ADAPTIQ-LJUDKALIBRERING VIA BOSE® MUSIC-APPEN

Första installationen

När du har anslutet surroundhögtalarna till din högtalarpanel ber Bose Music-appen dig att köra ADAPTIQ-ljudkalibrering. Följ instruktionerna för appen.

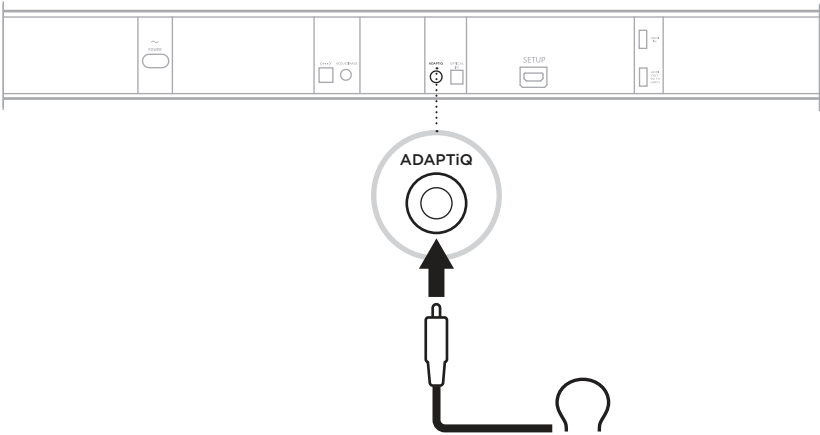
Använd inställningsmenyn

Om du vid ett senare tillfälle ansluter de valfria Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 eller Acoustimass® 300, flyttar basmodulen eller möblerar om ska ADAPTIQ-ljudkalibrering köras igen för att ge bästa ljudkvalitet.




1. Knacka på högtalarpanelen i Bose Music-appen från **My Bose**-skärmen.
2. Knacka på bilden av högtalarpanelen på skärmens nedre högra hörn.
3. Knacka på **Settings > ADAPTIQ > Run ADAPTIQ**.

KÖR ADAPTIQ-LJUDKALIBRERING VIA SOUNDTOUCH® 300-FJÄRRKONTROLLEN

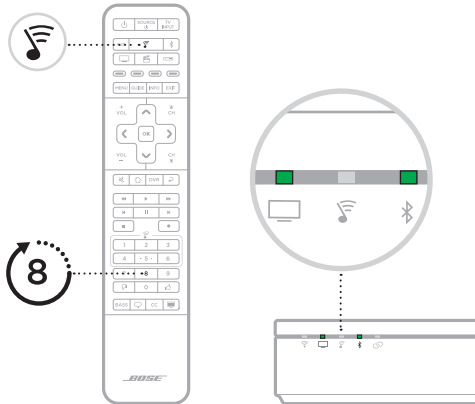
1. Sätt in kabeln för ADAPTIQ-headsetet i ADAPTIQ-kontakten på baksidan av SoundTouch® 300-högtalarpanelen.





2. Ta på dig ADAPTIQ-headsetet.

3. På högtalarpanelens fjärrkontroll trycker du på SoundTouch®-knappen .
4. Tryck och håll nere 8 tills TV-lampan  och *Bluetooth*-lampan  på högtalarpanelen lyser grönt.

ADAPTIQ-ljudkalibreringen börjar.



OB! Om du inte hör ditt språk ska du trycka på  och  på navigeringsplattan för att bläddra fram till ditt språk. Tryck ned 8 i 10 sekunder för att återställa språket.

5. Följ röstansvisningarna tills hela ADAPTIQ-processen är klar.

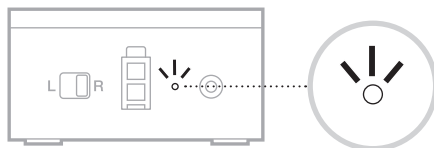
Om du hör ett felmeddelande och om du inte kan slutföra ADAPTIQ-ljudkalibreringen ska du läsa sidan 25.

6. Koppla från ADAPTIQ-headsetet från högtalarpanelen och förvara det på ett säkert ställe.

SPETS: Om du vid ett senare tillfälle ansluter de valfria Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 eller Acoustimass® 300, flyttar basmodulen eller möblerar om ska ADAPTIQ-ljudkalibrering köras igen för att ge bästa ljudkvalitet.

STATUSLAMPAN

Statuslampan på framsidan av de trådlösa mottagarna visar systemets status.



LAMPANS UPPFÖRANDE	SYSTEMLÄGE
Fast vitt sken	Ansluten till högtalarpanelen
Blinkar med vitt ljus	Laddar ned programuppdatering
Fast gult (svagt)	Frånkopplad från högtalarpanelen
Blinkar gult	Redo att ansluta till högtalarpanelen
Blinkar med rött ljus	Fel. Kontakta Bose kundtjänst

RENGÖRA SURROUNDHÖGTALARNA

Rengör utsidan på surroundhögtalarna med en mjuk och torr trasa.

TÄNK PÅ:

Låt ingen vätska hamna på surroundhögtalarna eller komma in i några öppningar.

Använd inte sprayer i närheten av de surroundhögtalare.

Använd inte lösningsmedel, kemikalier eller rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller slipmedel.

Låt inga föremål komma in i några öppningar.

UTBYTESDELAR OCH TILLBEHÖR

Reservdelar och tillbehör kan beställas genom Bose kundtjänst.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/WSS

BEGRÄNSAD GARANTI

Dina surroundhögtalare omfattas av en begränsad garanti. Mer information om den begränsade garantin finns på global.Bose.com/warranty.

Mer information om hur du registrerar din produkt finns på global.Bose.com/register. Dina garantirättigheter påverkas inte om du inte gör det.

PROVA DET HÄR FÖRST

Om du får problem med surroundhögtalarna:

Dra ut elkablarna för de trådlösa mottagarna och högtalarpanelen, vänta i 30 sekunder och sätt sedan tillbaka dem i fungerande eluttag.

Kontrollera alla kablar.

Kontrollera de trådlösa mottagarnas statuslampor (see sidan 21).

Flytta surroundhögtalarna och högtalarpanelen bort från eventuella störningskällor (trådlösa routrar, trådlösa telefoner, TV-apparater, mikrovågsugnar osv.).

Placera surroundhögtalarna enligt placeringsanvisningarna (se sidan 9).

ANDRA LÖSNINGAR

Om du inte kan lösa problemet ska du titta i tabellen nedan för att identifiera symptom och ta del av lösningar till vanliga problem. Kontakta Bose® kundtjänst om du inte kan lösa ditt problem.

Besök: worldwide.Bose.com/Support/WSS

SYMPTOM	LÖSNING
Bose® Music-appen fungerar inte på min mobila enhet	Kontrollera att Bose Music-appen är kompatibel med din enhet. Besök: global.Bose.com/Support
Surroundhögtalarna ansluter inte till högtalarpanelen	Bekräfta att lampan blinkar gult, vilket tyder på att surroundhögtalarna är redo att ansluta (se sidan 21). Gör om anslutningsprocessen (se sidan 14). Dra ut elkablarna för de trådlösa mottagarna och högtalarpanelen, vänta i 30 sekunder och sätt sedan tillbaka dem i fungerande eluttag.

SYMPTOM	LÖSNING
<p>Hackigt ljud eller inget ljud</p>	<p>Kontrollera att ljudet i systemet inte är avstängt. Höj volymen.</p> <p>Bekräfta att högtalarpanelen spelar upp ljud. Om så inte är fallet kan du läsa om felsökning och handboken.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 soundbarhögtalare: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Bekräfta att lampan lyser vitt, vilket tyder på att surroundhögtalarna är anslutna till högtalarpanelen (se sidan 21).</p> <p>Testa om möjligt andra källenheter.</p> <p>Gör om anslutningsprocessen (se sidan 14).</p> <p>Se till att en trådlös mottagare alltid är inställd på L (vänster kanal) och den andra på R (höger kanal)(se sidan 12).</p> <p>Kontrollera att de positiva och negativa högtalarledningarna är korrekt fastsatta i adaptrarna. Sätt fast adaptrarna ordentligt i högtalarna.</p> <p>Placera surroundhögtalarna enligt placeringsanvisningarna (se sidan 9).</p>
<p>Dåligt eller distorerat ljud från surroundhögtalarna</p>	<p>Testa om möjligt andra källenheter.</p> <p>Placera surroundhögtalarna enligt placeringsanvisningarna (se sidan 9).</p> <p>Kontrollera att de positiva och negativa högtalarledningarna är korrekt fastsatta i adaptrarna. Sätt fast adaptrarna ordentligt i högtalarna.</p> <p>Om du placerar högtalarna i ett skåp eller på en hylla, ska du placera dem så nära framkanten som möjligt för att få ett optimalt ljud.</p> <p>Kör ADAPTiQ®-ljudkalibreringen (se sidan 17).</p> <p>OBS! Om du tappat bort ADAPTiQ-headsetet (medföljer din högtalarpanel) ska du kontakta Bose kundtjänst för att få ett nytt.</p>
<p>Inget surround-ljud</p>	<p>Kontrollera att TV:n är förberedd för surround-ljud (se TV:ns bruksanvisning).</p> <p>Se till att en trådlös mottagare alltid är inställd på L (vänster kanal) och den andra på R (höger kanal)(se sidan 12).</p> <p>Kontrollera att de positiva och negativa högtalarledningarna är korrekt fastsatta i adaptrarna. Sätt fast adaptrarna ordentligt i högtalarna.</p>

MISSYLCKADES MED ATT SLUTFÖRA ADAPTİQ®- LJUDKALIBRERING MED DIN SOUNDTOUCH® 300- HÖGTALARPANEL

Om du inte kunde slutföra ADAPTİQ-ljudkalibrering med din SoundTouch® 300-högtalarpanel ska du lyssna på röstanvisningarna efter följande felmeddelanden:




FELMEDDELANDE	PROBLEM	ÅTGÄRD
1	Mikrofonen på ADAPTİQ-headsetet kan inte upptäcka något ljud.	Kontrollera alla kablar. Koppla från kabeln för ADAPTİQ-headsetet och sätt fast den i högtalarpanelens ADAPTİQ-kontakt. Kontrollera att öppningen på mikrofonen på ADAPTİQ-headsetet inte är blockerad. Ditt ADAPTİQ-headset kan ha skadats. Ring Bose kundtjänst och fråga efter utbytesartiklar.
2	För mycket ljud i rummet.	Gör om ADAPTİQ-ljudkalibreringen när det är tyst i rummet.
3	ADAPTİQ-headsetet befinner sig för nära högtalarna.	Flytta ADAPTİQ-headsetet längre bort från högtalarna.
4	Avlyssningsplatserna är för lika.	Flytta dig 0,3 – 0,6 m bort från den tidigare platsen
5	Inga mätningar kan göras med ADAPTİQ-headsetet p.g.a. rörelser.	Håll huvudet stilla.

När du rättat till problemet måste du göra om ADAPTİQ-ljudkalibreringen (se sidan 17).

Om du hör ett annat felmeddelande ska du ringa till Bose kundtjänst för ytterligare anvisningar.

โปรดอ่านและเก็บคำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งานทั้งหมดไว้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

1. โปรดอ่านคำแนะนำเหล่านี้
 2. จดจำคำแนะนำเหล่านี้ไว้
 3. ใส่ใจในคำเตือนทั้งหมด
 4. ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมด
 5. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ใกล้กับน้ำ
 6. ทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งเท่านั้น
 7. อย่ากีดขวางช่องระบายอากาศ ติดตั้งตามคำแนะนำของผู้ผลิต
 8. อย่าตั้งใกล้กับแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนใดๆ เช่น หม้อน้ำ เครื่องปั่นไฟ เตา หรืออุปกรณ์อื่นๆ (รวมถึงเครื่องขยายเสียง) ที่ก่อให้เกิดความร้อน
 9. ระวังไม่ให้สายไฟทางเดินหรือหักงอ โดยเฉพาะบริเวณปลั๊ก จักรวางตัวรับและจุดที่จะต่อออกมายังอุปกรณ์ให้เสดวแก่การใช้งาน
 10. ใช้แต่อุปกรณ์ต่อ/อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตระบุเท่านั้น
 11.  ใช้แต่ชิ้นวางแบบล้อเลื่อน แทนวาง ขาดังสามขา ขาขวน หรือโต๊ะที่ผู้ผลิตระบุหรือที่จำหน่ายพร้อมกับอุปกรณ์นี้เท่านั้น เมื่อใช้ชิ้นวางแบบล้อเลื่อน โปรดใช้ความระมัดระวังขณะเคลื่อนย้ายชิ้นวางที่มีอุปกรณ์วางอยู่บน เพื่อป้องกันการบาดเจ็บจากการหกหล่น
 12. ถอดปลั๊กอุปกรณ์นี้ระหว่างฝนฟ้าคะนองหรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
 13. นำผลิตภัณฑ์เข้ารับการซ่อมแซมทั้งหมดจากช่างผู้ชำนาญเท่านั้น การเข้ารับบริการซ่อมแซมเป็นสิ่งจำเป็นเมื่ออุปกรณ์เกิดความเสียหายไม่ว่าทางใดทางหนึ่ง เช่น สายไฟหรือปลั๊กเสียหาย ของเหลวหกหรือวัสดุแปลกปลอมตกหล่นเข้าไปในอุปกรณ์ อุปกรณ์ถูกฝนหรือความชื้น ไม่ทำงานตามปกติ หรืออุปกรณ์แตกหล่น
-  ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยชิ้นส่วนขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลัก ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี
-  ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยวัสดุแม่เหล็ก ปรึกษาแพทย์ว่าสิ่งนี้อาจส่งผลต่อการใช้งานอุปกรณ์การแพทย์ที่ปลูกถ่ายของคุณหรือไม่
- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อก อย่าให้ผลิตภัณฑ์ถูกฝนหรือความชื้น
 - อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่มีน้ำหยดหรือกระเด็น และไม่ควรวางภาชนะบรรจุของเหลว เช่น แจกัน ไว้นบนหรือใกล้กับเครื่อง
 - วางผลิตภัณฑ์ให้อยู่ห่างจากไฟและแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อน อย่าวางสิ่งที่ลุกไหม้ใดๆ เช่น เทียนไขที่จุดไฟ ไว้นบนหรือใกล้กับผลิตภัณฑ์
 - อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้โดยไม่ได้รับอนุญาต
 - อย่าใช้เครื่องแปลงไฟกับผลิตภัณฑ์นี้
 - อย่าใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในรถหรือเรือ
 - สายลำโพงและสายเคเบิลเชื่อมต่อที่ให้มาพร้อมกับระบบนี้ ไม่ได้รับการรับรองให้ใช้สำหรับการติดตั้งแบบฝังผนัง โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในการออกแบบอาคารในประเทศของคุณสำหรับประเภทสายไฟและสายเคเบิลที่ถูกต้องซึ่งต้องใช้สำหรับการติดตั้งแบบฝังผนัง
 - ในกรณีที่ใช้ปลั๊กไฟพลาทหรือปลั๊กพวงเป็นอุปกรณ์ตัดไฟ อุปกรณ์ตัดไฟดังกล่าวควรพร้อมใช้งานได้



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
ใช้ในพื้นที่ที่ความสูงน้อยกว่า 2000 เมตรเท่านั้น

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพบว่าตรงตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดีจิตอล คลาส B ตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC ข้อกำหนดนี้กำหนดขึ้นเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากติดตั้งและใช้งานไม่ตรงตามคำแนะนำ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนนี้จะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งแบบใดแบบหนึ่ง หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายกับการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถพิจารณาได้จากกรลองปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ซื้อลองแก้ไขการรบกวนดังกล่าว ด้วยวิธีการต่อไปนี้

- เปลี่ยนทิศทางหรือตำแหน่งของเสาอากาศ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
- เสียบปลั๊กอุปกรณ์นี้กับตัวรับไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้สายร่วมกับเครื่องรับสัญญาณ
- ติดต่อขอรับความช่วยเหลือจากตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์

การแก้ไขหรือตัดแปลงอื่นใดที่ไม่ได้รับอนุญาตโดยตรงจาก Bose Corporation อาจทำให้ผู้ใช้ไม่มีสิทธิ์ใช้งานอุปกรณ์นี้อีกต่อไป อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามส่วน 15 ของระเบียบ FCC และมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของอุตสาหกรรมแคนาดา การทำงานของอุปกรณ์นี้ขึ้นอยู่กับเงื่อนไข 2 ประการ ดังนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนทุกชนิดที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดความเสี่ยงต่ออันตรายจากรังสีของ FCC และ Canada ตามที่ประกาศไว้สำหรับประชาชนทั่วไป ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์นี้ในระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเครื่องกำเนิดรังสีและร่างกายของคุณ ต้องไม่ใช้งานหรือตั้งเครื่องส่งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่นใด

อุปกรณ์นี้ เมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5250 MHz จะใช้สำหรับการทำงานภายในอาคารเท่านั้น ทั้งนี้เพื่อลดโอกาสที่จะเกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายกับระบบอื่นๆ ที่ใช้ช่องสัญญาณร่วมกัน

CE Bose Corporation ขอประกาศในที่นี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องตามข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ ของข้อกำหนดกับ Directive 2014/53/EU และข้อบังคับอื่นๆ ทั้งหมดของข้อกำหนดกับ EU ที่ใช้บังคับ ประกาศฉบับสมบูรณ์เกี่ยวกับความสอดคล้อง สามารถอ่านได้จาก: www.Bose.com/compliance

ยุโรปเท่านั้น:


ช่วงความถี่การทำงานคือ **2400 ถึง 2483.5 MHz:**


- Wi-Fi: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

ช่วงความถี่การทำงานคือ **5150 ถึง 5350 MHz และ 5470 ถึง 5725 MHz:**

- Wi-Fi: กำลังการส่งสูงสุดน้อยกว่า 20 dBm EIRP

อุปกรณ์นี้จำกัดให้ใช้งานภายในอาคารเมื่อทำงานในย่านความถี่ 5150 ถึง 5350 MHz ในประเทศสมาชิก EU ทั้งหมดที่แสดงในตาราง

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 สัญลักษณ์นี้หมายความว่าไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์นี้เหมือนเป็นขยะตามบ้านทั่วไป และควรจัดการทิ้งให้กับสถานจัดเก็บขยะที่เหมาะสมเพื่อการนำไปรีไซเคิล การจัดการทิ้งและการรีไซเคิลที่เหมาะสมช่วยปกป้องทรัพยากรธรรมชาติ สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการทิ้งและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ ให้ติดต่อเทศบาลในท้องถิ่นของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

กฎระเบียบการจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ

มาตรา 12

ตาม "กฎระเบียบในการบริหารจัดการสำหรับอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำ" โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก NCC บริษัท กิจการ หรือ ผู้ใช้ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนความถี่ ปรับปรุงกำลังการส่งสัญญาณ หรือแก้ไขลักษณะเฉพาะตลอดจนถึงประสิทธิภาพดั้งเดิม ของอุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำที่ได้รับอนุมัติ

มาตรา 15

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำไม่ควรมีผลต่อความปลอดภัยของเครื่องบิน และรบกวนการสื่อสารตามกฎหมาย หากไม่เป็นเช่นนั้น ผู้ใช้ควรยุติการใช้งานทันทีจนกว่าจะไม่มีสัญญาณรบกวนอีกต่อไป การสื่อสารตามกฎหมายที่กล่าวข้างต้นหมายถึงการสื่อสารทางวิทยุที่ดำเนินการสอดคล้องกับกฎหมายโทรคมนาคม

อุปกรณ์ความถี่วิทยุกำลังต่ำต้องยอมรับการรบกวนจากระบบการสื่อสารตามกฎหมายหรืออุปกรณ์ที่ปล่อยคลื่นวิทยุ ISM

ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของเงิน

ชื่อและปริมาณสารหรือองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
สารและองค์ประกอบที่เป็นพิษหรือเป็นอันตราย						
ชื่อชิ้นส่วน	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียม 6 (CR(VI))	โพลีโบรมิเนเตดไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนเตดไดฟีนิลอีเธอร์ (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนโลหะ	X	0	0	0	0	0
ชิ้นส่วนพลาสติก	0	0	0	0	0	0
ล้าไฟง	X	0	0	0	0	0
สาย	X	0	0	0	0	0
ตารางนี้ได้รับการจัดเตรียมตามระเบียบแก้ไขปรับปรุงของ SJ/T 11364 O: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายที่อยู่ในวัสดุทั้งหมดที่เป็นเนื้อเดียวกันสำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณต่ำกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572 X: หมายความว่าสารพิษหรือสารอันตรายที่อยู่ในวัสดุที่เป็นเนื้อเดียวกันอย่างน้อยหนึ่งชิ้นที่ใช้สำหรับชิ้นส่วนนี้มีปริมาณสูงกว่าข้อกำหนดขีดจำกัดของ GB/T 26572						

ตารางข้อกำหนดสารที่เป็นอันตรายของได้หวัน

ชื่ออุปกรณ์: ล้าไฟงพาวเวอร์, การตั้งชื่อประเภท: 429148						
สารประกอบที่ถูกจำกัดและสัญลักษณ์ทางเคมีของสารนั้น						
ชุดอุปกรณ์	ตะกั่ว (Pb)	ปรอท (Hg)	แคดเมียม (Cd)	โครเมียมเฮกซะวาเลนต์ (Cr+6)	โพลีโบรมิเนตไบเฟนิล (PBB)	โพลีโบรมิเนตไดฟีนิลอีเทอร์ (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนโลหะ	-	o	o	o	o	o
ชิ้นส่วนพลาสติก	o	o	o	o	o	o
ล้าไฟง	-	o	o	o	o	o
สาย	-	o	o	o	o	o
หมายเหตุ 1: “o” ป่งชี้ปริมาณเปอร์เซ็นต์ของสารที่ถูกจำกัดไม่เกินเปอร์เซ็นต์ของค่าการมีอยู่จริงที่ใช้จริง หมายเหตุ 2: “-” ป่งชี้ว่าสารที่ถูกจำกัดตรงตามข้อกำหนด						

โปรดกรอกข้อมูลและเก็บไว้เป็นบันทึกของคุณ

หมายเลขซีเรียลและหมายเลขรุ่นจะติดอยู่ข้างใต้ลำโพงเซอร์ราวด์

หมายเลขซีเรียล: _____

หมายเลขรุ่น: _____

โปรดเก็บใบเสร็จรับเงินไว้กับคู่มือผู้ใช้ ในตอนนี้ คุณควรลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Bose ของคุณ ซึ่งคุณสามารถดำเนินการได้อย่างง่ายดายโดยไปที่ <http://global.Bose.com/register>

วันที่ผลิต: ตัวเลขหลักที่ 8 ในหมายเลขซีเรียลระบุถึงปีที่ผลิต หมายเลข "8" หมายถึงปี ค.ศ. 2008 หรือปี ค.ศ. 2018

ผู้นำเข้าของจีน: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Ruying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

ผู้นำเข้าของ EU: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

ผู้นำเข้าของไต้หวัน: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, หมายเลขโทรศัพท์ของไต้หวัน: +886-2-2514 7676

ผู้นำเข้าของเม็กซิโก: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. หมายเลขโทรศัพท์ : +5255 (5202) 3545

พิกัดกำลังไฟขาเข้า: 100 - 240V \approx 50/60Hz 30W

Android, Google Play และโลโก้ Google Play เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google Inc.

ข้อความแสดงชื่อและโลโก้ *Bluetooth* เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านี้โดย Bose Corporation อยู่ ภายใต้การอนุญาต

Apple และโลโก้ Apple เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกา และประเทศอื่นๆ App Store เป็นเครื่องหมายบริการของ Apple Inc.

SoundTouch และงานออกแบบเครื่องหมายตัวโน้ตสำหรับระบบไร้สาย เป็นเครื่องหมายการค้าของ Bose Corporation ในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ

Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance®

สำนักงานใหญ่ Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation

ห้ามทำซ้ำ แก้ไข เผยแพร่ สั วหนึ่งสั วนใดของเอกสารนี้ หรือนำไปใช้งานใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต เป็นลายลักษณ์อักษร

สิ่งที่อยู่ในกล่อง

สิ่งที่อยู่ในกล่อง.....	8
-------------------------	---

ที่ตั้งของเครื่อง

คำแนะนำ.....	9
การติดตั้งลำโพง.....	10

การตั้งค่าเครื่องรับสัญญาณไร้สาย

เชื่อมต่ออะแดปเตอร์.....	11
การระบุการตั้งค่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สาย.....	12
การเชื่อมต่อลำโพง.....	12

กระแสไฟ

เชื่อมต่อลำโพงเซอร์ราวด์กับแหล่งจ่ายไฟ.....	13
---	----

เชื่อมต่อกับ SOUNDBAR

การเลือกวิธีการเชื่อมต่อ.....	14
การเชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose® Music.....	15
ไม่คุ้นเคยกับแอปพลิเคชัน Bose Music หรือไม่.....	15
เชื่อมต่อโดยใช้รีโมท SoundTouch® 300.....	16
การตรวจสอบเสียง.....	16

การปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ®

การเลือกวิธีการปรับเทียบมาตรฐานเสียง.....	17
การเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ โดยใช้แอปพลิเคชัน Bose® Music.....	18
การตั้งค่าเบื้องต้น.....	18
การใช้เมนูการตั้งค่า.....	18
การเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ โดยใช้รีโมท SoundTouch® 300.....	19

สถานะลำโพงเซอร์ราวด์

ไฟสถานะ.....	21
--------------	----

การดูแลรักษา

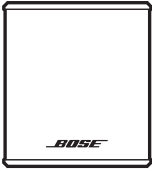
การทำความสะอาดลำโพงเซอร์ราวด์.....	22
ชิ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม	22
การรับประกันแบบจำกัด	22

การแก้ปัญหา

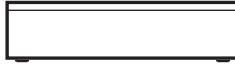
ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน.....	23
วิธีแก้ปัญห่อื่นๆ	23
ไม่สามารถดำเนินการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ® กับ SoundTouch® 300 soundbar ให้เสร็จสิ้น	25

สิ่งที่อยู่ในกล่อง

ตรวจสอบว่าคุณได้รับอุปกรณ์ต่อไปนี้ครบถ้วน:



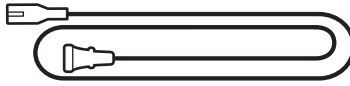
ลำโพงเซอร์ราวด์ Bose® (2)



เครื่องรับสัญญาณไร้สาย (2)



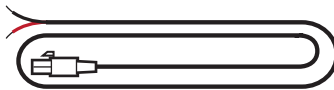
อะแดปเตอร์ AC2 (2)



สายไฟ (2)*



ไขควงหัวแฉก



สายลำโพงสองฟีน (2)

*อาจจัดส่งพร้อมสายไฟจำนวนมาก ใช้สายไฟที่เหมาะสมสำหรับภูมิภาคของคุณ

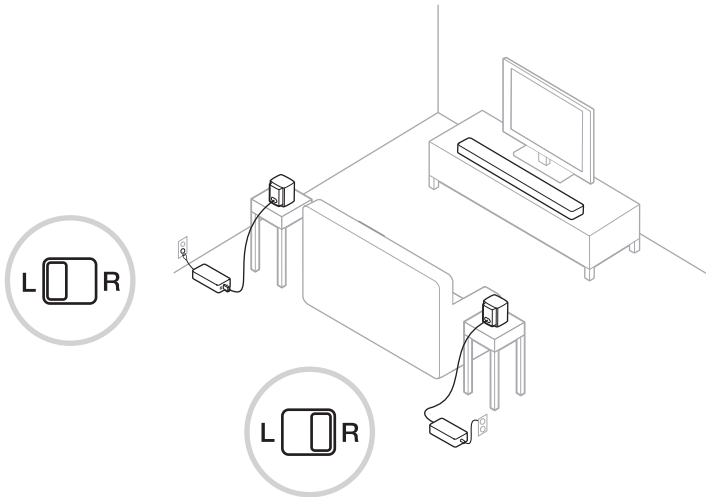
หมายเหตุ: หากส่วนหนึ่งส่วนใดของอุปกรณ์ได้รับความเสียหาย อย่าใช้อุปกรณ์นี้ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose® หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/WSS

คำแนะนำ

เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนระบบไร้สาย ให้วางอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ ออกจากเครื่องรับสัญญาณไร้สาย 0.3 - 0.9 ม. วางลำโพงและเครื่องรับสัญญาณไร้สายภายนอกและห่างจากตู้โลหะ ห่างจากอุปกรณ์คอมพิวเตอร์เสียง/ภาพ และ ห่างจากแหล่งที่ก่อให้เกิดความร้อนโดยตรง

ส่วนประกอบ	คำแนะนำในการจัดวาง
ลำโพงหลัง	วางลำโพงบนแผ่นยางรองบนพื้นผิวที่ไต่ระดับและมั่นคง วางลำโพงที่ความสูงระดับหูหรือสูงกว่าที่ด้านหลังห้อง หากตั้งลำโพงในชั้นวางหนังสือ ให้วางไว้ในตำแหน่งที่บริเวณขอบด้านหน้าของชั้น เพื่อให้เสียงดังถึงผู้ฟังโดยตรง หันลำโพงเข้าหาผู้ฟัง เพื่อให้เสียงสะท้อนกับผนังและดังก้องในห้อง หันลำโพงเข้าหาผนังด้านหลังหรือด้านหลังข้าง
เครื่องรับสัญญาณไร้สาย	ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็น R (ขวา) ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายอีกเครื่องตั้งค่าเป็น L (ซ้าย) หันหน้าเข้าหาทีวี วางลำโพงและเครื่องรับสัญญาณไร้สาย R ที่ด้านขวาของห้อง หันหน้าเข้าหาทีวี วางลำโพงและเครื่องรับสัญญาณไร้สาย L ที่ด้านซ้ายของห้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน) ใกล้เครื่องรับสัญญาณไร้สายแต่ละเครื่อง



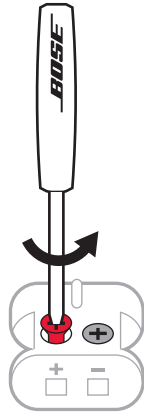
การติดตั้งลำโพง

คุณสามารถติดตั้งลำโพงบนขาแขวนติดผนัง ขาแขวนติดเพดาน ขาตั้งวางบนพื้น หรือขาตั้งโต๊ะ หากต้องการซื้ออุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดไปที่ [Bose.com](https://www.bose.com) หรือติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Bose® ในพื้นที่ของคุณ

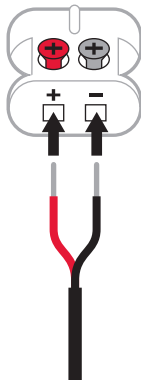
ข้อควรระวัง: ใช้เฉพาะอุปกรณ์ Bose ในการติดตั้งลำโพง การใช้อุปกรณ์ติดตั้งที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้ระบบของ Bose และส่วนประกอบเสียหาย

เชื่อมต่ออะแดปเตอร์

1. ใช้ไขควง หมุนสกรูไปด้านซ้าย (ทวนเข็มนาฬิกา) เพื่อคลายขั้วต่อสาย



2. เสียบปลายสายสองพินด้านสีแดงที่ปอกสายไฟแล้วและมีเครื่องหมาย + เข้ากับขั้ว + สีแดง
3. เสียบปลายสายสองพินด้านสีดำที่ปอกสายไฟแล้วเข้ากับขั้ว — สีเงิน



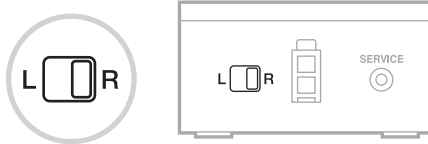
หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบต่อเฉพาะส่วนที่ปอกสายไฟออกและหุ้มฉนวนของสายแต่ละเส้นเพื่อหลีกเลี่ยงการหนีบฉนวนของสายไฟ

4. ใช้ไขควง หมุนสกรูไปด้านขวา (ตามเข็มนาฬิกา) เพื่อยึดสายกับขั้วต่อให้แน่น
5. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 4 เพื่อเชื่อมต่ออะแดปเตอร์อื่น

การระบุการตั้งค่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สาย

ลำโพงของคุณเชื่อมต่อกับเครื่องรับสัญญาณไร้สายเพื่อสื่อสารกับ Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 หรือ SoundTouch® 300 soundbar เครื่องรับสัญญาณตั้งค่าล่วงหน้าให้ส่งสัญญาณออกจากช่องที่ช่องสัญญาณด้านซ้ายและขวา คุณสามารถใช้สวิตช์ด้านหน้าเครื่องรับสัญญาณเพื่อปรับการตั้งค่าช่องสัญญาณได้

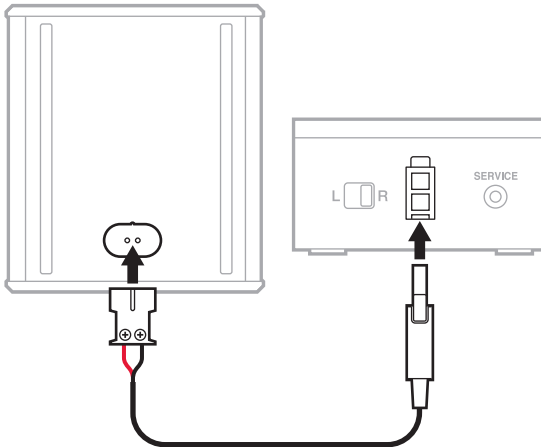
1. ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายตัวหนึ่งตั้งค่าเป็น **L** (ซ้าย)
2. ตรวจสอบว่าสวิตช์บนเครื่องรับสัญญาณไร้สายอื่นตั้งค่าที่ **R** (ขวา)



หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็น **L** (ซ้าย) และอีกเครื่องตั้งค่าเป็น **R** (ขวา) ทุกครั้ง

การเชื่อมต่อลำโพง

1. เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับด้านหลังของลำโพง
2. เสียบปลายสายอีกด้านของสายสองพินเข้ากับเครื่องรับสัญญาณไร้สาย

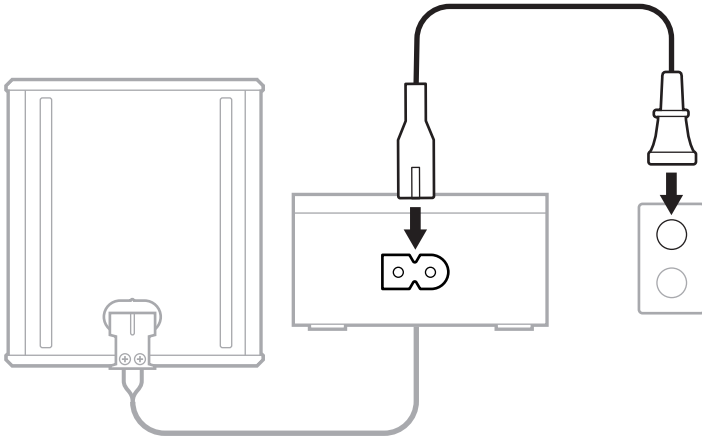


คุณจะได้ยินหรือรู้สึกได้ว่ามีเสียงคลิก

3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 2 เพื่อเชื่อมต่อลำโพงเครื่องอื่น

เชื่อมต่อลำโพงเซอร์ราวด์กับแหล่งจ่ายไฟ

1. เชื่อมต่อสายไฟกับเครื่องรับสัญญาณไร้สาย



2. เสียบปลายปลั๊กอีกด้านของสายไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้า AC (สายเมน)
3. ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 - 2 เพื่อเชื่อมต่อลำโพงเครื่องอื่น

การเลือกวิธีการเชื่อมต่อ

วิธีที่คุณเชื่อมต่อลำโพงเซอร์ราวด์ขึ้นอยู่กับ soundbar ของคุณ เลือกวิธีการเชื่อมต่อจากตารางด้านล่าง

SOUNDBAR	วิธีการเชื่อมต่อ
Bose® Soundbar 500 หรือ Bose Soundbar 700	เชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music (ดูหน้า 15) หมายเหตุ: หาก你不能เข้าถึงหรือมีปัญหาในการเชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music โปรดดู “การแก้ปัญหา” ที่หน้า 23
SoundTouch® 300 soundbar	เชื่อมต่อโดยใช้รีโมท soundbar (ดูหน้า 16)

การเชื่อมต่อโดยใช้แอปพลิเคชัน **BOSE® MUSIC**

1. ในแอปพลิเคชัน Bose Music จากหน้าจอ **Bose** ของฉัน เลือก soundbar ของคุณ
2. และภาพ soundbar ที่มุมขวาล่างของหน้าจอ
3. และ การตั้งค่า > ลำโพงเสริม > เพิ่มลำโพงเสริม **Bose**
ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

ไม่คุ้นเคยกับแอปพลิเคชัน **Bose Music** หรือไม่

1. บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ ดาวน์โหลดแอปพลิเคชัน Bose Music

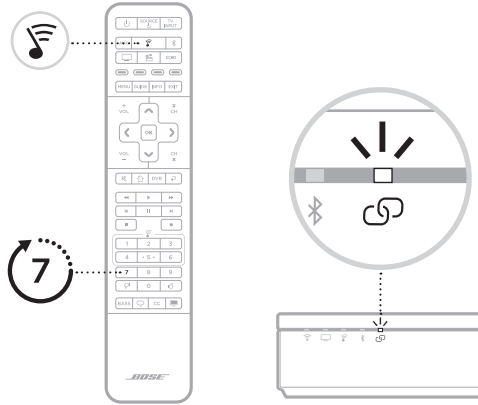


2. ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

หมายเหตุ: สำหรับข้อมูลการสนับสนุนที่เกี่ยวข้องกับแอปพลิเคชัน Bose Music โปรดเยี่ยมชม:
global.Bose.com/Support

เชื่อมต่อโดยใช้รีโมท SOUNDTOUCH® 300

1. บนรีโมท soundbar กดปุ่ม SoundTouch® 300
2. กด 7 ค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะการเชื่อมต่อ  บน soundbar จะพริบเป็นสีขาว



เมื่อเชื่อมต่อแล้ว คุณจะได้ยินเสียงเตือน ไฟที่ด้านหลังของเครื่องรับสัญญาณไร้สายและ  บน soundbar จะติดสว่างเป็นสีขาว

หมายเหตุ: การเชื่อมต่ออาจใช้เวลาหลายนาที

หากลำโพงเซอร์ราวด์ไม่เชื่อมต่อกับ soundbar ดู “การแก้ปัญหา” ที่หน้า 23

การตรวจสอบเสียง

หมายเหตุ: เพื่อป้องกันเสียงผิดเพี้ยน ปิดลำโพงทีวีของคุณ โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมจากคู่มือผู้ใช้ของทีวี

1. ปิดทีวีของคุณ
2. หากคุณกำลังใช้กล่องรับสัญญาณเคเบิล/ดาวเทียม หรือแหล่งสัญญาณรองอื่น:
 - a. ปิดแหล่งสัญญาณนี้
 - b. หากแหล่งสัญญาณนี้เชื่อมต่อกับทีวี เลือกสัญญาณเข้าทีวีที่เหมาะสม
3. เปิด Soundbar

คุณจะได้ยินเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์

หมายเหตุ: หากคุณไม่ได้ยินเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์ ดู “การแก้ปัญหา” ที่หน้า 24

หลังจากตั้งค่าลำโพงเซอร์ราวด์และเชื่อมต่อกับ soundbar เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพเสียงอะคูสติกที่ดีที่สุด การปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ ช่วยปรับแต่งเสียงของระบบให้เหมาะกับเสียงอะคูสติกของพื้นที่การรับฟังของคุณได้ตามต้องการด้วยการวัดระดับเสียงใน 5 ระดับ หากต้องการปรับเทียบมาตรฐานเสียง คุณต้องการเวลา 10 นาทีในห้องที่เงียบ

ระหว่างการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ ไมโครโฟนบนชุดหูฟัง ADAPTiQ (ให้มาพร้อมกับ soundbar) จะตรวจวัดคุณลักษณะเสียงในห้องของคุณเพื่อกำหนดคุณภาพเสียงที่เหมาะสมที่สุด

หากคุณไม่มีชุดหูฟัง ADAPTiQ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose เพื่อสั่งซื้อชุดหูฟังใหม่

การเลือกวิธีการปรับเทียบมาตรฐานเสียง

วิธีที่คุณเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ ขึ้นอยู่กับ soundbar ของคุณ เลือกวิธีการปรับเทียบมาตรฐานเสียงจากตารางด้านล่าง

SOUNDBAR	วิธีการปรับเทียบมาตรฐานเสียง
Bose® Soundbar 500 หรือ Bose Soundbar 700	เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ โดยใช้แอปพลิเคชัน Bose Music (ดูหน้า 18)
SoundTouch® 300 soundbar	เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ โดยใช้รีโมท soundbar (ดูหน้า 19)

การเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง **ADAPTiQ** โดยใช้แอปพลิเคชัน **BOSE® MUSIC**

การตั้งค่าเบื้องต้น

หลังจากที่คุณเชื่อมต่อลำโพงเซอร์ราวด์กับ soundbar แอปพลิเคชัน Bose Music จะแจ้งให้คุณเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ ทำตามคำแนะนำของแอปพลิเคชัน

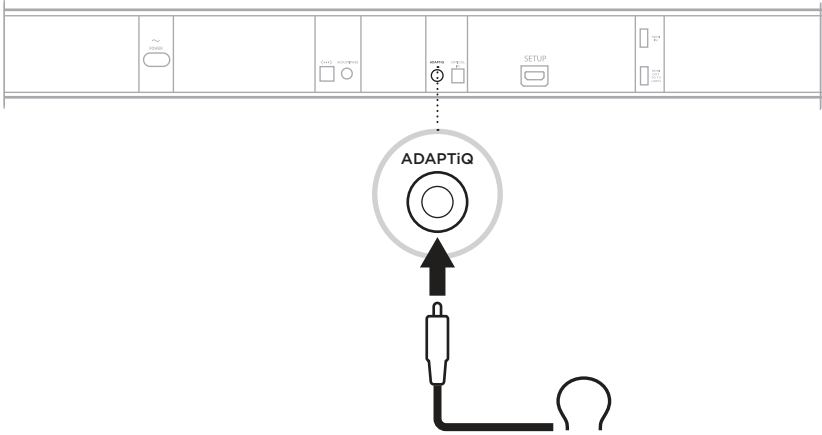
การใช้เมนูการตั้งค่า

หากต่อมากคุณเชื่อมต่อ Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 หรือชุดเสียงเบส Acoustimass® 300 ที่เป็นอุปกรณ์เสริม หรือเคลื่อนย้ายลำโพง หรือเคลื่อนย้ายเฟอร์นิเจอร์ใดๆ เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ เพื่อให้มั่นใจว่าคุณภาพเสียงที่เหมาะสมที่สุด

1. ในแอปพลิเคชัน Bose Music จากหน้าจอ **Bose ของฉัน** แตะ soundbar ของคุณ
2. แตะภาพ soundbar ที่มุมขวาล่างของหน้าจอ
3. แตะ การตั้งค่า > **ADAPTiQ** > เรียกใช้งาน **ADAPTiQ**

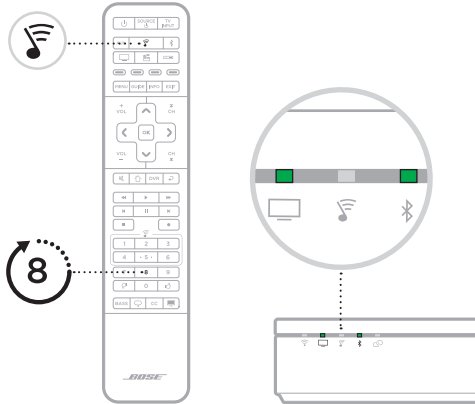
การเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง **ADAPTiQ** โดยใช้รีโมท **SOUNDTOUCH® 300**



1. เสียบสายชุดหูฟัง ADAPTiQ เข้ากับช่องเสียบ ADAPTiQ ที่ด้านหลังของ SoundTouch® 300 soundbar



2. สวมชุดหูฟัง ADAPTiQ

3. บนรีโมท soundbar กดปุ่ม SoundTouch® 8
4. กด 8 ค้างไว้จนกระทั่งไฟทีวี  และไฟ Bluetooth  บน soundbar ติดสว่างเป็นสีเขียว การปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ จะเริ่มต้นขึ้น



หมายเหตุ: หากคุณไม่ได้ยินภาษาของคุณ กด  และ  บนแผงสำรวจเพื่อเลื่อนดูภาษาต่างๆ หากต้องการรีเซ็ตภาษา กด 8 ค้างไว้นาน 10 วินาที

5. ทำตามข้อความเสียงแจ้งจนกว่ากระบวนการ ADAPTiQ จะเสร็จสมบูรณ์

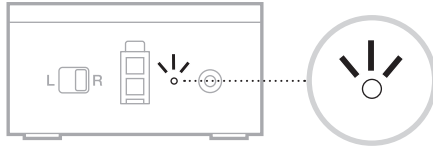
หากคุณได้ยินข้อความแสดงข้อผิดพลาดและไม่สามารถดำเนินการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ ให้เสร็จสิ้น โปรดดูหน้า 25

6. ถอดชุดหูฟัง ADAPTiQ จาก soundbar และเก็บในที่ปลอดภัย

เคล็ดลับ: หากต่อมาคุณเชื่อมต่อ Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 หรือชุดเสียงเบส Acoustimass® 300 ที่เป็นอุปกรณ์เสริม หรือเคเบิลย้ายลำโพง หรือเคเบิลย้ายเฟอร์นิเจอร์ใดๆ เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ อีกครั้งเพื่อให้มั่นใจในคุณภาพเสียงที่เหมาะสมที่สุด

ไฟสถานะ

ไฟที่ด้านหน้าเครื่องรับสัญญาณไร้สายแสดงสถานะระบบ



การทำงานของไฟ	สถานะระบบ
สีเขียวสว่างหนึ่ง	เชื่อมต่อกับ soundbar แล้ว
สีเขียวกะพริบ	กำลังดาวน์โหลดอัปเดตซอฟต์แวร์
สีอำพันสว่างหนึ่ง (หรือแสง)	ตัดการเชื่อมต่อจาก Soundbar
อำพันกะพริบ	พร้อมเชื่อมต่อกับ soundbar
สีแดงกะพริบ	ข้อผิดพลาด - ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

การทำความสะอาดลำโพงเซอร์ราวด์

ทำความสะอาดด้านนอกของลำโพงเซอร์ราวด์ด้วยผ้านุ่มแห้ง

ข้อควรระวัง:

อย่าให้ของเหลวตกลงไปในลำโพงเซอร์ราวด์หรือช่องเปิดใดๆ

อย่าใช้สเปรย์ใดๆ ใกล้กับลำโพงเซอร์ราวด์

อย่าใช้สารละลาย สารเคมี หรือสารทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ แอมโมเนีย หรือผงขัดทำความสะอาด

อย่าให้วัตถุตกลงไปในช่องเปิดใดๆ

ขึ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริม

ขึ้นส่วนสำหรับเปลี่ยนและอุปกรณ์เสริมสามารถสั่งซื้อได้จากฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/WSS

การรับประกันแบบจำกัด

ลำโพงเซอร์ราวด์ของคุณได้รับความคุ้มครองจากการรับประกันแบบจำกัด เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ global.Bose.com/warranty สำหรับรายละเอียดของการรับประกันแบบจำกัด

หากต้องการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเยี่ยมชม global.Bose.com/register สำหรับคำแนะนำ แม้จะไม่ดำเนินการดังกล่าวก็จะมีผลต่อการรับประกันแบบจำกัดของคุณ

ลองใช้วิธีแก้ปัญหาต่อไปนี้ก่อน

หากคุณประสบปัญหาเกี่ยวกับลำโพงเซอร์ราวด์ของคุณ:

ถอดปลั๊กไฟของเครื่องรับสัญญาณไร้สายและ soundbar ออก รอประมาณ 30 วินาทีและเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟ AC (เมน) ที่มีกระแสไฟฟ้า

เสียบต่อสายทุกสายให้แน่นหนา

ตรวจสอบไฟสถานะของเครื่องรับสัญญาณไร้สาย (ดูหน้า 21)

ย้ายลำโพงเซอร์ราวด์และ soundbar จากแหล่งสัญญาณรบกวนที่เป็นไปได้ (เราเตอร์ไร้สาย โทรศัพท์ไร้สาย วีวี ไมโครเวฟ ฯลฯ)

วางลำโพงเซอร์ราวด์ตามที่ระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 9)

วิธีแก้ปัญหาอื่น ๆ

หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาของคุณได้ โปรดดูตารางด้านล่างเพื่อระบุอาการและวิธีแก้ปัญหาสำหรับปัญหาทั่วไป หากคุณยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose

เยี่ยมชม: worldwide.Bose.com/Support/WSS

อาการ	วิธีการแก้ไข
แอปพลิเคชัน Bose® Music ไม่ทำงานบนอุปกรณ์เคลื่อนที่	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแอปพลิเคชัน Bose Music สามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ของคุณ เยี่ยมชม: global.Bose.com/Support
ลำโพงเซอร์ราวด์ไม่เชื่อมต่อกับ soundbar	ตรวจสอบว่าไฟสถานะกะพริบเป็นสีอำพัน ซึ่งแสดงว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายพร้อมสำหรับการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 21) ทำซ้ำกระบวนการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 14) ถอดปลั๊กไฟของเครื่องรับสัญญาณไร้สายและ soundbar ออก รอประมาณ 30 วินาทีและเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับไฟ AC (เมน) ที่มีกระแสไฟฟ้า

อาการ	วิธีการแก้ไข
<p>ไม่มีเสียงหรือเสียงขาด ๆ หาย ๆ</p>	<p>ยกเลิกการปิดเสียงระบบ เพิ่มระดับเสียง</p> <p>ตรวจสอบว่า soundbar เล่นเสียงอยู่ หากไม่เป็นเช่นนั้น โปรดดูคู่มือผู้ใช้ soundbar สำหรับวิธีแก้ปัญหา</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500 Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700 SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>ตรวจสอบว่าไฟสถานะสว่างนึ่งเป็นสีขาว ซึ่งแสดงว่าลำโพงเซอร์ราวด์เชื่อมต่อกับ soundbar แล้ว (ดูหน้า 21)</p> <p>ทดสอบแหล่งสัญญาณอื่น (หากมี)</p> <p>ทำซ้ำกระบวนการเชื่อมต่อ (ดูหน้า 14)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็นช่องสัญญาณ L (ซ้าย) และอีกเครื่องตั้งค่าเป็นช่องสัญญาณ R (ขวา) (ดูหน้า 12)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายลำโพงบวกและลบเสียบเข้ากับอะแดปเตอร์อย่างแน่นหนา เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับลำโพงอย่างแน่นหนา</p> <p>วางลำโพงเซอร์ราวด์ตามที่ระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 9)</p>
<p>คุณภาพเสียงจากลำโพงเซอร์ราวด์ไม่ดีหรือผิดเพี้ยน</p>	<p>ทดสอบแหล่งสัญญาณอื่น (หากมี)</p> <p>วางลำโพงเซอร์ราวด์ตามที่ระบุในคู่มือการจัดวาง (ดูหน้า 9)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายลำโพงบวกและลบเสียบเข้ากับอะแดปเตอร์อย่างแน่นหนา เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับลำโพงอย่างแน่นหนา</p> <p>หากจัดวางลำโพงในตู้หรือบนชั้นวาง ให้จัดวางใกล้กับขอบด้านหน้าของชั้นวางให้มากที่สุดเพื่อประสิทธิภาพเสียงอะคูสติกที่ดีที่สุด</p> <p>เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTiQ® (ดูหน้า 17)</p> <p>หมายเหตุ: หากคุณไม่มีชุดหูฟัง ADAPTiQ (ให้มาพร้อมกับ soundbar) โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose เพื่อสั่งซื้อชุดหูฟังใหม่</p>
<p>ไม่ได้ยินเสียงเซอร์ราวด์</p>	<p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทีวีของคุณสามารถส่งสัญญาณเสียงเซอร์ราวด์ออก (โปรดดูคู่มือผู้ใช้ทีวีของคุณ)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องรับสัญญาณไร้สายเครื่องหนึ่งตั้งค่าเป็นช่องสัญญาณ L (ซ้าย) และอีกเครื่องตั้งค่าเป็นช่องสัญญาณ R (ขวา) (ดู หน้า 12)</p> <p>ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายลำโพงบวกและลบเสียบเข้ากับอะแดปเตอร์อย่างแน่นหนา เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับลำโพงอย่างแน่นหนา</p>

ไม่สามารถดำเนินการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ® กับ SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBAR ให้เสร็จสิ้น

หากคุณไม่สามารถดำเนินการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ กับ SoundTouch® 300 soundbar ให้เสร็จสิ้น ฟังเสียงแจ้งสำหรับข้อความแสดงข้อผิดพลาดต่อไปนี้:


ข้อความแสดงข้อผิดพลาด	ปัญหา	สิ่งที่ต้องทำ
1	ไมโครโฟนบนชุดหูฟัง ADAPTIQ ไม่สามารถตรวจจับเสียงได้	เสียบต่อสายทุกสายให้แน่นหนา ตัดการเชื่อมต่อสายชุดหูฟัง ADAPTIQ และเสียบต่ออีกครั้งเข้ากับช่องเสียบ ADAPTIQ ของ soundbar ให้แน่นหนา ตรวจสอบว่าช่องเปิดของไมโครโฟนที่ด้านบนของชุดหูฟัง ADAPTIQ ไม่ได้ถูกปิดกั้น ชุดหูฟัง ADAPTIQ ของคุณอาจชำรุดเสียหาย โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose สำหรับขั้นส่วนเปลี่ยนใหม่
2	ห้องมีเสียงดังเกินไป	เรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ อีกครั้งเมื่อห้องเงียบ
3	ชุดหูฟัง ADAPTIQ อยู่ใกล้ลำโพงมากเกินไป	ย้ายชุดหูฟัง ADAPTIQ ออกจากลำโพง
4	ตำแหน่งที่ฟังใกล้เคียงกันเกินไป	ย้ายออกจากตำแหน่งที่ฟังก่อนหน้า 0.3 - 0.6 ม.
5	ชุดหูฟัง ADAPTIQ ไม่สามารถวัดระดับเสียง เนื่องจากมีการเคลื่อนไหว	โปรดอย่าขยับศีรษะ

หลังจากแก้ไขปัญหาแล้ว คุณต้องเรียกใช้งานการปรับเทียบมาตรฐานเสียง ADAPTIQ อีกครั้ง (โปรดดูหน้า 17)

หากคุณได้อื่นข้อความแสดงข้อผิดพลาดอื่น โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Bose สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

중요 안전 지침

1. 본 지침을 읽으십시오.
2. 본 지침을 준수하십시오.
3. 모든 경고에 유의하십시오.
4. 모든 지침을 따르십시오.
5. 본 장비를 물 가까이에서 사용하지 마십시오.
6. 마른 헝겊으로만 닦으십시오.
7. 환기구가 막히지 않도록 하십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
8. 방열기나 난방기, 전기 난로 또는 열을 발생시키는 기타 기기(램프 포함) 근처에 설치하지 마십시오.
9. 전원 코드 특히, 플러그 부분, 통합 콘센트 및 기기의 코드 끝 부분이 밟히거나 잡히지 않도록 보호하십시오.
10. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.
11.  제조업체가 지정하거나 기기와 함께 판매된 카트, 스탠드, 삼각대, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용할 때는 카트/기기가 넘어져 부상을 당할 수 있으니 주의하십시오.
12. 번개를 동반한 폭풍우 시 또는 오랜 기간 동안 사용하지 않을 시에는 기기의 전원을 빼놓으십시오.
13. 자석 있는 기사에게만 서비스를 의뢰하십시오. 전원 코드 또는 플러그가 손상되었을 때, 액체가 흘러 들어갔을 때, 물체가 떨어져 기기 안에 들어갔을 때, 기기가 비나 물에 젖었을 때, 정상적으로 작동하지 않을 때, 또는 기기를 떨어뜨렸을 때 등, 어느 경우라도 기기가 손상되었을 때는 서비스를 받으셔야 합니다.



질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.



이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 화재나 감전의 위험을 줄이려면 본 제품이 비나 물에 젖지 않게 하십시오.
- 본 제품에 물을 떨어뜨리거나 물이 튀기지 않도록 하십시오. 제품 위어나 근처에 꽃병 등 물이 담긴 물건을 두지 마십시오.
- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 이 제품에 역변환 장치를 사용하지 마십시오.
- 차량 또는 선박에서 사용하지 마십시오.
- 이 시스템에 포함된 스피커 와이어와 내부 연결 케이블은 매입 설치용으로 승인된 것이 아닙니다. 매입 설치에 필요한 올바른 와이어와 케이블 종류에 대해서는 건물 규정을 확인하십시오.
- 여기서, 전원 플러그 또는 전기 제품 결합기는 분리 장치로 사용되며 이러한 분리 장치는 쉽게 사용할 수 있는 장소에 두어야 합니다.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
고도 2000미터 미만에서 사용하십시오.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.


- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 방출기와 신체 사이의 거리를 최소 20cm로 하여 설치 및 작동해야 합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

5150 - 5250MHz 대역에서 작동하는 이 장치는 다른 동일 채널 시스템에 대한 유해한 간섭 가능성을 줄이기 위해 실내용으로만 제한됩니다.

 Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 다음을 참조하십시오. www.Bose.com/compliance

유럽 전용:


작동 주파수 밴드: 2400 - 2483.5MHz:


- Wi-Fi: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

작동 주파수 밴드: 5150 - 5350MHz 및 5470 - 5725MHz:

- Wi-Fi: 최대 전송 출력: 20dBm EIRP 미만.

이 장치는 표에 나열된 모든 EU 구성원 국가에서 5150 - 5350MHz 주파수 범위에서 작동할 때 실내용으로 제한됩니다.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	

 이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재활해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII


“저출력 RF 장치의 관리 규정”에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 긴급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

중금속 유해 물질 제한 지침표

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

대만 유해 물질 제한 지침표

장비 이름: 파워 스피커, 형식명: 429148						
	제한 물질 및 해당 화학기호					
단위	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	육가크롬(Cr+6)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르류(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	-	○	○	○	○	○
금속 부품	-	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
스피커	-	○	○	○	○	○
케이블	-	○	○	○	○	○
참고 1: “○”는 제한 물질의 함유율이 기준값을 초과하지 않음을 나타냅니다. 참고 2: “-”는 제한 물질이 면제에 부합함을 나타냅니다.						

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호 및 모델 번호는 서라운드 스피커의 하단에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: _____

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다.
<http://global.Bose.com/register>에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 “8”은 2008년 또는 2018년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyong Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
 전화번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화번호: +5255 (5202) 3545

입력 정격: 100 - 240V \approx 50/60Hz 30W

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

SoundTouch 및 무선 음표 디자인은 미국 및 기타 국가에서 Bose Corporation의 등록 상표입니다.

Wi-Fi는 Wi-Fi Alliance®의 등록 상표입니다.

Bose Corporation 본사: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

내용물

목차 8

시스템 배치

권장 사항 9
 스피커 마운팅 10

무선 수신기 설정

어댑터 연결 11
 무선 수신기에서 스위치 설정 식별 12
 스피커 연결 12

전원

서라운드 스피커 전원 연결 13

사운드바 연결

연결 방법 선택 14
 Bose® 뮤직 앱을 사용한 연결 15
 Bose 뮤직 앱을 처음 사용하나요? 15
 SoundTouch® 300 리모콘을 사용한 연결 16
 사운드 확인 16

ADAPTiQ® 오디오 교정

오디오 교정 방법 선택 17
 Bose 뮤직 앱을 사용한 ADAPTiQ 오디오 교정 실행 18
 초기 설정 18
 설정 메뉴 사용 18
 SoundTouch® 300 리모콘을 사용한 ADAPTiQ 오디오 교정 실행 19

서라운드 스피커 상태

상태 표시등 21

보관 및 유지보수

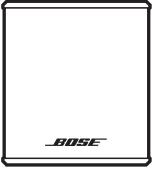
서라운드 스피커 청소..... 22
교체용 부품 및 액세서리..... 22
제한 보증..... 22

문제 해결

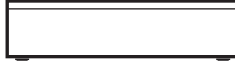
이 방법을 먼저 시도하십시오..... 23
기타 방법..... 23
SoundTouch® 300 사운드바를 사용하여 ADAPTiQ® 오디오 교정을 완료할 수 없을 경우..... 25

목차

다음 부품들이 포함되어 있는지 확인하십시오.



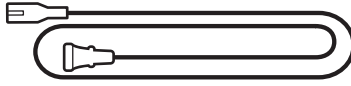
Bose® 서라운드 스피커 (2)



무선 수신기 (2)



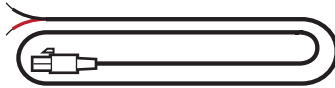
AC2 어댑터 (2)



전원 코드 (2)*



십자 드라이버



2핀 스피커 케이블 (2)

*여러 종류의 전원 코드가 제공될 수도 있습니다. 설치 지역에 맞는 전원 코드를 사용하십시오.

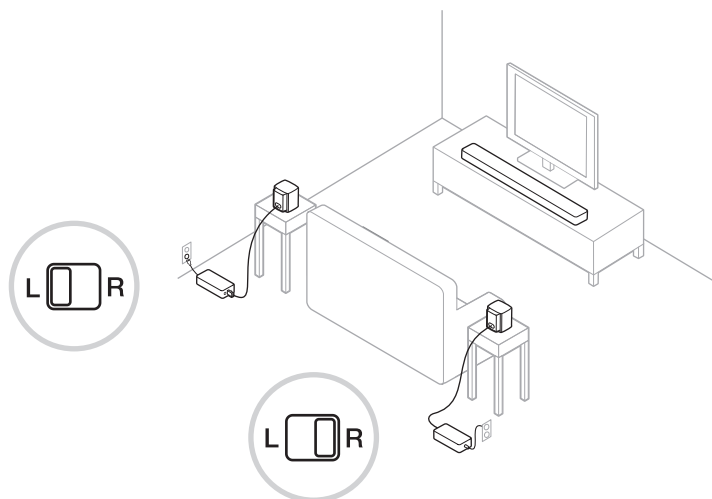
참고: 제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Bose® 판매업체 또는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

다음을 확인하십시오. worldwide.Bose.com/Support/WSS

권장 사항

무선 방해 전파를 피하기 위해 다른 무선 장비는 무선 수신기에서 0.3 - 0.9m 떨어뜨려 놓으십시오. 스피커와 무선 수신기를 금속 캐비닛 바깥 멀리, 다른 오디오/비디오 구성 요소 멀리, 직사 열원에서 멀리 떨어뜨려 배치합니다.

구성 요소	권장 배치법
<p>후방 스피커</p>	<p>스피커는 표면이 안정되고 평평한 곳에 고무 받침을 이용하여 배치합니다.</p> <p>스피커를 룸에서 귀 높이 또는 그 이상의 높이에 놓습니다.</p> <p>사방이 둘러싸인 책장 선반에 스피커를 배치하는 경우 선반 전면 가장자리에 배치합니다.</p> <p>청취자에게 직접 전달해야 하는 소리의 경우 스피커를 청취자를 향해 놓습니다.</p> <p>룸을 채우도록 벽을 반사해서 전달해야 하는 소리의 경우 스피커를 뒷벽 또는 측벽 쪽으로 놓습니다.</p>
<p>무선 수신기</p>	<p>한 무선 수신기의 스위치가 R(오른쪽)로 설정되었는지 확인합니다.</p> <p>다른 무선 수신기의 스위치가 L(왼쪽)로 설정되었는지 확인합니다.</p> <p>TV를 바라보면서 룸의 오른쪽 편에 스피커와 R 무선 수신기를 배치합니다.</p> <p>TV를 바라보면서 룸의 왼쪽 편에 스피커와 L 무선 수신기를 배치합니다.</p> <p>AC(주전원) 콘센트가 각 무선 수신기 근처에 있는지 확인합니다.</p>



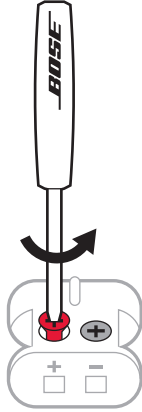
스피커 마운팅

벽면 브래킷, 천장 마운트, 바닥 스탠드 또는 테이블 스탠드를 사용하여 스피커를 장착할 수 있습니다. 이러한 액세서리를 구입하려면 [Bose.com](https://www.bose.com)에서 확인하거나 인근 Bose® 딜러에게 문의하십시오.

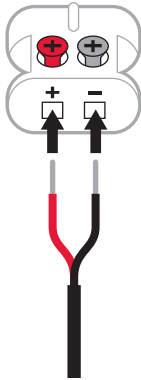
주의: 스피커 장착에는 Bose 하드웨어만 사용하십시오. 잘못된 하드웨어 사용은 Bose 시스템 또는 그 구성 요소를 손상시킬 수 있습니다.

어댑터 연결

1. 스크루드라이버를 사용하여 나사를 왼쪽(반시계 방향)으로 돌려 와이어 단자를 풉니다.



2. + 표시된 2핀 케이블의 적색 나선을 적색 + 단자에 삽입합니다.
3. 2핀 케이블의 흑색 나선을 은색 - 단자에 삽입합니다.



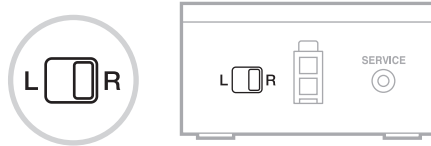
참고: 와이어의 절연 피복을 물지 않도록 납땀이 된 나선 부위만 삽입해야 합니다.

4. 스크루드라이버를 사용하여 나사를 오른쪽(시계 방향)으로 돌려 와이어를 단자에 고정합니다.
5. 단계 1 - 4를 반복하여 다른 어댑터를 연결합니다.

무선 수신기에서 스위치 설정 식별

스피커는 무선 리시버에 연결하여 Bose® Soundbar 500, Bose Soundbar 700 또는 SoundTouch® 300 사운드바와 통신합니다. 수신기는 왼쪽과 오른쪽 채널이 사전 설정되어 출고됩니다. 수신기 전면의 스위치를 사용하여 채널 설정을 조정할 수 있습니다.

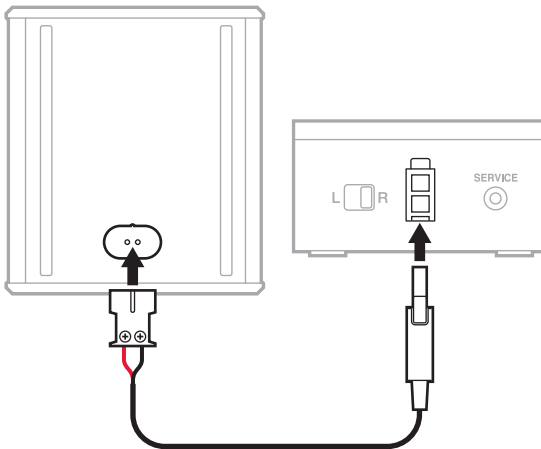
1. 다른 무선 수신기의 스위치가 **L(왼쪽)**로 설정되었는지 확인합니다.
2. 다른 무선 수신기의 스위치가 **R(오른쪽)**로 설정되었는지 확인합니다.



참고: 한 무선 수신기는 항상 **L(왼쪽)**로, 다른 수신기는 **R(오른쪽)**로 설정되어 있는지 확인합니다.

스피커 연결

1. 어댑터를 스피커 뒷면에 끼웁니다.
2. 2핀 케이블의 반대쪽을 무선 수신기에 삽입합니다.

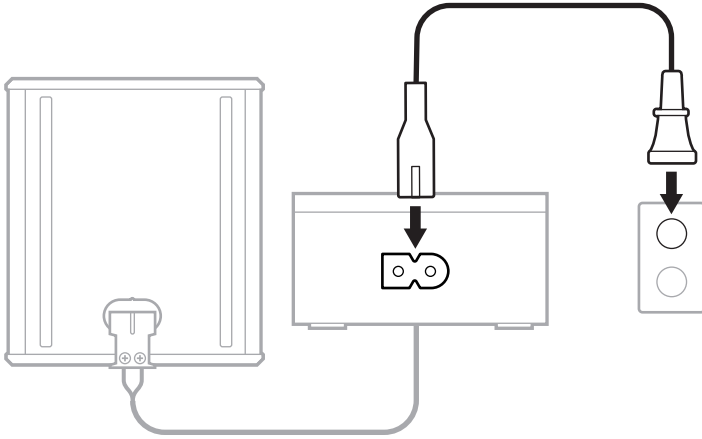


클릭 소리나 감각으로 삽입 여부를 알 수 있습니다.

3. 단계 1 - 2를 반복하여 다른 스피커를 연결합니다.

서라운드 스피커 전원 연결

1. 전원 코드를 무선 수신기에 연결합니다.



2. 전원 코드의 반대쪽을 AC(주전원) 전원 콘센트에 꽂습니다.
3. 단계 1-2를 반복하여 다른 스피커 전원을 연결합니다.

연결 방법 선택

서라운드 스피커를 연결하는 방법은 사운드바에 따라 다릅니다. 아래 표에서 연결 방법을 선택합니다.

사운드바	연결 방법
Bose® Soundbar 500 또는 Bose Soundbar 700	Bose 뮤직 앱을 사용하여 연결합니다(15페이지 참조). 참고: Bose 뮤직 앱을 사용해서 액세스할 수 없거나 연결 문제가 있을 경우 23페이지의 “문제 해결”을 참조하십시오.
SoundTouch® 300 사운드바	사운드바 리모콘을 사용하여 연결합니다(16페이지 참조).

BOSE® 뮤직 앱을 사용한 연결

1. Bose 뮤직 앱의 **내 Bose** 화면에서 사운드바를 선택합니다.
2. 화면 하단 오른쪽 모서리의 사운드바 이미지를 탭합니다.
3. **설정 > 액세서리 스피커 > Bose 액세서리 스피커 추가**를 탭합니다.
앱 지침을 따르십시오.

Bose 뮤직 앱을 처음 사용하나요?



1. 모바일 장치에서 Bose 뮤직 앱을 다운로드합니다.

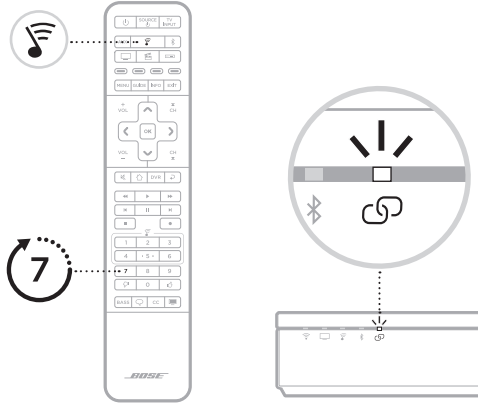



2. 앱 지침을 따르십시오.

참고: Bose 뮤직 앱과 관련된 지원 정보는 다음을 확인하십시오.
global.bose.com/Support

SOUNDTOUCH® 300 리모콘을 사용한 연결

1. 사운드바 리모콘에서 SoundTouch® 버튼  을 누릅니다.
2. 사운드바의 연결 표시등  이 백색을 깜박일 때까지 7을 길게 누릅니다.



연결되면 신호음이 납니다. 무선 수신기 뒷면의 표시등과 사운드바의  에 백색 불이 점등됩니다.

참고: 연결은 몇 분 정도 걸릴 수 있습니다.

서라운드 스피커가 사운드바에 연결되지 않으면 23페이지의 “문제 해결”을 참조하십시오.

사운드 확인

참고: 오디오가 왜곡되는 것을 방지하려면 TV 스피커를 끄십시오. 자세한 내용은 TV 사용자 안내서를 참조하십시오.

1. TV 전원을 켭니다.
2. 케이블/위성 또는 다른 2차 소스를 사용하고 있을 경우:
 - a. 이 소스의 전원을 켭니다.
 - b. 이 소스가 TV에 연결되어 있는 경우 해당 TV 입력을 선택합니다.
3. 사운드바 전원을 켭니다.

사운드 스피커에서 나오는 사운드가 들립니다.

참고: 서라운드 스피커에서 소리가 나지 않을 경우 24페이지의 “문제 해결”을 참조하십시오.

서라운드 스피커를 설정하고 사운드바와 연결한 후 최적의 음향 성능을 위해 ADAPTIQ 오디오 교정을 실행합니다. ADAPTIQ 오디오 교정은 다섯 곳의 오디오를 측정하여 사용자 청취 구역의 음향에 맞게 시스템 사운드를 최적화합니다. 오디오 교정을 실행하는 데는 룸이 조용할 때 약 10분이 필요합니다.

ADAPTIQ 오디오 교정 중에 ADAPTIQ 헤드셋 상단의 마이크(사운드바와 함께 제공됨)가 룸의 사운드 특성을 측정하여 최적의 사운드 품질을 결정합니다.

ADAPTIQ 헤드셋이 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

오디오 교정 방법 선택

ADAPTIQ 오디오 교정을 실행하는 방법은 사용자의 사운드바에 따라 다릅니다. 아래 표에서 오디오 교정 방법을 선택합니다.

사운드바	오디오 교정 방법
Bose® Soundbar 500 또는 Bose Soundbar 700	Bose 뮤직 앱을 사용하여 ADAPTIQ 오디오 교정을 실행합니다(18페이지 참조).
SoundTouch® 300 사운드바	사운드바의 리모콘을 사용하여 ADAPTIQ 오디오 교정을 실행합니다(19페이지 참조).

BOSE® 뮤직 앱을 사용한 ADAPTiQ 오디오 교정 실행

초기 설정

서라운드 스피커를 사운드바에 연결하면 뮤직 앱에서 ADAPTiQ 오디오 교정을 실행할 것을 지시합니다. 앱 지침을 따르십시오.

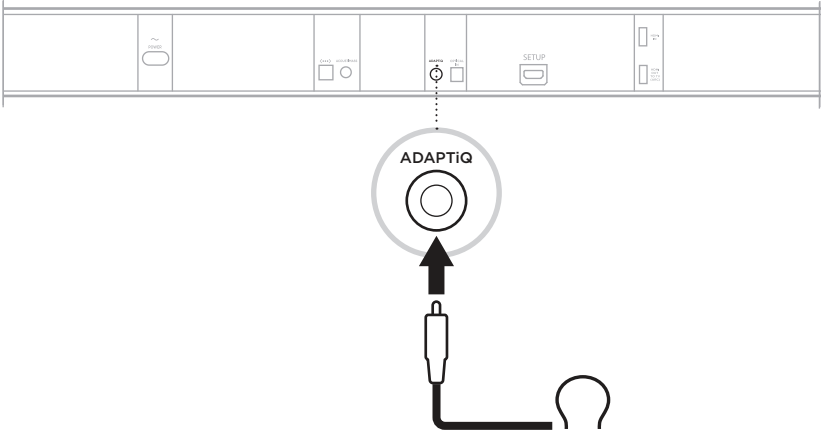
설정 메뉴 사용

나중에 옵션 Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 또는 Acoustimass® 300 저음 모듈을 연결하거나 스피커 또는 가구를 옮길 경우 최적의 사운드 품질을 확보하기 위해 ADAPTiQ 오디오 교정을 실행하십시오.




1. Bose 뮤직 앱의 **내 Bose** 화면에서 사운드바를 탭합니다.
2. 화면 하단 오른쪽 모서리의 사운드바 이미지를 탭합니다.
3. **설정 > ADAPTiQ > ADAPTiQ 실행**을 탭합니다.

SOUNDTOUCH® 300 리모콘을 사용한 ADAPTIQ 오디오 교정 실행

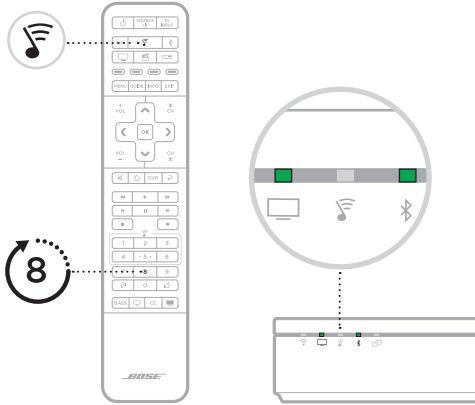
1. ADAPTIQ 헤드셋 케이블을 SoundTouch® 300 사운드바 뒷면의 ADAPTIQ 커넥터에 삽입합니다.





2. ADAPTIQ 헤드셋을 착용합니다.

3. 사운드바 리모콘에서 SoundTouch® 버튼  을 누릅니다.
4. TV 표시등  및 사운드바의 Bluetooth 표시등  이 녹색을 점등할 때까지 8을 길게 누릅니다.

ADAPTIQ 오디오 교정이 시작됩니다.



참고: 사용자 언어가 들리지 않을 경우 탐색 패드의  및  을 길게 눌러 언어 목록을 순환합니다. 언어를 재설정하려면 8을 10초간 길게 누릅니다.

5. ADAPTIQ 절차가 완료될 때까지 음성 안내를 따릅니다.

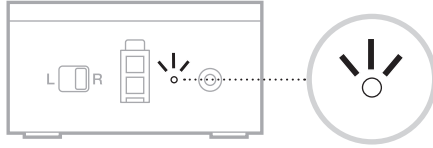
오류 메시지가 들리고 ADAPTIQ 오디오 교정을 완료할 수 없을 경우 25페이지를 참조하십시오.

6. 사운드바에서 ADAPTIQ 헤드셋을 빼내서 안전한 곳에 보관합니다.

팁: 나중에 옵션 Bose Bass Module 500, Bose Bass Module 700 또는 Acoustimass® 300 저음 모듈을 연결하거나 스피커 또는 가구를 옮길 경우 최적의 사운드 품질을 확보하기 위해 ADAPTIQ 오디오 교정을 실행하십시오.

상태 표시등

무선 수신기 앞면의 표시등은 시스템 상태를 표시합니다.



표시등 동작	시스템 상태
백색이 켜져 있는 경우	사운드바에 연결됨
백색이 깜박이는 경우	소프트웨어 업데이트를 다운로드하는 중
주황색이 켜져 있는 경우(어두운)	사운드바에서 분리됨
주황색이 깜박이는 경우	사운드바에 연결 준비됨
적색이 깜박이는 경우	오류 - Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오

서라운드 스피커 청소

부드럽고 마른 천을 사용하여 서라운드 스피커 외장을 청소합니다.

주의:

서라운드 스피커에 액체가 떨어지거나 흘러 들어가지 않도록 주의하십시오.

서라운드 스피커 근처에서 스프레이를 사용하지 마십시오.

용제, 화학 물질, 또는 알코올, 암모니아, 연마제 성분의 세제를 사용하지 마십시오.

시스템에 물체가 떨어져 들어가지 않도록 하십시오.

교체용 부품 및 액세서리

교체용 부품 및 액세서리는 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다.

다음을 확인하십시오. worldwide.Bose.com/Support/WSS

제한 보증

서라운드 스피커는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 방법을 먼저 시도하십시오

서라운드 스피커에 문제가 발생할 경우:

무선 수신기 및 사운드바의 전원 코드를 빼고 30초 기다린 후 AC(주전원) 콘센트에 단단히 꽂습니다.

모든 케이블을 고정합니다.

무선 수신기 상태 표시등을 확인합니다(21페이지 참조).

서라운드 스피커 및 사운드바를 간섭 가능성(무선 라우터, 무선 전화기, 텔레비전, 전자렌지 등)에서 멀리 옮깁니다.

서라운드 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(9페이지 참조).

기타 방법

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.

다음을 확인하십시오. worldwide.Bose.com/Support/WSS

증상	해결책
Bose® 뮤직 앱이 모바일 장치에서 작동하지 않을 경우	Bose 뮤직 앱이 사용자의 장치와 호환되는지 확인하십시오. 다음을 확인하십시오. global.Bose.com/Support
서라운드 스피커가 사운드바에 연결되지 않는 경우	무선 수신기가 연결 준비됨을 나타내는 주황색 상태 표시등을 깜박이는지 확인합니다(21페이지 참조). 연결 절차를 반복합니다(14페이지 참조). 무선 수신기 및 사운드바의 전원 코드를 빼고 30초 기다린 후 AC(주전원) 콘센트에 단단히 꽂습니다.

증상	해결책
오디오가 간헐적이거나 나오지 않을 경우	<p>시스템을 음소거 해제하십시오.</p> <p>볼륨을 높입니다.</p> <p>사운드바에서 소리가 나오는지 확인합니다. 나오지 않을 경우 사운드바 사용자 안내서에서 문제 해결 정보를 참조하십시오.</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 사운드바: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>서라운드 스피커가 사운드바에 연결됨을 나타내는 백색 상태 표시등이 켜졌는지 확인합니다(21페이지 참조).</p> <p>다른 소스를 시험해봅니다(있을 경우).</p> <p>연결 절차를 반복합니다(14페이지 참조).</p> <p>한 무선 수신기는 L(왼쪽) 채널에 설정되어 있고 다른 수신기는 R(오른쪽) 채널에 설정되어 있는지 확인합니다(12페이지 참조).</p> <p>양극 및 음극 스피커 케이블 와이어가 어댑터에 단단히 삽입되어 있는지 확인합니다. 어댑터를 스피커에 단단히 삽입합니다.</p> <p>서라운드 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(9페이지 참조).</p>
불량하거나 왜곡된 서라운드 스피커 사운드	<p>다른 소스를 시험해봅니다(있을 경우).</p> <p>서라운드 스피커를 배치 지침에 따라 배치합니다(9페이지 참조).</p> <p>양극 및 음극 스피커 케이블 와이어가 어댑터에 단단히 삽입되어 있는지 확인합니다. 어댑터를 스피커에 단단히 삽입합니다.</p> <p>스피커를 캐비닛 또는 선반에 배치할 경우 최적의 음향 오디오 성능을 위해 스피커를 최대한 선반 앞 가장자리에 배치합니다.</p> <p>ADAPTiQ® 오디오 교정을 실행합니다(17페이지 참조).</p> <p>참고: ADAPTiQ 헤드셋(사운드바와 함께 제공됨)이 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.</p>
서라운드 사운드가 없을 경우	<p>TV가 서라운드 사운드 오디오를 출력할 수 있는지 확인합니다(TV 사용자 안내서 참조).</p> <p>한 무선 수신기는 L(왼쪽) 채널에 설정되어 있고 다른 수신기는 R(오른쪽) 채널에 설정되어 있는지 확인합니다(12페이지 참조).</p> <p>양극 및 음극 스피커 케이블 와이어가 어댑터에 단단히 삽입되어 있는지 확인합니다. 어댑터를 스피커에 단단히 삽입합니다.</p>

SOUNDTOUCH® 300 사운드바를 사용하여 ADAPTIQ® 오디오 교정을 완료할 수 없을 경우

SoundTouch® 300 사운드바를 사용하여 IADAPTIQ 오디오 교정을 완료할 수 없을 경우 음성 안내로 들리는 오류 메시지를 확인하십시오.


오류 메시지	문제	해결 방법
1	ADAPTIQ 헤드셋 마이크가 사운드를 감지하지 못합니다.	모든 케이블을 고정합니다. ADAPTIQ 헤드셋 케이블을 분리했다가 사운드바의 ADAPTIQ 커넥터에 다시 단단하게 연결합니다. ADAPTIQ 헤드셋 상단의 마이크 구멍이 막히지 않았는지 확인합니다. ADAPTIQ 헤드셋이 손상되었을 수 있습니다. 교체용 부품에 대해서는 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
2	륨이 너무 시끄럽습니다.	륨이 조용할 때 ADAPTIQ 오디오 교정을 다시 실행합니다.
3	ADAPTIQ 헤드셋이 스피커와 너무 가깝습니다.	ADAPTIQ 헤드셋을 스피커에서 멀리 이동합니다.
4	청취 구역이 너무 비슷합니다.	이전 청취 위치에서 0.3 - 0.6m 멀리 이동합니다.
5	ADAPTIQ 헤드셋이 움직임 때문에 측정할 수 없습니다.	머리를 움직이지 않습니다.

문제를 해결한 후 ADAPTIQ 오디오 교정을 다시 실행해야 합니다(17페이지 참조).

다른 오류 메시지가 들릴 경우 Bose 고객 서비스 센터에 추가 지침을 문의하십시오.

请阅读并保留所有安全和使用说明。

重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在水附近使用本设备。
6. 请仅用干布进行清洁。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明安装。
8. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
9. 防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。
10. 只能使用制造商指定的附件/配件。
11.  只能使用制造商指定或随本设备一起销售的推车、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推车，则在移动推车/设备时应格外小心，以避免因倾倒而造成伤害。
12. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
13. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，均需进行维修，例如电源线或插头受损、液体溅入或物体落入设备内、设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落。



包含小部件，可能会导致窒息。不适合3岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受淋或受潮。
- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将本产品与逆变器配合使用。
- 请勿在汽车或船舶上使用本产品。
- 本系统随附的扬声器线缆和互连连接线不可用于入墙式安装。请根据当地建筑法规选择正确的入墙式安装线缆和连接线。
- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。



仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用。

注意: 本设备已经过测试, 符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量, 如果不按照指示安装和使用, 则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而, 按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰 (可通过关闭和打开本设备来确定), 用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰:


- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准, 擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业免許许可证 RSS 标准。本设备工作时应满足下列两项要求: (1) 本设备不会造成有害干扰; (2) 本设备必须承受任何接收到的干扰, 包括可能造成设备异常工作的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。您在安装和操作本设备时, 身体应距离辐射体至少 20 cm。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

本设备运行于 5150 至 5250 MHz 波段时只能在室内使用, 否则可能会对其他同信道系统产生有害干扰。

 Bose Corporation 在此声明, 本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和和其他相关规定。符合声明全文载于: www.Bose.com/compliance

仅欧洲:

工作频段 2400 至 2483.5 MHz:


- Wi-Fi: 最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

工作频段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz:

- Wi-Fi: 最大传输功率低于 20 dBm EIRP。

此设备在下表中列出的所有欧盟成员国中运行于 5150 至 5350 MHz 频率范围时, 仅限室内使用。

									
比利时	丹麦	爱尔兰	英国	法国	塞浦路斯	斯洛伐克	匈牙利	奥地利	瑞典
保加利亚	德国	葡萄牙	萨尔瓦多	克罗地亚	拉脱维亚	立陶宛	马耳他	波兰	
捷克	爱沙尼亚	芬兰	西班牙	意大利	罗马尼亚	卢森堡	荷兰	塞拉利昂	

 此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃, 必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息, 请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

低功率无线设备管理条例

第 XII 条


根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有关扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

中国危险物质限用表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。						
O: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾 BSMI 限用物质含有情况标示

设备名称: 有源扬声器, 型号: 429148						
	限用物质及其化学符号					
装置	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	○	○	○	○	○
金属零件	-	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	-	○	○	○	○	○
线缆	-	○	○	○	○	○
注意 1: “○” 表示限用物质的百分比含量未超出参考值。						
注意 2: “-” 表示限用物质属于豁免项目范围。						

请填写以下内容，留作记录

序列号和型号位于环绕扬声器的背面。

序列号： _____

型号： _____

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。

访问 <http://global.Bose.com/register> 即可轻松完成注册。

生产日期： 序列号中第八位数字表示生产年份；“8”表示 2008 年或 2018 年。

中国进口商： Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧洲进口商： Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商： Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，台湾电话号码：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商： Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

输入额定值： 100 - 240V \simeq 50/60Hz 30W

Android、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google Inc. 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可规定使用上述标记。

Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

SoundTouch 和无线符号设计是 Bose Corporation 在美国和其他国家/地区的注册商标。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的注册商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

装箱单

内件	8
----------	---

系统放置

建议	9
安装扬声器	10

无线接收器设置

连接适配器	11
识别无线接收器的开关设置	12
连接扬声器	12

电源

连通环绕扬声器的电源	13
------------------	----

连接到条形音箱

选择连接方法	14
使用 Bose® Music 应用连接	15
第一次使用 Bose Music 应用?	15
使用 SoundTouch® 300 遥控器连接	16
检查声音	16

ADAPTiQ® 音频校准

选择音频校准方法	17
使用 Bose Music 运行 ADAPTiQ 音频校准	18
初始设置	18
使用设置菜单	18
使用 SoundTouch® 300 遥控器运行 ADAPTiQ 音频校准	19

环绕扬声器状态

状态灯	21
-----------	----

维护与保养

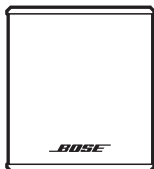
清洁环绕扬声器.....	22
更换零件和配件.....	22
有限质保.....	22

故障诊断

首先尝试这些解决方案.....	23
其他解决方案.....	23
无法使用 SoundTouch® 300 条形音箱完成 ADAPTiQ® 音频校准.....	25

内件

请确认包装箱中内含以下部件：



Bose® 环绕扬声器 (2)



无线接收器 (2)



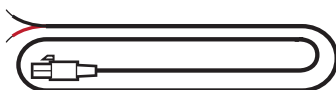
AC2 适配器 (2)



电源线 (2)*



十字头螺丝刀



双头扬声器连接线 (2)

* 可能随附多条电源线。请选择适用于您所在地区的电源线。

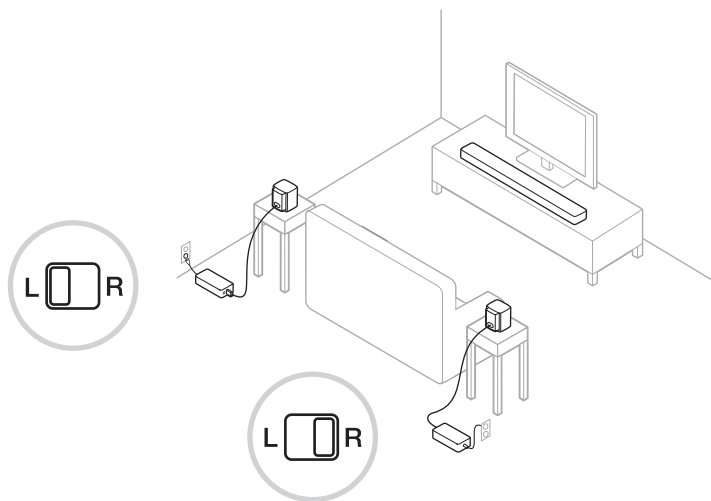
注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose® 授权经销商或 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/WSS

建议

为了避免无线干扰，应使其他无线设备远离无线接收器 0.3 - 0.9 m。将扬声器和无线接收器放于金属柜之外并远离金属柜、其他音频/视频组件和直接热源。

组件	放置建议
后置扬声器	<p>将扬声器放在橡胶底座上并置于稳定的水平表面。</p> <p>将扬声器放在房间后部，高度是与耳齐平或更高。</p> <p>如果将扬声器置于有隔板的书架内，则应将其放在书架的前沿处。</p> <p>若想体验逼真音色，应将扬声器放在听众的正前方。</p> <p>若想体验全方位环绕声，将扬声器放在后墙或侧墙。</p>
无线接收器	<p>确认其中一个无线接收器上的开关设置为 R (右)。</p> <p>确认另一个无线接收器上的开关设置为 L (左)。</p> <p>面向电视，将扬声器和设置为 R (右) 的无线接收器放置在房间右侧。</p> <p>面向电视，将扬声器和设置为 L (左) 的无线接收器放置在房间左侧。</p> <p>确保每一个无线接收器附近均有一个交流 (市电) 插座。</p>



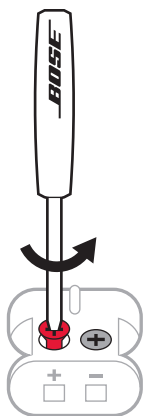
安装扬声器

您可以将扬声器安装在墙壁托架、吸顶式底座、落地支架或桌面支架上。要购买这些附件，请访问 [Bose.com](https://www.bose.com) 或联系本地 Bose® 经销商。

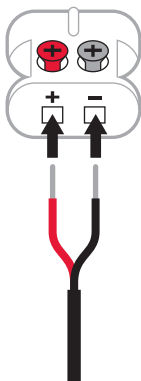
小心： 仅能使用 Bose 提供的硬件安装扬声器。未经授权私自安装可能会损坏您的 Bose 系统及其组件。

连接适配器

1. 使用螺丝刀，将螺丝向左侧旋转（逆时针）以将接线端子拧松。



2. 将标有 + 的双头连接线的红色剥线端插入红色 + 端子。
3. 将双头连接线的黑色剥线端插入银色 - 端子。



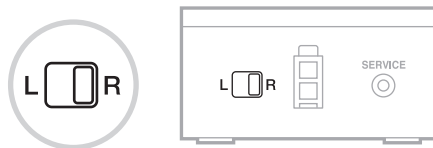
注意： 确保仅插入每条外露电线的剥线和镀锡部分，避免夹住电线的绝缘层。

4. 使用螺丝刀，将螺丝向右侧旋转（顺时针）以将接线端子拧紧。
5. 重复步骤 1 - 4 连接其他适配器。

识别无线接收器的开关设置

将扬声器连接到无线接收器以与 Bose® Soundbar 500、Bose Soundbar 700 或 SoundTouch® 300 条形音箱通信。开箱即用的接收器默认设置为左声道和右声道。您可使用接收器前侧的开关调整声道设置。

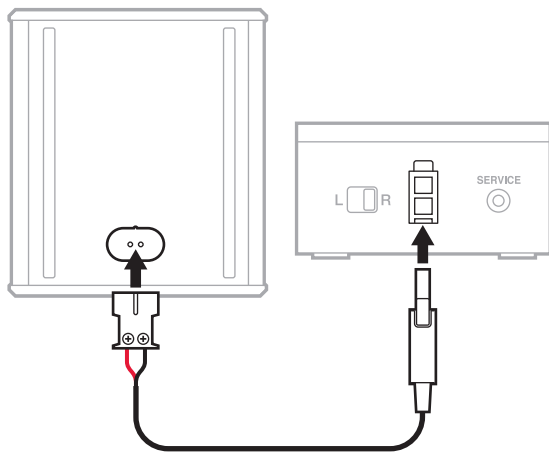
1. 确认其中一个无线接收器上的开关设置为 **L** (左)。
2. 确认另一个无线接收器上的开关设置为 **R** (右)。



注意： 确保其中一个无线接收器始终设置为 **L** (左)，另一个始终设置为 **R** (右)。

连接扬声器

1. 将适配器插入扬声器的背面。
2. 将双头连接线的另一端插入无线接收器。

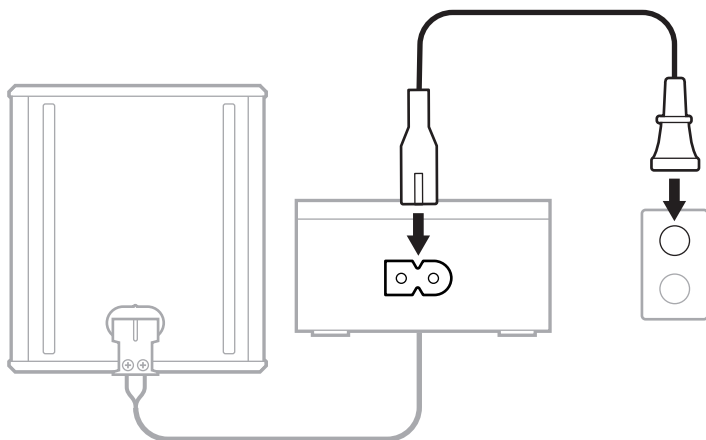


您会听到咔哒声。

3. 重复步骤 1 - 2 连接其他扬声器。

连通环绕扬声器的电源

1. 将电源线连接到无线接收器。



2. 将电源线的另一端插入交流电源插座。
3. 重复步骤 1 - 2 连接其他扬声器到电源。

选择连接方法

连接环绕扬声器的方式取决于您的条形音箱。从下表选择连接方法。

条形音箱	连接方法
Bose® Soundbar 500 或 Bose Soundbar 700	使用 Bose Music 应用连接（请参见第 15 页）。 注意：如果使用 Bose Music 应用无法访问或难以连接时，请参见第 23 页上的“故障诊断”。
SoundTouch® 300 条形音箱	使用条形音箱的遥控器连接（请参见第 16 页）。

使用 BOSE® MUSIC 应用连接

1. 在 Bose Music 应用的**我的 Bose** 屏幕上，选择您的条形音箱。
2. 点击屏幕右下角的条形音箱图像。
3. 点击**设置 > 附件扬声器 > 添加 Bose 附件扬声器**。
请按照应用说明执行操作。

第一次使用 Bose Music 应用?



1. 在移动设备上，下载 Bose Music 应用。

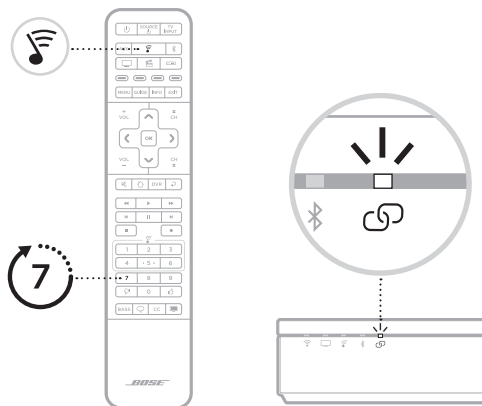



2. 请按照应用程序说明执行操作

注意：有关 Bose Music 应用的支持信息，请访问：global.Bose.com/Support

使用 SOUNDTOUCH® 300 遥控器连接

1. 在条形音箱的遥控器上，按下 SoundTouch® 按钮 .
2. 按住 7 直到条形音箱上的连接指示灯  闪烁白色光。



连接后，您会听到一个声音。无线接收器背面的灯和条形音箱上的  呈白色光亮起。

注意：连接可能需要几分钟的时间。

如果环绕扬声器无法连接到条形音箱，请参见第 23 页上的“故障排除”。

检查声音

注意：为避免听到的声音失真，请关闭电视扬声器。请参阅电视的用户指南，了解详细信息。

1. 打开电视。
2. 如果您在使用有线电视/卫星接收盒或其他辅助音频源：
 - a. 打开音频源的电源。
 - b. 如果此音频源已与电视连接，选择相应的电视输出。
3. 打开条形音箱。

环绕扬声器将发出提示音。

注意：如果您未听到环绕扬声器发出声音，请参见第 24 页上的“故障排除”。

设置环绕扬声器并连接到条形音箱后，运行 ADAPTiQ 音频校准以实现最佳音效。ADAPTiQ 音频校准通过进行五次音频测量来根据您收听区域的音响效果定制系统声音。要执行音频校准，需要让房间安静 10 分钟。

在 ADAPTiQ 音频校准期间，ADAPTiQ 耳机（随条形音箱提供）上的麦克风会测量房间的音响特性，以确定最佳音质。

如果无法使用 ADAPTiQ 耳机，请联络 Bose 客户服务处进行更换。

选择音频校准方法

运行 ADAPTiQ 音频校准的方式取决于您的条形音箱。从下表选择音频校准方法。

条形音箱	音频校准方法
Bose® Soundbar 500 或 Bose Soundbar 700	使用 Bose Music 应用运行 ADAPTiQ 音频校准（请参见第 18 页）。
SoundTouch® 300 条形音箱	使用条形音箱的遥控器运行 ADAPTiQ 音频校准（请参见第 19 页）。

使用 BOSE® MUSIC 运行 ADAPTiQ 音频校准

初始设置

将环绕扬声器连接到条形音箱后，Bose Music 应用会提示您运行 ADAPTiQ 音频校准。请按照应用说明执行操作。

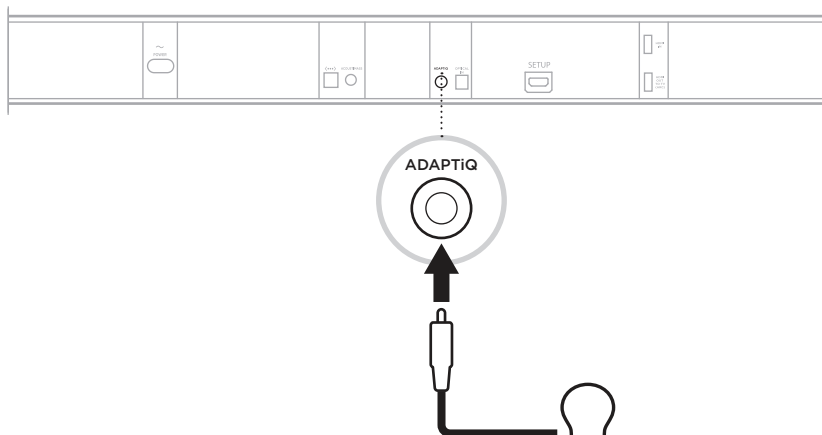
使用设置菜单

如果您之后连接了选配的 Bose Bass Module 500、Bose Bass Module 700 或 Acoustimass® 300 低音音箱，或移动了扬声器或任何家具，请运行 ADAPTiQ 音频校准以保证最佳声音质量。




1. 在 Bose Music 应用的**我的 Bose** 屏幕上，点击条形音箱。
2. 点击屏幕右下角的条形音箱图像。
3. 点击**设置 > ADAPTiQ > 运行 ADAPTiQ**。

使用 SOUNDTOUCH® 300 遥控器运行 ADAPTiQ 音频校准

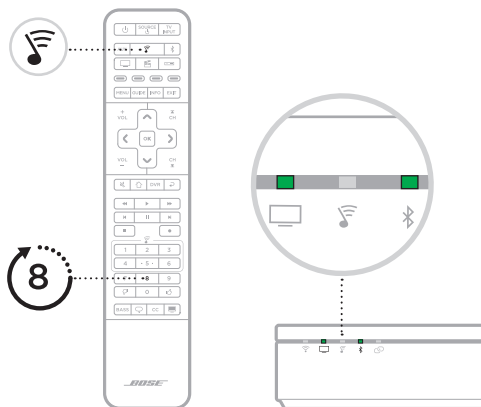
1. 将 ADAPTiQ 耳机线插入 SoundTouch® 300 条形音箱背面的 ADAPTiQ 连接器。





2. 戴上 ADAPTiQ 耳机。

3. 在条形音箱的遥控器上，按下 SoundTouch® 按钮 .
4. 按住 8 直到条形音箱上的 TV 灯  和 Bluetooth 灯  呈绿色光亮起。

ADAPTIQ 音频校准开始。



注意：如果没有听到您所讲的语言，按下导航板上的  和  以重复循环语言。按住 8 10 秒即可重置语言。

5. 根据语音提示操作，直到完成 ADAPTIQ 流程。

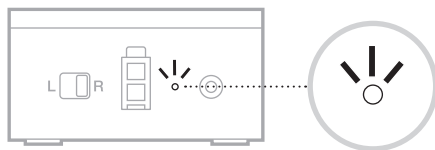
如果您听到错误消息提示音且无法完成 ADAPTIQ 音频校准，请参见第 25 页。

6. 将 ADAPTIQ 耳机插头从条形音箱上拔下，存放在安全的地方。

提示：如果您之后连接了选配的 Bose Bass Module 500、Bose Bass Module 700 或 Acoustimass® 300 低音音箱，或移动了扬声器或任何家具，请再次运行 ADAPTIQ 音频校准以保证最佳声音质量。

状态灯

无线接收器背面的灯显示系统状态。



灯活动	系统状态
白色光常亮	已连接到条形音箱
闪烁白色光	正在下载软件更新
琥珀色光常亮（微暗）	已断开与条形音箱的连接
闪烁的琥珀色光	准备连接到条形音箱
闪烁的红色光	错误 - 联系 Bose 客户服务处

清洁环绕扬声器

使用干燥的软布清洁环绕扬声器的外表面。

小心：

切勿让液体溅入环绕扬声器或任何开口。

请勿在环绕扬声器附近使用喷雾剂。

请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。

切勿让物体落入任何开口中。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/WSS

有限质保

您的环绕扬声器享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问我们的网站：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

首先尝试这些解决方案

如果环绕扬声器出现问题：

拔下无线接收器和条形音箱的电源线，等待 30 秒，然后再将其牢固插入交流（市电）插座中。

接好所有线缆。

检查无线接收器状态灯（请参见第 21 页）。

使环绕扬声器和条形音箱远离任何可能的干扰源（无线路由器、无绳电话、电视、微波炉等）。

按照放置原则放置环绕扬声器（请参见第 9 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。

请访问：worldwide.Bose.com/Support/WSS

症状	解决方案
Bose® Music 应用无法在移动设备上运行	<p>确保 Bose Music 应用与您的设备兼容。</p> <p>请访问：global.Bose.com/Support</p>
环绕扬声器无法连接到条形音箱	<p>确认状态灯闪烁琥珀色光，表示无线接收器已准备连接（请参见第 21 页）。</p> <p>重复连接流程（请参见第 14 页）。</p> <p>拔下无线接收器和条形音箱的电源线，等待 30 秒，然后再将其牢固插入交流（市电）插座中。</p>

症状	解决方案
声音不连贯或没有声音	<p>取消系统静音。</p> <p>增大音量。</p> <p>确认条形音箱正在播放音频。如果没有，请参考条形音箱用户指南来排除故障。</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 条形音箱: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>确认状态灯呈常亮琥珀色亮起，表示环绕扬声器已连接到条形音箱（请参见第 21 页）。</p> <p>测试不同的声源（若有）。</p> <p>重复连接流程（请参见第 14 页）。</p> <p>确保其中一个无线接收器设置为 L（左）声道，另一个设置为 R（右）声道（请参见第 12 页）。</p> <p>确保扬声器的正极和负极连接线牢固地插入适配器中。将适配器牢固地插入扬声器中。</p> <p>按照放置原则放置环绕扬声器（请参见第 9 页）。</p>
环绕扬声器声音差或失真	<p>测试不同的声源（若有）。</p> <p>按照放置原则放置环绕扬声器（请参见第 9 页）。</p> <p>确保扬声器的正极和负极连接线牢固地插入适配器中。将适配器牢固地插入扬声器中。</p> <p>如果将扬声器放在橱柜或书架中，请将扬声器的前部尽可能接近书架的前缘，以获得最佳的声学性能。</p> <p>执行 ADAPTiQ® 音频校准（请参见第 17 页）。</p> <p>注意： 如果已您丢失 ADAPTiQ 耳机（随条形音箱提供），请联系 Bose 客户服务处进行替换。</p>
无环绕立体声	<p>确保您的电视可输出环绕立体声音频（请参见电视的用户指南）。</p> <p>确保其中一个无线接收器设置为 L（左）声道，另一个设置为 R（右）声道（请参见第 12 页）。</p> <p>确保扬声器的正极和负极连接线牢固地插入适配器中。将适配器牢固地插入扬声器中。</p>

无法使用 SOUNDTOUCH® 300 条形音箱完成 ADAPTIQ® 音频校准

如果您无法使用 SoundTouch® 300 条形音箱完成 ADAPTIQ 音频校准，请倾听是否有以下错误消息的语音提示：


错误消息	问题	措施
1	ADAPTIQ 耳机上的麦克风无法检测声音。	<p>接好所有线缆。</p> <p>断开 ADAPTIQ 耳机线的连接，然后重新牢固连接到条形音箱的 ADAPTIQ 连接器。</p> <p>确保 ADAPTIQ 耳机上方打开的麦克风没有被堵塞。</p> <p>您的 ADAPTIQ 耳机可能已损坏。致电 Bose 客户服务处更换零件。</p>
2	房间内太吵闹。	室内安静时，重新运行 ADAPTIQ 音频校准。
3	ADAPTIQ 耳机距离扬声器太近。	将 ADAPTIQ 耳机远离扬声器。
4	听音位置相距太近。	从之前的听音位置移开 0.3 - 0.6 m。
5	ADAPTIQ 耳机因移动而无法使用。	请保持头部不动。

解决问题后，必须重新运行 ADAPTIQ 音频校准（请参见第 17 页）。

如果您听到不同的错误消息提示，请联系 Bose 客户服务处以咨询更多的指导意见。

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

重要安全指示

1. 閱讀這些指示。
2. 保留這些指示。
3. 注意所有警告。
4. 請遵守所有指示。
5. 不要在水邊使用此裝置。
6. 只能用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風口。請按照製造商的指示安裝。
8. 請勿將其安裝在任何熱源旁，例如暖氣片、熱調節裝置、火爐或可產生熱量的其他設備（包括擴音器）。
9. 防止踩踏或擠壓電源線，尤其是插頭、電源插座以及設備上的出口位置。
10. 只能使用製造商指定的附件/配件。
11.  只能使用製造商指定或隨本裝置一起銷售的推車、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推車，則在移動推車/設備時應格外小心，以避免因傾倒而造成傷害。
12. 在雷雨天氣或者如果長時間不使用，請拔下裝置插頭。
13. 任何維修事宜均請向合格的人員諮詢。如果本裝置有任何損壞，均需進行維修，例如電源線或插頭受損；液體濺入或物體落入裝置內；本裝置受淋或受潮、不能正常工作或跌落。



包含小部件，可能導致窒息危險。不適合3歲以下的兒童使用。



本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響可植入醫療裝置。

- 為減少著火或電擊的危險，請勿使本產品受淋或受潮。
- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 切勿為此產品使用逆變器。
- 請勿在汽車或船舶上使用本產品。
- 本系統隨附的揚聲器線纜和互連連接線不可用於入牆式安裝。請根據當地建築法規選取正確的入牆式安裝線纜和連接線。
- 如果將電源插頭或裝置聯結器作為斷路裝置，則斷路裝置應保持可以隨時還原工作狀態。



仅适用于 2000m 以下地区安全使用
僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：


- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時應滿足下列兩種情形：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括可能造成裝置異常工作的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。您在安裝和操作本裝置時，身體應距離輻射體至少 20 cm。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

本設備運行於 5150 至 5250 MHz 波段時只能在室內使用，否則可能會對其他同通道系統產生有害干擾。

 Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：
www.Bose.com/compliance

僅歐洲：

工作頻段 2400 至 2483.5 MHz：

- Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

工作頻段 5150 至 5350 MHz 和 5470 至 5725 MHz：

- Wi-Fi：最大傳輸功率低於 20 dBm EIRP。

此裝置在下表中列出的所有歐盟成員國中運行於 5150 至 5350 MHz 頻率範圍時，僅限室內使用。

									
比利時	丹麥	愛爾蘭	英國	法國	賽普勒斯	斯諾伐克	匈牙利	奧地利	瑞典
保加利亞	德國	葡萄牙	薩爾瓦多	克羅地亞	拉脫維亞	立陶宛	馬爾他	波蘭	
捷克	愛沙尼亞	芬蘭	西班牙	義大利	羅馬尼亞	盧森堡	荷蘭	塞拉里昂	



此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條


經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
零件名稱	有毒或有害物質或元素					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 條款。						
0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。						
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：電動揚聲器，型號：429148						
裝置	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。						
備註 2：「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號和型號位於環繞揚聲器的背面。

序號： _____

型號： _____

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 <http://global.Bose.com/register> 輕鬆完成註冊。

生產日期：序號中第八位數字表示生產年份；「8」表示 2008 年或 2018 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐洲進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1，台灣電話號碼：
+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

輸入額定值：100 - 240V \simeq 50/60Hz 30W

Android、Google Play 以及 Google Play 標誌是 Google Inc. 的商標。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

Apple 和 Apple 徽標是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

SoundTouch 和無線符號設計是 Bose Corporation 在美國和其他國家/地區的註冊商標。

Wi-Fi 是 Wi-Fi Alliance® 的註冊商標。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未經預先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

裝箱單

目錄	8
----------	---

系統放置

建議	9
安裝揚聲器	10

無線接收器設定

連接配接器	11
識別無線接收器的開關設定	12
連接揚聲器	12

電源

連通環繞揚聲器的電源	13
------------------	----

連接到條形音箱

選擇連接方法	14
使用 Bose® Music 應用連接	15
第一次使用 Bose Music 應用？	15
使用 SoundTouch® 300 遙控器連接	16
檢查聲音	16

ADAPTiQ® 音場調校

選擇音場調校方法	17
使用 Bose Music 運行 ADAPTiQ 音場調校	18
初始設定	18
使用設定功能表	18
使用 SoundTouch® 300 遙控器運行 ADAPTiQ 音場調校	19

環繞揚聲器狀態

狀態燈	21
-----------	----

維護與保養

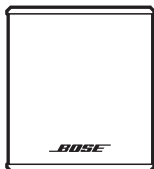
清潔環繞揚聲器.....	22
更換零件和配件.....	22
有限保固.....	22

疑難排解

首先嘗試這些解決方案.....	23
其他解決方案.....	23
無法使用 SoundTouch® 300 條形音箱完成 ADAPTiQ® 音場調校.....	25

目錄

請確認包裝箱中內含以下部件：



Bose® 環繞揚聲器 (2)



無線接收器 (2)



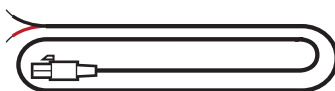
AC2 配接器 (2)



電源線 (2)*



十字頭螺絲刀



雙頭揚聲器連接線 (2)

* 可能隨附多條電源線。請使用適用於您所在地區的電源線。

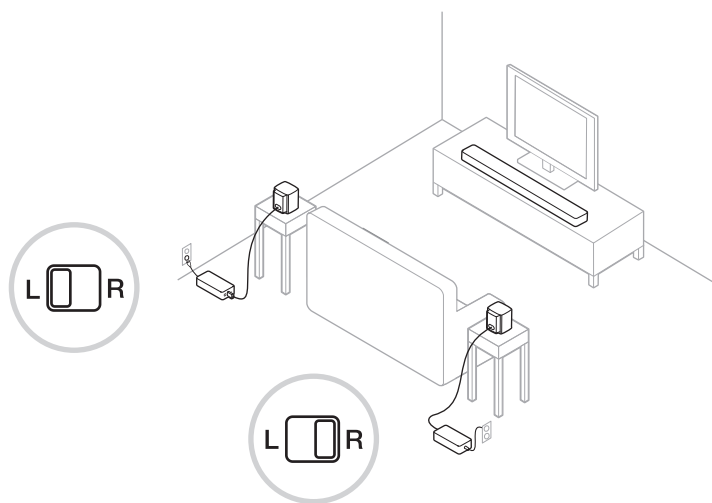
注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請立即連絡 Bose® 授權經銷商，或連絡 Bose 客戶服務處。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/WSS

建議

為了避免無線干擾，應使其他無線設備遠離無線接收器 0.3 - 0.9 m。將揚聲器和您的無線接收器放於金屬櫃之外並遠離金屬櫃、其他音訊/視訊元件和直接熱源。

元件	放置建議
後置揚聲器	<p>將揚聲器放在橡膠底座上並置於穩定的水平表面。</p> <p>將揚聲器放在房間後部，高度與耳齊平或更高。</p> <p>如果將揚聲器置於有隔板的書架內，則應將其放在書架的前沿處。</p> <p>若想體驗逼真音色，應將揚聲器放在聽眾的正前方。</p> <p>若想體驗全方位環繞聲，將揚聲器放在後牆或側牆。</p>
無線接收器	<p>確認其中一個無線接收器上的開關設定為 R（右）。</p> <p>確認另一個無線接收器上的開關設定為 L（左）。</p> <p>面向電視，將揚聲器和設定為 R（右）的無線接收器放在房間右側。</p> <p>面向電視，將揚聲器和設定為 L（左）的無線接收器放在房間左側。</p> <p>確保每一個無線接收器附近均有一個交流（市電）插座。</p>



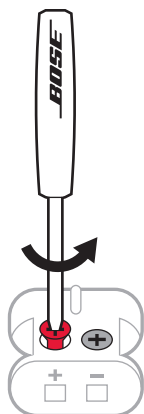
安裝揚聲器

您可以將揚聲器安裝在牆壁托架、吸頂式底座、落地支架或桌面支架上。要購買這些附件，請造訪 [Bose.com](https://www.bose.com) 或聯絡本地 Bose® 經銷商。

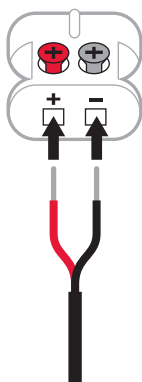
小心：僅能使用 Bose 提供的硬體安裝揚聲器。未經授權私自安裝可能會損壞您的 Bose 系統及其元件。

連接配接器

1. 使用螺絲刀，將螺絲向左側旋轉（逆時針）以將接線端子擰松。



2. 將標有 + 的雙頭連接線的紅色剝線端插入紅色 + 端子。
3. 將雙頭連接線的黑色剝線端插入銀色 - 端子。



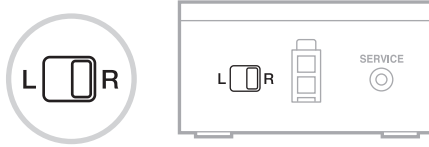
注意：確保僅插入每條外露電線的剝線和鍍錫部分，避免夾住電線的絕緣層。

4. 使用螺絲刀，向右側旋轉（順時針）螺絲以將接線端子擰緊。
5. 重複步驟 1 - 4 連接其他配接器。

識別無線接收器的開關設定

將揚聲器連接到無線接收器以與 Bose® Soundbar 500、Bose Soundbar 700 或 SoundTouch® 300 條形音箱通訊。開箱即用的接收器預設設定為左聲道和右聲道。您可使用接收器前側的開關調整聲道設定。

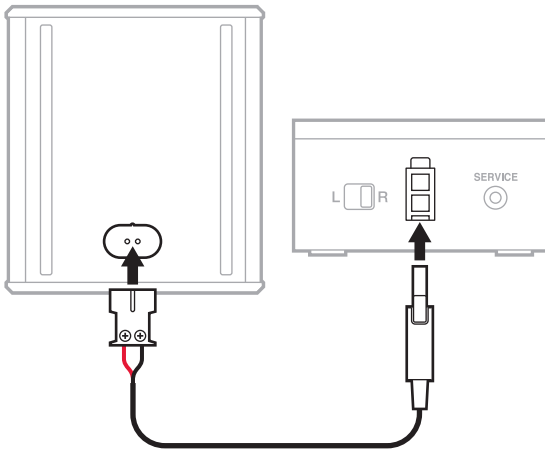
1. 確認其中一個無線接收器上的開關設定為 **L**（左）。
2. 確認另一個無線接收器上的開關設定為 **R**（右）。



注意：確保其中一個無線接收器始終設定為 **L**（左），另一個始終設定為 **R**（右）。

連接揚聲器

1. 將配接器插入揚聲器的背面。
2. 將雙頭連接線的另一端插入無線接收器。

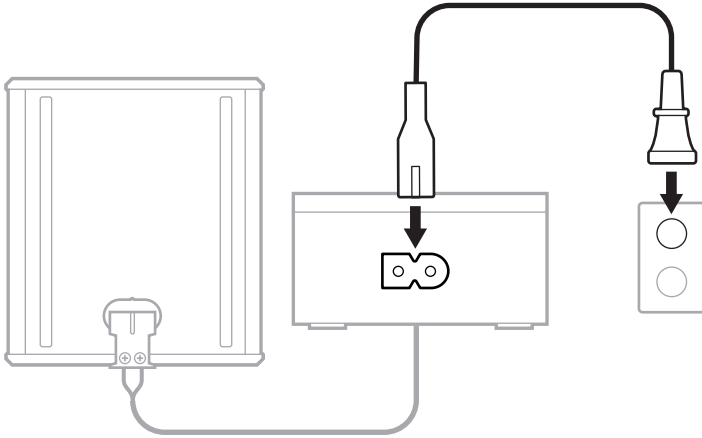


您會聽到啞啞聲。

3. 重複步驟 1 - 2 連接其他揚聲器。

連通環繞揚聲器的電源

1. 將電源線連接到無線接收器。



2. 將電源線的另一端插入交流（電源）插座。
3. 重複步驟 1 - 2 連接其他揚聲器到電源。

選擇連接方法

連接環繞揚聲器的方式取決於您的條形音箱。從下表選擇連接方法。

條形音箱	連接方法
Bose® Soundbar 500 或 Bose Soundbar 700	使用 Bose Music 應用連接（請參見第 15 頁）。 備註：如果使用 Bose Music 應用無法存取或難以連接時，請參見第 23 頁上的「疑難排解」。
SoundTouch® 300 條形音箱	使用條形音箱的遙控器連接（請參見第 16 頁）。

使用 BOSE® MUSIC 應用連接

1. 在 Bose Music 應用的**我的 Bose** 螢幕上，選擇您的條形音箱。
2. 點選螢幕右下角的條形音箱影像。
3. 點選**設定 > 附件揚聲器 > 新增 Bose 附件揚聲器**。
請按照應用指示執行操作。

第一次使用 Bose Music 應用？



1. 在行動裝置上，下載 Bose Music 應用。

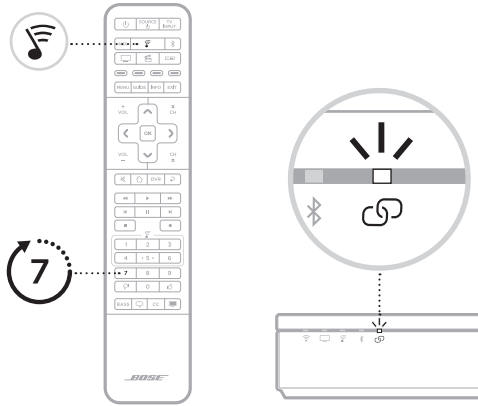



2. 請按照應用程式說明執行操作

注意：有關 Bose Music 應用的支援資訊，請造訪：global.Bose.com/Support

使用 SOUNDTOUCH® 300 遙控器連接

1. 在條形音箱的遙控器上，按下 SoundTouch® 按鈕 。
2. 按住 7 直到條形音箱上的連接指示燈  閃爍白色光。



連接後，您會聽到一個聲音。無線接收器背面的燈和條形音箱上的  呈白色光亮起。

注意：連接可能需要幾分鐘的時間。

如果環繞揚聲器無法連接到條形音箱，請參見第 23 頁上的「疑難排解」。

檢查聲音

注意：為避免聽到的聲音失真，請關閉電視揚聲器。請參閱電視的使用者指南，了解詳細資訊。

1. 打開電視。
2. 若您在有線電視/衛星接收盒或其他輔助音訊源：
 - a. 打開此音訊源電源。
 - b. 如果此訊號源已與電視連接，選擇相應的電視輸出。
3. 打開條形音箱。

環繞揚聲器將發出提示音。

注意：如果您未聽到環繞揚聲器發出聲音，請參見第 24 頁上的「疑難排解」。

設定環繞揚聲器並連接到條形音箱後，運行 ADAPTiQ 音場調校以實現最佳音效。ADAPTiQ 音場調校透過採取五個音訊測量為聆聽區域的音響效果自訂系統的聲音。要運行音場調校，需要讓房間安靜 10 分鐘。

在 ADAPTiQ 音場調校期間，ADAPTiQ 耳機（隨條形音箱提供）上的麥克風會測量房間的音響特性，以確定最佳音質。

如果無法使用 ADAPTiQ 耳機，請聯絡 Bose 客戶服務處進行更換。

選擇音場調校方法

運行 ADAPTiQ 音場調校的方式取決於您的條形音箱。從下表選擇音場調校方法。

條形音箱	音場調校方法
Bose® Soundbar 500 或 Bose Soundbar 700	使用 Bose Music 運行 ADAPTiQ 音場調校（請參見第 18 頁）。
SoundTouch® 300 條形音箱	使用條形音箱的遙控器運行 ADAPTiQ 音場調校（請參見第 19 頁）。

使用 BOSE® MUSIC 運行 ADAPTiq 音場調校

初始設定

將環繞揚聲器連接到條形音箱後，Bose Music 應用會提示您運行 ADAPTiq 音場調校。請按照應用指示執行操作。

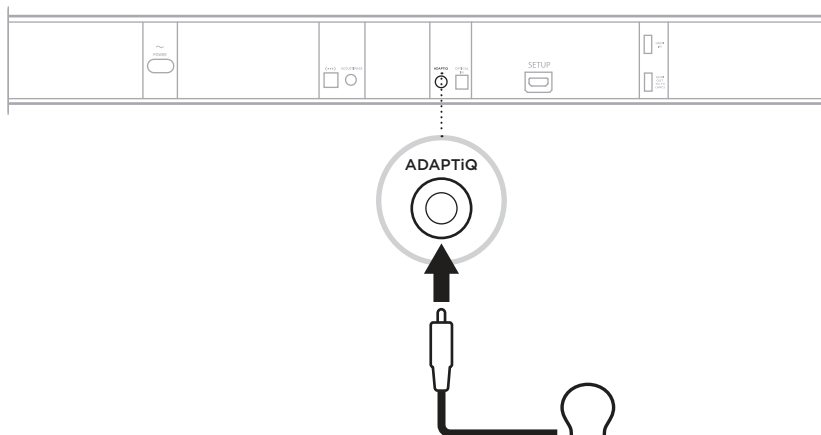
使用設定功能表

如果您之後連接了選配的 Bose Bass Module 500、Bose Bass Module 700 或 Acoustimass® 300 低音音箱，或移動了揚聲器或任何傢俱，請運行 ADAPTiq 音場調校以保證最佳聲音品質。




1. 在 Bose Music 應用的**我的 Bose** 螢幕上，點選條形音箱。
2. 點選螢幕右下角的條形音箱影像。
3. 點選**設定 > ADAPTiq > 運行 ADAPTiq**。

使用 SOUNDTOUCH® 300 遙控器運行 ADAPTiQ 音場調校

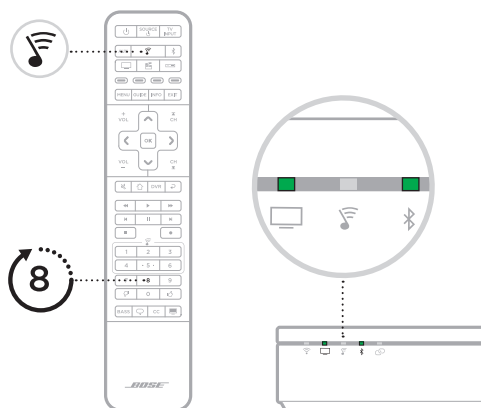
1. 將 ADAPTiQ 耳機線插入 SoundTouch® 300 條形音箱背面的 ADAPTiQ 連接器。





2. 戴上 ADAPTiQ 耳機。

3. 在條形音箱的遙控器上，按下 SoundTouch® 按鈕 。
4. 按住 8 直到條形音箱上的 TV 燈  和 Bluetooth 燈  呈綠色光亮起。

ADAPTiQ 音場調校開始。



注意：如果沒有聽到您所講的語言，按下導覽板上的  和  以重複循環語言。按住 8 10 秒即可重設語言。

5. 根據語音提示操作，直到完成 ADAPTiQ 流程。

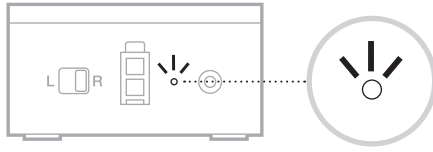
若您聽到錯誤訊息提示音且無法完成 ADAPTiQ 音場調校，請參見第 25 頁。

6. 將 ADAPTiQ 耳機插頭從條形音箱上拔下，存放在安全的地方。

提示：如果您之後連接了選配的 Bose Bass Module 500、Bose Bass Module 700 或 Acoustimass® 300 低音音箱，或移動了揚聲器或任何傢俱，請再次運行 ADAPTiQ 音場調校以保證最佳聲音品質。

狀態燈

無線接收器背面的燈顯示系統狀態。



燈活動	系統狀態
白色光恆亮	連接到條形音箱
閃爍的白色光	正在下載軟體更新
琥珀色光恆亮（微暗）	已斷開與條形音箱的連接
閃爍的琥珀色光	準備連接到條形音箱
閃爍的紅色光	錯誤 - 聯絡 Bose 客戶服務處

清潔環繞揚聲器

使用乾燥的軟布清潔環繞揚聲器的外表面。

小心：

切勿讓液體濺入環繞揚聲器或任何開口。

請勿在環繞揚聲器附近使用噴霧劑。

請勿使用任何溶劑、化學品或含酒精、氨水、研磨劑的清潔劑。

切勿讓物體落入任何開口中。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務處訂購更換零件和配件。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/WSS

有限保固

您的環繞揚聲器享受有限質保。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

首先嘗試這些解決方案

如果環繞揚聲器出現問題：

拔下無線接收器和條形音箱的電源線，等待 30 秒，然後再將其牢固插入交流（市電）插座中。

接好所有連接線。

檢查無線接收器狀態燈（請參見第 21 頁）。

使環繞揚聲器和條形音箱遠離任何可能的干擾源（無線路由器、無繩電話、電視、微波爐等）。

按照放置原則放置環繞揚聲器（請參見第 9 頁）。

其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。

請造訪：worldwide.Bose.com/Support/WSS

症狀	解決方案
Bose® Music 應用無法在移動設備上運行	<p>確保 Bose Music 應用與您的裝置相容。</p> <p>請造訪：global.Bose.com/Support</p>
環繞揚聲器無法連接到條形音箱	<p>確認狀態燈閃爍琥珀色光，表示無線接收器已準備連接（請參見第 21 頁）。</p> <p>重複連接流程（請參見第 14 頁）。</p> <p>拔下無線接收器和條形音箱的電源線，等待 30 秒，然後再將其牢固插入交流（市電）插座中。</p>

症狀	解決方案
<p>間歇性播放或無音訊</p>	<p>取消系統靜音。</p> <p>增大音量。</p> <p>確認條形音箱正在播放音訊。如果沒有，請參考條形音箱使用者指南來排除故障。</p> <p>Bose Soundbar 500：worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700：worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 條形音箱：global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>確認狀態燈呈恆亮琥珀色亮起，表示環繞揚聲器已連接到條形音箱（請參見第 21 頁）。</p> <p>測試不同的聲源（若有）。</p> <p>重複連接流程（請參見第 14 頁）。</p> <p>確保其中一個無線接收器設定為 L（左）聲道，另一個設定為 R（右）聲道（請參見第 12 頁）。</p> <p>確保揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p> <p>按照放置原則放置環繞揚聲器（請參見第 9 頁）。</p>
<p>環繞揚聲器聲音差或失真</p>	<p>測試不同的聲源（若有）。</p> <p>按照放置原則放置環繞揚聲器（請參見第 9 頁）。</p> <p>確保揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p> <p>如果將揚聲器放在櫥櫃中或架子上，請將揚聲器的前部盡可能接近架子的前緣，以獲得最佳的聲學表現。</p> <p>運行 ADAPTiQ® 音場調校（請參見第 17 頁）。</p> <p>備註： 如果已您丟失 ADAPTiQ 耳機（隨條形音箱提供），請聯絡 Bose 客戶服務處進行替換。</p>
<p>無環繞音效</p>	<p>確保您的電視可輸出環繞音效（請參見電視的使用者指南）。</p> <p>確保其中一個無線接收器設定為 L（左）聲道，另一個設定為 R（右）聲道（請參見第 12 頁）。</p> <p>確保揚聲器的正極和負極連接線牢固地插入配接器中。將配接器牢固地插入揚聲器中。</p>

無法使用 SOUNDTOUCH® 300 條形音箱完成 ADAPTIQ® 音場調校

如果您無法使用 SoundTouch® 300 條形音箱完成 ADAPTIQ 音場調校，請傾聽是否有以下錯誤訊息的語音提示：


錯誤訊息	問題	措施
1	ADAPTIQ 耳機上的麥克風無法檢測聲音。	<p>接好所有連接線。</p> <p>斷開 ADAPTIQ 耳機線的連接，然後重新牢固連接到條形音箱的 ADAPTIQ 連接器。</p> <p>確保 ADAPTIQ 耳機上方打開的麥克風沒有被堵塞。</p> <p>您的 ADAPTIQ 耳機可能被損壞。致電 Bose 客戶服務處更換零件。</p>
2	房間內太吵鬧。	房間內安靜時，重新運行 ADAPTIQ 音場調校。
3	ADAPTIQ 耳機距離揚聲器太近。	將 ADAPTIQ 耳機遠離揚聲器。
4	聽音位置相距太近。	從之前的聽音位置移開 0.3 - 0.6 m。
5	ADAPTIQ 耳機因移動而無法使用。	請保持頭部不動。

解決問題後，必須重新運行 ADAPTIQ 音場調校（請參見第 17 頁）。

如果您聽到不同的錯誤訊息提示，請聯絡 Bose 客戶服務處諮詢更多的指導意見。

安全上の留意項目および使用方法をよく読み、それに従ってください。

安全上の留意項目

1. 本書をよくお読みください。
2. 必要な時にご覧になれるよう、本書を保管してください。
3. すべての注意と警告に留意してください。
4. すべての指示に従ってください。
5. この製品を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れは乾いた布を使用して行ってください。
7. 通気孔は塞がないでください。製造元の指示に従って設置してください。
8. ラジエーター、暖房送風口、ストーブ、その他の熱を発生する装置(アンプを含む)の近くには設置しないでください。
9. 電源コードが踏まれたり挟まれたりしないように保護してください。特に電源プラグやテーブルタップ、機器と電源コードの接続部などにはご注意ください。
10. 必ず指定された付属品、あるいはアクセサリのみをご使用ください。
11.  メーカーが指定する、または製品と一緒に購入されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、または台のみをご使用ください。カートを使用する場合、製品の載ったカートを移動する際には転倒による負傷が起きないように十分注意してください。
12. 雷雨時や長期間使用しない場合は、電源プラグを抜いてください。
13. 修理が必要な際には、Boseカスタマーサービスにお問い合わせください。製品に何らかの損傷が生じた場合、たとえば電源コードやプラグの損傷、液体や物の内部への侵入、雨や湿気などによる水濡れ、動作の異常、製品本体の落下などの際には、直ちに電源プラグを抜き、修理をご依頼ください。



のどに詰まりやすい小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。



この製品には磁性材料が含まれています。体内に埋め込まれている医療機器への影響については、医師にご相談ください。

- 火災や感電を避けるため、雨の当たる場所や湿度の高い場所で製品を使用しないでください。
- 水漏れやしぶきがかかるような場所でこの製品を使用しないでください。また、花瓶などの液体が入った物品を製品の上や近くに置かないでください。
- 火気や熱源などの近くで使用しないでください。火の付いたろうそくなどの火気を、製品の上や近くに置かないでください。
- 許可なく製品を改造しないでください。
- インバータ電源は使用しないでください。
- 車内や船上などで使用しないでください。
- この製品に付属するスピーカーワイヤーおよび機器間接続ケーブルは、壁面埋め込み向けではありません。壁面埋め込み配線を行う際は、お住まいの地域の法令等に準拠したケーブルや施工法をご確認ください。詳しくは専門の施工業者にご相談ください。
- 万が一の事故や故障に備えるために、よく見えて手が届く位置にあるコンセントに電源プラグを接続してください。



標高2000mを超える高地での使用には適していません。

注: 本機は、FCC規則のパート15に定められたクラスBデジタル装置の規制要件に基づいて所定の試験が実施され、これに準拠することが確認されています。この規制要件は、住宅に設置した際の有害な干渉に対し、合理的な保護となるように策定されています。本機は無線周波数エネルギーを発生、利用、また放射することがありますので、指示通りに設置および使用されない場合は、無線通信に有害な電波干渉を引き起こす可能性があります。しかし、特定の設置条件で干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機が、電源のオン・オフによりラジオ・テレビ受信に有害な干渉を引き起こしていると確認された場合、次の1つあるいはいくつかの方法で対処を試みることをお勧めします。

- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機の距離を離す。
- 受信機の接続されているコンセントとは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店もしくは経験豊富なラジオ・テレビ技術者に相談する。

Bose Corporationによって明確な許諾を受けていない本製品への変更や改造を行うと、この機器を使用するユーザーの権利が無効になります。

このデバイスは、FCC規則のパート15およびカナダ産業省のライセンス適用免除RSS規則に準拠しています。動作は次の2つの条件に従う必要があります: (1) 本装置は有害な干渉を引き起こしません。(2) 本装置は、不適切な動作を招く可能性がある干渉を含め、いかなる干渉も対応できなければなりません。

このデバイスは、FCCおよびカナダ産業省が一般用途向けに定めた電磁波放出制限に準拠しています。本機は、ラジエーターと身体の間を20cm以上離して設置して動作させる必要があります。このトランスミッターは、他のアンテナまたはトランスミッターと一緒に配置したり、動作させたりしないでください。

5150 ~ 5250MHzを使用するこのデバイスは、同一チャンネルの他のシステムへの有害な干渉の恐れを低減するため、屋内専用です。

CE Bose Corporationは、この製品がEU指令2014/53/EUおよび該当するその他のEU指令の必須要件およびその他の該当条項に準拠していることを宣言します。完全な適合宣言書については、下記アドレス先を参照してください。 www.Bose.com/compliance

欧州のみ:


運用周波数帯: 2400 ~ 2483.5 MHz:

- Wi-Fi: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未満。

運用周波数帯: 5150 ~ 5350 MHz および 5470 ~ 5725 MHz:

- Wi-Fi: 最大送信出力 20 dBm EIRP 未満。

このデバイスを5150 ~ 5350 MHzの周波数範囲で運用する場合、表に記載されているすべてのEU加盟国で屋内使用に限定されています。

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



この記号は、製品が家庭ごみとして廃棄されてはならず、リサイクル用に適切な収集施設に送る必要があることを意味しています。適切な廃棄とリサイクルにより、自然資源、人体の健康、環境が保護されることとなります。本製品の廃棄およびリサイクルに関する詳細は、お住まいの自治体、廃棄サービス、または本製品を購入された店舗にお問い合わせください。

低電力無線デバイスの管理規制

第12条


「低電力無線デバイスの管理規制」により、会社、企業、またはユーザーは、NCCの許可なく、承認済みの低電力無線デバイスの周波数を変更したり、送信出力を強化したり、元の特性および性能を改変したりすることはできません。

第14条

低電力無線デバイスが、航空機の安全に影響を及ぼしたり、正規の通信を妨害したりすることはできません。発見された場合、ユーザーは干渉が発生しなくなるまで直ちに使用を中止しなければなりません。上述の正規の通信とは、電気通信法に基づいて運用される無線通信を意味します。

低電力無線デバイスは、正規の通信またはISM帯電波を放射するデバイスからの干渉に対応できなければなりません。

中国における有害物質の使用制限表

有毒/有害物質または成分の名称および含有量						
	有毒/有害物質および成分					
パーツ名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (CR(VI))	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
金属パーツ	X	0	0	0	0	0
プラスチック パーツ	0	0	0	0	0	0
スピーカー	X	0	0	0	0	0
ケーブル	X	0	0	0	0	0
この表はSJ/T 11364の規定に従って作成されています。 0: このパーツに使用されているすべての均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を下回っていることを示します。 X: このパーツに使用されている1種類以上の均質物質に含まれている当該有害/有害物質が、GB/T 26572の制限要件を上回っていることを示します。						

台湾における有害物質の使用制限表

機器名: Powered Speaker、型式: 429148						
	制限される物質および化学記号					
ユニット名	鉛 (Pb)	水銀 (Hg)	カドミウム (Cd)	六価クロム (Cr+6)	ポリ臭化ビフェニル (PBB)	ポリ臭化ジフェニルエーテル (PBDE)
PCB	-	○	○	○	○	○
金属パーツ	-	○	○	○	○	○
プラスチック パーツ	○	○	○	○	○	○
スピーカー	-	○	○	○	○	○
ケーブル	-	○	○	○	○	○
注1: 「○」は、制限される物質のパーセント含有量が、参照値のパーセントを超えていないことを示します。 注2: 「-」は、制限される物質が免除に該当することを示します。						

製品情報の控え

シリアル番号とモデル番号は、ワイヤレスレシーバーの底面に記載されています。

シリアル番号: _____

モデル番号: _____

この取扱説明書と共に、ご購入時の領収書を保管することをおすすめします。製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。

製造日: シリアル番号の8桁目の数字は製造年を表します。「8」は2008年または2018年です。

中国における輸入元: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EUにおける輸入元: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾における輸入元: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

メキシコにおける輸入元: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

入力定格: 100 ~ 240V \simeq 50/60Hz、30W

Android、Google Play、およびGoogle PlayのロゴはGoogle Inc.の商標です。

Bluetooth®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Bose Corporationはこれらの商標を使用する許可を受けています。

AppleおよびAppleのロゴはApple Inc.の商標であり、アメリカ合衆国および他の国々で登録されています。App StoreはApple Inc.のサービスマークです。

SoundTouchおよび音符と無線電波を組み合わせたデザインは、米国および他の国々におけるBose Corporationの登録商標です。

Wi-FiはWi-Fi Alliance®の登録商標です。

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 本書のいかなる部分も、書面による事前の許可のない複写、変更、配布、その他の使用は許可されません。

内容物の確認

目次	8
----------	---

システムの設置

推奨事項	9
スピーカーを設置する	10

ワイヤレスレシーバーのセットアップ

アダプターを接続する	11
ワイヤレスレシーバーのスイッチを切り替える	12
スピーカーを接続する	12

電源

サラウンドスピーカーを電源に接続する	13
--------------------------	----

サウンドバーへの接続

接続方法を選択する	14
Bose® Music アプリを使用して接続する	15
Bose Music アプリを初めて使用する場合	15
SoundTouch® 300のリモコンを使用して接続する	16
音が出ることを確認する	16

ADAPTiQ® 自動音場補正

自動音場補正の実行方法を選択する	17
Bose Music アプリを使用して ADAPTiQ 自動音場補正を実行する	18
初期設定	18
設定メニューを使用する	18
SoundTouch® 300のリモコンを使用して ADAPTiQ 自動音場補正を実行する	19

サラウンドスピーカーの状態

ステータスインジケーター	21
--------------------	----

補足事項

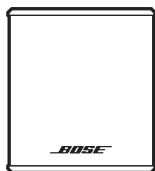
お手入れについて.....	22
交換部品とアクセサリ.....	22
保証.....	22

トラブルシューティング

最初にお試しいただくこと.....	23
その他の対処方法.....	23
SoundTouch® 300 soundbarでADAPTiQ®自動音場補正を完了できない.....	25

目次

下図の内容物がすべて同梱されていることを確認してください。



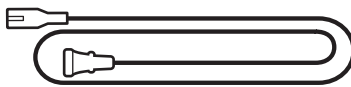
Bose® Surround Speakers (2)



ワイヤレスレシーバー (2)



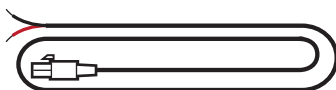
AC2アダプター (2)



電源コード (2)*



プラスドライバー



2芯スピーカークーブル (2)

*電源コードは2つ以上付属する場合があります。お使いの国・地域に適したものをお使いください。

注: 万が一、開梱時に内容物の損傷や欠品などが発見された場合は、使用せず、直ちにお買い上げになった販売店までご連絡ください。

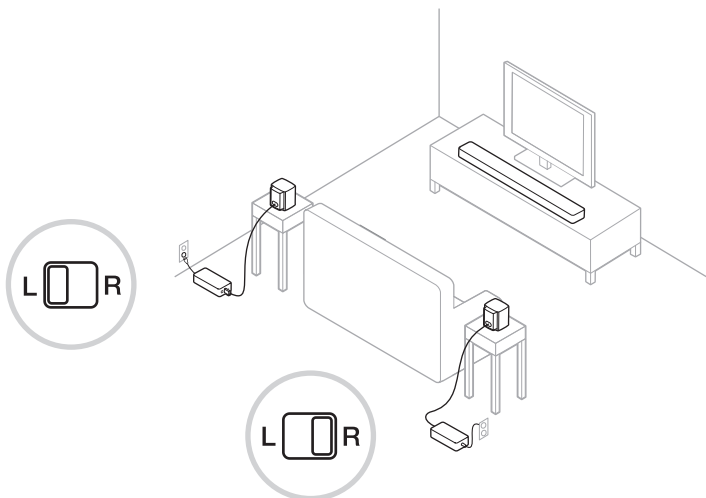
次のサイトをご参照ください。 worldwide.Bose.com/Support/WSS

推奨事項

ワイヤレス信号の干渉を回避するために、ほかのワイヤレス機器から30～90 cmほど離れた場所にワイヤレスレーザーを設置してください。スピーカーとワイヤレスレーザーは金属製キャビネットや他のAV機器、熱源などから離れた場所に設置してください。また、キャビネットの中には置かないでください。

コンポーネント 設置ガイド

<p>リアスピーカー</p>	<p>スピーカーは、ゴムベース面を下にして安定した水平な面に設置してください。</p> <p>部屋の後ろ側で、耳の高さと同じか、それより高い位置に設置してください。</p> <p>本棚のような囲まれた場所にスピーカーを置く場合は、棚の前面端に合わせて設置してください。</p> <p>リスナーに音が直接伝わるようにする場合は、リスナーの背中に向けてスピーカーを設置します。</p> <p>壁の反射を利用する場合は、リスナーの後方または横にある壁に向けてスピーカーを設置します。</p>
<p>ワイヤレスレーザー</p>	<p>一方のワイヤレスレーザーのスイッチがR (右) になっていることを確認します。</p> <p>もう一方のワイヤレスレーザーのスイッチがL (左) になっていることを確認します。</p> <p>テレビに向かって、部屋の右側にスピーカーとR側のワイヤレスレーザーを設置します。</p> <p>テレビに向かって、部屋の左側にスピーカーとL側のワイヤレスレーザーを設置します。</p> <p>電源コンセントが近くにある場所にワイヤレスレーザーを設置してください。</p>



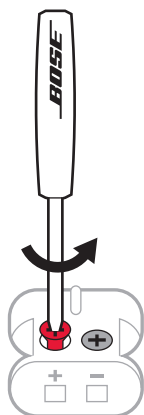
スピーカーを設置する

スピーカーは、壁掛けブラケット、天井用ブラケット、フロアスタンド、またはテーブルスタンドにも設置できます。これらのアクセサリーにつきましては、お近くのボーズ製品取扱店、または弊社Webサイトでお求めください。

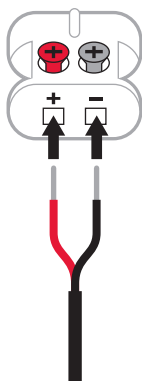
注意: スピーカーを設置する際は、ボーズ純正のアクセサリーのみを使用してください。純正以外のアクセサリーを使用すると、システムやコンポーネントを破損する恐れがあります。

アダプターを接続する

1. ドライバーを使用して、ネジを左(反時計回り)に回して端子を緩めます。



2. 2芯ケーブルの赤い方(+ マークのある方)の先バラ線を赤の + 端子に差し込みます。
3. 2芯ケーブルの黒い方の先バラ線をシルバーの - 端子に差し込みます。



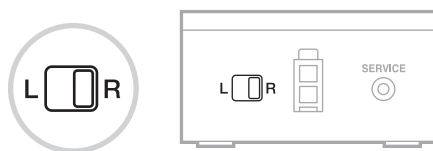
注: ケーブルの被膜部分を端子で挟まないように、剥き出しになったワイヤー部分のみを端子に差し込んでください。

4. ドライバーを使用して、ネジを右(時計回り)に回してケーブルを端子に固定します。
5. 手順1から4を繰り返して、もう1個のアダプターも取り付けます。

ワイヤレスレシーバーのスイッチを切り替える

スピーカーは、接続されたワイヤレスレシーバーを介してBose® Soundbar 500、Bose Soundbar 700、またはSoundTouch® 300 soundbarと通信します。レシーバーは工場出荷時にあらかじめL(左)側とR(右)側のチャンネルに設定されています。チャンネルの設定は、レシーバーの前面にあるスイッチを切り替えることによって変更できます。

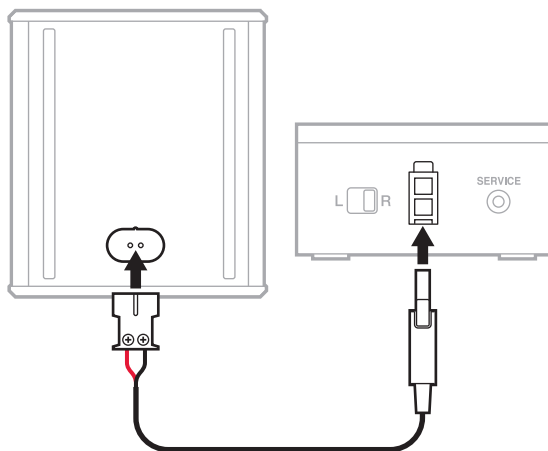
1. 一方のワイヤレスレシーバーのスイッチが**L(左)**になっていることを確認します。
2. もう一方のワイヤレスレシーバーのスイッチが**R(右)**に設定されていることを確認します。



注: 必ず、1台のワイヤレスレシーバーを**L(左)**チャンネルに、もう1台を**R(右)**チャンネルに設定してください。

スピーカーを接続する

1. スピーカー背面の端子にアダプターを差し込みます。
2. 2芯ケーブルの反対側をワイヤレスレシーバーに差し込みます。

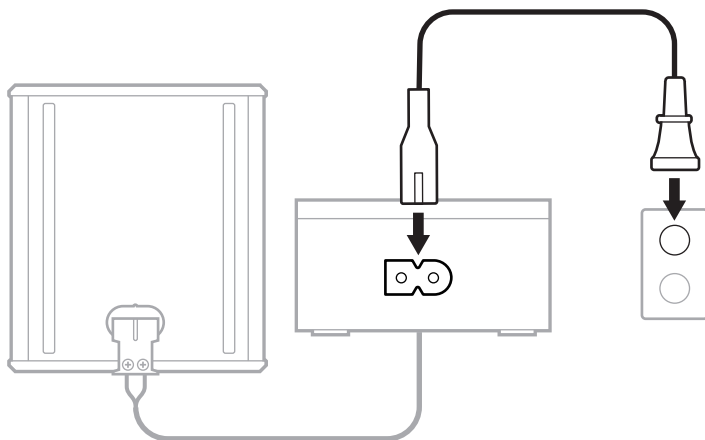


しっかり差し込むと、カチッと音が聞こえるか、指先に感触があります。

3. 手順1～2を繰り返して、もう一方のスピーカーも接続します。

サラウンドスピーカーを電源に接続する

1. ワイヤレスレシーバーに電源ケーブルを接続します。



2. 電源コードの反対側を、壁のコンセントに差し込みます。
3. 手順1～2を繰り返して、もう一方のスピーカーも電源に接続します。

接続方法を選択する

サラウンドスピーカーを接続する方法は、サウンドバーによって異なります。下の表から、接続方法を選択してください。

サウンドバー	接続方法
Bose® Soundbar 500 または Bose Soundbar 700	Bose Music アプリを使用して接続します(15ページを参照)。 注: Bose Music アプリを使用してアクセスできない、または接続に問題がある場合は、「トラブルシューティング」(23ページ)をご覧ください。
SoundTouch® 300 soundbar	サウンドバーのリモコンを使用して接続します(16ページを参照)。

BOSE® MUSICアプリを使用して接続する

1. Bose Musicアプリの[My Bose]画面で、サウンドバーを選択します。
2. 画面の右下にあるサウンドバーの画像をタップします。
3. [設定] > [アクセサリースピーカー] > [Bose アクセサリースピーカーの追加]をタップします。

アプリの手順に従ってください。

Bose Musicアプリを初めて使用する場合



1. モバイル機器でBose Musicアプリをダウンロードします。

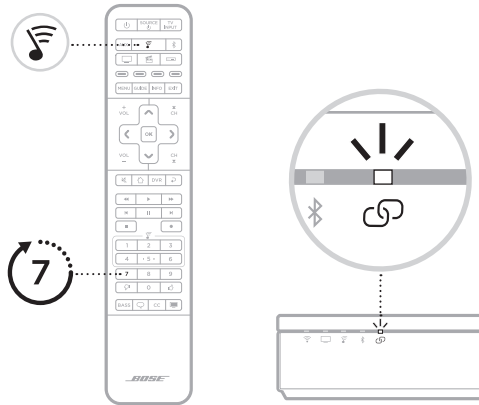



2. アプリの手順に従ってください

注: Bose Musicアプリに関するサポート情報は、次のサイトをご参照ください。
global.bose.com/Support

SOUNDTOUCH® 300のリモコンを使用して接続する

1. サウンドバーのリモコンのSoundTouch®ボタン  を押します。
2. サウンドバーの接続インジケータ  が白に点滅するまで7 ボタンを長押しします。



接続すると、ビープ音が聞こえます。ワイヤレスレシーバーの背面にあるインジケータとサウンドバーの  インジケータが白に点灯します。

注: 接続には数分かかる場合があります。

サラウンドスピーカーとサウンドバーを接続できない場合は、23ページの「トラブルシューティング」をご覧ください。

音が出ることを確認する

注: 音響パフォーマンスを十分にお楽しみいただくためには、テレビの内蔵スピーカーをオフにしてください。詳細については、テレビの取扱説明書をご覧ください。

1. テレビの電源をオンにします。
2. CATV/衛星チューナーやその他の外部機器を使用する場合:
 - a. 接続機器の電源をオンにします。
 - b. 機器をテレビに接続している場合は、適切なテレビ入力を選択します。
3. サウンドバーの電源をオンにします。

サラウンドスピーカーから音が出ていることを確認します。

注: サラウンドスピーカーから音が出ない場合は、24ページの「トラブルシューティング」をご覧ください。

サラウンドスピーカーの設置とサウンドバーとの接続が終わったら、システムの音響性能を最大限に引き出すため、ADAPTiQ自動音場補正を実行します。ADAPTiQ自動音場補正は、システムが設置されている部屋の5箇所測定を行い、音場を補正します。音場補正を実行するには、お部屋を10分ほど静かな状態に保つ必要があります。

ADAPTiQ自動音場補正は、最適な音場にするためにADAPTiQ用ヘッドセット(サウンドバーに付属)に内蔵されたマイクでお部屋の音響特性を測定します。

ADAPTiQシステム用ヘッドセットがお手元がない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

自動音場補正の実行方法を選択する

ADAPTiQ自動音場補正の実行方法はサウンドバーによって異なります。下の表から、自動音場補正の実行方法を選択してください。

サウンドバー	自動音場補正の実行方法
Bose® Soundbar 500 または Bose Soundbar 700	Bose Music アプリを使用して ADAPTiQ 自動音場補正を実行します (18 ページを参照)。
SoundTouch® 300 soundbar	サウンドバーのリモコンを使用して ADAPTiQ 自動音場補正を実行します (19 ページを参照)。

BOSE® MUSIC アプリを使用して ADAPTIQ 自動音場補正を実行する

初期設定

サラウンドスピーカーをサウンドバーに接続すると、Bose Music アプリに ADAPTIQ 自動音場補正の実行を求めるメッセージが表示されます。アプリの手順に従ってください。

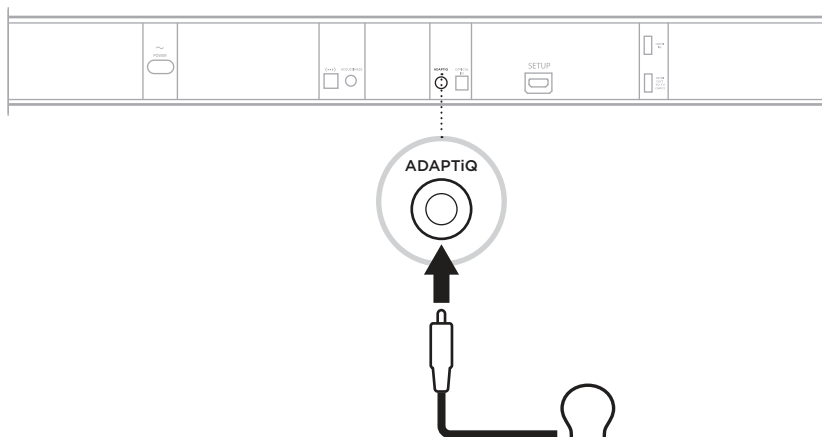
設定メニューを使用する

オプションの Bose Bass Module 500、Bose Bass Module 700、または Acoustimass® 300 bass module を後で接続した場合や、スピーカーや家具を移動した場合は、ADAPTIQ 自動音場補正を実行して音質を調整します。





1. Bose Music アプリの **[My Bose]** 画面で、サウンドバーをタップします。
2. 画面の右下にあるサウンドバーの画像をタップします。
3. **[設定]** > **[ADAPTIQ]** > **[ADAPTIQ の実行]** をタップします。

SOUNDTOUCH® 300のリモコンを使用してADAPTIQ自動音場補正を実行する

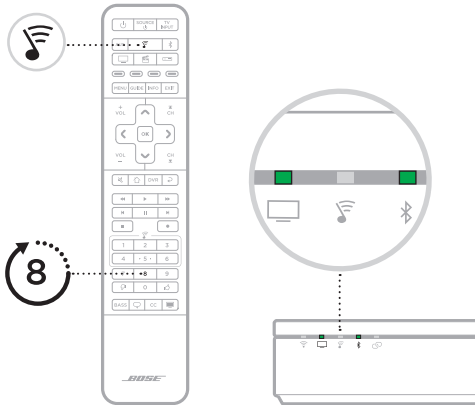
1. ADAPTIQ用ヘッドセットのケーブルをSoundTouch® 300 soundbarの背面にあるADAPTIQ端子に接続します。





2. ADAPTIQ用ヘッドセットを装着します。

- サウンドバーのリモコンのSoundTouch®ボタン  を押します。
- サウンドバーのテレビインジケータ  およびBluetoothインジケータ  が緑に点灯するまで8ボタン  を長押しします。

ADAPTiQ自動音場補正が始まります。



注: 音声ガイドが日本語でない場合は、ナビゲーションパッドの  ボタンや  ボタンを押して言語を変更します。言語をリセットするには、8ボタンを10秒間長押しします。

- 音声ガイドに従い、ADAPTiQ自動音場補正を完了します。

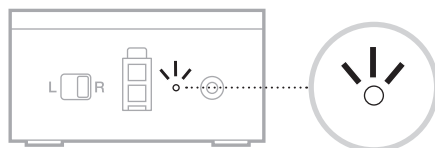
エラーメッセージが聞こえてADAPTiQによる自動音場補正を完了できない場合は、25ページをご覧ください。

- ADAPTiQ用ヘッドセットのプラグをサウンドバーから抜き、安全な場所に保管してください。

ヒント: オプションのBose Bass Module 500、Bose Bass Module 700、またはAcoustimass® 300 bass moduleを後で接続した場合や、スピーカーや家具を移動した場合は、ADAPTiQ自動音場補正を再度実行して音質を調整します。

ステータスインジケータ

ワイヤレスレシーバー背面のインジケータには、システムの状態が表示されます。



インジケータの状態	システムの状態
白の点灯	サウンドバーに接続されています
白の点滅	ソフトウェアのアップデートをダウンロードしています
オレンジの点灯(暗い)	サウンドバーへの接続が解除されています
オレンジの点滅	サウンドバーに接続できません
赤の点滅	エラー、Boseカスタマーサービスに連絡してください

お手入れについて

サラウンドスピーカーの外装は柔らかい布でから拭きしてください。

注意:

サラウンドスピーカーの上に液体がこぼれたり、開口部に液体が入り込んだりしないようにしてください。

サラウンドスピーカーの近くでスプレーを使用しないでください。

溶剤、化学薬品、またはアルコール、アンモニア、研磨剤などを含むクリーニング液は使用しないでください。

開口部に異物が入り込まないようにしてください。

交換部品とアクセサリ

交換部品とアクセサリは、ボーズ製品取扱店、弊社Webサイト、またはお電話によるご注文でご購入いただけます。

次のサイトをご参照ください。worldwide.Bose.com/Support/WSS

保証

製品保証の詳細は弊社Webサイトをご覧ください。

製品の登録をお願いいたします。登録は弊社Webサイトから簡単に行えます。製品を登録されない場合でも、保証の内容に変更はありません。

最初にお試しいただくこと

サラウンドスピーカーに問題が生じた場合は、下記の点をご確認ください。

ワイヤレスレシーバーとサウンドバーの電源コードを抜き、30秒間待ってから、通電している電源コンセントに差し込みます。

すべてのケーブルをしっかりと接続します。

ワイヤレスレシーバーのステータスインジケーターを確認します(21ページを参照)。

サラウンドスピーカーとサウンドバーを干渉源になるような電気製品(無線ルーター、コードレス電話、テレビ、電子レンジなど)から離します。

設置ガイドに沿ってサラウンドスピーカーを設置します(9ページを参照)。

その他の対処方法

問題が解決しない場合は、次の表を参照して一般的な問題の症状と対処方法をご確認ください。それでも問題が解決できない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。

次のサイトをご参照ください。 worldwide.Bose.com/Support/WSS

症状	対処方法
モバイル機器でBose® Musicアプリが動作しない	Bose Musicアプリがお使いの機器と互換性があることを確認してください。 次のサイトをご参照ください。 global.Bose.com/Support
サラウンドスピーカーとサウンドバーを接続できない	ステータスインジケーターがオレンジに点滅し、ワイヤレスレシーバーが接続可能な状態であることを確認します(21ページを参照)。 接続の手順を繰り返します(14ページを参照)。 ワイヤレスレシーバーとサウンドバーの電源コードを抜き、30秒間待ってから、通電している電源コンセントに差し込みます。

症状	対処方法
<p>音が途切れる/ 聞こえない</p>	<p>システムのミュートを解除します。</p> <p>音量を上げます。</p> <p>サウンドバーで音が出ていることを確認します。音が出ていない場合は、サウンドバーの取扱説明書の「トラブルシューティング」をご確認ください。</p> <p>Bose Soundbar 500: worldwide.Bose.com/Support/SB500</p> <p>Bose Soundbar 700: worldwide.Bose.com/Support/SB700</p> <p>SoundTouch® 300 soundbar: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>ステータスインジケータが白に点灯し、サラウンドスピーカーがサウンドバーに接続されていることを確認します(21ページを参照)。</p> <p>別の接続機器で試してみます(可能な場合)。</p> <p>接続の手順を繰り返します(14ページを参照)。</p> <p>一方のワイヤレスレシーバーがL(左)チャンネルに設定され、もう一方がR(右)チャンネルに設定されていることを確認します(12ページを参照)。</p> <p>赤(+)と黒(-)のスピーカーケーブルがアダプターにしっかりと接続されていることを確認します。アダプターをしっかりとスピーカーに差し込みます。</p> <p>設置ガイドに沿ってサラウンドスピーカーを設置します(9ページを参照)。</p>
<p>サラウンドスピーカーの音質が良くない、音が歪む</p>	<p>別の接続機器で試してみます(可能な場合)。</p> <p>設置ガイドに沿ってサラウンドスピーカーを設置します(9ページを参照)。</p> <p>赤(+)と黒(-)のスピーカーケーブルがアダプターにしっかりと接続されていることを確認します。アダプターをしっかりとスピーカーに差し込みます。</p> <p>スピーカーをキャビネット内や棚に置く場合は、最適なオーディオ性能を得るために、できるだけ棚の前面に近づけてください。</p> <p>ADAPTiQ®自動音場補正を実行します(17ページを参照)。</p> <p>注: ADAPTiQシステム用ヘッドセット(サウンドバーに付属)がお手元ない場合は、Boseカスタマーサービスまでお問い合わせください。</p>
<p>サラウンドサウンドが聞こえない</p>	<p>テレビがサラウンドサウンド出力に対応していることを確認します(テレビの取扱説明書をご覧ください)。</p> <p>一方のワイヤレスレシーバーがL(左)チャンネルに設定され、もう一方がR(右)チャンネルに設定されていることを確認します(12ページを参照)。</p> <p>赤(+)と黒(-)のスピーカーケーブルがアダプターにしっかりと接続されていることを確認します。アダプターをしっかりとスピーカーに差し込みます。</p>

SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBARでADAPTiQ®自動音場補正を完了できない

SoundTouch® 300 soundbarでADAPTiQ自動音場補正を完了できない場合は、音声ガイドで次のエラーメッセージを確認します。

エラーメッセージ	症状	対処方法
1	ADAPTiQ用ヘッドセットのマイクで音声を検出できません。	すべてのケーブルをしっかりと接続します。 ADAPTiQ用ヘッドセットのケーブルを外して、サウンドバーのADAPTiQ端子にしっかりと接続し直します。 ADAPTiQ用ヘッドセットの上部にあるマイクの開口部が塞がれていないことを確認します。 ADAPTiQ用ヘッドセットが破損している可能性があります。Boseカスタマーサービスに連絡してヘッドセットを交換してください。
2	室内がうるさすぎます。	室内が静かになったら、ADAPTiQ自動音場補正を再度実行します。
3	ADAPTiQ用ヘッドセットがスピーカーに近すぎます。	ADAPTiQ用ヘッドセットをスピーカーから離します。
4	測定するリスニングポジションが近すぎます。	既に測定したリスニングポジションから30～60cm離れた場所まで移動します。
5	ADAPTiQ用ヘッドセットが動いたために測定できません。	測定中は、頭を動かさないようにしてください。

問題を解決した後で、ADAPTiQ自動音場補正を再度実行する必要があります(17ページを参照)。

このほかのエラーメッセージが聞こえた場合は、Boseカスタマーサービスにご連絡ください。

يتعدّر إكمال معايرة الصوت ADAPTiQ® مع مكبر الصوت SOUNDTOUCH® 300

إذا لم تتمكن من إكمال معايرة الصوت ADAPTiQ مع مكبر الصوت SoundTouch® 300، فاستمع إلى المطالبات الصوتية لرسائل الخطأ التالية:

رسالة الخطأ	المشكلة	الحل
1	لا يستطيع الميكروفون الموجود في سماعة الرأس ADAPTiQ اكتشاف الصوت.	تثبيت جميع الكابلات. افصل كبل سماعة الرأس ADAPTiQ، وأعد توصيله بإحكام بداخل موصل الخاص بمكبر الصوت. تأكد من أن فتحة الميكروفون أعلى سماعة الرأس ADAPTiQ غير مسدودة. قد تكون سماعة الرأس ADAPTiQ تالفة. اتصل بخدمة عملاء Bose لطلب قطع الغيار.
2	الصوت في الغرفة مرتفع للغاية.	أعد تشغيل معايرة صوت ADAPTiQ عندما تكون الغرفة هادئة.
3	سماعة الرأس ADAPTiQ قريبة جداً من السماعات.	حرك سماعة الرأس ADAPTiQ بعيداً عن السماعات.
4	مواقع الاستماع متماثلة للغاية.	تحرك مسافة 1 - 2 قدم (0.3-0.6 متر) بعيداً عن موقع الاستماع السابق.
5	لا تستطيع سماعة الرأس ADAPTiQ أخذ القياسات بسبب الحركة.	ثبت رأسك.

بعد حل مشكلتك، يجب أن تقوم بإعادة تشغيل معايرة صوت ADAPTiQ (راجع صفحة 17).

إذا سمعت رسالة خطأ مختلفة، فاتصل بخدمة عملاء Bose لمزيد من التعليمات.

العرض	الحل
صوت متقطع أو لا يوجد صوت	<p>قم بإعادة صوت النظام. قم برفع مستوى الصوت. تأكد من تشغيل مكبر الصوت لمقاطع الصوت. وإذا لم يكن الأمر كذلك، فراجع دليل مالك مكبر الصوت لاستكشاف المشكلات وإصلاحها.</p> <p>worldwide.Bose.com/Support/SB500 :Bose Soundbar 500 worldwide.Bose.com/Support/SB700 :Bose Soundbar 700 global.Bose.com/Support/ST300 :SoundTouch® 300</p> <p>مكبر الصوت تأكد من أن لمبة الحالة تومض بلون أبيض ثابت، مما يشير إلى أن سماعات الصوت المحيطة متصلة بمكبر الصوت (راجع صفحة 21). قم بتجربة مصادر مختلفة (في حال توفر ذلك). كرر عملية الاتصال (راجع صفحة 14). تأكد من أن جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط على القناة L (اليسرى) والآخر مضبوط على القناة R (اليمنى) (راجع صفحة 12). تأكد من أن الأسلاك الموجبة والسالبة لكبل السماعات موصولة بإحكام بداخل المحولات. قم بإدخال المحولات بالسماعات بإحكام. قم بوضع سماعات الصوت المحيطة وفقاً لإرشادات وضع الجهاز (راجع صفحة 9).</p>
صوت ضعيف أو مشوه من سماعة الصوت المحيطة	<p>قم بتجربة مصادر مختلفة (في حال توفر ذلك). قم بوضع سماعات الصوت المحيطة وفقاً لإرشادات وضع الجهاز (راجع صفحة 9). تأكد من أن الأسلاك الموجبة والسالبة لكبل السماعات موصولة بإحكام بداخل المحولات. قم بإدخال المحولات بالسماعات بإحكام. إذا تم وضع السماعات في كابينة أو على رف، ضعهم بالقرب من الحافة الأمامية للرف بقدر الإمكان للحصول على أفضل أداء صوتي. قم بتشغيل معايرة الصوت ADAPTiQ® (راجع صفحة 17). ملاحظة: إذا لم تعد لديك سماعة ADAPTiQ (المُرَفقة مع مكبر الصوت)، فاتصل بخدمة عملاء شركة Bose للحصول على قطعة غيار بديلة.</p>
لا يوجد أي صوت محيطي	<p>تأكد من قدرة جهاز التلفزيون لديك على إخراج الصوت المحيطي (ارجع إلى دليل المالك الخاص بجهاز التلفزيون). تأكد من أن جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط على القناة L (اليسرى) والآخر مضبوط على القناة R (اليمنى) (راجع صفحة 12). تأكد من أن الأسلاك الموجبة والسالبة لكبل السماعات موصولة بإحكام بداخل المحولات. قم بإدخال المحولات بالسماعات بإحكام.</p>

جرب هذه الحلول أولاً

إذا واجهتك مشكلات بشأن سماعات الصوت المحيطة:

افصل أسلاك الكهرياء الخاصة بأجهزة الاستقبال اللاسلكية ومكبر الصوت، وانتظر لمدة 30 ثانية ثم أدخلها بإحكام في مأخذ تيار متردد (رئيسي) متصل بالكهرياء.

تثبيت جميع الكابلات.

تحقق من ضوء حالة أجهزة الاستقبال اللاسلكية (راجع صفحة 21).

قم بوضع سماعات الصوت المحيطة ومكبر الصوت بعيداً عن أي تداخل محتمل (أجهزة توجيه لاسلكية، وهواتف لاسلكية، وأجهزة التلفزيون والموجات الكهرومغناطيسية وغيرها).

قم بوضع سماعات الصوت المحيطة وفقاً لإرشادات وضع الجهاز (راجع صفحة 9).

حلول أخرى

إذا لم تستطع حل المشكلة لديك، فراجع الجدول أدناه لتحديد الأعراض والحلول للمشكلات الشائعة. وإذا كنت غير قادر على حل هذا الأمر، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء Bose.

تفضل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/WSS

العرض	الحل
لا يعمل تطبيق Bose® Music على الجهاز المحمول	تأكد من توافق تطبيق Bose Music مع جهازك. تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support
لا تتصل سماعات الصوت المحيطة بمكبر الصوت	تأكد من أن لمبة الحالة تومض باللون الكهرماني، للإشارة إلى أن أجهزة الاستقبال اللاسلكية جاهزة للاتصال (راجع صفحة 21). كرر عملية الاتصال (راجع صفحة 14). افصل أسلاك الكهرياء الخاصة بأجهزة الاستقبال اللاسلكية ومكبر الصوت، وانتظر لمدة 30 ثانية ثم أدخلها بإحكام في مأخذ تيار متردد (رئيسي) متصل بالكهرياء.

تنظيف سماعات الصوت المحيطة

قم بتنظيف الجزء الخارجي من سماعات الصوت المحيطة بقطعة قماش ناعمة جافة.

تنبيهات:

- احرص على عدم سكب سوائل على سماعات الصوت المحيطة أو داخل أي فتحات.
- لا تستخدم أي سوائل رش بالقرب من سماعات الصوت المحيطة.
- احرص على عدم استخدام أي مذيبيات، أو مواد كيميائية أو محاليل تنظيف تحتوي على كحول، أو أمونيا أو مواد كاشطة.
- احرص على عدم سقوط الأشياء في أي فتحة.

قطع الغيار والملحقات

يمكن طلب قطع الغيار أو الملحقات من خلال مركز خدمة عملاء Bose.

تفضل زيارة: worldwide.Bose.com/Support/WSS

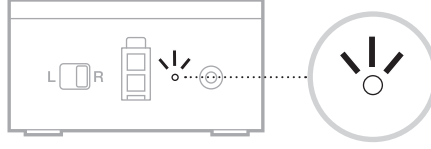
الضمان المحدود

يتم تغطية سماعات الصوت المحيطة بضمان محدود. تفضل زيارة موقعنا على global.Bose.com/warranty للحصول على تفاصيل الضمان المحدود.


لتسجيل المنتج الخاص بك، قم بزيارة global.Bose.com/register للحصول على التعليمات. ولن يؤثر عدم القيام بالتسجيل على الحقوق المكفولة لك بموجب الضمان المحدود.

لمبة الحالة

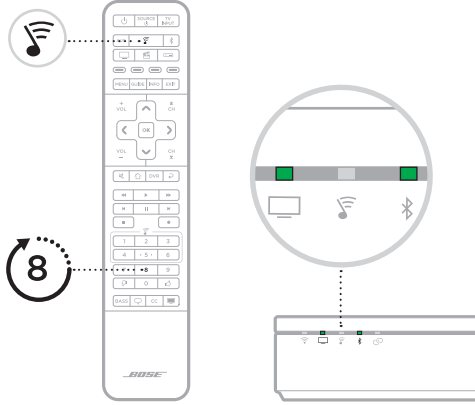
يُظهر الضوء الموجود في مقدمة جهاز الاستقبال اللاسلكي حالة النظام.



حالة النظام	نشاط الضوء
موصل بمكبر الصوت	أبيض ثابت
تنزيل تحديث برنامج	أبيض وامض
غير موصل بمكبر الصوت	كهرماني ثابت (خافت)
جاهز للاتصال بمكبر الصوت	كهرماني وامض
خطأ - اتصل بخدمة عملاء Bose	أحمر وامض

3. على جهاز التحكم عن بعد الخاص بمكبر الصوت لديك، اضغط على الزر **SoundTouch®**.
4. اضغط مع الاستمرار على 8 حتى يومض ضوء التلفزيون  وضوء **Bluetooth** الموجود على مكبر الصوت باللون الأخضر.

تبدأ معايرة الصوت ADAPTIQ.



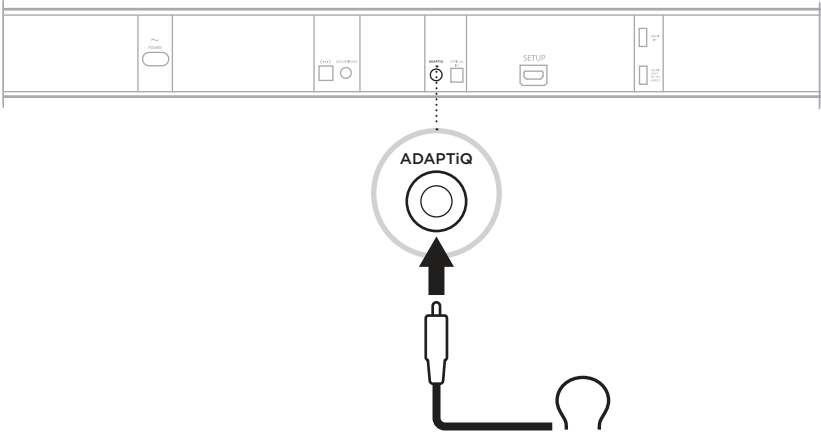
ملاحظة: إذا لم تسمع اللغة الخاصة بك، فاضغط على \wedge و \vee على لوحة التنقل للانتقال بين اللغات. لإعادة ضبط اللغة، اضغط مع الاستمرار على 8 لمدة 10 ثوانٍ.

5. اتبع المطالبات الصوتية حتى اكتمال عملية ADAPTIQ.
- إذا سمعت رسالة خطأ وكنت غير قادر على إكمال معايرة الصوت ADAPTIQ، فراجع صفحة 25.
6. افصل سماعة الرأس ADAPTIQ من مكبر الصوت واحفظها في مكان آمن.

نصيحة: إذا قمت فيما بعد بتوصيل وحدة صوت الباص Bose 500 الاختيارية أو وحدة صوت الباص Bose 700 أو وحدة صوت الباص Acoustimass® 300 أو نقل السماعات أو نقل أي قطعة أثاث، فقم بتنشغيل معايرة الصوت ADAPTIQ مرة أخرى لضمان جودة صوت مثالية.

تشغيل معايرة الصوت ADAPTiQ باستخدام جهاز SOUNDTOUCH® 300 عن بعد

1. أدخل كبل سماعة الرأس ADAPTiQ بداخل موصل في الجزء الخلفي من مكبر الصوت SoundTouch® 300.



2. قم بإرتداء سماعات الرأس ADAPTiQ.

تشغيل معايرة الصوت ADAPTiq باستخدام تطبيق BOSE® MUSIC

الإعداد الأولي

بعد أن تقوم بتوصيل سماعات الصوت المحيطة بمكبر الصوت الخاص بك، يطلب منك تطبيق Bose Music تشغيل معايرة الصوت ADAPTiq. اتبع تعليمات التطبيق.

استخدام قائمة الإعدادات

إذا قمت فيما بعد بتوصيل وحدة صوت الباص Bose 500 الاختيارية أو وحدة صوت الباص Bose 700 أو وحدة صوت الباص Acoustimass® 300 أو نقل السماعات أو نقل أي قطعة أثاث، فقم بتشغيل معايرة الصوت ADAPTiq لضمان جودة صوت مثالية.

1. في تطبيق Bose Music، ومن شاشة **My Bose** انقر فوق مكبر الصوت الخاص بك.

2. اضغط على صورة مكبر الصوت الموجودة في الزاوية السفلى اليمنى من الشاشة.

3. اضغط على الإعدادات < ADAPTiq < تشغيل ADAPTiq.

بعد إعداد سماعات الصوت المحيطة، والاتصال بمكبر الصوت، قم بتشغيل معياره الصوت ADAPTiQ بغرض الحصول على الأداء الصوتي الأمثل. تقوم معياره الصوت ADAPTiQ بتخصيص صوت النظام على أصوات منطقة الاستماع لديك عن طريق أخذ قياسات خمسة أصوات. لتشغيل معياره صوت، تحتاج لنحو 10 دقائق عندما تكون الغرفة هادئة.

أثناء معياره الصوت ADAPTiQ، يقوم ميكروفون فوق سماعة رأس ADAPTiQ (المرفقة مع مكبر الصوت) بقياس خصائص الصوت بغرفتك لتحديد جودة الصوت المثالية.



إذا لم تعد لديك سماعة ADAPTiQ، فاتصل بخدمة عملاء شركة Bose للحصول على قطعة غيار بديلة.

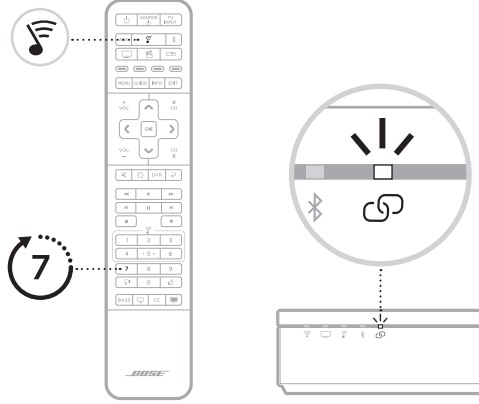
اختيار طريقة المعياره الصوتية


تعتمد طريقة تشغيل معياره الصوت ADAPTiQ على مكبر الصوت الخاص بك. اختر طريقة المعياره الصوتية الخاصة بك من الجدول أدناه.

مكبر الصوت	طريقة المعياره الصوتية
مكبر الصوت Bose® Soundbar 500 Bose Soundbar 700	تشغيل معياره الصوت ADAPTiQ باستخدام تطبيق Bose Music (راجع صفحة 18).
مكبر الصوت SoundTouch® 300	قم بتشغيل معياره الصوت ADAPTiQ باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بمكبر الصوت (راجع صفحة 19).

الاتصال باستخدام جهاز SOUNDTOUCH® 300 عن بعد

1. على جهاز التحكم عن بعد الخاص بمكبر الصوت لديك، اضغط على الزر  SoundTouch®.
2. اضغط مع الاستمرار على 7 حتى يومض ضوء الاتصال  في مكبر الصوت باللون الأبيض.



وبمجرد الاتصال، ستسمع نغمة. يومض الضوء الموجود على الجزء الخلفي من أجهزة الاستقبال اللاسلكية و  في مكبر الصوت باللون الأبيض.

ملاحظات: قد يستغرق الاتصال عدة دقائق.

إذا لم تتصل سماعات الصوت المحيطة بمكبر الصوت، فراجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في صفحة 23.

تحقق من الصوت

ملاحظة: لتجنب سماع صوت مشوه، قم بإيقاف تشغيل سماعات التلفزيون. راجع دليل مالك التلفزيون لمزيد من المعلومات.

1. قم بتشغيل التلفزيون.
 2. إذا كنت تستخدم جهاز استقبال القمر الصناعي/قنوات الكبل أو مصدر ثانوي آخر:
 - a. قم بتشغيل هذا المصدر.
 - b. إذا كان هذا المصدر موصولاً بالتلفزيون لديك، فحدد إدخال التلفزيون المناسب.
 3. قم بتشغيل مكبر الصوت.

ستسمع صوتاً صادراً من سماعات الصوت المحيطة.
- ملاحظة:** إذا لم تسمع صوتاً صادراً من سماعات الصوت المحيطة، فراجع "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" في صفحة 24.

الاتصال باستخدام تطبيق BOSE® MUSIC

1. في تطبيق Bose Music، ومن شاشة **My Bose** حدد مكبر الصوت الخاص بك.
2. اضغط على صورة مكبر الصوت الموجودة في الزاوية السفلى اليمنى من الشاشة.
3. اضغط على الإعدادات > السماعات الملحقة > إضافة سماعات ملحقة لـ **Bose**.
اتبع تعليمات التطبيق.

هل أنت جديد على تطبيق Bose Music؟

1. على جهازك المحمول، قم بتنزيل تطبيق Bose Music.



2. اتبع تعليمات التطبيق

ملاحظة: للحصول على معلومات الدعم المتعلقة بتطبيق Bose Music،
تفضل بزيارة: global.Bose.com/Support

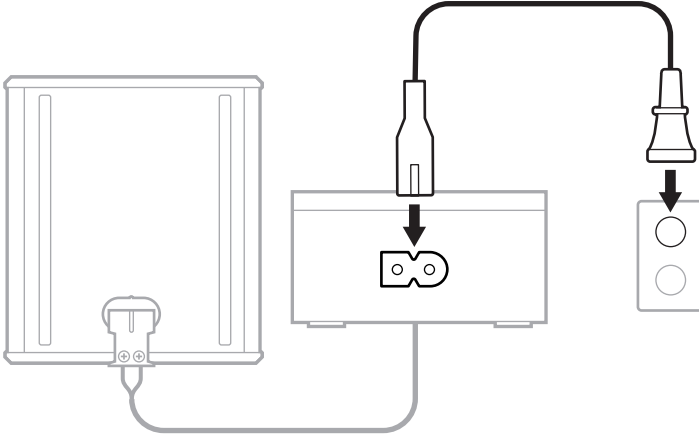
اختيار نمط الاتصال الخاص بك

تَعتمد الطريقة التي تقوم بها بتوصيل سماعات الصوت المحيطة على مكبر الصوت الخاص بك. اختر نمط الاتصال الخاص بك من الجدول أدناه.

نمط الاتصال	مكبر الصوت
<p>الاتصال باستخدام تطبيق Bose Music (راجع صفحة 15).</p> <p>ملاحظة: إن لم يكن بإمكانك الوصول أو واجهتك مشكلة في التوصيل باستخدام تطبيق Bose Music، فراجع «استكشاف المشكلات وإصلاحها» في صفحة 23.</p>	<p>Bose® Soundbar 500 Bose Soundbar 700</p>
<p>اتصل باستخدام جهاز التحكم عن بُعد الخاص بمكبرات الصوت (راجع صفحة 16).</p>	<p>مكبر الصوت SoundTouch® 300</p>

توصيل سماعات الصوت المحيطة بالكهرباء

1. قم بتوصيل سلك الكهرباء بجهاز الاستقبال اللاسلكي.



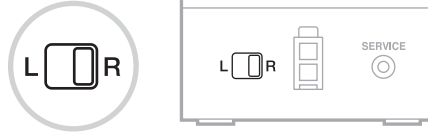
2. أدخل الطرف الآخر لسلك الكهرباء في مأخذ التيار المتردد (الرئيسي).

3. كرر الخطوات من 1 إلى 2 لتوصيل السماعة الأخرى بالكهرباء.

تحديد إعدادات مفتاح التبديل في أجهزة الاستقبال اللاسلكية

تتصل السماعات بأجهزة الاستقبال اللاسلكية للتواصل مع مكبرات الصوت Bose® Soundbar 500 أو Bose Soundbar 700 أو SoundTouch® 300. تكون أجهزة الاستقبال معدة مسبقاً على القناة اليسرى واليمنى خارج الصندوق. يمكنك استخدام مفتاح التبديل في مقدمة جهاز الاستقبال لتعديل إعدادات القناة.

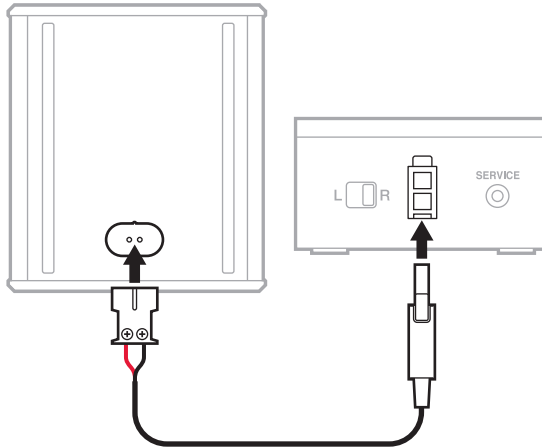
1. تأكد أن مفتاح التبديل في جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط على **L** (يسار).
2. تأكد أن مفتاح التبديل في جهاز الاستقبال اللاسلكي الآخر مضبوط على **R** (يمين).



ملاحظة: تأكد أن جهاز الاستقبال اللاسلكي الأول مضبوط دوماً على **L** (يسار) والآخر مضبوط على **R** (يمين).

توصيل السماعات

1. قم بتوصيل المحول بالجزء الخلفي للسماعة.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من الكبل ذي السنين بجهاز الاستقبال اللاسلكي.

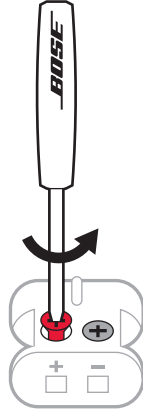


ستسمع صوت نقرة أو تشعر بها.

3. كرر الخطوات من 1 إلى 2 لتوصيل السماعة الأخرى.

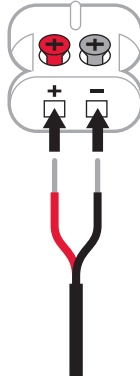
توصيل المحولات

1. باستخدام مفك البراغي، قم بفك المسامير باتجاه اليسار (عكس عقارب الساعة) لتحرير الوحدات الطرفية للسلك.



2. قم بتوصيل الطرف الأحمر المكشوف للكابل ذي السنين والمحدد بعلامة + بداخل الوحدة الطرفية + الحمراء.

3. قم بإدخال الطرف الأسود المكشوف للكابل ذي السنين بداخل الوحدة الطرفية - الفضية.



ملاحظة: تأكد فقط من توصيل الأجزاء المعدنية المطلوبة بالقصدير المكشوفة لكل سلك مكشوف لتجنب تحامل العزل الكهربائي للأسلاك.

4. باستخدام مفك البراغي، اربط المسامير باتجاه اليمين (مع عقارب الساعة) لتثبيت الأسلاك بداخل الوحدات الطرفية.

5. كرر الخطوات من 1 - 4 لتوصيل المحول الآخر.

تركيب السماعات

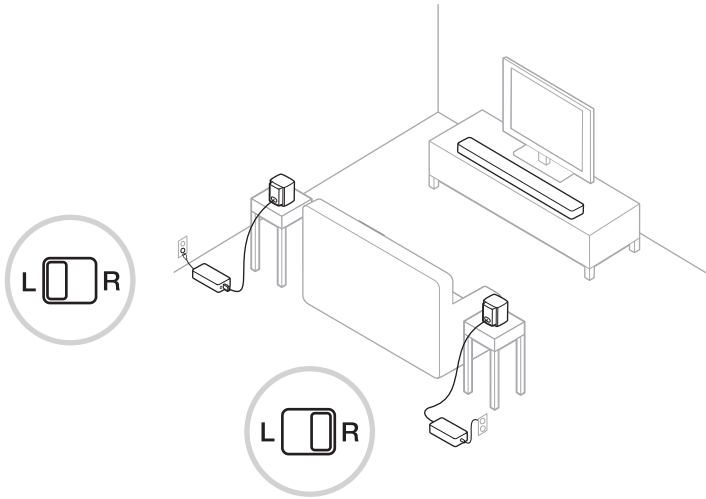
يمكنك تركيب السماعات على حوامل بالحائط، أو حوامل بالسقف، أو حوامل بالأرضية أو حوامل منضدة. لشراء هذه الملحقات، قم بزيارة Bose.com أو اتصل بوكيل Bose® المحلي.

تنبيه: استخدم معدات Bose فقط لتركيب السماعات. استخدام أي حوامل غير معتمدة قد يعرض نظام Bose الخاص بك ومكوناته للتلف.

التوصيات

لتجنب أي تداخل لاسلكي، قم بإبعاد الأجهزة اللاسلكية الأخرى بمسافة 1 – 3 أقدام (0.3 – 0.9 متر) عن أجهزة الاستقبال اللاسلكية. قم بوضع السماعات وأجهزة الاستقبال اللاسلكية في الخارج وبعيدا عن الخزانات الحديدية، ومكونات الصوت/الفيديو الأخرى ومصادر الحرارة المباشرة.

مكُون	توصيات الوضع
السماعات الخلفية	<p>ضع السماعات على أرجلها المطاطية على سطح ثابت ومستوي.</p> <p>ضع السماعات في مستوى ارتفاع الأذن أو أعلى في الجزء الخلفي من الغرفة.</p> <p>إذا وُضعت على رف كتب محاط، قم بوضعها بالقرب من الحافة الأمامية للرف.</p> <p>قم بتوجيه السماعات باتجاه المستمع للحصول على صوت موجه بشكل مباشر تجاه المستمع.</p> <p>قم بتوجيه السماعات باتجاه الجدار الخلفي أو الجانبي للغرفة للحصول على صوت ينعكس عبر الجدران ليعم الغرفة.</p>
أجهزة الاستقبال اللاسلكية	<p>تأكد أن مفتاح التبديل في أحد أجهزة الاستقبال اللاسلكية مضبوط على R (يمين).</p> <p>تأكد أن مفتاح التبديل في جهاز الاستقبال اللاسلكي الآخر مضبوط على L (يسار).</p> <p>ضع السماعة وجهاز الاستقبال اللاسلكي R في الجانب الأيمن من الغرفة في الجهة المقابلة للتلفزيون.</p> <p>ضع السماعة وجهاز الاستقبال اللاسلكي L في الجانب الأيسر من الغرفة في الجهة المقابلة للتلفزيون.</p> <p>تأكد من وجود مأخذ تيار متردد (رئيسي) بالقرب من كل جهاز استقبال لاسلكي.</p>

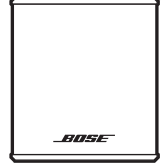


المحتويات

تأكد من إدراج الأجزاء التالية:



جهاز استقبال لاسلكي (2)



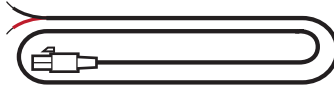
سماعات الصوت المحيطة من Bose® (2)



سلك الكهرباء (2)*



محول تيار متردد ذي فتحتين (2)



كبل سماعات ذو سنين (2)



مفك فيليبس

*يُمكن شحنه مع إرفاق أسلاك كهرباء متعددة. استخدم سلك الكهرباء الخاص بمنطقةك.

ملاحظة: في حالة تلف أي جزء من المنتج، لا تستخدمه. اتصل على الفور بموزع Bose® المعتمد أو اتصل بخدمة عملاء Bose.

تفصّل بزيارة: worldwide.Bose.com/Support/WSS

22	تنظيف سماعات الصوت المحيطة
22	قطع الغيار والملحقات
22	الضمان المحدود

استكشاف المشكلات وإصلاحها

23	جرب هذه الحلول أولاً
23	حلول أخرى
25	يتعدّر إكمال معايرة الصوت ADAPTiQ® مع مكبر الصوت SoundTouch® 300

ما الذي يوجد في العلبة الكرتونية

8 المحتويات

اختيار مكان النظام

9 التوصيات

10 تركيب السماعات

إعداد جهاز الاستقبال اللاسلكي

11 توصيل المحولات

12 تحديد إعدادات مفتاح التبديل في أجهزة الاستقبال اللاسلكية

12 توصيل السماعات

التغذية الكهربائية

13 توصيل سماعات الصوت المحيطة بالكهرباء

قم بالتوصيل بمكبر الصوت

14 اختيار نمط الاتصال الخاص بك

15 الاتصال باستخدام تطبيق Bose® Music

15 هل أنت جديد على تطبيق Bose Music؟

16 الاتصال باستخدام جهاز SoundTouch® 300 عن بعد

16 تحقق من الصوت

معايرة الصوت ADAPTIQ®

17 اختيار طريقة المعايرة الصوتية

18 تشغيل معايرة الصوت ADAPTIQ باستخدام تطبيق Bose Music

18 الإعداد الأولي

18 استخدام قائمة الإعدادات

19 تشغيل معايرة الصوت ADAPTIQ باستخدام جهاز SoundTouch® 300 عن بعد

حالة السماعة المجسمة

21 لمبة الحالة

الرعاية والصيانة

يرجى استكمال سجلاتك والاحتفاظ بها

يوجد الرقم المسلسل ورقم الموديل أسفل سماعات الصوت المحيطة.

الرقم المسلسل: _____

رقم الموديل: _____

يرجى الاحتفاظ بإيصال الشراء مع دليل المالك. الوقت مناسب الآن لتسجيل منتج Bose الخاص بك. ويمكنك القيام بذلك بسهولة بالذهاب إلى موقع <http://global.Bose.com/register>

تاريخ الصنع: يشير الرقم الثامن في الرقم المسلسل إلى سنة الصنع؛ حيث يشير الرقم "8" إلى 2008 أو 2018.

المستورد في الصين: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

المستورد في الاتحاد الأوروبي: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

المستورد في تايوان: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan

رقم الهاتف: +886-2-2514 7676

المستورد في المكسيك: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. رقم الهاتف: +5255 (5202) 3545

للإبلاغ بمشكلة: ز 240 - 100 تره 06/05 تغفول30 وات

Android وراشو elgooG yaIP elgooG تمكة لشربراجتتناملاءي elgooG yaIP.

إن علامة كلمة **Bluetooth®** وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Bose Corporation يكون بموجب ترخيص.

Apple وشعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple، تم تسجيلهما بالولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة لشركة Apple Inc.

SoundTouch وتصميم note اللاسلكي هي علامات تجارية مسجلة لشركة Bose Corporation في الولايات المتحدة ودول أخرى.

Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.

المقر الرئيسي لشركة Bose: 1-877-230-5639

حقوق الطبع والنشر لعام ©2018 محفوظة لشركة Bose Corporation. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا الدليل، أو تعديله، أو توزيعه أو حتى استخدامه بدون إذن كتابي مسبق.

الوائح التنظيمية لإدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة

المادة الثانية عشرة

وفقاً لقواعد "تنظيم إدارة أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة" دون إذن من NCC، لا يسمح لأي شركة أو منشأة أو مستخدم بتغيير التردد أو تعزيز نقل الطاقة أو تغيير السمة الأصلية أو الأداء في أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة المعتمدة.

المادة الرابعة عشرة

لا تؤثر أجهزة تردد الراديو منخفضة الطاقة على أمن الطائرات ولا تتداخل مع الاتصالات القانونية؛ إن وجدت، ويجب على المستخدم وقف التشغيل على الفور إلى أن يتم منع أي تداخل. الاتصالات القانونية المذكورة تعني الاتصالات اللاسلكية التي تعمل وفقاً لقانون الاتصالات.

من المؤكد أن الأجهزة ذات تردد الراديو منخفض الطاقة عرضة للتداخل من قِبل الاتصالات القانونية أو الأجهزة المشعة لموجات راديو الأجهزة الصناعية، والعلمية والطبية ISM.

جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بالصين

أسماء ومحتويات المواد أو العناصر السامة أو الخطرة						
المواد والعناصر السامة أو الخطرة						
اسم الجزء	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	سداسي الكروم (Cr(VI))	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	أثير ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	X	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	X	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	X	O	O	O	O	O
الكابلات	X	O	O	O	O	O
يتم إعداد هذا الجدول وفقاً لأحكام معيار SJ/T 11364.						
O: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة في كل المواد المتجانسة لهذا الجزء أقل من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.						
X: يشير إلى أن هذه المادة السامة أو الخطرة الموجودة على الأقل في إحدى المواد المتجانسة لهذا الجزء أعلى من متطلبات تقييد معيار GB/T 26572.						



جدول المواد الخطرة المحظور استخدامها بتايوان

اسم الجهاز: سماعة بمحرك، تعيين النوع: 429148						
المواد المحظورة والرموز الكيميائية لها						
الوحدة	الرصاص (Pb)	الزئبق (Hg)	الكاديوم (Cd)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr+6)	ثنائي الفينيل المعالج بالبروم (PBB)	إثير ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)
ثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)	-	O	O	O	O	O
الأجزاء المعدنية	-	O	O	O	O	O
الأجزاء البلاستيكية	O	O	O	O	O	O
السماعات	-	O	O	O	O	O
الكابلات	-	O	O	O	O	O
ملاحظة 1: "O" إلى أن النسبة المئوية لمحتوى المادة المحظورة لا تتجاوز النسبة المئوية للقيمة المرجعية الموجودة.						
ملاحظة 2: ويشير "-" إلى أن المادة المحظورة تتطابق مع الإعفاء.						

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وُجد أنه يتوافق مع حدود جهاز رقمي من الفئة B وفقاً للجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. علماً بأن هذا الجهاز يقوم بتوليد طاقة موجات لاسلكية واستخدامها وبثها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه حسب التعليمات. ومع ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل عند التركيب بطريقة معينة. وإذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن التحقق منه من خلال تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيرجى من المستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بالقيام بإجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- تغيير اتجاه هوائي الاستقبال أو موضعه.
 - زيادة المسافة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - توصيل الجهاز بأخذ كهربائي موجود على دائرة كهربائية مختلفة عن الدائرة التي تم توصيل جهاز الاستقبال بها.
 - قم باستشارة الموزع المعتمد أو أحد الفنيين من ذوي الخبرة بأجهزة الراديو أو التلفزيون لطلب المساعدة.
- قد يؤدي القيام بأي تغييرات أو تعديلات دون موافقة صريحة من شركة Bose Corporation إلى إلغاء ترخيص المستخدم لتشغيل هذا الجهاز.

يخضع هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الاتحادية FCC ومعايير ترخيص الصناعة الكندية فيما عدا معيار (معايير) المواصفات القياسية لموجات الراديو RSS. يخضع التشغيل للشروط التالية: (1) أن هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه. يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع حسب لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC ومعايير الصناعة الكندية المنصوص عليها للسكان عامة. يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة 20 سم على الأقل بين المبرد وجسمك. ويجب عدم تحديد موضع مشترك لجهاز الإرسال هنا أو تشغيله بالاتصال مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر. هذا الجهاز مُصمم للاستخدام الداخلي فقط عند تشغيله في تردد 5150 – 5250 ميجاهرتز لحد من احتمال حدوث تداخل ضار في النظم ذات القنوات المشتركة الأخرى.

تعلن شركة Bose بوجه أن هذا المنتج يخضع للمتطلبات الأساسية لتوجيه الاتحاد الأوروبي رقم 2014/53/EU والشروط الأخرى ذات الصلة وجميع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي المعمول بها. ويمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل على موقع: www.Bose.com/compliance

أوروبا فقط:

نطاق تردد العملية التشغيلية 2400 إلى 2483.5 ميجا هرتز:

• Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

نطاق تردد العملية التشغيلية من 5150 إلى 5350 ميجاهيرتز ومن 5470 إلى 5725 ميجاهيرتز:

• Wi-Fi: الحد الأقصى لنقل الطاقة أقل من 20 ديسيبل ميلي واط من القدرة المشعة المكافئة المتناحية.

يقتصر هذا الجهاز على الاستخدام الداخلي عند تشغيله في النطاق الترددي من 5150 إلى 5350 ميجاهرتز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي المدرجة في الجدول.

							
السويد	النمسا	المجر	سلوفاكيا	قيرص	فرنسا	المملكة المتحدة	جمهورية أيرلندا
	بولندا	مالطا	ليتوانيا	لاتفيا	كرواتيا	اليونان	البرتغال
	سلوفينيا	هولندا	لوكسمبورج	رومانيا	إيطاليا	إسبانيا	فنلندا

هذا الرمز يعني أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى مرفق جمع نفايات مناسب لإعادة تدويره. يساعد التخلص السليم وإعادة التدوير على حماية الموارد الطبيعية وصحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات حول التخلص من هذا المنتج وإعادة تدويره، اتصل بالبلدية المحلية أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريته منه هذا المنتج.

يُرجى قراءة كل التعليمات الخاصة بالسلامة والاستخدام والاحتفاظ بها.

تعليمات السلامة المهمة

1. اقرأ هذه التعليمات.
 2. احتفظ بهذه التعليمات.
 3. انتبه إلى جميع التحذيرات.
 4. اتبع جميع التعليمات.
 5. لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
 6. لا تستخدم سوي قطعة قماش جافة في التنظيف.
 7. لا تقم بسد أي فتحات للتهوية. قم بالتركيب حسب تعليمات جهة الصنع.
 8. لا تقم بتركيب المنتج بالقرب من أي مصدر للحرارة مثل شبكات التدفئة أو ممرات الحرارة أو الموافد أو أي جهاز آخر (بما في ذلك مكبرات الصوت) ينتج عنه حرارة.
 9. قم بحماية سلك الكهرباء لعدم وطنه بالأقدام أو الضغط عليه، خصوصًا عند القوابس وعند مقابس الأجهزة التكميلية ونقطة خروجها من الجهاز.
 10. لا تستخدم سوى الملحقات/المرفقات التي تحددها جهة الصنع.
 11. لا يستخدم إلا مع العربية، أو الحامل، أو الحامل ثلاثي القوائم، أو حامل التثبيت أو المنضدة التي تحددها جهة الصنع أو التي تباع مع الجهاز. وعند استخدام العربية، توخ الحذر عند تحريك العربية/الجهاز معًا لتجنب الإصابة من جراء الانقلاب. 
 12. قم بفصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم الاستخدام لفترات طويلة.
 13. قم بإجراء جميع أعمال الصيانة بواسطة أفراد صيانة مؤهلين. يجب إجراء صيانة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك التغذية الكهربائية أو القابض، أو انسكاب سائل، أو سقوط أشياء على الجهاز، أو تعرضه للمطر أو الرطوبة، أو عدم عمله بشكل اعتيادي أو سقوطه.
- يحتوي على أجزاء صغيرة قد تتسبب في حدوث الاختناق. غير مناسب للأطفال دون 3 سنوات. 
- يحتوي هذا المنتج على مادة مغناطيسية. استشر طبيبك إذا كان لسماعات الرأس تأثيرٌ على أي أجهزة طبية مزروعة لديك. 
- لتقليل مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائية، يجب عدم تعريض هذا المنتج للمطر أو السوائل أو الرطوبة.
 - يجب عدم تعريض هذا المنتج لقطرات السوائل المتساقطة أو المتناثرة ويجب عدم وضع أو عية ممثلة بالسوائل، مثل أواني الزهور، على المنتج أو بالقرب منه.
 - أبقِ المنتج بعيداً عن مصادر اللهب والحرارة. يجب عدم وضع أي مصادر للهب المكشوف، مثل الشموع المشتعلة، فوق الجهاز أو بالقرب من المنتج.
 - لا تقم بإجراء أي تبديلات غير مصرح بها لهذا المنتج.
 - لا تستخدم عاكس مصدر الطاقة مع هذا المنتج.
 - لا تستخدم المنتج في السيارات أو على متن القوارب.
 - سلك السماعه وكبلات التوصيل الموجودة في هذا النظام غير معتمدة للتركيب في الحائط. يرجى مراجعة قوانين البناء المحلية لمعرفة النوع الصحيح للسلك والكبل المطلوب للتركيب في الحائط.
 - يجب الإبقاء على جهاز الفصل في وضع القابلية للتشغيل الفورية عند استخدام قابس التغذية الكهربائية أو وصلة الجهاز كجهاز فصل.

以下地区安全使用 2000 仅适用于
استخدم على ارتفاع أقل من 2000 متر فقط.





772083-0020